



MENIKO

File - Prov. G.



DIE PROVINSIE TRANSVAAL



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

VOL 214

PRETORIA

8 MAART
8 MARCH,

1972

3561

No. 50 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 14(2) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitebedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), proklameer ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hierby in die regssgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitebedelike Gebiede met ingang van die datum van hierdie proklamasie opgeneem word.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 21ste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
P.B. 3-2-3-111-21.

BYLAE.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING
VAN BUITESTEDELIKE GEEIEDE: BESKRYWING
VAN GEBIED INGLYF.

- (i) Gedeelte 54 ('n gedeelte van Gedeelte 16) van die plaas Guernsey 81-KU, groot 142,9474 hektaar (166,8726 morg), volgens Kaart L.G. A.561/60.
- (ii) Gedeelte 77 ('n gedeelte van Gedeelte 16) van die plaas Guernsey 81-KU, groot 42,8266 hektaar (50,0000 morg), volgens Kaart L.G. A.5666/60.
- (iii) Gedeelte 78 ('n gedeelte van Gedeelte 16) van die plaas Guernsey 81-KU, groot 42,8266 hektaar (50,0000 morg), volgens Kaart L.G. A.5667/60.

No. 51 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Germiston Uitbreiding 4 te verander deur Gedeelte 715 van die plaas Elandsfontein No. 90-IR, distrik Germiston, daarin op te neem;

No. 50 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by section 14(2) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), I do hereby proclaim that the area described in the schedule hereto shall be included in the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas with effect from the date of this proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this 21st day of February, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 3-2-3-111-21.

SCHEDULE.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT
OF PERI-URBAN AREAS: DESCRIPTION OF AREA
INCLUDED.

- (i) Portion 54 (a portion of Portion 16) of the farm Guernsey 81-KU, in extent 142,9474 hectares (166,8726 morgen), vide Diagram S.G. A.561/60.
- (ii) Portion 77 (a portion of Portion 16) of the farm Guernsey 81-KU, in extent 42,8266 hectares (50,0000 morgen), vide Diagram S.G. A.5666/60.
- (iii) Portion 78 (a portion of Portion 16) of the farm Guernsey 81-KU, in extent 42,8266 hectares (50,0000 morgen), vide Diagram S.G. A.5667/60.

No. 51 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Germiston Extension No. 4 Township by the inclusion therein of Portion 715 of the farm Elandsfontein No. 90-IR, district of Germiston;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikl (1) van artikel 49 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel 82 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgencem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande bylaag.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 21ste dag van Februarie Eenduisend Negchonderd Twee-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
P.B. 4-8-2-517-19.

BYLAAG.

A. INLYWINGSVOORWAARDES.

(A) Met inlywing moet die applikant:

- (1) die volgende oppervlakregte laat kanselleer, verander of bevredigend beskerm deur middel van serwiture:

SIMMER AND JACK MINES, LTD.

 - (i) Mynpad en ondergrondse elektriese kabel gehou kragtens Oppervlakregpermit No. A.134/56, soos omskryf deur sketsplan R.M.T. (P.L.) 1491.
 - (ii) Watervoer, gehou kragtens Oppervlakregpermit No. A.144/40 soos omskryf deur sketsplan R.M.T. (P.L.) 1003.
 - (iii) 18" Saamgeperste lughoofleiding, gehou kragtens Oppervlakregpermit No. 28/42, soos omskryf deur sketsplan R.M.T. (P.L.) 1040.
 - (iv) Huise vir werkense, geboue en verwante benodigdhede, gehou onder Oppervlakregpermit No. A.115/34, soos omskryf deur sketsplan R.M.T. No. 2855.
- (2) die grond laat inlyf in die Germiston-dorpsaanlegskeema, en as "Nywerhei" laat soneer in die skema.
- (3) reëlings tref tot bevrediging van die plaaslike bestuur vir die verskaffing van water en elektrisiteit aan die erf en vir sanitêre fasiliteite.
- (4) onmiddellik met inlywing die volgende bedrae aan die plaaslike bestuur betaal:
 - (a) As begiftiging, 'n bedrag gelykstaande aan 10% van die gesware waardasie van die grond.
 - (b) 'n Bedrag bereken op 1% van die gesware waardasie van die grond as 'n bydrae tot afvalterreinfasiliteite.
 - (c) 'n Bedrag bereken op die basis van twee maal die grootte van die ingelyfde gedeelte op 'n tarief van R224,00 per morg, as 'n bydrae tot grond vir Bantoe dorpsgebied.

(B) Na inlywing moet die applikant die grond laat konsolideer met Erf No. 330, dorp Germiston Uitbreiding No. 4.

B. TITELVOORWAARDES

Met inlywing is die grond onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwiture, indien enige, en is verder onderworpe aan die volgende voorwaarde deur die Staatspresident opgelê kragtens artikel 184(2) van Wet No. 20 van 1967:

Aangesien hierdie erf deel uitmaak van grond wat ondermyn is en onderhewig is aan versakking, vas-

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section 49 of the Deeds Registries Act, 1937, read with section 82 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this 21st day of February, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 4-8-2-517-19.

ANNEXURE

A. CONDITIONS OF INCORPORATION.

(A) Upon incorporation the applicant shall:

- (1) cause the following surface rights either to be abandoned, modified or suitably protected by way of servitudes:

SIMMER AND JACK MINES LTD.

 - (i) Mine road and underground electric cable held under Surface Right Permit No. A.134/56, defined by sketch plan R.M.T. (P.L.) 1491.
 - (ii) Water furrow, held under Surface Right Permit No. A.144/40 defined by sketch plan R.M.T. (P.L.) 1003.
 - (iii) 18" Compressed air main, held under Surface Right Permit No. 28/42, defined by sketch plan R.M.T. (P.L.) 1040.
 - (iv) Workmen's cottages, buildings and requirements incidental thereto, held under Surface Right Permit No. A.115/34, defined by sketch plan R.M.T. No. 2855.
- (2) cause the land to be incorporated in the Germiston Town-planning scheme and to be zoned as "Industrial" in the scheme;
- (3) make arrangements to the satisfaction of the local authority for the supply of water and electricity to the erf and for sanitary facilities;
- (4) immediately upon incorporation pay the following amounts to the local authority:
 - (a) An amount equal to 10% of the sworn appraisement of the land as an endowment.
 - (b) An amount calculated at 1% of the sworn appraisement of the land as a contribution towards depositing site facilities.
 - (c) An amount calculated on the basis of twice the area of the portion incorporated at a rate of R224,00 per morgen as a contribution towards Bantu township land.

(B) After incorporation, the applicant shall cause the land to be consolidated with Erf No. 330, Germiston Extension No. 4 Township.

B. CONDITIONS OF TITLE.

Upon incorporation the land shall be subject to existing conditions and servitudes, if any, and shall further be subject to the following condition imposed by the State President in terms of section 184(2) of Act No. 20 of 1967:

As this erf forms part of land which is undermined and liable to subsidence, settlement, shock or cracking

sakking, skok of barste as gevolg van mynwerksaamhede van die verlede, hede of toekoms, aanvaar die eienaar daarvan alle verantwoordelikheid vir skade daaraan of aan enige struktuur daarop, wat die gevolg mag wees van sodanige versakkings, vassakkings, skok of barste.

No. 52 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepallings van artikel 3 van die Wet op Ophulling van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Glen Manor (Proprietary) Limited om sekere beperkings wat op Erf No. 221 geleë in die dorp Glenhazel, distrik Germiston, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.3420/1969 ten opsigte van genoemde Erf No. 221 dorp Glenhazel deur die opheffing van voorwaardes 3(a) en (b).

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 21ste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB: 4-14-2-537-1

No. 53 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikels 14(2) en 21(4) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), proklameer ek hierby dat met ingang van die datum van hierdie proklamasie die gebied omskryf in die Bylae hierby —

- (a) in die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede; en
- (b) in die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Hazyview;
opgeneem word.

due to mining operations past, present or future, the owner thereof accepts all liability for any damage thereto or to any structure thereon which may result from such subsidence, settlement, shock or cracking.

No. 52 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Glen Manor (Proprietary) Limited for certain restrictions which are binding on Erf No. 221 situated in the township of Glenhazel, district Germiston, Transvaal; to be removed;

An whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F.3420/1969 pertaining to the said Erf No. 221 Glenhazel Township, by the removal of conditions 3(a) and (b).

Given under my Hand at Pretoria this 21st day of February, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB: 4-14-2-537-1

No. 53 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by sections 14(2) and 21(4) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), I do hereby proclaim that with effect from the date of this proclamation the area described in the Schedule hereto, shall be included —

- (a) in the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas; and
- (b) in the area of jurisdiction of the Local Area Committee of Hazyview.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 21ste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 3-2-3-111-4

BYLAE.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: BESKRYWING VAN GEBIED INGELYF.

Die plaas Perry's Farm 9-JU, groot 591,6395 hektaar (690 morg 443 vierkante roede) volgens Kaart L.G. A.2029/05.

No. 54 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), proklameer ek hierby dat die bepalings van artikels 65bis, 79bis, 80A, 96bis en 104bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), met ingang van die datum van hierdie proklamasie *mutatis mutandis* op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van toepassing is.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 21ste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 2-3-2-7-4

Given under my Hand at Pretoria on this 21st day of February, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 3-2-3-111-4

SCHEDULE.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: DESCRIPTION OF AREA INCLUDED.

The farm Perry's Farm 9-JU, in extent 591,6395 hectares (690 morgen 443 square roods), vide Diagram S.G. A.2029/05.

No. 54 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), I do hereby proclaim that the provisions of sections 65bis, 79bis, 80A, 96bis and 104bis of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), shall apply *mutatis mutandis* to the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas with effect from the date of this proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this 21st day of February One thousand Nine hundred and Seventy-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 2-3-2-7-4

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 304

8 March, 1972

SANDTON MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Sandton has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance alter the boundaries of the Sandton Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

PB. 3-2-3-116

PB. 3-2-3-116

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SANDTON: BESKRYWING VAN GEBIED INGELYF TE WORD.

1. Begin by die punt waar die suidwestelike grens van Barbeque Landbouhoeve's (Algemene plan L.G.A. 8747/49) gesny word deur die middel van die Jukskeirivier; daarvandaan noordooswaarts en algemeen suidooswaarts langs die middel van die genoemde Jukskeirivier tot by die suidoostelike hoek van Gedeelte 37 (Kaart L.G.A. 2480/45) van die plaas Bothasfontein 408-J.R., daarvandaan suiweswaarts langs die suidoostelike grense van die volgende: die genoemde Gedeelte 37 van die plaas Bothasfontein 408-J.R., Plooysville Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 2430/52) en Barbeque Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 8747/49) tot by die suid-westelike baken van die laasgenoemde Landbouhoeves; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die genoemde Barbeque Landbouhoeves tot by die punt waar die suidwestelike grens gesny word deur die middel van die Jukskeirivier, die beginpunt.

2. Begin by die punt waar die noordwestelike grens van die plaas Waterval 5-I.R., gesny word deur die middel van die Jukskeirivier; daarvandaan algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die middel van die genoemde Jukskeirivier tot waar die genoemde middel van die Jukskeirivier die noordoostelike grens van gedeelte 38 (Kaart L.G.A. 703/38) van die plaas Waterval 5-I.R. sny; daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike grens van die genoemde Gedeelte 38 van die plaas Waterval 5-I.R. tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts langs die noordwestelike grens van die genoemde Buccleuch Dorp tot waar dit gesny word deur die verlenging ooswaarts van die noordelike grens van Provinciale Pad P.70-1; daarvandaan algemeen weswaarts langs die genoemde verlenging en die noordelike grens van Provinciale Pad P.70-1 tot by die punt waar die noordelike grens van die genoemde pad die noordoostelike grens van Gedeelte 171 (Kaart L.G.A. 1965/55) van die plaas Rietfontein 2-I.R. (voorheen Rockymead Landbouhoeves, (Algemene Plan L.G.A. 1520/56)) sny; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van die volgende om hulle uit hierdie gebied uit te sluit: die genoemde Gedeelte 171, Marise Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 6602/57), Gedeelte 168 (Kaart L.G.A. 5885/51) van die plaas Rietfontein 2-I.R. en Sunninghill Park Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 7826/48) tot by die mees noordelike baken van die laasgenoemde Landbouhoeves; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van die plaas Waterval 5-I.R. tot by die punt waar die genoemde noordwestelike grens gesny word deur die middel van die Jukskeirivier, die beginpunt.

3. Begin by die punt waar die suidwestelike grens van Barbeque Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 8747/49) gesny word deur die middel van die Jukskeirivier; daarvandaan noordooswaarts, algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die middel van die genoemde Jukskeirivier tot waar die genoemde middel die noordoostelike grens van Gedeelte 38 (kaart L.G.A. 703/38) van die plaas Waterval 5-I.R. sny; daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike grens van die genoemde Gedeelte 38 van die plaas Waterval 5-I.R. tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts langs die noordwestelike grens van die

SCHEDULE.

SANDTON MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.

1. Beginning at the point where the south-western boundary of Barbeque Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 8747/49) is intersected by the middle of the Jukskei River; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the middle of the said Jukskei River, to the south-eastern corner of Portion 37 (Diagram S.G.A. 2480/45) of the farm Bothasfontein 408-J.R.; thence south-westwards along the south-eastern boundaries of the following: the said Portion 37 of the farm Bothasfontein 408-J.R., Plooysville Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 2430/52) and Barbeque Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 8747/49) to the south-western beacon of the last named Agricultural Holdings; thence north-westwards along the south-western boundary of the said Barbeque Agricultural Holdings, to the point where the south-western Boundary is intersected by the middle of the Jukskei River, the place of beginning.

2. Beginning at the point where the north-western boundary of the farm Waterval 5-I.R. is intersected by the middle of the Jukskei River; thence generally south-eastwards and south-westwards along the middle of the said Jukskei River to where the said middle intersects the north-eastern boundary of Portion 38 (Diagram S.G.A. 703/38) of the farm Waterval 5-I.R.; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the said Portion 38 of the farm Waterval 5-I.R., to the northernmost beacon thereof; thence south-westwards along the north-western boundary of the said Portion 38 of the farm Waterval 5-I.R. to the northernmost beacon of Buccleuch Township (General Plan S.G.A. 694/38); thence south-westwards along the north-western boundary of the said Buccleuch Township to where it is intersected by the prolongation eastwards of the northern boundary of Provincial Road P.70-1; thence generally westwards along the said prolongation and the northern boundary of Provincial Road P.70-1 to the point where the northern boundary of the said road intersects the north-eastern boundary of Portion 171 (Diagram S.G.A. 1965/55) of the farm Rietfontein 2-I.R. (formerly Rockymead Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 1520/56)), thence generally north-westwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: The said Portion 171, Marise Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 6602/57), Portion 168 (Diagram S.G.A. 5885/51) of the Farm Rietfontein 2-I.R. and Sunninghill Park Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 7826/48) to the northernmost beacon of the last named Agricultural Holdings; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Waterval 5-I.R. to the point where the said north-western boundary is intersected by the middle of the Jukskei River, the place of beginning.

3. Beginning at the point where the south-western boundary of Barbeque Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 8747/49) is intersected by the middle of the Jukskei River; thence north-eastwards, generally south-eastwards and south-westwards along the middle of the said Jukskei River to where the said middle intersects the north-eastern boundary of Portion 38 (Diagram S.G.A. 703/38) of the farm Waterval 5-I.R.; thence north-westward along the north-eastern boundary of the

genoemde Gedeelte 38 van die plaas Waterval 5-I.R. tot by die mees noordelike baken van Buccleuch Dorp (Algemene Plan L.G.A. 694/38); daarvandaan suidweswaarts langs die noordwestelike grens van die genoemde Buccleuch Dorp tot waar dit gesny word deur die verlenging ooswaarts van die noordelike grens van Provinciale Pad P.70-1; daarvandaan algemeen weswaarts langs die genoemde verlenging en die noordelike grens van Provinciale Pad P.70-1 tot by die punt waar die noordelike grens van die genoemde Pad die noordoostelike grens van Gedeelte 171 (Kaart L.G.A. 1965/55) van die plaas Rietfontein 2-I.R. (voorheen Rockymead Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 1520/56)) sny; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van die volgende om hulle uit hierdie gebied uit te sluit: die genoemde Gedeelte 171, Marise Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 6602/57), Gedeelte 168 (Kaart L.G.A. 5885/51) van die plaas Rietfontein 2-I.R. en Sunninghill Park Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 7826/48) tot by die mees noordelike baken van die laasgenoemde landbouhoeves; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van Barbeque Landbouhoeves (Algemene Plan L.G.A. 8747/49) tot by die punt waar die genoemde grens gesny word deur die middel van die Jukskeirivier, die beginpunt.

Administrateurskennisgewing 305

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT WITBANK: VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE: BENOEMING VAN KOMMISSIE.

Die Administrator publiseer hierby, ingevolge artikel 10 van Ordonnansie 17 van 1939, dat hy ingevolge artikel 9(11) van genoemde Ordonnansie, Advokaat Z. P. le Roux benoem het tot 'n Kommissie van Ondersoek om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Stadsraad van Witbank om sy munisipale grense uit te brei en die besware daarteen.

PB. 3-2-3-39 Vol. 1

Administrateurskennisgewing 306

8 Maart 1972

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL: WYSIGING VAN TARIEF VIR SANITÉRE EN VULISVERWYDERINGSDIENSTE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel 164(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126(1)(a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Tarief vir Sanitäre en Vullisverwyderingsdienste van die Gesondheidskomitee van Marble Hall, afgekondig by Administrateurskennisgewing 254 van 15 April 1953, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig.—

1. Deur in item 1(a) die syfer "75c" deur die syfer "R1" te vervang.

2. Deur subitem (b) van item 1 te skrap.

PB. 2-4-2-81-95

said Portion 38 of the farm Waterval 5-I.R. to the northern most beacon thereof; thence south-westwards along the north-western boundary of the said Portion 38 of the farm Waterval 5-I.R. to the northern most beacon of Buccleuch Township (General Plan S.G.A. 694/38); thence south-westwards along the north-western boundary of the said Buccleuch township to where it is intersected by the prolongation eastwards of the northern boundary of Provincial Road P.70-1 to the point where the north-along the said prolongation and the northern boundary of Provincial Road P.70-1 to the point where the northern boundary of the said Road intersects the north-eastern boundary of Portion 171 (Diagram S.G.A. 1965/55) of the farm Rietfontein 2-I.R., (formerly Rockymead Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 1520/56)); thence generally north-westwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area; the said Portion 171, Marise Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 6602/57), Portion 168 (Diagram S.G.A. 5885/51) of the farm Rietfontein 2-I.R., and Sunninghill Park Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 7826/48) to the northernmost beacon of the lastnamed Agricultural Holdings; thence north-westwards along the south-western boundary of Barbeque Agricultural Holdings (General Plan S.G.A. 8747/49) to the point where the said boundary is intersected by the middle of the Jukskei River, the place of beginning.

Administrator's Notice 305

8 March, 1972

WITBANK MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES: APPOINTMENT OF COMMISSION.

The Administrator hereby publishes, in terms of section 10 of Ordinance 17 of 1939, that he has in terms of section 9(11) of the said Ordinance, appointed Advocate Z. P. le Roux as a Commission of Inquiry to enquire into and report upon the proposal of the Witbank Town Council to extend its municipal boundaries and the objections thereto.

PB. 3-2-3-39 Vol. 1

Administrator's Notice 306

8 March, 1972

MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 164(3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126(1)(a) of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Marble Hall Health Committee, Published under Administrator's Notice 254, dated 15 April 1953, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 1(a) for the figure "75c" of the figure "R1".

2. By the deletion of subitem (b) of item 1.

PB. 2-4-2-81-95

Administrateurskennisgewing 307

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA: WYSIGING VAN TARIEF VAN GELDE VIR DIE LEWERING VAN WATER.

Dic Administrateur publiseer hereby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Tarief van Gelde vir die Lewering van Water van die Munisipaliteit Christiana, afgekondig by Administrateurskennisgewing 508 van 6 Mei 1970, word hereby as volg gewysig: —

1. Deur in item 1(a) die woorde "twee honderd vierkante roede" deur die uitdrukking "2 855 m²" te vervang.
2. Deur in item 2—
 - (a) in subitems (1)(a), (2)(a), (3)(a), (4)(a), (5)(a), (6)(a), (7)(a), (8)(a) en (9)(a) die uitdrukking "2,000 gellings" deur die uitdrukking "9 kl" te vervang;
 - (b) in subitems (1)(b), (2)(b), (3)(c), (4)(c), (5)(c), (6)(c) en (8)(b) die uitdrukking "1,000 gellings" en die syfer "30c" onderskeidelik deur die uitdrukking "5 kl" en die syfer "35c" te vervang;
 - (c) in subitems (3)(b) en (4)(b) die uitdrukking "14,000 gellings" deur die uitdrukking "64 kl" te vervang;
 - (d) in subitem (5)(b) dit uitdrukking "30,000 gellings" deur die uitdrukking "137 kl" te vervang;
 - (e) in subitem (6)(b) die uitdrukking "38,000 gellings" deur die uitdrukking "173 kl" te vervang;
 - (f) in subitem (7)(b) die uitdrukking "598,000 gellings" deur die uitdrukking "2 718 kl" te vervang;
 - (g) in subitem (7)(c) die uitdrukking "1,000 gellings" en die syfer "15c" onderskeidelik deur die uitdrukking "5 kl" en die syfer "17c" te vervang;
 - (h) in subitem (9)(b) die uitdrukking "1,000 gellings" en die syfer "50c" onderskeidelik deur die uitdrukking "5 kl" en die syfer "55c" te vervang.
3. Deur in item 5(3)(a) en (b) die uitdrukking "1 duim" deur die uitdrukking "25 mm" te vervang.

PB. 2-4-2-104-12

Administrateurskennisgewing 308

8 Maart 1972

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT COLIGNY: WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Administrateurskennisgewing 1734 van 1 Desember 1971 word hereby verbeter deur paragraaf (a) van artikel 40(2) van die Engelse teks deur die volgende te vervang: —

- "(a) The average monthly consumption of water upon the premises served by the meter during the three months prior to the last reading or, if this is not possible,".

PB. 2-4-2-104-51

Administrator's Notice 307

8 March, 1972

CHRISTIANA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TARIFF OF CHARGES FOR THE SUPPLY OF WATER.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Tariff of Charges for the Supply of Water of the Christiana Municipality, published under Administrator's Notice 508, dated 6 May 1970, is hereby amended as follows: —

1. By the substitution in item 1(a) for the words "two hundred square rood" of the expression "2 855 m²".
2. By the substitution in item 2—
 - (a) in subitems (1)(a), (2)(a), (3)(a), (4)(a), (5)(a), (6)(a), (7)(a), (8)(a) and (9)(a) for the expression "2,000 gallons" of the expression "9 kl";
 - (b) in subitems (1)(b), (2)(b), (3)(c), (4)(c), (5)(c), (6)(c) and (8)(b) for the expression "1,000 gallons" and the figure "30c" of the expression "5 kl" and the figure "35c" respectively;
 - (c) in subitems (3)(b) and (4)(b) for the expression "14,000 gallons" of the expression "64 kl";
 - (d) in subitem (5)(b) for the expression "30,000 gallons" of the expression "137 kl";
 - (e) in subitem (6)(b) for the expression "38,000 gallons" of the expression "173 kl";
 - (f) in subitem (7)(b) for the expression "598,000 gallons" of the expression "2 718 kl";
 - (g) in subitem (7)(c) for the expression "1,000 gallons" and the figure "15c" of the expression "5 kl" and the figure "17c" respectively;
 - (h) in subitem (9)(b) for the expression "1,000 gallons" and the figure "50c" of the expression "5 kl" and the figure "55c" respectively.
3. By the substitution in item 5(3)(a) and (b) for the expression "1 inch" of the expression "25 mm".

PB. 2-4-2-104-12

Administrator's Notice 308

8 March, 1972

CORRECTION NOTICE.

COLIGNY MUNICIPALITY: WATER SUPPLY BY-LAWS.

Administrator's Notice 1734, dated 1 December 1971, is hereby corrected by the substitution for paragraph (a) of section 40(2) of the following: —

- "(a) The average monthly consumption of water upon the premises served by the meter during the three months prior to the last reading or, if this is not possible,".

PB. 2-4-2-104-51

Administrateurskennisgewing 309 8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG: AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARDVERORDENINGE WAARBY DIE BEVEILIGING VAN SWEMBADDENS EN UITGRAWINGS GEREGLER WORD.

Daar die Standaardverordeninge Waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgravings Gereglert word, afgekondig by Administrateurskennisgewing 423 van 22 April 1970, deur die Stadsraad van Pietersburg aangeneem was by Administrateurskennisgewing 524 van 20 Mei 1970, publiseer die Administrateur hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat genoemde Raad ingevolge artikel 96bis(2) van genoemde Ordonnansie die wysiging van genoemde Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1856 van 29 Desember 1971, aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

PB. 2-4-2182-24

Administrateurskennisgewing 310 8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT BOKSBURG: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Rioleers- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Boksburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylaes A, B, C en D deur die volgende te vervang:

"BYLAE A.

AANSOEKGELDELDE.

DEEL I.

1. Die geldte wat in Deel II van hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge artikel 11(1) betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 6 ingedien word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.

2. Die ingenieur moet die geldte wat betaalbaar is ten opsigte van aansoeke wat ingevolge artikel 6 ontvang word, ooreenkomsdig Deel II hiervan of, in 'n spesiale geval, so na as moontlik ooreenkomsdig daarmee bereken: Met dien verstande dat enigiemand wat van mening is dat hy deur so 'n berekening benadeel is by die Raad daarteen appèl kan aanteken op die wyse wat by artikel 4 voorgeskryf word.

DEEL II.

1. Die minimum wat betaalbaar is ten opsigte van enige aansoek, soos voornoem, is
2. Behoudens die verpligting om 'n minimum bedrag, soos voorgeskryf in item 1 te betaal, is die volgende geldte betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voornoem:—

R

2,00

Administrator's Notice 309

8 March, 1972

PIETERSBURG MUNICIPALITY: ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD BY-LAWS REGULATING THE SAFEGUARDING OF SWIMMING POOLS AND EXCAVATIONS.

The Standard By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations, published under Administrator's Notice 423, dated 22 April 1970, having been adopted by the Town Council of Pietersburg by Administrator's Notice 524, dated 20 May 1970, the Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the said Council has in terms of section 96bis(2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the said By-laws, published under Administrator's Notice 1856, dated 29 December 1971, as by-laws made by the said Council.

PB. 2-4-2-182-24

Administrator's Notice 310

8 March, 1972

BOKSBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws of the Boksburg Municipality, published under Administrator's Notice 509, dated 1 August 1962, as amended, are hereby further amended by the substitution for Schedules A, B, C and D of the following:—

"SCHEDULE A.

APPLICATION FEES.

PART I.

1. The fees set out in Part II of this Schedule shall be payable in terms of section 11(1) in respect of every application made under section 6 and shall be paid by the person or on behalf of whom the application is made.

2. The engineer shall assess the fees payable in respect of applications received in terms of section 6 in accordance with Part II hereof or in any special case as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed by section 4.

PART II.

R

1. The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be 2,00
2. Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in item 1, the fee payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:—

R	R
(1) Vir iedere 50 of gedeelte van daardie getal m ² van die vloerruimte van die kelder- en grondverdieping van enige gebou wat bedien gaan word deur of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks sal saamgaan met die gebruik van die perseelrioolstelsel	1,00
(2) Vir iedere 50 of gedeelte van daardie getal m ² van die vloerruimte van alle ander verdiepings van 'n gebou, soos dit in subitem (1) omskryf word	0,50
3. Die geldte betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n bestaande perseelrioolstelsel te kan verbou of om aanbouingswerk daar-aan te kan verrig uitgesonderd geringe herstelwerk of die herbouing daarvan is as volg: Vir iedere verdieping van 'n gebou soos dit in item 2(1) omskryf word	2,00
4. Die bedrag betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 8(2) ingedien word, is	2,00
DEEL III.	
TOETSGELDE.	
1. Vir die toets van prototype spoeklosetpanne, elk	4,00
2. Vir die toets van prototype spoeklosetbakke, elk	3,00
BYLAE B.	
RIOLERINGSGELDE.	
DEEL I.	
ALGEMENE REELS BETREFFENDE GELDE.	
1. Die geldte wat in hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge artikel 10 ten opsigte van die Raad se vuil-riole, rioolvuilsuiweringswerke en rioletplase wat daarmee in verband staan betaalbaar, en die eienaar van die eiendom waarop die geldte betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.	
2. Die geldte wat gedurende en ten opsigte van iedere maand oploop, is verskuldig en vooruitbetaalbaar op die eerste dag van iedere maand: Met dien verstande dat die geldte wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylae gehef word, maandeliks agteruitbetaal moet word.	
3. Waar icmand gelas word om ingevolge hierdie Bylae 'n opgawe in te dien of ander inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die geldte ingevolge hierdie Bylae te kan bereken, versuum om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet hy die geldte wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikking bereken, betaal.	
4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie Bylae wat van toepassing is of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is op enig persel, is die beslissing van die ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eienaar in so 'n gevval by die Raad teen sy beslissing appèl kan aanteken, wie se beslissing dan afdoende is.	

R	R
(1) For every 50 or part of that number of m ² of the floor area of the basement and groundfloor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly, be associated with the use of, the drainage installation	1,00
(2) For every 50 or part of that number of m ² of the floor area of all other storeys of a building as described in subitem (1)	0,50
3. The fees payable in respect of any application for an alteration or for additions to an existing drainage installation not amounting to a minor repair or a reconstruction thereof, shall be the following: For each storey of a building as described in item 2(1)	2,00
4. The fee payable in respect of every application made in terms of section 8(2) shall be	2,00
PART III.	
TESTING FEES.	
1. For the testing of prototype water closet pans, each	4,00
2. For the testing of prototype water closet cisterns, each	3,00
SCHEDULE B.	
DRAINAGE CHARGES.	
PART I.	
GENERAL RULES REGARDING CHARGES.	
1. The charges set out in this Schedule shall in terms of section 10 be payable in respect of the Council's sewers, sewage-purification works and sewage farms associated therewith, and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.	
2. The charges accruing during and in respect of each month shall become due and payable in advance on the first day of each month: Provided that the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule shall be payable monthly in arrear.	
3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.	
4. In all cases of dispute as to the part of category of this Schedule which is applicable or as to the date from which any part or category is applicable to any premises, the decision of the engineer shall be decisive, subject to a right in the owner to appeal against his decision to the Council, whose decision shall then be final.	

5.(1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n straatrooil verbind is, word die gelde wat by Dele II, III, V, VI en VII gehef word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n straatrooil verbind is nie, word die gelde wat by Deel II van hierdie Bylae gehef word, van krag op die eerste dag van die kwartaal wat volg op die datum van afkondiging hiervan.

(2) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n straatrooil verbind is en waarop die gelde wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylae gehef word van toepassing is, tree die gelde in twee stadiumis in werking: tussentydse bedrae word gehef maandeliks vanaf die datum wat in subitem (1) aangegee word, en die finale gelde tree ses kalendermaande later in werking.

(3) In die geval van 'n perseel wat nie 'n straatrooil verbind is nie, tree die gelde wat ingevolge Dele III, IV, V, VI en VII van hierdie Bylae gehef word, in werking op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n straatrooil verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n straatrooil verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Indien enige gebou gedeeltelik voor voltooiing gekkupeer word, word hiervoor tariewe in berekening gebring teen helfte van die tariewe wat ingevolge Deel III van hierdie Bylae daarop van toepassing is vir 'n tydperk van drie kalendermaande na die datum van die eerste okkupasie, waarna die genoemde gelde teen die volle bedrag van die genoemde tarief betaal moet word.

7. Die gelde wat by Dele II, IV en V van hierdie Bylae gehef word bly in die geval van geboue wat heeltemal leeg staan of gesloop word van krag tot op die datum waarop die Raad versoek word om die betrokke opening in die Raad se straatrooil te verseël.

8. Waar daar 'n verandering, uitgesonderd 'n verandering soos dié waarna in reël 7 verwys word, in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel plaasvind, en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae daarop van toepassing gemaak moet word, oorweeg die Raad geen eis vir die aansuiwering van 'n rekening wat reeds gelewer is of die terugbetaling van gelde wat ingevolge hierdie Bylae betaal is nie, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaasgevind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. Ten einde die toepaslike tarief en die bedrag betaalbaar ten opsigte van 'n perseel wat met die straatrooil verbind is te bepaal, wys die ingenieur die kategorie in Deel III van hierdie Bylae waarin elke gedeelte van die perseel vir heffingsdoeleindes ressorteer, aan.

10. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se straatroolstelsels verbind is, en wat nie ressorteer onder enige van die kategorieë wat in hierdie Bylae uiteengesit word nie, moet die geld wat die Raad vorder, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenstem met die bepalings van hierdie Bylae.

11. Die eienaar van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en regstreeks met 'n straatrooil van die Raad verbind is, en nie deur middel van die straatrooil van 'n ander plaaslike bestuur nie, moet al die toepaslike gelde wat in hierdie Bylae uiteengesit of aangegee word, benewens 'n toeslag van 25 persent daarop betaal.

DEEL II.

BASIESE GELDE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE STRAATROOLE.

1. Vir die toepassing van hierdie Deel van hierdie Bylae beteken 'stuk grond' enige stuk grond wat in 'n akte-

5.(1) In the case of premises already connected to a sewer, the charges imposed by Parts II, III, V, VI and VII and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed by Part II of this Schedule shall come into operation on the first day of the quarter year following the date of publication hereof.

(2) In the case of premises subject to the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule which are already connected to a sewer, the charges shall come into force in two stages: interim charges shall be levied monthly from the date specified in subitem (1) and final charges shall come into operation six calendar months later.

(3) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in terms of Parts III, IV, V, VI and VII of this Schedule shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Where any building is partially occupied before completion, charges shall be levied in respect of it at half the rates appropriate to it in terms of Part III of this Schedule for a period of three calendar months after the date of the first occupation, after which the said charges shall be paid in the full amount of the said rate.

7. The charges imposed in terms of Parts II, IV and V of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is requested to seal the opening to the Council's sewer.

8. Where any change, other than a change referred to in rule 7, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In order to determine the appropriate tariff and amount payable in respect of any premises connected to the sewer, the engineer shall designate the category in Part III of this Schedule in which each part of the premises falls for purposes of assessment.

10. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

11. The owner of the premises situated outside the municipality which are connected to the Council's sewer directly and not through the sewer of any other local authority shall be liable to pay all the appropriate charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 25 per cent thereon.

PART II.

BASIC CHARGES IN RESPECT OF AVAILABLE SEWER.

1. For the purposes of this part of this Schedule 'piece of land' means any piece of land registered in a deeds

kantoor geregistreer is as 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n gedeelte of onderverdeling van so 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n omskreve gedeelte, wat nie as 'n openbare plek bedoel is nie, van 'n stuk grond wat as 'n dorp geproklameer is, of van 'n stuk grond wat kragtens 'n mynbrief gehou word of wat geproklameerde grond is wat nie kragtens 'n mynbrief gehou word nie en wat vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynboubedrywighede in verband staan nie, gebruik word.

2. Indien 'n stuk grond, of daar verbeterings op is of nie, verbind is met 'n straatrooil wat deur die Raad beheer word, of na die mening van die Raad met so 'n straatrooil verbind kon of kan word, word die eienaar van die stuk grond geag die gebruiker te wees en moet hy aan die Raad maandeliks vooruit die bedrag van die basiese tarief betaal, bereken volgens die oppervlakte van sodanige stuk grond (gedeeltes van 100 m² van die totale oppervlakte van die perseel wat nie 'n veelvoud van sodanige totale oppervlakte is nie, word buite rekening gelaat) op die onderstaande basis:—

	Per Maand	R
(1) Vir die eerste 1 000 m ² of gedeelte daarvan	1,00	1,00
(2) Vir die volgende 1 000 m ² of gedeelte daarvan, per 100 m ²	0,15	0,15
(3) Vir die volgende 2 000 m ² of gedeelte daarvan, per 100 m ²	0,10	0,10
(4) Vir die volgende 2 000 m ² of gedeelte daarvan, per 100 m ²	0,09	0,09
(5) Vir die volgende 2 000 m ² of gedeelte daarvan, per 100 m ²	0,08	0,08
(6) Vir die volgende 2 000 m ² of gedeelte daarvan, per 100 m ²	0,04	0,04
(7) Vir die balans van sodanige oppervlakte, per 1 000 m ²	0,30	0,30

3. Waar twee of meer aangrensende en belendende stukke grond aan dieselfde eienaar behoort, word die basiese gelde bereken ingevolge item 2 vir elke sodanige stuk grond, ongeag of elke sodanige stuk grond afsonderlik of individueel van 'n rioolaansluiting voorsien is, al dan nie.

4. Geen basiese gelde is betaalbaar nie ten opsigte van enige stuk grond wat buite 'n geproklameerde dorp geleë is nie indien dit —

- (a) grond is wat kragtens die Goudwet, 1908, geproklameer is waarvan die oppervlaktereg geregistreer is in die naam van die houer van die reg om die mineraal stowwe wat onder die terrein geleë is te ontgin en uit te grawe; of
- (b) grond is wat deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika in sy Spoerweë- en Hawensadministrasie geokkupeer is en uitsluitlik gebruik word vir die werking en instandhouding van sy spoorwegstelsel en vir woonhuise en woonkwartiere wat naasaan en in die nabijheid van sy spoorlyne geleë is, maar nie ten opsigte van ander terreine wat vir woon- of ander doeleindes gebruik word nie; of
- (c) grond is wat belasbaar is as landbougrond soos omskryf en genoem in artikel 19 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.

5. In die geval van 'n stuk grond wat gebruik, of beskikbaar is vir gebruik, deur, vir, of in verband met, enige skool of soortgelyke inrigting vir opvoedkundige

registry as an erf, lot, stand or other area or as a portion of such erf, lot, stand or other area, or any defined portion, not intended as a public place, of a piece of land proclaimed as a township, or of a piece of land which is held under mining title or which, being proclaimed land not held under mining title, is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations.

2. Where any piece of land, whether or not there are any improvements thereon, is or, in the opinion of the Council, could or can be connected to any sewer under the control of the Council, the owner of that piece of land shall be deemed to be a user and shall pay the Council monthly in advance a basic charge calculated according to the area of such piece of land (fractions of 100 m² in the total area of the premises which is not a multiple of the total area, being ignored) on the following basis:—

	Per Month	R
(1) For the first 1 000 m ² or part thereof	1,00	1,00
(2) For the next 1 000 m ² or part thereof, per 100 m ²	0,15	0,15
(3) For the next 2 000 m ² or part thereof, per 100 m ²	0,10	0,10
(4) For the next 2 000 m ² or part thereof, per 100 m ²	0,09	0,09
(5) For the next 2 000 m ² or part thereof, per 100 m ²	0,08	0,08
(6) For the next 2 000 m ² or part thereof, per 100 m ²	0,04	0,04
(7) For the balance of such area, per 1 000 m ²	0,30	0,30

3. Where two or more adjacent and abutting pieces of land are in the same ownership, the basic charge shall be calculated and payable in terms of item 2 for each such piece of land, irrespective of whether each such piece of land is separately or individually provided with a sewer connection or not.

4. No basic charge shall be payable in respect of any piece of land situated outside a proclaimed township and being —

- (a) land proclaimed under the Gold Law, 1908, the surface right of which is registered in the name of the holder of the right to mine and quarry the mineral substances underlying the area; or
- (b) land occupied by the Government of the Republic of South Africa in its Railways and Harbours Administration and used solely for the operation and maintenance of its railway system and for dwellings and residential quarters situate next to and in proximity to its railway lines but not in respect of other areas used for residential or other purposes; or
- (c) land rated as agricultural land as defined and referred to in section 19 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933.

5. In the case of any piece of land used or available for use by, for, or in connection with any school or similar institution for educational or recreational purposes

of ontspanningsdoeleindes of albei is die geheel van sodanige stuk grond wat so gebruik word, of beskikbaar is om deur 'n spesifieke skool gebruik te word of dit in een of meer gedeeltes is of nie, en of dit so gebruik word of nie, onderworpe aan die betaling van 'n basiese geld ingevolge item 2 wat tot 'n maksimum aanslag van R10 per maand ten opsigte van elke skool of inrigting beperk is.

6. In die geval van 'n stuk grond wat gebruik word of beskikbaar is om gebruik te word deur, vir, of in verband met enige gevangenis of tronk, of dit so gebruik word of nie en of dit in een of meer gedeeltes is of nie, is die geheel van sodanige grond wat so gebruik word, of beskikbaar is om so gebruik te word, onderworpe aan die betaling van 'n basiese geld ingevolge item 2.

DEEL III.

BYKOMENDE GELDE TEN OPSIGTE VAN HUISHOUDELIKE RIOOLVUIL VAN TOEPASSING OP SEKERE EIENDOMME WAAROP BASIESE GELDE GEHEF WORD.

1. Die eienaar van enige stuk grond wat onderworpe is aan die basiese gelde soos bepaal in Decl II van hierdie Bylae moet, benewens genoemde basiese geld, aan die Raad die volgende bykomende gelde betaal ten opsigte van alle geboue op sodanige stuk grond geleë, of op aangrensende of belendende stukke grond wat aan diezelfde eienaar behoort, ongeag daarvan of alle sodanige geboue indiwidueel aangesluit is of aangesluit kan word by straatriole onder beheer van die Raad, al dan nie:

	Per Maand R	Per Month R
(1) Privaatwoonhuise:— Vir elke privaatwoonhuis	1,00	1,00
(2) Residensiële woonstelle, apartemente of wooneenhede, ongeag of dit met 'n besigheid of ander perseel verbind is al dan nie: (a) Vir elke woonstel, apartement of wooneenheid	1,00	1,00
(b) Vir kwartiere vir bediendes: Vir elke 50 m ² of gedeelte daarvan	1,00	1,00
(c) Vir parkeergarages of parkeerreine onder dak: Vir elke 200 m ² of gedeelte daarvan	1,00	1,00
(3) Ongelisensieerde of privaatelote, losieshuise, huurkamers en hulle bygeboue of kamers afsonderlik verhuur as woonkamers:— Vir elke 100 m ² of gedeelte daarvan, van die totaal van die oppervlakte van die geboue op elke vloer, insluitende tussenvloere, kelders en buitegeboue	1,00	1,00
(4) Hotelle, biersale en klubs gelisensieer kragtens die Drankwet, 1928, of wysigings daarvan, besigheidsperselle met inbegrip van winkels, kantore, professionele stelle kamers, handelsmotor- en -parkeergarages, werkswinkels, petrolvulstasies, melkerye, poskantore, polisiekantore, lykhuisse, inrytheaters, sale uitsluitend kerksale, ontspannings- en vermaakklikheidsgeboue waarvan inkomste verkry word en persele in 'n besigheidsone gebruik vir sodanige of soortgelyke doeleindes of vir vervaardiging- of nywerheids- of bergingsdoeleindes:—	1,00	1,00

or both, the whole of such piece of land so used or available for use by a specific school, whether in one or more portions or not and whether so used or not, shall be subject to the payment of a basic charge in terms of paragraph 2, which basic charge shall be limited to a maximum charge of R10 per month in respect of each school or institution.

6. In the case of any piece of land used or available for use by, for, or in connection with any prison or gaol, whether so used or not and whether in one or more portions or not, the whole of such land so used or available for use, shall be subject to the payment of a basic charge in terms of item 2.

PART III.

ADDITIONAL CHARGES IN RESPECT OF DOMESTIC SEWAGE APPLICABLE TO CERTAIN PROPERTIES LIABLE FOR BASIC CHARGES.

1. The owner of any piece of land which is subject to a basic charge as provided for in Part II of this Schedule shall, in addition to the said basic charge, pay to the Council the following additional charges in respect of all buildings situate on such piece of land or adjoining or adjacent piece of land in the same ownership, irrespective of whether all such buildings are individually connected or capable of being connected to any sewer under the control of the Council, or not:—

	Per Month R
(1) Private dwelling-houses:— For each private dwelling-house	1,00
(2) Residential flats, apartments or dwelling units, irrespective of whether combined with business or other premises or not:— (a) For every flat, apartment or dwelling unit	1,00
(b) For servants quarters: For every 50 m ² or part thereof	1,00
(c) For parking garages or parking areas under roof: For every 200 m ² or part thereof	1,00
(3) Unlicensed or private hotels, boarding-houses, lodging-houses and their annexes or rooms let separately as lodgings:— For every 100 m ² or part thereof of the total of the areas of the buildings at each floor, including mezzanine floors, basements and outbuildings	1,00
(4) Hotels, beerhalls and clubs licensed under the Liquor Act, 1928, or any amendment thereto, business premises including shops, offices, professional suites, commercial motor and parking garages, workshops, petrol filling stations, dairies, post-offices, police stations, mortuaries, drive-in theatres, halls other than church halls, recreational and entertainment buildings from which revenue is derived, and premises in a business zone used for such or similar purposes or for manufacturing or industrial or storage purposes:—	1,00

Per Maand R	Per Month R
Vir elke 200 m ² of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke vloer insluitende tussenvloere, kelders en buitegeboue en oop ruimtes gebruik vir sodanige doeleinades of doeleinades daaraan verbonde	For every 200 m ² or part thereof of the total area of the building at each floor, including mezzanine floors, basements and outbuildings and open areas used for such purposes or purposes associated therewith
(5) Fabrieke, vervaardigings-, industriële, bergings en soortgelyke persele en kragstasies geleë buite 'n besigheidsgebied insluitende kantore, kantiene en ontspanningsgeboue op dieselfde of 'n aangrensende stuk grond:— Vir elke 400 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou insluitende kelders, tussenvloere en buitegeboue en oop ruimtes gebruik vir sodanige doeleinades of doeleinades daaraan verbonde	1,00 For every 400 m ² or portion thereof of the total floor area of the building including basements, mezzanine floors and outbuildings and open areas used for such purposes or purposes associated therewith
(6) Kerke en kerksale:— Vir elke kerk of saal wat vir kerkdoeleinades gebruik word	1,00 For each church or hall used for church purposes
(7) Liefdadigheidsinrigtings:— (a) Vir elke 50 inwoners of gedeelte van 50, gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (b) Vir die toepassing van die tarief betaalbaar ingevolge paragraaf (a), 'inwoners' inwonende personeellede en bediendes in. 'n Gesertifiseerde opgaaf deur die hoof van die betrokke inrigting moet aan die Raad verstrek word.	1,00 0,50 (a) For every 50 inmates or portion of 50 based on the average daily total during the preceding calendar year (b) For the purpose of the charge payable in terms of paragraph (a) the expression 'inmates' includes resident staff and servants. A certified return shall be furnished to the Council by the head of the institution concerned.
(8) Opvoedkundige inrigtings, kolleges, skole, en woon- en koshuise daaraan verbonde:— (a) Vir elke 30 studente of skoliere of gedeelte van 30 gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (b) 'n Gesertifiseerde opgaaf deur die hoofonderwyser of hoof van die betrokke inrigting, kollege of skool moet aan die Raad verstrek word.	1,00 1,00 (a) For every 30 students or scholars or part of 30 based on the average daily total during the preceding calendar year (b) A certified return shall be furnished to the Council by the principal or head of the institution, college or school concerned.
(9) Hospitale, verpleeg- en kraaminrigtings en herstellingssoorde:— (a) Vir elke 10 pasiënte en personeel of gedeelte van 10 gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (b) 'n Gesertifiseerde opgaaf deur die hoof van die betrokke inrigting moet aan die Raad verstrek word.	1,00 1,00 (a) For every 10 patients and staff or part of 10 based on the average daily total during the preceding calendar year (b) A certified return shall be furnished to the Council by the head of the institution concerned.
(10) Bantoekampongs of -tehuise, gevangenis en tronke:— (a) Vir elke 20 persone of gedeelte van 20 insluitende personeellede of gedeelte daarvan wat gehuisves word, gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (b) 'n Gesertifiseerde opgaaf deur die eienaar van die betrokke kampong, tehuise, gevangenis of tronk moet aan die Raad verstrek word.	1,00 1,00 (a) For every 20 persons or part of 20, including staff accommodated, based on the average daily total during the preceding calendar year (b) A certified return shall be furnished to the Council by the owner of the compound, hostel, prison or gaol concerned.

	Per Maand R.	Per Month R.
(11) Alle ander persele:— Vir elke spoekkloset of -pan en urinaalbak of -vak in sodanige perseel geinstalleer 1,00: Met dien verstande dat, waar die trogstelsel toegespas word, elke 700 mm in lengte of gedeelte daarvan van trog of geut wat vir urinaal of spoekklosetdooeindes gebruik word, of bedoel is om aldus gebruik te word, as een urinaal- of klosetinrigting, al na die geval, vir die toepassing van hierdie tariewe beskou word: Voorts met dien verstande dat in die geval van saamgestelde geboue of persele wat uit meer as een van die soorte geboue of persele in die voorafgaande sub-items uiteengesit bestaan, die bykomende gelde die totaalbedrag is van die totale wat bereken is vir elk van die afsonderlike tipes van persele of geboue wat daarby inbegrepe is: Voorts met dien verstande dat as mense wat 'n gebou of 'n stuk grond waarop nie 'n perseelrioolstelsel is nie of wat nie met die Raad se straatiale verbond is nie okkuper of dikwels bezoek, 'n perseelrioolstelsel in 'n ander gebou of op 'n ander stuk grond wat met die Raad se straatiale verbond is gebruik, tensy hulle dit net tydelik gebruik solank as wat hulle eie perseelrioolstelsel defek is of herstel word, die eienaar van eersgenoemde stuk grond of gebou rioleringsgelde ooreenkomsdig hierdie Deel van hierdie Bylae ten opsigte daarvan moet betaal asof daar 'n perseelrioolstelsel wat met die Raad se straatiale verbond is daarop of daarin is.		(11) All other premises:— For every water-closet or pan and urinal basin or compartment installed on such premises 1,00: Provided that in the case of a trough system each 700 mm length or part thereof of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes or designed to be so used, shall be regarded as one urinal or closet fitting, as the case may be, for the purposes of these charges: Provided further that in the case of composite buildings or premises comprising more than one of the types of buildings or premises set out in the preceding subitems, the additional charges shall be the sum of the totals calculated for each of the separate types of premises or buildings included therein: Provided further that where persons occupying or frequenting a building or piece of land which has no drainage installation or is not connected to the Council's sewers, use a drainage installation in another building or on another piece of land connected to the Council's sewers, other than on a temporary basis while their own drainage installation is out of order or under repair, the owner of the former piece of land or building shall be liable to pay sewerage charges in respect thereof in terms of this Part of this Schedule as if there were therein or thereon a drainage installation connected to the Council's sewer.

ADDISIONELE GELDE TEN OPSIGTE VAN HUIS-HOUDELIEK RIOOLVUIL VAN TOEPASSING OP EIENDOMME WAAROP BASIESE GELDE NIE GEHEF WORD NIE.

2. Die eienaar van enige stuk grond of perseel wat by die Raad se straatiale aangesluit is van wie dit nie vereis word om basiese gelde ten opsigte van sodanige stuk grond of perseel ingevolge Deel II van hierdie Bylae te betaal nie moet die volgende gelde maandeliks vooruit aan die Raad betaal:—

	Per Maand R.
Vir elke spoekkloset of -pan en vir elke urinaalbak of -vak op sodanige eiendom of in sodanige perseel geinstalleer 2,00: Met dien verstande dat, waar die trogstelsel gebruik word, elke 700 mm in lengte of gedeelte daarvan van die trog of geut wat vir urinaal- of spoekklosetdooeindes gebruik word, of ontwerp is om daarvoor gebruik te word as een urinaal- of klosetinrigting, al na die geval, vir die toepassing van hierdie tarief beskou word.	2,00:

DEEL IV.

NYWERHEIDSUITVLOEISELGELDE.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van artikel 22(1) in verband met en vir die berekening van die gelde, wat vir die wegvoer en behandeling van nywerheidsuitvloeisel (hierna verwys as uitvloeisel) betaalbaar is:—

	Per Month R.
(11) All other premises:— For every water-closet or pan and urinal basin or compartment installed on such premises 1,00: Provided that in the case of a trough system each 700 mm length or part thereof of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes or designed to be so used, shall be regarded as one urinal or closet fitting, as the case may be, for the purposes of these charges: Provided further that where persons occupying or frequenting a building or piece of land which has no drainage installation or is not connected to the Council's sewers, use a drainage installation in another building or on another piece of land connected to the Council's sewers, other than on a temporary basis while their own drainage installation is out of order or under repair, the owner of the former piece of land or building shall be liable to pay sewerage charges in respect thereof in terms of this Part of this Schedule as if there were therein or thereon a drainage installation connected to the Council's sewer.	1,00:

ADDITIONAL CHARGES IN RESPECT OF DOMESTIC SEWAGE APPLICABLE TO PROPERTIES NOT LIABLE FOR BASIC CHARGES.

2. The owner of any piece of land or premises connected to the Council's sewers who is not required to pay a basic charge in respect of such piece of land or premises in terms of Part II of this Schedule, shall pay to the Council monthly in advance the following charges:—

	Per Month R.
For every water-closet or pan and for every urinal basin or compartment installed on such property or premises 2,00: Provided that in the case of a trough system, each 700 mm length or part thereof, of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes or designed to be so used, shall be regarded as one urinal or closet fitting, as the case may be, for the purpose of these charges.	2,00:

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENT CHARGES.

The following rules shall be applicable for the purposes of section 22(1) in connection with and for the determination of charges payable for the conveyance and treatment of industrial effluent (hereinafter referred to as effluent):—

1. Behoudens die uitsonderings wat in reël 8 vervat is, moet die eienaar of okkupant van 'n perseel waarop daar 'n bedryf of nywerheid gedryf word en waarvan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daarmee gepaard gaan, uitvloeisel in die Raad se straatrooil ontlas word, benewens die ander gelde waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik mag wees, aan die Raad 'n nywerheidsuitvloeiselgeld ten opsigte van sodanige uitvloeisel betaal wat as volg bereken word:—

(a) Volgens die hoeveelheid uitvloeisel ontlas of in die afwesigheid van werklike afmeting die beraamde hoeveelheid ontlas gedurende die periode van die rekening, en

(b) ooreenkomstig die volgende formule:—

$$\text{Aanslag in sent per kl} = 2 + \frac{\text{PV}}{50} \text{ waar PV die}$$

rekenkundige gemiddelde is van die permanganaat-waarde sterktes (vasgestel ooreenkomstig reël 3) van een of meer blinde monsters van uitvloeisel wat maandeliks gedurende die vorige ses maande geneem is.

(c) 'n Addisionele vordering van een sent per kl uitvloeisel wat in die straatrole van die Raad uitvloeil in enige maand of gedeelte daarvan vir elke eenheid of gedeelte daarvan waarvan die gemiddelde pH-waarde van verteenwoordigende monsters, geneem gedurende die vorige ses maande, 9,0 oorskry of minder is as 6,5: Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe geval volkome na goedunke die minimum bedrag wat by reël 8 voorgeskryf word, kan hef sonder om 'n monster van die uitvloeisel te neem.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar of okkupant van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterkte waarna daar in reël 1 verwys word, word bepaal met verwysing na die permanganaat-waarde

$$\text{N} \\ \text{in vier uur vanaf suur } \frac{80}{—} \text{ kaliumpermanganaat en op die}$$

deelvolume van 'n goed gemengde monster ooreenkomstig die metodes van skeikundige ontleding van toepassing op rioolvuil en -uitvloeisels soos omskryf in Aanhangsel F.

4. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid uitvloeisel wat gedurende 'n maand ontlas is, volgens die hoeveelheid water wat gedurende dié tydperk op die perseel verbruik is, en by die bepaling van dié hoeveelheid word daar afgetrek die hoeveelheid water wat vir huishoudelike doelendes op die perseel verbruik is en die hoeveelheid wat tydens die bedryf- of vervaardigingsproses verdamp het of in die finale produk aanwesig is.

5. Tensy die Raad in 'n bepaalde geval anders met 'n eienaar of okkupant skriftelik ooreenkom, word die gelde wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van kalendermaande: Met dien verstande dat, waar die ontlasting van uitvloeisel in 'n straatrooil op 'n datum gedurende 'n maand, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van daardie maand vanaf die datum van die eerste ontlasting bereken word.

1. Subject to the exceptions contained in rule 8, the owner or occupier of the premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is discharged into the Council's sewer, shall, in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule, pay to the Council an industrial effluent charge in respect of such effluent which shall be calculated as follows:—

(a) On the quantity of effluent discharged or in the absence of actual measurement estimated to be discharged during the period of the charge, and

(b) in accordance with the following formulae:—

$$\text{Charge in cents per kl} = 2 + \frac{\text{PV}}{50} \text{ where PV is}$$

the arithmetical average of the permanganate value strengths (determined as specified in rule 3) of one or more grab samples of effluent taken monthly during the preceding six months.

(c) An additional charge of one cent per kl of effluent discharged into the Council's sewers in any month or part thereof for every unit or part thereof by which the average pH value of representative samples taken during the preceding six months exceeds 9,0 or is less than 6,5: Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed by rule 8 without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1, one half thereof shall on his request, be made available to the owner or occupier of the premises.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the permanganate value in 4 hours

N
from acidic — potassium permanganate and on an ali-

quot part of a well-shaken sample in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and effluent as set out in Schedule F.

4. In the absence of any direct measurement the quantity of effluent discharged during a month shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period and in the determination of that quantity, deduction shall be made of the quantity of water consumed on the premises for domestic purposes and the quantity lost to the atmosphere during the process of trade or manufacture, or present in the final product.

5. Unless the Council shall in any particular case agree in writing with an owner or occupier, charges prescribed in terms of this Schedule shall be levied in respect of calendar months: Provided that where the discharge of effluent to the sewer begins during a calendar month as aforesaid the charge made in respect of that month shall be calculated as from the date of the first discharge.

6. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, defek is, moet die hoeveelheid uitvloeisel wat ontlaas is, bereken ooreenkomsdig reël 4, dienooreenkomsdig gewysig word.

7.(1) Waar uitvloeisel op meer as een plek in 'n straatriool ontlaas word, hetby op dieselfde verdieping hetby op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goeddunke vir alle doeleinades om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, iedere sodanige ontlaspolek as 'n afsonderlike plek vir die ontlassing van uitvloeisel in die straatriool beskou.

(2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloeisel wat by iedere ontlaspolek soos voornoem, ontlaas word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegpleging tussen die ingenieur en die okkupant, aan die verskillende ontlaspolekke toege wys.

8. In die geval van enige bedryf of nywerheid ten opsigte waarvan —

(a) die gemiddelde maandelikse waterverbruik gedurende die vorige ses kalender maande minder was as 100 kl is die gelde ten opsigte van sodanige uitvloeisel 6c per kl: Met dien verstande dat indien die bedryf of nywerheid aan die einde van enige periode van ses opeenvolgende maande gemiddeld 100 kl of meer uitvloeisel in die straatriool ontlaas het, maar daar nie monsters geneem is nie of die sterkte van die uitvloeisel nie bepaal is nie, daar gedurende die volgende tydperk van ses maande minstens ses monsters van die uitvloeisel geneem en ontleed moet word en die bedrag wat ingevolge hierdie reël ten opsigte van die eerste tydperk van ses maande betaal is word dan aangepas deur 'n bedrag gelykstaande met die verskil tussen genoemde bedrag en die bedrag wat ingevolge reëls 1, 3, 4 en 7 verskuldig is, daarby te voeg;

(b) die PV-sterkte van die uitvloeisel gewoonlik 80 mg/l of minder is (bepaal ooreenkomsdig reëls 1 en 3), is die gelde ten opsigte van sodanige uitvloeisel (bereken ooreenkomsdig reëls 4 en 7) 6c per kl: Met dien verstande dat dié subreël nie van toepassing is nie indien die uitvloeisel van genoemde bedryf of nywerheid chroom of 'n ander stof wat waarskynlik die akkuraatheid van die toets ter bepaling van die sterkte, kan beïnvloed, bevat, en die prosedure wat by artikel 23(e) voorgeskryf word, word dan gevolg.

9. Die minimum bedrag wat vir die ontlassing van uitvloeisel in die vuilriool gehef word, is of —

(a) die bedrag bereken teen 2c per kl, of

(b) R2 per maand, watter bedrag ook al die grootste is.

DEEL V.

SWEMBADDENS, OPGAARDAMME OF FONTEINE.

In elke geval wanneer die Raad toestem om water uit 'n swembad, opgaardam of fontein in die straatriool van die Raad uit te laat, word die totale hoeveelheid wat uitgelaat word deur middel van berekening bepaal en 'n bedrag, bereken teen 2c per kl is ten opsigte van elke sodanige uitlating vooruitbetaalbaar.

6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved to be defective, the appropriate adjustment shall be made to the quantity of effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.

7.(1) Where effluent is discharged into the sewer from more points than one, whether on the same floor or on different floors of the premises, the Council may in its discretion for all the purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of effluent into the sewer.

(2) For the purpose of calculation, as prescribed by rule 4, of the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid, the total water consumed on the premises shall be allocated as accurately as is reasonably practicable after consultation between the engineer and the occupier, among the several points of discharge.

8. In the case of any trade or industry in respect of which —

(a) the average monthly water consumption during the preceding six calendar months was less than 100 kl the charge for such effluent shall be 6c per kl: Provided that if at the end of any period of six consecutive months the trade or industry has discharged an average of 100 or more kl per month of effluent to the sewer but no samples have been taken or the strength of the effluent has not been determined, then at least six samples of the effluent shall be taken and analysed during the following six-month period, and the sum paid in respect of the previous six-month period in terms of this rule shall be adjusted by the addition thereto of an amount equal to the difference between such sum and the sums due in terms of rules 1, 3, 4 and 7;

(b) the PV strength of the effluent is usually 80 mg/l or less (determined as laid down in rules 1 and 3), the charge for such effluent (assessed as laid down in rules 4 and 7) shall be 6c per kl: Provided that this subrule shall not apply if the discharge from the said trade or industry contains chromium or any other substance likely to affect the accuracy of the test for the determination of strength in which case the procedure laid down in section 23(e) shall be adopted.

9. The minimum charge for the discharge of effluent into the sewer in respect of any calendar month shall be either:—

(a) the amount calculated at 2c per kl, or

(b) R2 per month, whichever is the greater.

PART V.

SWIMMING POOLS, RESERVOIRS OR FOUNTAINS.

For each instance in which the Council permits the discharge of water from a swimming pool, reservoir or fountain into the Council's sewer, the total quantity discharged shall be determined by calculation and a charge calculated at the rate of 2c per kl shall be payable in advance in respect of every such discharge.

DEL IV.

TOESTELLE VIR DIE WEGRUIMING VAN AFVALVOESEL.

Vir iedere toestel vir die wegruiming van afvalvoedsel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 68 aangebring is, is die bedrag wat betaalbaar is, R1 per maand.

DEEL VII.

STALLE.

Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van dié getal, wat redelikerwys in die stal gehuisves kan word is die bedrag wat betaalbaar is, R1 per maand.

DEEL VIII.

RIOOLSLYK.

1. Rioolslyk wat van 'n slykdroogbedding, slykpan of voor verwijder word, as die arbeiders vir die verwijdering en laai daarvan op die koper se voertuig deur die koper verskaf word, per vragmotorvrag, ongeag die groote daarvan: R1.

2. Rioolslyk wat verwijder word van die slykhope van die Raad, as die arbeiders vir die laai daarvan op die koper se voertuig, deur die koper verskaf word, per vragmotorvrag, ongeag die grootte daarvan: R2.

3. Rioolslyk wat die Raad op die koper se voertuig laat laai, per m^3 of gedeelte daarvan: 50c.

BYLAE C.

GELDE VIR WERK.

1. Ingevolge artikel 10 is die gelde wat aan die Raad betaalbaar is ten opsigte van enige werk wat deur die Raad ingevolge hierdie verordeninge verrig is, die werklike koste daarvan plus 10 persent.

2. Die eienaar van die eiendom waarop, of ten opsigte waarvan, die werk waarna daar in item 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik.

BYLAE D.

PERKE VAN PV-STERKTE, pH EN ELEKTRIESE GELEIVERMOË EN MAKSIMUM KONSENTRASIE VAN SEKERE STOWWE.

Hier volg —

(1) die perk van PV-sterkte, die pH en die elektriese geleivermoë; en

(2) die stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrasies daarvan, uitgedruk in milligram per liter (mg/l) waarna daar in artikel 21(1)(e) verwys word:

(a) *Algemeen:*

PV-sterkte — hoogstens 1 400 mg/l
pH — binne die perke 6,0 — 12,0
Elektriese geleivermoë — hoogstens 500 mS/m by $20^\circ C$

Bytende alkalie-inhoud as $CaCO_3$ 2 000 mg/l
Stowwe wat nie opgelos is nie (met inbegrip van vet, olie, ghries, was en soortgelyke stowwe) 2 000 mg/l

PART VI

WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS.

For each waste-food disposal unit or garbage grinder, the installation of which has been permitted in terms of section 68, the charge payable shall be R1 per month.

PART VII.

STABLES.

For every five, or part of that number of animals which the stable is reasonably capable of accommodating, the charge payable shall be R1 per month.

PART VIII.

SEWAGE SLUDGE.

1. Sewage sludge removed from any sludge drying beds, sludge pans or furrows, all labour for removal and loading into the purchaser's vehicle being provided by the purchaser, per truck load irrespective of capacity: R1.

2. Sewage sludge removed from stockpiles established by the Council, all labour for loading into the purchaser's vehicle being provided by the purchaser, per truck-load, irrespective of capacity: R2.

3. Sewage sludge loaded onto the purchaser's vehicle by the Council, per m^3 or part thereof: 50c.

SCHEDULE C.

WORK CHARGES.

1. In terms of section 10 the charges payable to the Council for any work carried out by the Council in terms of these by-laws shall be the actual cost thereof plus 10 per cent.

2. The owner of the property on or in respect of which the work referred to in item 1 is carried out shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

SCHEDULE D.

LIMITS BY PV STRENGTH, pH AND ELECTRICAL CONDUCTIVITY AND MAXIMUM CONCENTRATION OF CERTAIN SUBSTANCES.

The following are:—

(1) The limits of PV strength, pH and electrical conductivity, and

(2) the substances and maximum permissible concentration thereof expressed in milligrams per litre (mg/l) referred to in Section 21(1)(e):—

(a) *General:*

PV strength — not to exceed	1 400 mg/l
pH — within the limits	6,0 — 12,0
Electrical conductivity — not greater than	500 mS/m at $20^\circ C$

Caustic alkalinity as $CaCO_3$	2 000 mg/l
Substances not in solution (including fat, oil, grease, waxes and like substances)	2 000 mg/l

Stowwe wat in pertoleum-eter oplosbaar is	500 mg/l	Substances soluble in petroleum ether	500 mg/l
Sulfides, hidrosulfides en polisulfides (uitgedruk as S)	50 mg/l	Sulphides, hydrosulphides and polysulfides (expressed as S)	50 mg/l
Stowwe wat blousuurgas in die perseel-rioolstelsel, straatrooil of rioolvuilwerke kan vrystel (uitgedruk as HCN)	20 mg/l	Substances from which hydrogen cyanide can be liberated in the drainage installation, sewer or sewage-purification works (expressed as HCN)	20 mg/l
Formaldehyde (uitgedruk as HCHO)	50 mg/l	Formaldehyde (expressed as HCHO)	50 mg/l
Alle suikers en/of stysels (uitgedruk as glukose)	1 500 mg/l	All sugars and/or starches (expressed as glucose)	1 500 mg/l
Beskikbare chloor (uitgedruk as Cl)	100 mg/l	Available chlorine (expressed as Cl)	100 mg/l
Sulfate (uitgedruk as SO ₄)	1 800 mg/l	Sulphates (expressed as SO ₄)	1 800 mg/l
Fluoor wat verbindings bevat (uitgedruk as F)	5 mg/l	Fluorine-containing compounds (expressed as F)	5 mg/l
Anioniese kapillêraktiewe stowwe	500 mg/l	Anionic surface active agents	500 mg/l

(b) *Metale:**Groep 1:*

Yster (uitgedruk as Fe)
Chroom (uitgedruk as CrO₃)
Koper (uitgedruk as Cu)
Nikkel (uitgedruk as Ni)
Sink (uitgedruk as Zn)
Kadmium (uitgedruk as Cd)

Die totale konsentrasie van al die metale in Groep 1 saam (uitgedruk soos hierbo) in enige monster van die uitvloeisel mag nie 50 mg/l en die konsentrasie van enige besondere metaal mag nie 20 mg/l, oorskry nie.

Groep 2.

Arseen (uitgedruk as As)
Boor (uitgedruk as B)
Lood (uitgedruk as Pb)
Selenium (uitgedruk as Se)
Kwik (uitgedruk as Hg)

Die totale konsentrasie van al die metale in Groep 2 saam (uitgedruk soos hierbo) in enige monster van die uitvloeisel mag nie 20 mg/l, en die konsentrasie van enige besondere metaal in enige monster mag nie 5 mg/l, oorskry nie.

(c) *Enige Radio-aktiewe Afvalstowwe of Isotoop:*

Sodanige konsentrasie as wat die Raad op Aatomkrag of 'n Staatsdepartement mag bepaal.

OPMERKINGS: Die Raad pas die toets toe wat hy gewoonlik vir die doel gebruik om die konsentrasie van enige stof wat hierbo genoem word, te bepaal. Iemand wat 'n stof wat in hierdie Bylae genoem word, in die straatrooil laat ontsla, moet die besonderhede van die toepaslike toets by die Raad verkry."

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat tree op 1 April 1972 in werking.

P.B. 2-4-2-34-8

Administrateurskennisgewing 311

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG: VERORDENINGE BETREFFENDE DIE OPENBARE BIBLIOTEEK.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Substances soluble in petroleum ether	500 mg/l
Sulphides, hydrosulphides and polysulfides (expressed as S)	50 mg/l
Substances from which hydrogen cyanide can be liberated in the drainage installation, sewer or sewage-purification works (expressed as HCN)	20 mg/l
Formaldehyde (expressed as HCHO)	50 mg/l
All sugars and/or starches (expressed as glucose)	1 500 mg/l
Available chlorine (expressed as Cl)	100 mg/l
Sulphates (expressed as SO ₄)	1 800 mg/l
Fluorine-containing compounds (expressed as F)	5 mg/l
Anionic surface active agents	500 mg/l

(b) *Metals:**Group 1:*

Iron (expressed as Fe)
Chromium (expressed as CrO₃)
Copper (expressed as Cu)
Nickel (expressed as Ni)
Zinc (expressed as Zn)
Cadmium (expressed as Cd)

The total collective concentration of all metals in Group 1 (expressed as indicated above) in any sample of the effluent, shall not exceed 50 mg/l, nor shall the concentration of any individual metal exceed 20 mg/l.

Group 2:

Arsenic (expressed as As)
Boron (expressed as B)
Lead (expressed as Pb)
Selenium (expressed as Se)
Mercury (expressed as Hg)

The total collective concentration of all metals in Group 2 (expressed as indicated above) in any sample of the effluent shall not exceed 20 mg/l, nor shall the concentration of any individual metal in any sample exceed 5 mg/l.

(c) *Radio-active Wastes or Isotopes:*

Such concentration as may be laid down by the Atomic Energy Board or any State Department.

NOTE: The method of testing in order to ascertain the concentration of any substance here mentioned shall be the test normally used by the Council for the purpose. Any person discharging a substance referred to in this Schedule shall ascertain the details of the appropriate test from the Council."

The provisions in this notice contained shall come into operation on 1 April, 1972.

P.B. 2-4-2-34-8

Administrator's Notice 311

8 March, 1972

JOHANNESBURG MUNICIPALITY: PUBLIC LIBRARY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Woordomskrywing

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken —

“biblioteek” die versameling boeke onder die beheer van die bibliotekaris en deur die Raad vir die gebruik van die publiek beskikbaar gestel;

“biblioteekgebou” enige gebou wat deur die Raad onderhou of verskaf word vir die huisvesting van die biblioteek of 'n deel daarvan, of van die Raad se Africana- en Geologiese Museums;

“bibliotekaris” die Stadsbibliotekaris of iemand wat deur die Raad gemagtig is om as sodanige of namens hom op te tree;

“boek” 'n boek, tydskrif, dokument, afdruk, nuusblad, rolprint, prent, grammofoonplaat, bandopname of dergelyke artikel;

“jeugafdeling” dié deel van die leenafdeling wat hoofsaaklik vir die gebruik van kinders bedoel is;

“leenafdeling” dié deel van die biblioteek waar daar ingevolge die bepaling van hierdie verordeninge boeke geleen kan word;

“lener” iemand aan wie daar 'n lenerskaartjie ooreenkomsartikel 5 uitgereik is;

“munisipaliteit” die gebied of distrik wat onder die beheer en jurisdiksie van die Raad geplaas is.

“naslaanafdeling” dié deel van die biblioteek wat die bibliotekaris vir naslaanwerk en lees afgesonder het in 'n deel van die biblioteekgebou wat hy vir dié doel aangewys het;

“openbare vertrek” enige vertrek in 'n biblioteekgebou, behalwe 'n vertrek waartoe die reg van toegang te eniger tyd regtens voorbehou is;

“Raad” die Stadsraad van Johannesburg, dié Raad se Bestuurskomitee wat handel kragtens die bevoegdhede wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is, en enige beampete aan wie die Komitee ingevolge subartikel (2) van genoemde artikel 58, op gesag van die Raad die bevoegdhede, funksies en pligte wat ten opsigte van hierdie verordeninge by die Raad berus, kan deleger, en dit intieraad gedelegeer het.

Toegang tot die Biblioteekgeboue

2. Behoudens die bepaling van artikel 17 is toegang tot alle openbare vertrekke van die biblioteekgebou wat die Raad vir die gebruik van 'n bepaalde rassegroep afgesonder het, tot lede van dié groep beperk: Met dien verstande dat niemand die biblioteekgebou buite die bibliotekure wat die Raad voorskryf, mag binne gaan of daarin mag vertoe nie.

Leenafdeling

3.(1) 'n Belastingbetaaler van Johannesburg of iemand wat binne die munisipaliteit woon of werk kan op enige tydstip hoogstens drie boeke by die leenafdeling leen en iemand anders kan, op sodanige bedinge en voorwaardes as wat die bibliotekaris bepaal, met inbegrip van die betaling van 'n deposito, toegelaat word om, onderworpe aan die bepaling van hierdie verordeninge, boeke by die leenafdeling te leen: Met dien verstande dat die bibliotekaris 'n lener in spesiale omstandighede kan toelaat om nog nie-fiksieboeke te leen:

(2) Iemand wat 'n lener wil word, moet 'n ooreenkoms met die Raad aangaan in die vorm wat die Raad vir dié doel voorskryf, en so iemand is nie daarop geregtig om 'n boek te leen nie alvorens die bibliotekaris genoemde ooreenkoms onderteken het.

Definitions

1. In these by-laws, unless the context indicate otherwise —

“book” means any book, magazine, document, print, newspaper, film, picture, gramophone record, tape recording or similar article;

“borrower” means any person to whom a borrower's ticket has been issued in terms of section 5;

“Council” means the City Council of Johannesburg, that Council's Management Committee acting under the powers delegated to it in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960), and any officer to whom that Committee has been empowered by the Council in terms of subsection (2) of the said section 58 to delegate, and has in fact delegated, the powers, functions and duties vesting in the Council in relation to these by-laws;

“lending department” means that part of the library from which books may be borrowed in terms of these by-laws;

“juvenile department” means that part of the lending department intended mainly for use by children;

“référence department” means that part of the library set aside by the librarian for reference and reading within any part of the library building designed by the librarian for that purpose;

“librarian” means the City Librarian or any person authorized by the Council to act as such or on his behalf;

“library” means the collection of books under the control of the librarian and made available by the Council for the use of the public;

“library building” means any building maintained or provided by the Council for the housing of the library or part thereof or the Council's Africana and Geological Museums;

“municipality” means the area or district placed under the control and jurisdiction of the Council;

“public room” means any room in a library building other than a room to which the right of entrance has at any time been lawfully reserved.

Admission to Library Buildings

2. Subject to the provisions of section 17, admission to all public rooms of the library building set aside by the Council for the use of a particular racial group shall be restricted to members of that group: Provided that no person shall enter or remain in the library building otherwise than during the hours of opening prescribed by the Council.

Lending Department

3.(1) A ratepayer of Johannesburg or any person resident or employed within the municipality may, at any one time, borrow not more than three books from the lending department and any other person may, on such terms and conditions as the librarian may prescribe including the payment of a deposit, be permitted to borrow books from the lending department subject to the provisions of these by-laws: Provided that the librarian may, in special circumstances, allow a borrower to borrow additional non-fiction books.

(2) Any person wishing to become a borrower shall enter into an agreement with the Council in the form prescribed by it for that purpose, and shall not be entitled to borrow any book until the said agreement has been signed by the librarian.

Minderjariges

4. 'n Minderjarige wat binne die munisipaliteit woon, werk of skoolgaan kan, mits hy 'n waarborg van sy ouer of voog gee dat alle boeke wat hy leen, veilig terugbesorg sal word en dat alle gelde wat aan die Raad verskuldig mag raak, beloorlik betaal sal word, te eniger tyd hoogstens drie boeke by die jeugafdeling of, met die goedkeuring van die bibliotekaris, by die leenafdeling leen.

Lenerskaartjie

5.(1) Die bibliotekaris reik aan die lener een lenerskaartjie uit vir elke boek wat hy mag leen en dié kaartjie is twee jaar lank vanaf die uitreikingsdatum geldig tensy dit voor die tyd hernieu of ingetrek word.

(2) Ingeval 'n lenerskaartjie verlore raak, kan die bibliotekaris 'n duplikaat daarvan aan 'n lener uitlek: Met dien verstande dat sodanige lener nie daardeur onthef word van aanspreeklikheid wat deur die gebruik of misbruik van sodanige verlore kaartjie deur iemand anders meegebring word nie.

(3) 'n Lener wat van adres verander moet die bibliotekaris binne een week vanaf sodanig verandering daarvan in kennis stel.

Terugbesorging van Boeke

6.(1) Elke boek wat by die leenafdeling geleent is, moet uiters op die veertiende dag na die uitreikingsdatum aan die bibliotekaris by die tak van die afdeling waar dit geleent is, terugbesorg word: Met dien verstande dat —

- (a) die leenttermyn van 'n boek wat nie deur iemand anders aangevra is nie, met die goedkeuring van die bibliotekaris vir 'n verdere tydperk van veertien dae verleng kan word;
- (b) 'n boek wat by 'n reisbiblioekstak van die leenafdeling gelen is, aan die sentrale tak terugbesorg kan word.

(2) Niemand mag 'n boek wat by die leenafdeling geleent is, langer hou as een week na die daatum waarop die bibliotekaris skriftelik versoek het dat dit terugbesorg moet word nie.

Agerstallige Boeke

7. 'n Lener wat versuim om 'n boek binne die voorgeskrewe tydperk, met inbegrip van enige hernuwingstydperk waarvoor daar goedkeuring verkry is, terug te besorg, moet 'n boete van vyf sent vir elke week of deel daarvan wat 'n boek agterstallig is, aan die bibliotekaris betaal: Met dien verstande dat die maksimum bedrag wat aldus betaalbaar is, hoogstens vyf-en-veertig sent is, tensy die bepalings van artikel 9 van toepassing is.

Versorging van Boeke

8. 'n Lener mag nie die blaale omvou of bevlek of potlood- of ander merke in of op boeke maak nie en moet boeke in 'n ongeskonke en skoon toestand hou en teen beskadiging beskerm.

Verlore of Beskadigde Boeke

9.(1) 'n Lener wat 'n boek verloor of wat versuim om dit in dieselfde goeie toestand waarin hy dit geleent het, terug te besorg, is, benewens enige boete wat ingevalle die bepalings van artikel 7 gehef is, vir die volgende aanspreeklik:—

Minors

4. A minor residing, employed or attending school in the municipality may, on furnishing a guarantee from his parent or guardian for the safe return of all books borrowed and for the due payment of all sums which may become due to the Council, borrow not more than three books at any one time, from the juvenile department, or, with the approval of the librarian, from the lending department.

Borrower's Ticket

5.(1) The librarian shall issue to a borrower one borrower's ticket for each book which he is entitled to borrow, which ticket shall remain valid for two years from the date of issue unless previously renewed or cancelled.

(2) The librarian may issue to a borrower a duplicate of any ticket issued to him which may have been lost: Provided that such borrower shall not thereby be relieved of liability incurred by reason of the use or misuse of such lost ticket by any other person.

(3) A borrower who changes his address shall notify the librarian of the change within one week thereof.

Return of Books

6.(1) Every book borrowed from the lending department shall be returned to the librarian at the branch of the department from which it was borrowed not later than the fourteenth day from the date of issue: Provided that —

- (a) the loan of any book which is not required by another person may, with the approval of the librarian, be renewed for a further period of fourteen days;
- (b) any book borrowed from any travelling branch of the lending department may be returned to the central branch.

(2) No person shall retain any book borrowed from the lending department for longer than one week after the date of a written demand by the librarian for the return thereof.

Overdue of Books

7. A borrower who fails to return a book within the prescribed period, including any period of renewal for which approval has been obtained, shall pay to the librarian a fine of five cents for every week or part thereof that such book is overdue: Provided that the maximum amount so payable shall not exceed forty-five cents unless the provisions of section 9 apply.

Care of Books

8. A borrower shall not turn down or stain the leaves of or make pencil or other marks in or on books, and shall keep them in a sound and clean condition and protect them from damage.

Loss of or Damage to Books

9.(1) A borrower who loses a book or fails to return it in the same good condition in which he borrowed it shall incur the following liabilities in addition to any fine due in terms of section 7:—

- (a) In die geval van die beskadiging van 'n boek, die redelike helstekoste daarvan wat deur die bibliotekaris bepaal word, of as die bibliotekaris dit verkies, die redelike vervangingskoste wat hy bepaal. As die bibliotekaris verkies om die vervangingskoste te eis, is die lener daarop geregtig om die beskadigde boek te behou.
- (b) In die geval van die verlies van 'n boek wat in die handel is of andersins vervangbaar is, die redelike vervangingskoste wat die bibliotekaris bepaal.
- (c) In die geval van die verlies van 'n boek wat uit druk of andersins onvervangbaar is, 'n bedrag wat die bibliotekaris bepaal as redelike vergoeding vir die verlies wat die Raad daardeur gely het.

(2) 'n Boek wat nie aan die biblioteek binne twee maande na die datum wat by hierdie verordeninge vir die terugbesorging daarvan voorgeskryf word, terugbesorg word nie, word as verlore beskou.

Aanspreeklikheid van Leners

10.(1) 'n Lener is aanspreeklik vir enige verlies wat gely, boete wat gehef of ander koste wat aangegaan is of ooploop ten opsigte van 'n boek wat aan hom uitgereik is, niteenstande die feit dat sodanige verlies, boete of ander koste nie aan sy versuum of nalatigheid te wyte is nie.

(2) Iemand wat 'n boek verloor of beskadig het of wat vir die betaling van 'n boete of ander koste aanspreeklik is, mag nie weer 'n boekleen alvorens sy verpligtinge ingevolge artikel 9 nagekom is nie.

Ongeoorloofde Besit van Boeke

11. Niemand mag in besit wees van 'n boek of dit uit 'n afdeling van die biblioteek wegneem nie tensy hy dit kragtens hierdie verordeninge geleen het.

Bespreking van nie-Fiksieboeke

12. 'n Lener kan 'n nie-fiksieboek teen vooruitbetaling van die bedrag wat in die Bylae hierby voorgeskryf word, bespreek; Met dien verstande dat geen boek vir 'n langer tydperk beskikbaar gehou word nie as die tydperk wat genoem word in die kennisgewing waarby die ansoeker in kennis gestel word dat die bespreekte boek beskikbaar is.

Blootstelling van Boeke aan Aanmeldbare Besmetlike Siektes

13.(1) Niemand wat ly aan 'n aanmeldbare siekte soos dit by artikel 18 van die Volksgezondheidswet, 1919, soos gewysig, omskryf word, mag 'n boekleen of gebruik nie, en niemand mag toelaat dat 'n boek wat aan hom uitgereik is, aan so 'n aanmeldbare siekte blootgestel word nie.

(2) Iemand wat 'n boek in sy besit het wat aan sodanige aanmeldbare siekte blootgestel is, moet die Stadsgeenesheer onmiddellik van sodanige blootstelling in kennis stel en die Stadsgenesheer moet dan sorg dat sodanige boek ontsmet en aan die biblioteek terugbesorg word of vernietig word, wat hy ook al goed ag.

Teruggee van Lenerskaartjie

14. 'n Lener wat nie meer boeke by die biblioteek willeen nie, moet sy lenerskaartjie onmiddellik aan die bibliotekaris terugbesorg, en as hy nalaat om dit te doen, word hy verantwoordelik gehou vir alle boeke wat met sodanige kaartjie geleent is.

- (a) In the case of damage to a book, the reasonable cost of remedying the damage as determined by the librarian, or, at the election of the librarian, the reasonable cost of replacement as determined by him. If the librarian elects to demand the cost of replacement, the borrower shall be entitled to retain the damaged book.
- (b) In the case of the loss of a book which is in print or otherwise replaceable, the reasonable cost of replacement as determined by the librarian.
- (c) In the case of the loss of a book which is out of print or otherwise irreplaceable, an amount which the librarian shall determine as reasonable compensation for the loss thereby sustained by the Council.

(2) A book not returned to the library within two months after the date prescribed for its return in terms of these by-laws shall be deemed to have been lost.

Liability of Borrowers

10.(1) A borrower shall be liable for any loss, fine or other charge incurred in respect of any book issued to him, notwithstanding the fact that such loss, fine or other charge was not due to his own default or neglect.

(2) No person who has lost or damaged any book or who has incurred any fine or other charge shall be entitled to borrow any book until his liabilities in terms of section 9 have been discharged.

Unauthorized Possession of Books

11. No person shall be in possession of or remove from any department of the library any book which he has not borrowed in terms of these by-laws.

Bespeaking of Non-Fiction Books

12. A borrower may bespeak any non-fiction book upon payment in advance of the amount prescribed in the Schedule hereto: Provided that no book shall be reserved for a longer period than that specified in the notice to the applicant advising him that the bespoken book is available.

Exposing Books to Notifiable Infectious Diseases

13.(1) No person suffering from any notifiable disease as defined in section 18 of the Public Health Act, 1919, as amended, shall borrow or use any book, and no person shall permit any book issued to him to be exposed to any such notifiable disease.

(2) Any person having in his possession any book which has been exposed to any such notifiable disease shall immediately notify the Council's Medical Officer of Health of such exposure and the Medical Officer of Health shall thereupon cause such book to be disinfected and returned to the library or destroyed, as he thinks fit.

Surrender of Borrower's Ticket

14. A borrower who no longer wishes to borrow books from the library shall immediately return his borrower's ticket to the librarian, failing which he will be held responsible for all books borrowed on such ticket.

Naslaanafdeling

15.(1) Die bibliotekaris kan iemand wat 'n boek in die naslaanafdeling raadpleeg, aansê om dit in sodanige deel van, of plek in die biblioteekgebou as wat hy aanwys, te doen.

(2) Niemand mag 'n boek uit die naslaanafdeling wegneem nie tensy die bibliotekaris toestemming daartoe verleen. Wanneer hy sodanige toestemming verleen, kan die bibliotekaris na goeddunke voorwaardes stel en vereis dat 'n deposito wat hy goed ag, betaal moet word.

Leeskamer

16. Niemand wat in die leeskamer in besit van 'n boek is, mag dit langer as tien minute behou nadat die bibliotekaris daarom gevra het nie.

Gedrag in die Biblioteek

17. Niemand mag —

- (a) tot ergernis van iemand anders aan 'n hoorbare gesprek in enige deel van die biblioteekgebou deelneem nie;
- (b) iemand anders steur, hinder of pla sodat hy die biblioteek nie behoorlik kan gebruik nie;
- (c) hom in enige deel van die biblioteekgebou wanordelik gedra, of heftige, liederlike, skeld- of godslasterlike taal gebruik, of weddenskappe aangaan of dobbel nie;
- (d) in enige deel van die biblioteekgebou waar rook deur die bibliotekaris verbied is, rook of 'n vuurhoutjie aansteek of in 'n openbare vertrek in die biblioteekgebou spuug, slaap of verversings nuttig nie;
- (e) toelaat dat 'n dier onder sy toesig of in sy sorg, uitgesonderd 'n gids hond wat 'n blinde vergesel, die biblioteek binnegegaan of daar vertoeft nie;
- (f) enige deel van die biblioteekgebou of die inhoud daarvan beskadig nie;
- (g) 'n vals naam en adres aan iemand wat by die biblioteek in diens is, verstrek nie wanneer hy redelikerwys versoek word om sy naam en adres vir enige doel te verstrek;
- (h) die biblioteekgebou binnegaan of daar vertoeft nie as sy liggaam of klere vuil is of terwyl hy aan 'n besmetlike of aanstootlike siekte ly of terwyl hy onder die invloed van bedwelmende drank is.

Verskaffing van Afdrukke van Biblioteekmateriaal

18.(1) Die Raad kan, onderworpe aan die bepalings van subartikel (2) en op sodanige ander voorwaardes as wat die bibliotekaris van tyd tot tyd mag stel, fotokopies of fotografiese uittreksels uit, of sulke afdrukke van boeké in die biblioteek aan lede van die publiek verskaf teen betaling van die gelde wat in die Bylae hierby aangegee word.

(2) Die bibliotekaris kan, as 'n voorwaarde vir die verskaffing van so 'n fotokopie, vereis dat die persoon wat dit verlang, skriftelik moet verklaar dat die doel waarvoor sodanige fotokopie nodig is, binne die bestek van die uitsonderings rakende die beskerming van letterkundige, dramatiese, musikale en artistieke werke en industriële modelle val soos dit in die Wet ou Outeursreg, 1965, soos van tyd tot tyd gewysig, en enige regulasie wat daarkragtens uitgevaardig is, gespesifiseer word.

Reference Department

15.(1) The librarian may require any person consulting a book in the reference department to do so in such part of or place in the library building as he may direct:

(2) No person may remove any book from the reference department unless the consent of the librarian is obtained. In giving such consent the librarian may impose any conditions and require the payment of any deposit he thinks fit.

Reading Room

16. No person in possession of any book in the reading room shall retain such book for longer than ten minutes after a request therefor by the librarian.

Conduct in the Library

17. No person shall —

- (a) engage in audible conversation in any part of the library building to the annoyance of any other person;
- (b) obstruct, disturb, interrupt, or annoy any other person in the proper use of the library;
- (c) behave in a disorderly manner, use violent, obscene, abusive or blasphemous language, or bet or gamble in any part of the library buildings;
- (d) light matches or smoke in any part of the library building where smoking is prohibited by the librarian, or spit, sleep or consume refreshments in any public room in the library building;
- (e) allow any animal under his control or in his custody other than a guide dog accompanying a blind person to enter or remain in the library;
- (f) damage any part of the library building or the contents thereof;
- (g) when reasonably required to furnish his name and address for any purpose, furnish a false name and address to any person employed in the library;
- (h) enter or remain in the library building while unclean in body or apparel, or while suffering from any infectious or offensive disease or while under the influence of intoxicating liquor.

Supply of Copies of Library Material

18.(1) The Council may, subject to the provisions of subsection (2) and such other conditions as the librarian may from time to time impose, supply members of the public with photocopy or photographic extracts from or copies of any book in the library against payment of the charges referred to in the Schedule hereto.

(2) The librarian may, as a condition of the supply of any such photocopy, require the person requesting it to declare in writing that the purpose for which such photocopy is required falls within the exceptions from protection of literary, dramatic, musical and artistic works and industrial designs specified in the Copyright Act, 1965, and amended from time to time, and any regulations framed thereunder.

Administrateurskennisgewing 314 8 Maart 1972

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: FINANSIELE VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van 1943, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

“departement” ’n departement van die raad soos bedoel in artikel 18(5) van die Ordonnansie;

“Hoofordonnansie” die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939);

“hoof van ’n departement” ’n beampete deur die raad as sodanig aangestel of enige ander beampete behoorlik deur so ’n hoof gemagtig om namens hom op te tree;

“klerk van die raad” die beampete bedoel in artikel 18(1)(b) van die Ordonnansie of enige beampete wat behoorlik deur hom gemagtig is om namens hom op te tree;

“Ordonnansie” die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943);

“plaaslike gebiedskomitee” ’n plaaslike gebiedskomitee ingestel kragtens artikel 21(1) van die Ordonnansie;

“raad” die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede ingestel kragtens die Ordonnansie en sluit in enige komitee benoem ingevolge artikel 20 van die Ordonnansie of ’n plaaslike gebiedskomitee of enige beampete van die raad handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die raad verleen is en wat ingevolge artikel 21bis van die Ordonnansie aan sodanige komitee, plaaslike gebiedskomitee of beampete gedelegeer is;

“sekretaris” die beampete bedoel in artikel 18(1)(a) van die Ordonnansie of enige ander beampete wat wetiglik as sodanig waarneem;

“tesourier” die hoof van die tesourie departement of enige beampete wat behoorlik deur hom gemagtig is om namens hom op te tree; en enige ander woord of uitdrukking waaraan ’n betekenis in die Hoofordonnansie of die Ordonnansie toegeken is, het daardie betekenis.

Begroting.

2. Die jaarlikse begroting van die raad ten opsigte van die inkomste- en kapitaalrekenings word opgestel in die vorm wat van tyd tot tyd deur die raad voorgeskryf word.

3. Nie later nie as 1 Maart van elke jaar verstrek die tesourier aan elke hoof van ’n departement die finansiële inligting wat so ’n hoof benodig vir die opstel van ’n ontwerpbegroting ten opsigte van die inkomste- en kapitaalrekenings vir die volgende boekjaar ten opsigte van die betrokke departement en binne 30 dae na die ontvangs van sodanige inligting moet elke hoof van ’n departement aan die tesourier so ’n ontwerpbegroting ten opsigte van sy departement voorlê.

Administrator's Notice 314

8 March, 1972

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: FINANCIAL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates —

“board” means the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas instituted in terms of the Ordinance and includes any committee established in terms of section 20 of the Ordinance or a local area committee or any officer of the board acting by virtue of any power vested in the board in connection with these by-laws and delegated to such committee, local area committee or officer in terms of section 21bis of the Ordinance;

“clerk of the board” means the officer contemplated in section 18(1)(b) of the Ordinance or any officer duly authorised by him to act on his behalf;

“department” means a department of the board as contemplated in section 18(5) of the Ordinance;

“head of a department” means an officer appointed by the board as such or any other officer duly authorised by such head to act on his behalf;

“local area committee” means a local area committee established in terms of section 21(1) of the Ordinance;

“Principal Ordinance” means the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939);

“secretary” means the officer contemplated in section 18(1)(a) of the Ordinance or any other officer acting lawfully as such;

“Ordinance” means the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943);

“treasurer” means the head of the treasury department or any officer duly authorised by him to act on his behalf; and any other word or expression to which a meaning has been assigned in the Principal Ordinance or the Ordinance shall bear that meaning.

Estimates.

2. The annual estimates of the board on the revenue and capital accounts shall be drawn up in the form prescribed by the board from time to time.

3. Not later than the 1st March of each year the treasurer shall furnish each head of a department with the financial information required for the preparation by such head of a draft estimate on the revenue and capital accounts for the ensuing financial year in respect of the department concerned and within 30 days after receiving such information each head of a department shall submit to the treasurer such draft estimate in respect of his department.

4. Die ontwerpbegroting van die raad (uitsluitende die van die plaaslike gebiedskomitees en die departement bantoe-administrasie) word tesame met sy aanbevelings deur die tesourier aan die sekretaris besorg vir voorlegging aan die raad nie later nie as 30 April van elke jaar.

5. Die volledige ontwerpbegroting van die raad word tesame met 'n opsomming daarvan en sy aanbevelings deur die tesourier aan die sekretaris besorg vir voorlegging aan die raad nie later nie as 30 Junie van elke jaar.

Uitgawe.

6. Die raad gee geen beslissing betreffende uitgawe nie tensy die tesourier daaroor verslag gedoen het.

7. 'n Aanbeveling aan die raad betreffende uitgawe vermeld die begrotingspos waarteen die uitgawe in rekening gebring moet word of, al na die geval, dat 'n addisionele begrotingspos of 'n oorskrydingsbegrotingspos daarvoor nodig is.

Oorskrydingsuitgawe.

8.(1) In elke geval waar die werklike uitgawe op die inkomsterekening die geraamde bedrag oorskry het of na die mening van die tesourier kan oorskry, of waar die werklike inkomste minder as die geraamde bedrag is of na die mening van die tesourier kan wees, dien die hoof van die betrokke departement, op versoek van die tesourier, 'n skriftelike verslag in met vermelding van al die redes vir die oorskryding of die tekort, al na die geval.

(2) Die raad oorweeg die verslag in subartikel (1) genoem tesame met 'n skriftelike verslag van die tesourier in verband daarmee.

9. Wanneer die volle voorsiening vir 'n spesifieke doel in die begroting ten opsigte van die inkomsterekening nie vir daardie doel uitgegee is nie, mag die saldo nie vir 'n ander doel gebruik word nie ten einde uitgawe bo die voorsiening vir daardie ander doel te bestry.

Invordering en Beheer van Inkomste.

10.(1) Die tesourier is verantwoordelik vir die invordering van alle gelde wat aan die raad verskuldig is en tensy hy 'n ander departement skriftelik daartoe magtig word alle gelde deur sy departement ingevorder.

(2) Alle gelde wat ingevalgelyk subartikel (1) deur 'n ander departement ingevorder is, word by die departement van die tesourier, of, met die goedkeuring van die tesourier, by die bank van die raad gestort.

11. Alle gelde wat ingevalgelyk artikel 10 ingevorder is word daagliks of op sulke gesette tye en op so 'n wyse as wat die tesourier bepaal, gebalanseer en by die bank gestort.

12. Geen bedrag wat aan die raad verskuldig is mag sonder die goedkeuring van die raad as onverhaalbaar afgeskryf word nie.

13.(1) Die ontvangs van alle gelde ingevalgelyk artikel 10 ingevorder, word onverwyld erken deur die uitreiking van 'n genommerde amptelike kwitansie of kaartjie of op 'n ander wyse wat deur die tesourier goedgekeur is.

4. The draft estimates of the board, (excluding that of the local area committees and the department Bantu administration) shall be submitted together with his recommendations by the treasurer to the secretary for submission to the board not later than the 30th April of each year.

5. The complete draft estimates of the board shall be submitted together with a summary thereof and his recommendations thereon by the treasurer to the secretary for submission to the board not later than the 30th June of each year.

Expenditure.

6. The board shall make no decision concerning expenditure unless the treasurer has reported thereon.

7. A recommendation to the board relating to expenditure shall specify the vote to which the expenditure is to be charged or, as the case may be, shall state that an additional vote or an excess vote is required therefor.

Excess Expenditure.

8.(1) In every case where the actual expenditure on the revenue account has exceeded or in the opinion of the treasurer may exceed the estimated figures, or where the actual revenue is or in the opinion of the treasurer may be less than the estimated figures, the head of the department concerned shall, at the request of the treasurer, submit a report in writing, giving all the reasons for the excess or the shortfall as the case may be.

(2) The board shall consider the report mentioned in subsection (1) together with a report in writing of the treasurer in connection therewith.

9. When the full amount provided for a specific purpose in the estimates on revenue account is not spent for that purpose, the balance shall not be used for another purpose in order to meet expenditure in excess of an amount provided for that other purpose.

Collection and Control of Revenue.

10.(1) The treasurer shall be responsible for the collection of all moneys due to the board and unless he authorises another department in writing to do so, all moneys shall be collected by his department.

(2) All moneys collected by another department in terms of subsection (1), shall be paid in at the department of the treasurer or, with the approval of the treasurer, at the bank of the board.

11. All moneys collected in terms of section 10 shall be balanced and banked daily or at such regular times and in such a manner as the treasurer may determine.

12. No amount due to the board shall be written off as irrecoverable without the approval of the board.

13.(1) The receipt of all moneys collected in terms of section 10, shall be acknowledged forthwith by the issue of a numbered official receipt or ticket or in any other manner approved by the treasurer.

(2) Geen verandering mag gemaak word op 'n kwitansie, kaartjie of ander vorm van erkenning wat ingevolge subartikel (1) uitgereik is nie en enige fout wat daarin voorkom word herstel deur 'n nuwe erkenning van ontvangs uit te reik en die foutiewe een te kanselleer.

(3) 'n Kwitansie, kaartjie of ander vorm van erkenning wat ingevolge subartikel (2) gekanselleer is en alle duplike daarvan word deur die verantwoordelike beampete in veilige bewaring gehou.

14.(1) As die bedrag geld in 'n beampete se besit minder is as dié wat hy aan die raad moet verantwoord, maak hy 'n aantekening van die tekort in die betrokke register en vergoed hy die tekort onverwyld, of in geval van sy onvermoë om dit te doen, word hy vir sodanige tekort verantwoordelik gehou; Met dien verstande dat as die raad, met inagneming van die omstandighede, daarvan oortuig is dat die beampete geensins vir die tekort verantwoordelik is nie, kan hy besluit dat genoemde beampete nie verplig is om dit te vergoed nie of dat die bedrag van enige tekort wat hy vergoed het aan hom teruggbetaal word.

(2) Wanneer 'n beampete genoem in subartikel (1) sy pligte staak, balanseer hy sy kontant en die akkuraatheid van die balans word gesertifiseer op 'n wyse wat die tesourier bepaal.

(3) As die bedrag geld in 'n beampete se besit groter is as dié wat hy aan die raad moet verantwoord, word dit onverwyld as inkomste van die raad in rekening gebring.

Tenders en Kontrakte.

15. Behoudens die bepalings van artikel 26 mag die raad se bevoegdheid om ingevolge artikel 35 van die Hoofordonnantie 'n kontrak aan te gaan vir die levering van goedere of die uitvoering van werke ter waarde van minder as R1 000 sonder om tenders te vra, nie uitgeoefen word nie tot tyd en wyl hy prysopgawes vir sulke goedere of werke aangevra en oorweeg hét: Met dien verstande dat prysopgawes vir die aankoop van goedere of die uitvoering van werke vir 'n bedrag van hoogstens R300 na goeddunke van die raad nie aangevra hoeft te word nie: Voorts met dien verstande dat kontrakte vir die aankoop van goedere ter waarde van meer as R500 met uitsondering van normale voorraaditems en kontrakte vir die uitvoering van werke ter waarde van meer as R500 nie sonder die raad se magtiging aangegaan mag word nie: Voorts met dien verstande dat die voorgaande bepalings nie van toepassing is nie waar die raad van mening is dat die voorgenome kontrak 'n dringende geval of spesiale geval van noodsaaklikheid is waar daar afgesien behoort te word van die vra van prysopgawes.

16.(1) Iedere tender wat aan die raad gerig word moet in 'n verséélde koevert of pakkie wees met die nommer wat dcuur die raad geheg is aan die vra van tenders asook die aard van die goedere of werke waarop die tender betrekking het aan die buitekant daarop.

(2) Behoudens die bepalings van artikel 17 word geen tender oorweeg nie tensy dit nie later nie as die sluitingstyd gespesifiseer in die aanvraag na tenders geplaas is in die tenderbus wat die klerk van die raad vir dié doel verskaf en te alle tye gesluit hou uitgesonderd wanneer tenders daaruit afgehaal word.

(3) 'n Tender wat anders as deur plasing in die tenderbus ontvang word, word, sodra dit aldus ontvang is, deur die klerk van die raad in die tenderbus in subartikel (2) genoem geplaas.

(2) No alteration shall be made on a receipt, ticket or other form of acknowledgment issued in terms of subsection (1) and any error appearing thereon shall be rectified by the issue of a new acknowledgment of receipt and the cancellation of the erroneous one.

(3) A receipt, ticket or other form of acknowledgment cancelled in terms of subsection (2) and all duplicates thereof shall be kept in safe custody by the responsible officer.

14.(1) If the amount of money in an officer's possession is less than that for which he is accountable to the board he shall make an entry recording the deficiency in the register concerned and shall forthwith make up the deficiency, or in the event of his inability to do so, he shall be held responsible for such deficiency: Provided that if the board, having considered the circumstances, is satisfied that the officer was in no way to blame for the deficiency, it may decide that he shall not be obliged to make it good or that the amount of any deficiency which he has made good, shall be refunded to him.

(2) When an officer mentioned in subsection (1) relinquishes his duties, he shall balance his cash and the accuracy of the balance shall be certified in a manner determined by the treasurer.

(3) If the amount of money in an officer's possession is greater than that for which he is accountable to the board it shall forthwith be brought into account as revenue of the board.

Tenders and Contracts.

15. Subject to the provisions of section 26 the board's power in terms of section 35 of the Principal Ordinance to enter into a contract for the furnishing of goods or the execution of works to the value of less than R1 000 without inviting tenders, shall not be exercised until it has invited and considered quotations for such goods or works: Provided that in the discretion of the board quotations need not be invited for the purchase of goods or the execution of works for an amount not exceeding R300: Provided further that contracts for the purchase of goods to the value of more than R500 with the exception of normal stock items and contracts for the execution of works to the value of more than R500 shall not be entered into without the board's authority: Provided further that the foregoing provisions shall not apply where the board is of the opinion that the proposed contract is an emergency or is a special case of necessity for which the invitation of quotations should be dispensed with.

16.(1) Every tender addressed to the board shall be enclosed in a sealed envelope or package bearing on its exterior the number which has been attached by the Board to the invitation to tender and the nature of the goods or works to which the tender relates.

(2) Subject to the provisions of section 17 no tender shall be considered unless it has been placed not later than the closing time specified in the invitation to tender in the tender box which the clerk of the board shall provide for the purpose and keep locked at all times except when tenders are being collected therefrom.

(3) A tender received otherwise than by deposit in the tender box shall as soon as it has been so received be placed by the clerk of the board in the tender box mentioned in subsection (2).

(4) Wanneer daar bevind word dat 'n tender wat ontvang is ander as deur plasing in die tenderbus, nie voldoen aan die vereistes van subartikel (1) nie, word dit onverwyld deur die klerk van die raad in 'n verselde omslag geplaas waarop aangeteken word —

- (a) die datum en tyd van ontvangs van die tender;
- (b) die aard van die goedere of werke waarop dit betrekking het; en
- (c) die toestand waarin die tender ontvang is; en dit word daarop in die tenderbus geplaas.

(5) Wanneer daar met die oopmaak van die tenderbus bevind word dat 'n tender nie aan die vereistes van subartikel (1) voldoen nie, verklaar die klerk van die raad in watter opsigte dit nie daaraan voldoen nie en endosseer dit dienooreenkomsdig.

17.(1) 'n Tender wat per telegram ontvang word voor die geadverteerde sluitingstyd word oorweeg indien die naam van die tenderaar, die goedere of werke waarop dit betrekking het, die bedrag van die tender en die tydperk van aflewing aangebied daarin gespesifieer word en skriftelike bevestiging daarvan nie later nie as die geadverteerde sluitingstyd gepos word.

(2) 'n Tender wat ontvang word ná die geadverteerde sluitingstyd kan oorweeg word indien dit betysd gepos of getelegrafeer is om die raad voor die geadverteerde sluitingstyd te kon bereik en die raad daarvan oortuig is dat die tenderaar alle redelike voorsorgmaatreëls getref het en origens geensins vir die vertraging verantwoordelik is nie.

18.(1) Onmiddellik na die oopmaak van die tenderbus word al die tenders in die openbaar deur die klerk van die raad, in die teenwoordigheid van die tesourier of die hoof van die departement wat met die tender gemoeid is, oopgemaak en hy lees in elke geval die naam van die tenderaar uit en, indien enige tenderaar dit verlang, die bedrag van die tender.

(2) Sodra 'n tender oopgemaak is —

- (a) word die offisiële stempel van die raad en die handtekeninge van die klerk van die raad en van die persoon in wie se teenwoordigheid dit oopgemaak is soos voorgeskryf in subartikel (1), daarop geplaas;
- (b) word die naam van die tenderaar in 'n register wat vir daardie doel gehou word aangeteken; en
- (c) plaas die klerk van die raad onverwyld sy voorletter teenoor elke veranderde syfer in die tenderdokumente.

(3) Nadat die tenders in die register in subartikel (2) genoem aangeteken is, word dit, met uitsluiting van enige deposito of sekuriteit vermeld in subartikel 4, aan die hoof van die betrokke departement oorhandig en hy erken ontvangs daarvan deur die register te teken.

(4) Die klerk van die raad oorhandig onverwyd enige deposito of sekuriteit wat saam met die tenders ontvang is aan die tesourier en die betrokke hoof van die departement lê daarna 'n skriftelike verslag oor daardie tender met sy aanbevelings voor.

(5) In 'n verslag soos in subartikel (4) genoem wat 'n aanbeveling vir aanname van 'n ander tender as die laagste bevat, word die redes vir daardie aanbeveling volledig vermeld.

19. Behoudens die bepalings van artikel 35(3)*qua* van die Hoofordonnantie, mag die raad nie 'n ander tender as die laagste aanneem nie, tensy hy die verslag genoem in artikel 18(5) oorweeg het en daarvan oortuig is dat die redes daarin vermeld afdoende is.

(4) When a tender received otherwise than by deposit in the tender box is found not to comply with the requirements of subsection (1) it shall forthwith be placed by the clerk of the board in a sealed cover on which shall be noted —

- (a) the date and time of receipt of the tender;
- (b) the nature of the goods or works to which it relates; and
- (c) the condition in which the tender was received; and shall thereupon be placed in the tender box.

(5) When a tender is found on the opening of the tender box not to comply with the requirements of subsection (1) the clerk of the board shall declare and endorse upon it the respects in which it fails so to comply.

17.(1) A tender received by telegram before the advertised closing time shall be considered if the name of the tenderer, the goods or works to which it relates, the amount of the tender and the period of delivery offered are specified therein and written confirmation thereof is posted not later than the advertised closing time.

(2) A tender received after the advertised closing time may be considered if posted or telegraphed in time to have reached the board before the advertised closing time and the board is satisfied that the tenderer has taken all reasonable precautions and is otherwise in no way to blame for the delay.

18.(1) Immediately after the opening of the tender box all the tenders shall be opened in public by the clerk of the board in the presence of the treasurer or the head of the department concerned with the tender, and the clerk of the board shall in the case of each read out the name of the tenderer and if any tenderer so requests the amount of the tender.

(2) As soon as a tender has been opened —

- (a) there shall be placed upon it the official stamp of the board and the signatures of the clerk of the board and of the person in whose presence it was opened as prescribed by subsection (1);
- (b) the name of the tenderer shall be recorded in a register kept for that purpose; and
- (c) the clerk of the board shall forthwith place his initials against every altered figure in the tender documents.

(3) After being recorded in the register mentioned in subsection (2), the tenders shall be handed over to the head of the department concerned excluding any deposit or security mentioned in subsection (4) and he shall acknowledge receipt thereof by signing the register.

(4) The clerk of the board shall forthwith hand to the treasurer any deposit or security received with the tenders and the head of the department concerned shall thereafter submit a written report on these tenders with his recommendations.

(5) A report as referred to in subsection (4) which contains a recommendation for acceptance of a tender other than the lowest shall state fully the reasons for that recommendation.

19. Subject to the provisions of section 35(3)*qua* of the Principal Ordinance, the board shall not accept a tender other than the lowest unless it has considered and is satisfied as to the adequacy of the report referred to in section 18(5).

20. Geen lid of beamppte van die raad mag aan iemand anders as 'n lid of beamppte van die raad wat in die loop van sy ampspligte by die tender betrokke is enige inligting wat daarop betrekking het in enige verslag van 'n beamppte, konsultant of ander raadgewer van die raad vervat, openbaar nie: Met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is nie op enige deel van 'n verslag van 'n beamppte, konsultant of ander raadgewer van die raad wat in 'n verslag van die raad wat nie vir die vertroulike inligting van die raad alleen bedoel is nie, geopenbaar is.

21.(1) Die finansiële bepalings van 'n kontrak wat die raad van plan is om aan te gaan word na die tesourier verwys vir sy aanbevelings daaroor voordat die kontrak aangegaan word.

(2) Die tesourier hou ten opsigte van elke kontrak wat deur die raad aangegaan word 'n opgawe waarin die finansiële regte en verpligtinge van die raad daarkragtens uitcengesit word en teken in daardie opgawe deurlopend elke betaling wat ingevolge die kontrak deur of aan die raad gedoen is, aan.

22. Indien die raad op enige tydstip na die publikasie van 'n kennisgewing waarin tenders gevra is dit nodig ag om van die oorspronklike tendervooraardes af te wyk, word nuwe tenders gevra.

23. Waar die raad tenders vra vir die verskaffing en aflewing van goedere of die uitvoering van werke, is die raad se tender- en kontrakvooraardes van toepassing.

Voorrade en Materiaal.

24. 'n Voorraderegister wat volledige besonderhede van aankope en uitreikings aangee en wat te eniger tyd gebalanseer kan word, word deur die tesourier bygehoud.

25.(1) Behalwe waar die tesourier die mening toegegaan is dat spesiale redes daarvoor bestaan, mag sy of enige ander departement nie meer voorrade aanhou as wat sy normale behoeftes, na sy mening, verg nie.

(2) Wanneer die tesourier ook al meen dat sy instemming met 'n versoek om enige materiaal aan te koop, strydig sou wees met die bepalings van subartikel (1), stel hy die hoof van die betrokke departement van daardie feit in kennis, en indien die versoek nie teruggetrek word nie, dien hy 'n skriftelike verslag in met volledige besonderhede van die feite van die geskil.

26. Met die uitsondering van kleinkasbetalings wat ingevolge artikel 42 uit 'n kasvoorskotrekening gedoen word, word alle goedere en materiaal deur die tesourier aangekoop en geen goedere of materiaal aldus aangekoop, word uitgereik nie buiten teen 'n rekvisisie onderteken deur die hoof van die departement wat die goedere of materiaal benodig.

27.(1) Spesifikasies vir goedere, materiaal en uitrusting wat per tender of prysopgawe aangekoop moet word, word deur die hoof van die betrokke departement in oorlegpleging met die tesourier opgestel.

(2) Die hoof van die betrokke departement beveel die tender of prysopgawe aan wat aangeneem moet word en indien die tender of prysopgawe wat aldus aanbeveel is, nie die laagste is nie, verstrek hy aan die tesourier volledige redes vir die aanbeveling.

(3) Indien die tesourier nie met die redes wat ingevolge subartiel (2) verstrek word, saamstem nie, lê hy 'n verslag met volle besonderhede van die feite van die geskil voor.

20. No member or officer of the board shall disclose to any person other than a member or officer of the board who in the course of his official duties is concerned with the tender any information relating to it contained in any report of an officer, consultant or other adviser of the board: Provided that this section shall not apply to any part of a report of an officer, consultant or other adviser of the board, which is disclosed in a report of the Board not intended for the confidential information of the board only.

21.(1) The financial provisions of a contract which the board intends to conclude shall be referred to the treasurer for him to make his recommendations thereon before the conclusion of the contract.

(2) The treasurer shall in respect of every contract concluded by the board keep a record in which the financial rights and obligations of the board thereunder are set forth and shall enter in that record currently every payment made by or to the board in terms of that contract.

22. If at any time after publication of an invitation to tender, the board considers it necessary to depart from the original conditions of tender, fresh tenders shall be called for.

23. Where the board calls for tenders for the supply and delivery of goods or the execution of works, the board's conditions of tender and conditions of contract shall apply.

Stores and Material.

24. A stores register reflecting full particulars of purchases and issues and which will permit of balancing at any time, shall be maintained by the treasurer.

25.(1) Except where the treasurer is of the opinion that special reasons exist for so doing, stores shall not be carried by his or any other department in excess of what are in his opinion its normal requirements.

(2) Whenever the treasurer is of the opinion that compliance by him with a request to purchase any material would be contrary to the provisions of subsection (1) he shall inform the head of the department concerned of that fact and if the request is not withdrawn he shall submit a written report setting out fully the facts of the dispute.

26. With the exception of petty cash disbursements made from an imprest account in terms of section 42 all goods and material shall be purchased by the treasurer and no goods or material so purchased shall be issued otherwise than against a requisition signed by the head of the department by which the goods or material is required.

27.(1) Specifications for goods, material and plant to be purchased by tender or by quotation shall be drawn up by the head of the department concerned in consultation with the treasurer.

(2) The head of the department concerned shall recommend the tender or quotation to be accepted and if the tender or quotation so recommended is not the lowest he shall furnish to the treasurer full reasons for the recommendation.

(3) If the treasurer does not agree with the reasons furnished in terms of subsection (2) he shall submit a report setting out fully the facts of the dispute.

28.(1) Alle voorrade wat aan die raad behoort word op 'n plek of plekke wat deur die tesourier beheer word, gehou: Met dien verstande dat sodanige voorrade as wat die tesourier goedkeur, onderworpe aan voorwaardes deur hom bepaal te word, deur die hoof van 'n departement op 'n plek onder sy beheer gehou kan word.

(2) Die tesourier maak minstens een maal elke boekjaar 'n voorraadopname wat alle goedere en materiaal waaruit die voorrade wat die raad in sy besit het bestaan, dek.

29. Die tesourier dien 'n skriftelike verslag in wat die hoeveelheid en waarde aangee van enige oorskot of tekort aan goedere en materiaal wat deur 'n voorraadopname aan die lig gebring word, tesame met die redes daarvoor, en hy kan ten opsigte van die voorrade genoem in die voorbehoudsbepaling van artikel 28(1) van die hoof van die betrokke departement vereis dat hy skriftelik sodanige redes aan hom verstrek.

30.(1) Alle drukwerk wat deur die raad te koop aangebied word en alle kaartjies, plaatjies, kwitansieboeke en tjeekvorms word slegs deur die tesourier aangekoop en uitgereik.

(2) Die tesourier hou 'n register van alle aankope en uitreikings wat ingevolge subartikel (1) gedoen word.

(3) Die ontvangs van enigets wat ingevolge subartikel (1) uitgereik is, word deur middel van die handtekening van die ontvanger in die register wat in subartikel (2) genoem word, erken.

31. 'n Voorrade-rekwisisie word nie uitgevoer nie tensy besonderhede, soos deur die tesourier vasgestel, van die begrotingspos wat ten opsigte van die goedere of materiaal gelewer, gedebiteer moet word, daarop aangedui word.

32. Behoudens die bepalings van artikel 31, mag geen voorraderekwisisie ten opsigte van 'n uniform of ander kleding uitgevoer word nie tensy dit, in die geval van 'n uitreiking aan 'n spesifieke persoon, die naam en ampsbenaming van die persoon vir wie sodanige uniform of kleding aangevra word, meld en tensy die tesourier daarop aangedui het dat dit aan die raad se vereistes ten opsigte van sodanige uitreikings voldoen.

33. Indien goedere of materiaal in opdrag van die tesourier deur die leveransier regstreeks by enige plek behalwe 'n magasyn afgelewer word, neem die hoof van die betrokke departement dit in ontvangs, onderteken die afleveringsbrief en stuur dit aan die tesourier.

34. Goedere, materiaal of uitrusting mag nie as oortollig of uitgedien beskou word nie tensy die raad aldus magtig en in so 'n geval gee die raad opdrag ten opsigte van die beskikking daaroor.

35.(1) Enige goedere wat nog nie gebruik is na die voltooiing van die werk of die bereiking van die doel waarvoor dit uitgereik is nie, word terugbesorg aan die magasyn of aan sodanige plek as wat die tesourier aans wys.

(2) 'n Departement wat ingevolge subartikel (1) ongebruikte goedere terugbesorg, stuur aan die tesourier 'n adviesbrief in sodanige vorm as wat hy voorskryf, wat die goedere wat aldus terugbesorg word volledig in besonderhede aangee.

36. Geen bestelling vir die aankoop van goedere mag namens die raad geplaas word of is geldig nie tensy dit deur die tesourier of 'n ander beampete wat deur die raad daartoe gemagtig is, onderteken is.

28.(1) All stores belonging to the board shall be kept in a place or places controlled by the treasurer: Provided that such stores as the treasurer may approve may, subject to conditions to be determined by him, be kept by the head of a department in a place under his control.

(2) The treasurer shall at least once in every financial year carry out a stock-taking covering all goods and material constituting the stores held by the board.

29. The treasurer shall submit a written report stating the quantity and value of any surplus or shortage of goods and material revealed by stock-taking together with the reasons therefor and he may in respect of the stores referred to in the proviso to section 28(1) require the head of the department concerned to furnish him with such reasons in writing.

30.(1) All printed matter offered for sale by the board and all tickets, badges, receipt books and cheque forms shall be purchased and issued by the treasurer only.

(2) The treasurer shall keep a register of all purchases and issues made in terms of subsection (1).

(3) The receipt of anything issued in terms of subsection (1) shall be acknowledged by means of the signature of the recipient in the register mentioned in subsection (2).

31. A stores requisition shall not be executed unless particulars, as determined by the treasurer, of the vote to be debited in respect of the goods or material supplied, are indicated thereon.

32. Subject to the provisions of section 31, no stores requisition in respect of a uniform or other clothing shall be executed unless it states in the case of an issue to a specific person, the name and official designation of the person for whom such uniform or clothing is required and unless the treasurer has indicated thereon that it complies with the requirements of the board regarding such issue.

33. If by order of the treasurer delivery is made of goods or material by the supplier directly at a place other than a store, the head of the department concerned shall take delivery thereof, sign the delivery note and send it to the treasurer.

34. Goods, material or plant shall not be regarded as redundant or obsolete unless the board so authorises and in such case the board shall give directions as to its disposal.

35.(1) Any goods remaining unused after the completion of the work or the fulfilment of the purpose for which they were issued shall be returned to the store or to such place as the treasurer may direct.

(2) A department returning unused goods in terms of subsection (1) shall send to the treasurer an advice note in such form as he may prescribe which specifies fully the goods so returned.

36. No order for the purchase of goods shall be placed on behalf of the board or shall be valid unless it has been signed by the treasurer or other officer authorised by the board to do so.

37. 'n Hoof van 'n departement is verantwoordelik vir die veilige bewaring van goedere of materiaal wat aan sy departement uitgereik is en verstrek, indien die tesourier dit verlang, volledige besonderhede van enige sodanige goedere of materiaal.

Betalings.

38. Elke betaling, behalwe 'n kleinkasbetaling, geskied deur middel van 'n bankrekening van die raad en elke tjek wat op sodanige bankrekening getrek word, word deur die tesourier of enige ander beampete wat deur die raad daartoe gemagtig is, geteken en deur enige ander beampete deur die raad daartoe gemagtig, medeondergeteken.

39.(1) Die tesourier of die hoof van 'n departement deur hom versoek, sertifiseer ten opsigte van elke rekening wat betaal moet word vir goedere wat verskaf is of dienste wat gelewer is aan of werk wat vir die raad verrig is, dat dit in orde is, dat die goedere of dienste, al na die geval, inderdaad verskaf of gelewer is of dat die werk inderdaad gedoen is, dat die prys wat gevra word redelik of ooreenkomsdig die kontrak is en dat dit binne 'n begrotingspos val wat deur die raad goedgekeur is.

(2) Sodanige rekening word tesame met 'n stawende bewysstuk aan die tesourier gestuur en hy of 'n beampete wat deur die raad daartoe gemagtig is, keur sodanige bewysstuk voor die vereffening van die rekening goed.

40. Vorderingsbetalings ten opsigte van 'n kontrak word beperk tot die waarde van die werk wat verrig is en die materiaal wat verskaf is, soos gesertifiseer ingevolge artikel 39(1), min die bedrag van vorige betalings wat gedoen is en die bedrag retensiegeld wat ingevolge die kontrak agtergehou word.

41. Die tesourier mag nie ten opsigte van enige kontrak enige betaling doen wat die totale bedrag gemagtig deur die raad oorskry nie, tensy die raad anders besluit het nadat hy 'n skriftelike verslag deur die hoof van die betrokke departement met vermelding van die redes vir die aangaan van die oorskrydingsuitgaweoorweeg het.

42. 'n Kasvoorskotrekening vir kleinkasbetalings word slegs geopen met goedkeuring van die tesourier wat bepaal watter bedrag in sodanige rekening gehou kan word, die aard en omvang van die betalings wat daaruit gedoen kan word en watter stawende bewysstukke vir sodanige betalings voltooi moet word.

43. Die tesourier dien maandeliks 'n verslag ten opsigte van die onmiddellik voorafgaande maand in wat die kontant- en banksaldo soos aan die begin van daardie maand, die totale bedrae gedurende daardie maand ontvang en betalings gedoen en die kontant- en banksaldo soos aan die einde van daardie maand gerekonsilieer met die bankstate, uiteensit.

44. Nie later nie as die laaste dag van Januarie van elke jaar, dien die tesourier 'n verslag ten opsigte van daardie gevalle in waarin die verskil tussen die werklike en geraamde inkomste of tussen die werklike en die geraamde uitgawe vir minstens die eerste 5 maande van daardie boekjaar, na sy mening, van so 'n ernstige aard is dat dit onder die raad se aandag gebring moet word.

37. A head of a department shall be responsible for the safe custody of goods or material issued to his department and shall, if requested to do so by the treasurer, furnish full details of any such goods or material.

Payments.

38. Every payment, except a petty cash disbursement, shall be made by means of a banking account of the board and each cheque drawn on such banking account shall be signed by the treasurer or any other officer authorised to do so by the board and shall be countersigned by any other officer authorised to do so by the board.

39.(1) The treasurer or the head of a department requested by him, shall certify in respect of each account to be paid for goods supplied or services rendered to or work performed for the board, that it is in order, that the goods or services, as the case may be, were in fact supplied or rendered or that the work was in fact done, that the price charged is reasonable or according to contract and that it is within a vote authorised by the board.

(2) Such account shall be sent to the treasurer with a supporting voucher and he or an officer authorised to do so by the board shall approve such voucher before settlement of the account.

40. Progress payments in respect of a contract shall be limited to the value of the work done and the material supplied, as certified in terms of section 39(1), less the amount of previous payments made and the amount of retention money withheld in terms of the contract.

41. The treasurer shall not in respect of any contract make any payment in excess of the total amount authorised by the board unless the board has resolved otherwise after considering a written report by the head of the department concerned stating the reasons why the excess expenditure should be incurred.

42. An imprest account for petty cash disbursements shall be opened only with the approval of the treasurer who shall determine the amount that may be kept in such account, the nature and extent of the payments that may be made therefrom and what supporting vouchers are to be completed for such payments.

43. The treasurer shall submit monthly a report in respect of the immediately preceding month setting out the cash and bank balances as at the beginning of that month, the total amounts received and payments made during that month and the cash and bank balances as at the end of that month reconciled with the bank statements.

44. Not later than the last day of January of each year, the treasurer shall submit a report in respect of those cases in which, in his opinion, the discrepancy between the actual and the estimated income or between the actual and estimated expenditure for at least the first 5 months of that financial year is of such a serious nature as to require to be brought to the notice of the board.

Kapitaaluitgawe.

45. Kapitaaluitgawes word, hoe dit ook al gefinansier is en nieteenstaande die feit dat voorsiening daarvoor in die jaarlikse begroting gemaak is, nie sonder die uitdruklike goedkeuring van die raad aangegaan nie.

46. Die hoof van 'n departement dien ten opsigte van 'n aanbeveling deur hom gedoen vir die uitvoering van werke of ander onderneming wat kapitaaluitgawe meebring, tesame met sodanige aanbeveling 'n verslag wat die volgende inligting aangaande sodanige werke of onderneming uiteensit, in:—

- (a) Die totale geraamde koste met 'n volledige ontleiding daarvan en enige gevolglike uitgawe wat as gevolg van die werke of onderneming sal ontstaan;
- (b) die geraamde kapitaalbedrag wat jaarliks ten opsigte van die werke of onderneming bestee sal moet word;
- (c) die geraamde jaarlikse inkomste wat verkry sal moet word en die geraamde jaarlikse uitgawe van enige aard, insluitende uitgawe aan personeel, wat aangegaan sal moet word wanneer die werke of onderneming in gebruik geneem word;
- (d) die geraamde lewensduur van die bate wat geskep gaan word; en
- (e) enige ander inligting wat deur die tesourier vereis word.

47. Uitgawe wat deur middel van 'n lening bestry moet word, uitgenome voorlopige uitgawe aangegaan ten einde 'n aansoek om goedkeuring van leningsbevoegdheide op te stel en voor te lê, mag nie aangegaan word voordat alle goedkeurings wat regtens vereis word, verkry is en alle ander statutêre vereistes nagekom is nie.

48.(1) Werke, welke uitdrukking die onderhoud en herstel van sodanige werke insluit, waarvan die verwagte koste na mening van die hoof van die betrokke departement R500 te bove sal gaan en sodanige ander werk as wat deur die raad bepaal word, mag nie departementeel uitgevoer word nie tensy die tesourier op aansoek deur die hoof van die betrokke departement, 'n werkorder daarvoor uitgereik het.

(2) Die tesourier kan weier om 'n werkorder, soos vermeld in subartikel (1), uit te reik indien die aansoek daarom nie gestaaf word deur sodanige inligting met betrekking tot materiaal, arbeid, vervoer en ander koste as wat hy nodig ag nie.

(3) 'n Aansoek om die uitreiking van 'n werkorder word ingedien op 'n vorm deur die tesourier voorgeskrif, en die begrotingspos waarteen die betrokke uitgawe in rekening gebring moet word, word daarin vermeld.

49. Kosterekennings word deur die tesourier gehou in dié vorm wat hy bepaal ten opsigte van alle werke soos genoem in artikel 48.

50.(1) Geen goedere van enige soort wat aan die raad behoort of waarvoor hy belasbaar is, word gelewer aan, en geen werk word deur hom uitgevoer vir, enige ander persoon sonder die raad se goedkeuring en tensy hy daarvan oortuig is dat die levering van sulke goedere of die uitvoering van sodanige werk tot sy voordeel strek nie.

(2) Geen goedere word gelewer aan, en geen werk word begin nie vir, enige persoon totdat hy óf ten volle daarvoor betaal het óf sodanige skriftelike ooreenkoms aangegaan en sodanige sekuriteit vir die betaling aan die raad van die raad se koste daarvoor gegee het as wat die tesourier vir die behoorlike beskerming van die belang van die raad nodig ag.

Capital Expenditure.

45. Capital expenditure however financed and notwithstanding that provision has been made therefor in the annual estimates shall not be incurred without the express approval of the board.

46. The head of a department shall in respect of a recommendation made by him for the execution of works or other undertaking entailing capital expenditure, submit with such a recommendation a report setting out the following information in respect of such works or undertaking:—

- (a) The total estimated cost with a complete analysis thereof and any consequential expenditure which will arise as a result of the works or undertaking;
- (b) the estimated capital amount to be expended annually in respect of the works or undertaking;
- (c) the estimated annual income to be derived and the estimated annual expenditure of any kind, including expenditure on staff, to be incurred when the works or undertaking is taken into use;
- (d) the estimated life of the asset to be created; and
- (e) any other information required by the treasurer.

47. Expenditure which is to be met by means of a loan, except preliminary expenditure incurred in order to draw up and submit an application for approval of borrowing powers, shall not be incurred until all approvals required by law have been obtained and all other statutory requirements have been complied with.

48.(1) Works, which expression shall include the maintenance and repair of such works, the anticipated cost of which will, in the opinion of the head of the department concerned exceed R500, and such other work as may be determined by the board, shall not be carried out departmentally unless the treasurer has on application by the head of the department concerned, issued a works order therefor.

(2) The treasurer may refuse to issue a works order as referred to in subsection (1) if the application therefor is not supported by such information relating to material, labour, transport and other costs as he deems necessary.

(3) An application for the issue of a works order shall be submitted on a form prescribed by the treasurer and the vote to which the relevant expenditure is to be charged shall be stated therein.

49. Cost accounts shall be kept by the treasurer in such form as he determines in respect of all works as referred to in section 48.

50.(1) No goods of any kind belonging to the board or for which it is made chargeable shall be supplied to, and no work shall be carried out by it for, any other person without the boards approval and unless it is satisfied that the supplying of such goods or the doing of such work is to its advantage.

(2) No goods shall be supplied to and no work shall be begun for any person until he has either paid in full therefor or entered into such an agreement in writing and given such security for the payment to the board of its charges therefor as the treasurer considers necessary for the proper protection of the interests of the Board.

Sluiting van Begrotingsposte.

51. Wanneer die werk voltooi is waarvoor daar ingevolge artikel 48(1) 'n werkorder uitgereik is, verwittig die hoof van die betrokke departement onverwyd die tesourier daarvan en as die verskil tussen die werklike en die geraamde koste van daardie werk 10 persent oorskry, lê hy onverwyd sy redes daarvoor skriftelik aan die tesourier voor.

52. Die hoof van 'n betrokke departement stel so gou doenlik nadat al die werk onder 'n kapitaalbegrotingspos voltooi is die tesourier dienoorkomstig in kennis en verstrek al die redes vir die oorskrydingsuitgawe of besparing, al na dic geval, en beveel aan dat die begrotingspos gesluit word, en die tesourier lê 'n skriftelike verslag oor sodanige aanbeveling vir oorweging deur die raad voor.

Bates.

53.(1) Die tesourier hou 'n register waarin besonderhede van alle bates van die raad behalwe dié wat in artikel 54(1) gemeld is, aangeteken word.

(2) Wanneer 'n bate onder die beheer van 'n hoof van 'n departement aangekoop, verkoop, gesloop, vernietig of beskadig is of enige ander gebeurtenis wat sy waarde wesenlik aefekteer plaasgevind het, rapporteer sodanige hoof onmiddellik die feite skriftelik aan die tesourier.

(3) Die hoof van 'n departement lê met sodanige tussenposes as wat die tesourier voorskryf aan hom 'n skriftelike verslag voor met sulke besonderhede aanstaande alle bates onder die beheer van sodanige hoof as wat die tesourier vereis.

54.(1) Elke departement hou inventaris by, in 'n vorm wat deur die tesourier goedgekeur word, van alle diere, uitrusting, gereedskap en meubels, ten opsigte waarvan die tesourier nie vereis het dat aantkeninge in die register genoem in artikel 53(1), gemaak word nie.

(2) Op sodanige datum gedurende elke boekjaar as wat die tesourier besluit, laat elke hoof van 'n departement 'n vergelyking van die inventaris genoem in subartikel (1) en die bates in die besit van sy departement maak en hy doen skriftelik aan die tesourier verslag van die resultaat van sodanige vergelyking.

(3) Indien daar bevind word dat enige bate genoem in bogenoemde inventaris nie in besit van die departement is nie, sluit die hoof van die departement 'n staat van al die feite van toepassing op die tekort in die verslag genoem in subartikel (2) in.

(4) Die tesourier doen skriftelik verslag met vermelding van al die betrokke feite betreffende die ontbrekende bates wat ingevolge subartikel (3) onder sy aandag gebring is.

Versekerings.

55. Die tesourier dien wanneer nodig 'n skriftelike verslag in waarin hy die verskering van die raad se ciendom of belang wat na sy mening aangegaan behoort te word uiteensit.

56.(1) Die tesourier kan te eniger tyd 'n staat versla wat 'n hoof van 'n departement wat dit na behore moet indien, waarin die bates in die besit van daardie departement, die risiko's wat verseker moet word en enige ander inligting wat die tesourier nodig ag, uitengesit is en die tesourier gaan ooreenkomsdig sodanige staat en onderworpe aan die bepalings van artikel 55 sodanige verskering wat in die belang van die raad is. aan.

Closing of Votes.

51. On completion of the work for which a works order in terms of section 48(1) has been issued, the head of the department concerned shall forthwith notify the treasurer thereof and if the difference between the actual and the estimated cost of that work exceeds 10 per cent, he shall forthwith submit to the treasurer his reasons therefor in writing.

52. The head of a department concerned shall as soon as practicable after all the work under a capital vote has been completed advise the treasurer accordingly giving all the reasons for the excess expenditure or the saving as the case may be and recommending that the vote be closed, and the treasurer shall submit a written report on such recommendation for consideration by the board.

Assets.

53.(1) The treasurer shall keep a register in which shall be recorded details of all assets of the board save those mentioned in section 54(1).

(2) When the asset under the control of the head of a department has been purchased, sold, demolished, destroyed or damaged or any other event materially affecting its value has occurred such head shall forthwith report the facts to the treasurer in writing.

(3) The head of a department shall at such intervals as the treasurer may prescribe submit to him a written report given such particulars concerning all assets under the control of such head as the treasurer may require.

54.(1) Each department shall keep inventories, in a form to be approved by the treasurer, of all animals, plant, tools and furniture, details of which the treasurer has not required to be recorded in the register referred to in section 53(1).

(2) At such date during every financial year of the board as the treasurer may decide every head of a department shall cause a comparison to be made between the inventories referred to in subsection (1) and the assets in the possession of his department and shall report to the treasurer in writing the result of such comparison.

(3) If any asset referred to in the aforesaid inventories is found not to be in the department's possession the head of the department shall include a statement of all the facts relevant to the shortage in the report referred to in subsection (2).

(4) The treasurer shall submit a report in writing setting out the relevant facts relating to the absence of any asset brought to his notice in terms of subsection (3).

Insurance.

55. The treasurer shall whenever necessary submit a written report setting out any insurance of the Board's property or interests that should in his opinion be affected.

56.(1) The treasurer may at any time require from a head of a department, who shall duly supply, a statement setting out the assets held by that department, the risks requiring to be insured and any other information which the treasurer deems necessary and the treasurer shall in accordance with such statement and subject to the provisions of section 55, effect such insurance as the board's interests require.

(2) Dit is die plig van 'n hoof van 'n departement om die tesourier onverwyld in kennis te stel van enige nuwe versekerbare risiko of enige verandering aan 'n bestaande versekerbare risiko wat in verband met sy departement ontstaan het.

57. By die voorkoms van enige gebeurtenis wat aanleiding gee of wat moontlik aanleiding kan gee tot 'n eis deur of teen die raad of teen sy versekeraars, verwittig die hoof van die betrokke departement die tesourier van daardie gebeurtenis en die tesourier verwittig so gou moontlik die raad se versekeraar daarvan.

58. Die tesourier hou 'n register waarin besonderhede van alle versekeringspolisse in besit van die raad aangegeteken word en hy is verantwoordelik vir die betaling van alle premies en moet verseker dat, onderworpe aan die bepalings van artikel 18(6)(b) van die Ordonnansie eise wat uit sulke polisse ontstaan, ingestel word.

Beleggings.

59. Dic raad bepaal 'n beleid wat die algemene beginsels spesifieer waarvolgens sy fondse belê en sy sekuriteit verkry en van die hand gesit word deur die tesourier.

Interne Ouditering en Boekhou.

60.(1) Die tesourier is geregtig om die oorlegging van alle boeke, rekeninge en ander stukke aangaande die geldelike sake van enige departement te eis of om toegang daaroor te hê.

(2) 'n Hoof van 'n departement en elke beampete daarvan verskaf op versoek van die tesourier na die beste van sy wete sodanige inligting aan die tesourier met betrekking tot finansiële sake as wat hy spesifieer.

61. Die stelsel gevvolg deur 'n departement vir die invordering van inkomste, die hou van boeke of enige stukke aangaande finansiële aangeleenthede met inbegrip van kostberekening is onderworpe aan die goedkeuring van die tesourier en geen sodanige stelsel mag sonder die tesourier se voorafverkroë goedkeuring verander of van afgewyk word nie.

Bewaring van Dokumente.

62.(1) Alle transportakes, eiendomsbewyse, huurkontrakte, ooreenkomste en dergelike stukke word by voltooiing in veilige bewaring ooreenkomsdig die voor-skrifte van die klerk van die raad geplaas.

(2) Die klerk van die raad hou 'n register van alle dokumente gemeld in subartikel (1), of laat dit hou, waarin die nommer, aard, geldigheidsduur en enige ander inligting van belang aangaande elke dokument aangegeteken word.

Betaling van Salarisse, Lone en Toelaes.

63.(1) Die tesourier hou 'n opgawe waarin alle toeslike besonderhede met betrekking tot salaris, lone, toelaes en verlof van elke werknemer van die raad aangegeteken word met die uitsondering van verlof van gesalarieerde werknemers wat deur die klerk van die raad gehou word.

(2) Betaalstate word deur die tesourier goedgekeur en betaling word dienooreenkomsdig gedoen.

(3) Die tesourier betaal alle salaris, lone en toelaes op sodanige wyse as wat hy bepaal.

(2) It shall be the duty of a head of a department to notify the treasurer without delay of any new insurable risk or of any alteration in an existing insurable risk which has arisen in connection with his department.

57. On the occurrence of any event giving rise or likely to give rise to a claim by or against the board or against its insurers the head of the department concerned shall notify the treasurer of that event and the treasurer shall as soon as possible notify the board's insurer thereof.

58. The treasurer shall keep a register in which particulars of all insurance policies held by the board shall be entered and he shall be responsible for the payment of all premiums and shall ensure that, subject to the provisions of section 18(6)(b) of the Ordinance, claims which arise under such policies are instituted.

Investments.

59. The board shall lay down a policy specifying the general principles according to which its funds shall be invested and its securities acquired and disposed of by the treasurer.

Internal Audit and Accounting.

60.(1) The treasurer shall be entitled to require production of or have access to all books, accounts and other records relating to financial matters of any department.

(2) A head of a department and every officer thereof shall at the request of the treasurer furnish him to the best of his knowledge with such information relating to financial matters as he may specify.

61. The system operated by a department for the collection of revenue, the keeping of books or any records relating to financial matters including costing shall be subject to the approval of the treasurer and no such system shall be altered or departed from without the treasurer's prior approval.

Custody of Documents.

62.(1) All deeds of transfer, title deeds, leases, agreements and similar documents shall, upon completion, be placed in safe custody in accordance with the directions of the clerk of the board.

(2) The clerk of the board shall keep or cause to be kept a register of all documents mentioned in subsection (1) in which the number, nature, period of validity and any other information of importance regarding each document, shall be recorded.

Payment of Salaries, Wages and Allowances.

63.(1) The treasurer shall keep a record in which all relevant particulars relating to salary, wages, allowances and leave of every employee of the board are recorded, with the exception of leave due to salaried employees which is kept by the clerk of the board.

(2) Pay sheets shall be approved by the treasurer and payment shall be made in accordance therewith.

(3) The treasurer shall pay all salaries, wages and allowances in such manner as he may determine.

64.(1) Ten opsigte van gesalarieerde werknemers stel die klerk van die raad die tesourier onverwyld in kennis van enige wisseling van of byvoeging tot die personeel, van enige wysiging in 'n salarisskaal, van enige verlof toegestaan en van enige afwesigheid van 'n werknemer van diens af sonder verlof.

(2) Ten opsigte van werkers ander as gesalarieerde werknemers stel die betrokke hoof van 'n departement die tesourier onverwyld in kennis van enige wisseling van of byvoeging tot sy personeel, van enige verlof toegestaan en van enige afwesigheid van 'n werknemer van diens af sonder verlof.

P.B. 2-4-2-173-111

Administraturskennisgwing 315

8 Maart 1972.

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE: WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN BYE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Dic Verordeninge Betreffende Die Aanhoud van Bye. afgekondig by Administraturskennisgwing 435 van 18 Mei 1955, soos gewysig, en aangeneem deur die Stadsraad van Carletonville ingevolge die bevoegdhede aan die Raad verleen by Proklamasie (Administrateurs-) 97 van 1959, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur in artikel 3 die woorde "drie-sestende duim" en "vyf-sestende duim" onderskeidelik deur die uitdrukings "5 mm" en "8 mm" te vervang.

2. Deur in artikel 4 die uitdrukings "20 voet" en "30 voet" onderskeidelik deur die uitdrukings "6 m" en "10 m" te vervang.

3. Deur in artikel 5 die uitdrukings "6 voet", "15 voet" en "5 voet" onderskeidelik deur die uitdrukings "2 m", "5 m" en "2 m" te vervang.

4. Deur in artikel 8 die uitdrukking "15 voet" deur die uitdrukking "5 m" te vervang.

5. Deur in artikel 9 die uitdrukings "50 tree" en "15 tree" onderskeidelik deur die uitdrukings "50 m" en "5 m" te vervang.

6. Deur in artikel 10 die uitdrukking "150 tree" deur die uitdrukking "150 m" te vervang.

P.B. 2-4-2-14-146.

Administraturskennisgwing 316

8 Maart 1972.

MUNISIPALITEIT GERMISTON: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Dic Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Municipaliteit Germiston, afgekondig by Administraturskennisgwing 25 van 9 Januarie 1952, soos gewysig, word

64.(1) In respect of salaried employees the clerk of the board shall forthwith notify the treasurer of any change in or addition to the staff, of any alteration in salary scale, of any leave granted and of any absence of an employee from duty without leave.

(2) In respect of employees other than salaried employees, the relevant head of a department shall forthwith notify the treasurer of any change in or addition to his staff, of any leave granted and of any absence of any employee from duty without leave.

P.B. 2-4-2-173-111

Administrator's Notice 315

8 March, 1972.

CARLETONVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS TO THE KEEPING OF BEES.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to the Keeping of Bees, published under Administrator's Notice 435, dated 18 May, 1955, as amended, and adopted by the Town Council of Carletonville under the powers conferred upon the Council by Proclamation (Administrator's) 97 of 1959, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in section 3 for the words "three sixteenths of an inch" and "five sixteenths of an inch" of the expression "5 mm" and "8 mm" respectively.

2. By the substitution in section 4 for the expressions "20 feet" and "30 feet" of the expressions "6 m" and "10 m" respectively.

3. By the substitution in section 5 for the expressions "6 feet", "15 feet" and "5 feet" of the expressions "2 m", "5 m" and "2 m" respectively.

4. By the substitution in section 8 for the expression "15 feet" of the expression "5 m".

5. By the substitution in section 9 for the expressions "50 yards" and "15 feet" of the expressions "50 m" and "5 m" respectively.

6. By the substitution in section 10 for the expression "150 yards" of the expression "150 m".

P.B. 2-4-2-14-146.

Administraturskennisgwing 316

8 Maart 1972.

GERMISTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice 25, dated 9 January 1952, as amended, are hereby further

hierby verder gewysig deur in item 8 van Gedeelte A van die Elektriesiteitstarief onder Bylae 2 die uitdrukking "6% (ses persent)" deur die uitdrukking "9% (nege persent)" te vervang.

P.B. 2-4-2-36-1.

Administrateurskennisgewing 317

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT STANDERTON: WYSIGING VAN DORPSGRONDVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hereby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Dorpsgrondverordeninge van die Munisipaliteit Standerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 303 van 5 Mei 1965, soos gewysig, word hereby verder soos volg gewysig:—

1. Deur in item 1 die woordomskrywing van "dorpsgrond" deur die volgende te vervang:—

"dorpsgrond" beteken en omvat die dorpsgrond, gemeenskaplike weiveld, omheinde kampe en kraale van die Raad en sodanige gedeeltes opgemete grond as wat die Raad kragtens besluit bepaal;".

2. Deur artikel 2 deur die volgende te vervang:—

"Afsondering van weikampe."

2. Die Raad kan sodanige gedeeltes van die dorpsgrond en opgemete grond afsonder en afkamp as wat nodig en wenslik blyk om weikampe te voorsien vir koeie in melk, perde en muile wat die Raad ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, of enige wysiging daarvan, kan verhuur en om kraale te voorsien vir slag- of vendusievee."

3. Deur subartikel (2) van artikel 4 te skrap.

4. Deur subartikels (3) en (4) van artikel 4 deur die volgende te vervang:—

"(3) Elke slagger aan wie 'n permit vir die slag van vee deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid toegeken is en aan wie 'n slagerslisensie kragtens die Raad se Verordeninge op die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor, Besighede, Bedrywe en Beroepe, soos gewysig, toegeken is, het die reg om, slegs tot op 31 Augustus 1973 op die dorpsgrond hoogstens 30 stuks grootvee of die ooreenstemmende getal kleinvee of gelykydig die getal grootvee en kleinvee wat deur die Raad of sy gemagtigde beampte met inagneming van die bepalings van artikel 5 bepaal word, as slagvee aan te hou na welke datum sodanige slagvee slegs in kraale soos bepaal in artikel 2 aangehou mag word.

(4) Elke geregistreerde venuaafslaer aan wie die Raad die reg op die gebruik van die vendusiekrale van die Raad toegeken het, het die reg slegs tot op 31 Augustus 1973 om op die dorpsgrond hoogstens 30 stuks grootvee of die ooreenstemmende getal kleinvee of gelykydig die getal grootvee en kleinvee wat deur die Raad of sy gemagtigde beampte met inagneming van die bepalings van artikel 5 bepaal word as vendusievee aan te hou na welke datum sodanige vendusievee slegs in kraale soos bepaal in artikel 2 aangehou mag word."

amended by the substitution in item 8 of Section A of the Electricity Tariff under Schedule 2 for the expression "6% (six percent)" of the expression "9% (nine percent)".

P.B. 2-4-2-36-1.

Administrator's Notice 317

8 March, 1972

STANDERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TOWN LANDS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Lands By-laws of the Standerton Municipality published under Administrator's Notice 303, dated 5 May 1965, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 1 for the definition of "town lands" of the following:—

"'town lands' means and includes the town lands, common pasture ground, fenced-in camps and kraals of the Council and such portions of surveyed land as determined by resolution of the Council;".

2. By the substitution for section 2 of the following:—

"Reservation of Camps."

2. The Council may reserve and fence in such portions of the town lands and surveyed ground as may be deemed necessary and desirable to provide grazing camps or kraals for cows in milk, horses and mules and which the Council may let in terms of the provisions of the Local Government Ordinance 1939, or any amendment thereto and to provide kraals for slaughter stock or stock intended for sale by auction."

3. By the deletion of subsection (2) of section 4.

4. By the substitution for subsections (3) and (4) of section 4 of the following:—

"(3) Every butcher who has been granted a permit by the Livestock and Meat Industries Control Board to slaughter animals and who has been granted a butcher's licence in terms of the Council's By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, as amended, shall be permitted to keep on the town lands as slaughter-stock, until 31 August 1973 only, not more than 30 head of large stock or the corresponding number of small stock, or simultaneously the number of large and small stock determined by the Council or its duly authorised officer regard being had to the provisions of section 5, after which date such slaughter stock shall be kept only in kraals or camps as determined in section 2.

(4) Every registered auctioneer who has been granted permission by the Council to use the Council's sale pens, shall be permitted to keep on the town lands as auction-stock, until 31 August 1973 only, not more than 30 head of large stock or the corresponding number of small stock, or simultaneously the number of large and small stock determined by the Council or its duly authorised officer regard being had to the provisions of section 5, after which date such auction-stock shall be kept only in kraals or camps as determined in section 2."

5. Deur subartikel (7) van artikel 4 deur die volgende te vervang:—

“(7) Dic gelde soos hierin bepaal, moet betaal word deur iedere eienaar, okkupant, en los- of togarbeider aan wie weiregte in die weikampe op die dorpsgrond toegestaan word, gedurende elke lopende maand of gedeelte van 'n maand van elke jaar terwyl weiregte deur die Raad toegesê word en deur elke slagter en venduafslaer aan wie weiregte tot en met 31 Augustus 1973 deur die Raad toegesê word:—

- (a) Iedere eienaar, okkupant, los- of togarbeider, vir elke koei in melk, perd of muil: 30c per maand.
- (b) Iedere slagter of venduafslaer tot 31 Augustus 1973: 30c vir iedere stuk groot- of kleinvee bereken op 30 stuks grootvee of die ooreenstemmende getal kleinvee, per maand.
- (c) Iedere slagter of venduafslaer vanaf 1 September 1973: R5 per kraal, per maand of gedeelte van 'n maand.”

6. Deur artikel 5 deur die volgende te vervang:—

“Bepaling en beheer van kampe.”

5. Die Raad behou hom die reg voor om die weikamp of weikampe of opgemete grond aan te wys waarin of waarop enige koei in melk, perd of muil moet wei asook die kamp of kampe of opgemete grond waarin of waarop slag- of vendusievee slegs tot en met 31 Augustus 1973 moet wei aan te wys en om die totale aantal van enige vee of diere wat in enige sodanige kamp of kampe kan wei te bepaal en om te eniger tyd, ten einde te voldoen aan die vereistes van die “Watervalrivierdistriksgrendbewaringskomitee”, hetby tydelik of permanent, enige of al die kampe vir weidingsdoeleindes te onttrek en te sluit. Die Raad behou hom verder ook die reg voor, ten einde te voldoen aan die bepalings van enige wet, om, van enige slagter of venduafslaer aan wie 'n kraal of krale toegesê is waarin slag- en vendusievee gebring en aangehou mag word, te eis om sodanige beskutting as wat voorgeskryf mag word, in ooreenstemming met planne en spesifikasies wat vooraf deur die Raad aanvaar en goedgekeur is, aan te bring. Daarbenewens voorsien die Raad in sodanige kraal of krale suipings vir slag- en vendusievee teen sy bestaande tariewe vir die levering van water, soos van tyd tot tyd van krag.”

7. Deur artikel 7 deur die volgende te vervang —

“Vee gevind elders as in weikampe.”

7. Met uitsondering van sodanige gedeeltes opgemete grond as wat die Raad mag bepaal en dan slegs op voorwaardes deur die Raad goedgekeur, mag vee nie wei of aangehou of gebring word op enige ander opgemete gedeeltes van die dorp nie, en vee wat aldus wei of aangehou of daarop gebring word, word geskut en die eienaar daarvan is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.”

8. Deur in artikel 24 na die woord “wei” die woorde “of om in enige kraal gebring of gehou te word” in te voeg.

9. Deur in artikel 25 na die woord “weikamp” die woorde “of kraal” in te voeg.

10. Deur in artikel 26 na die woord “weikamp” die woorde “of kraal” in te voeg.

5. By the substitution for subsection (7) of section 4 of the following:—

“(7) The following fees shall be paid by every owner, occupier, and casual or togt labourer who has been granted grazing rights in any grazing camp on the town lands, and by every butcher and auctioneer who has been granted grazing rights until 31 August 1973:—

- (a) Every owner, occupier, casual or togt labourer for each cow in milk, horse or mule: 30c per month.
- (b) Every butcher or auctioneer until 31 August 1973: 30c per head for large or small stock calculated on 30 head of large stock or the corresponding number of small stock, per month.
- (c) Every butcher or auctioneer, with effect from 1 September 1973: R5 per kraal, per month or part of a month.”

6. By the substitution for section 5 of the following:—

“Reservation and Control of Camps.”

5. The Council reserves the right to point out the grazing camp or grazing camps or surveyed land in which or on which any cow in milk, horse or mule shall be allowed to graze as well as the camp or camps or surveyed land in which slaughter stock or auction stock shall be allowed to graze only until 31 August 1973 inclusive and to determine the total number of stock or animals which shall be allowed to graze in any such camp or camps, at any time and in order to comply with the provisions of the “Waterval River District Soil Conservation Committee”, either temporarily or permanently, to close or to withdraw any or all of the grazing camps, for the purpose of grazing. The Council further reserves the right, in order to comply with the provisions of any law, to require any butcher or auctioneer, to whom a kraal or kraals have been allocated where slaughter or auction stock shall be brought or kept, to provide any such protection as may be prescribed, in accordance with plans and specifications which have been approved and accepted by the Council beforehand. The Council shall provide, in any such kraal or kraals, drinking water for slaughter and auction stock at its existing tariffs for the supply of water as may be applicable from time to time.”

7. By the substitution for section 7 of the following:—

“Stock found in Areas other than the Grazing Camps.”

7. With the exception of such portions of surveyed land as the Council may determine, and then only on such conditions as the Council may approve, stock shall not be depastured, kept or brought on any other surveyed portions of the town and any stock so depastured, kept or brought thereon, shall be impounded and the owner thereof shall be guilty of contravening these by-laws.”

8. By the insertion in section 24 after the word “camp” of the words “or to be brought to or kept in any kraal”.

9. By the insertion in section 25 after the word “camp” of the words “or kraal”.

10. By the insertion in section 26 after the word “camp” of the words “or kraal”.

11. Deur in artikel 27 na die woord "weikamp", waar dit ook al voorkom, die woorde "of kraal" in te voeg.

12. Deur in artikel 37 na die woord "loop", waar dit ook al voorkom, die woorde "of in krale aangehou of gebring word" in te voeg.

13. Deur artikels 39 en 40 te skrap.

PB. 2-4-2-95-33

Administrateurskennisgewing 318

8 Maart 1972.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: WYSIGING VAN SANITÉRE GEMAKKE EN NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedkeur is.

Die Sanitäre Gemakke en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 28 van Bylae A die volgende by te voeg:

"29. *Gelde betaalbaar vir Vuilgoedverwyderingsdienste binne die gebied van die Ellisrasse Plaaslike Gebiedskomitee.*

Dienste aan alle persele.

Vir die verwydering van vuilgoed twee maal per week per blik per halfjaar: R9.

30. *Gelde betaalbaar vir Vuilgoedverwyderingsdienste binne die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Hectorspruit.*

(1) Dienste aan alle persele.

Vir die verwydering van vuilgoed, twee maal per week, per blik, per kwartaal: R10.

(2) Spesiale vuilgoedverwydering, per 1 m³ of gedeelte daarvan: 50c.

(3) Verwydering van en beskikking oor dooie diere.

(a) Perd, muil, donkie, bul, os, koei of enige ander dier wat tot die perdersas of beesras behoort uitgesonderd die in paragraaf (b) vermeld, elk: R2.

(b) Kalf of vul onder 12 maande oud, elk: R1..

(c) Skaap, bok, vark, hond, kat of pluimvee, elk: 50c."

P.B. 2-4-2-81-111.

Administrateurskennisgewing 319

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT BOKSBURG: WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHÈDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die

11. By the insertion in section 27 after the word "camp" of the words "or kraal".

12. By the insertion in section 37 after the words "town lands", wherever they occur, of the words "or brought or kept in kraals".

13. By the deletion of sections 39 and 40.

PB. 2-4-2-95-33

Administrator's Notice 318

8 March, 1972.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: AMENDMENT TO SANITARY CONVENiences AND NIGHT-SOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The Sanitary Conveniences and Night-soil and Refuse Removal By-laws of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice 218, dated 25 March, 1953 as amended, are hereby further amended by the addition after item 28 of Schedule A of the following:—

"29. *Fees payable for Refuse Removal Services within the area of the Ellisras Local Area Committee.*

Services to all premises.

Refuse removal, twice weekly, per bin, per half-year: R9

30. *Fees payable for Refuse Removal Services within the area of the Hectorspruit Local Area Committee.*

(1) Services to all premises.

Refuse removal, twice weekly, per bin per quarter: R10.

(2) Special refuse removal per 1 m³ or part thereof: 50c.

(3) Removal and disposal of dead animals.

(a) Horse, mule, donkey, bull, ox, cow and any other animal belonging to the equine or bovine race, except those mentioned in paragraph (b), each: R2.

(b) Calf or foal under the age of 12 months, each: R1.

(c) Sheep, goat, pig, dog, cat or poultry, each: 50c."

P.B. 2-4-2-81-111

Administrator's Notice 319

8 March, 1972

BOKSBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS AND REGULATIONS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the

verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Dic Verordeninge en Regulasies betreffende Licensies en Beheer oor Besighede van die Munisipaliteit Boksburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1036 van 23 Desember 1953, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur na Hoofstuk XI die volgende in te voeg, Hoofstuk XII te hernommer XIII en artikels 409 en 410 onderskeidelik te hernommer 434 en 435.

"HOOFSTUK XII.

PANDJIESHOUERS.

Woordomskrywing.

409. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—'pand' enige artikel wat by 'n pandjieshouer verpand is; 'pandjieshouer' iedereen wat 'n winkel aanhou met die doel om geld uit te leen of voor te skiet en waardevolle goedere of artikels daarvoor in pand neem of as sekuriteit aanneem; 'verpander' iedereen wat 'n artikel by 'n pandjieshouer verpand; 'winkel' ook 'n woonhuis, pakhuis, kantoor, of enige plek waar 'n pandjieshouer sy sake doen.

Sekuriteit.

410.(1) Daar word geen sertifikaat ten opsigte van 'n pandjieshouerslisensie aan iemand uitgereik alvorens hy in die vorm van 'n getrouheidswaborg van 'n assuransiemaatskappy wat deur die Raad goedgekeur is, of in sodanige ander vorm as wat die Raad goed ag, sekuriteit ter waarde van R1 000 aan die Raad verstrek nie.

(2) Die pandjieshouer moet sodanige sekuriteit tydens die hele geldigheidsduur van die lisensie of die tydperk wat dit hernu is, tot voldoening van die Raad handhaaf.

Boeke wat Pandjieshouers moet Aanhou.

411. Iedere pandjieshouer moet die boeke en dokumente, wat in Bylae 1 by hierdie Hoofstuk voorgeskryf is, in die vorm wat daarin aangegee word, of volgens 'n dergelike stelsel in verband met sy besigheid, of in Afrikaans of in Engels, aanhou en moet van tyd tot tyd, wanneer dit nodig is, die besonderhede ooreenkomsdig die voorskrifte in gemelde Bylae vervat, duidelik en leesbaar in die boeke en dokumente inskryf, en alle navrae doen wat vir die doel vereis word.

Nagaan van Boeke.

412. Iedere pandjieshouer moet enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag of 'n behoorlik gemagtigde beampie van die Raad toelaat om te enige redelike tyd en sonder dat betaling daarvoor gevorder word, sodanige boeke of dokumente na te gaan en afskrifte daarvan, of uittreksels daaruit, te maak.

Sekere Kennisgewings moet Vertoon word.

413. Iedere pandjieshouer moet—

(a) sy regte naam en die woord 'Pandjieshouer' duidelik en leesbaar op 'n opvallende plek buitekant elke winkel of plek waar enige gedeelte van sy pandjieshouersbesigheid of 'n tak of agentskap van sodanige besigheid behartig word, laat skilder, of aanbring en dit daar onderhou;

by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws and Regulations relating to Licences and Business Control of the Boksburg Municipality, published under Administrator's Notice 1036, dated 23 December 1953, as amended are hereby further amended as follows:

1. By the insertion after Chapter XI of the following, the renumbering of Chapter XII to read XIII and sections 409 and 410 to read 434 and 435 respectively.

"CHAPTER XII.

PAWBROKERS.

Definitions.

409. For the purpose of this Chapter unless the context indicates otherwise—

'pawnbroker' means every person who keeps a shop for the purpose of taking or receiving goods or articles of value in pledge or as security for money lent or advanced;

'pawner' means any person delivering an article for pawn to a pawnbroker;

'pledge' means any article pawned to a pawnbroker;

'shop' includes a dwelling-house, warehouse, office or any place where the business of a pawnbroker is transacted.

Security.

410.(1) No certificate in respect of a pawnbroker's licence shall be issued to any person until such person has given to and lodged with the Council security to the amount of R1 000 in the form of a fidelity guarantee bond of an insurance company to be approved by the Council or in such other form as the Council may approve.

(2) Such security shall be maintained by the pawnbroker to the satisfaction of the Council throughout the period of the licence and any renewal thereof.

Books to be Kept by Pawnbroker.

411. Every pawnbroker shall keep and use in his business such books and documents (in either the English or Afrikaans language) as are described in Schedule 1 to this Chapter in the forms therein indicated, or to the like effect, and shall from time to time as occasion requires enter therein in a fair and legible manner the particulars indicated in, and in accordance with, the directions of the said Schedule, and shall make all enquiries necessary for that purpose.

Inspection of Books.

412. Every pawnbroker shall permit any member of the South African Police Force or any duly authorised officer of the Council to inspect and to make copies of or extracts from such books and documents at all reasonable times and free of charge.

Display of Certain Notices.

413. Every pawnbroker shall—

(a) paint or affix, and keep painted or affixed, in a conspicuous position on the outside of every shop, or place in which any part of his business as pawnbroker or any branch or agency of such business is carried on, and in characters easily legible, his true name with the addition of the word 'Pawnbroker';

(b) dieselfde inligting wat ingevolge Bylae 2 by hierdie Hoofstuk op die pandbriefie gedruk moet word, op 'n opvallende plek in sy winkel hou, sodat iedereen wat 'n artikel kom verpand, of 'n pand kom aflos, dit kan lees.

Uitreik van Pandbriefies.

414. Iedere pandjieshouer moet, wanneer hy 'n artikel in pand neem, aan die verpander 'n pandbriefie uitreik, en hy mag nie 'n artikel in pand neem nie, tensy die verpander die pandbriefie neem.

Vorm van Pandbriefie.

415. Elke pandbriefie wat 'n pandjieshouer ooreenkomsdig die bepalings en voorwaardes van artikel 414 uitreik, moet in die toepaslike vorm wees soos dit in Bylae 2 by hierdie Hoofstuk voorgeskryf is, en die voorwaardes wat in die bylae uiteengesit is, moet op sodanige pandbriefie gedruk wees en deel daarvan uitmaak.

Wins en Koste.

416.(1) 'n Pandjieshouer mag sy wins en koste ten opsigte van 'n lening of 'n pand bereken volgens die tarief wat in Bylae 3 by hierdie Hoofstuk aangegee is.

(2) Geen pandjieshouer mag ten opsigte van 'n lening of 'n pand 'n groter wins bereken of vorder, of 'n hoër bedrag of enige bedrag as die wat in gemelde Bylae aangegee word, bereken of vorder nie.

Daar word Veronderstel dat die Houer van 'n Pandbriefie geregtig is om die Pand af te Los.

417. Daar word veronderstel dat 'n persoon wat 'n pandbriefie in sy besit het, die persoon is wat geregtig is om die pand af te los, en die pandjieshouer moet, wanneer die lening en die wins betaal is, die pand, onderworpe aan die bepalings van hierdie Hoofstuk, aan die persoon afgee wat die pandbriefie terugbesorg.

Pandbriefies wat Soek Raak.

418.(1) Iemand wat beweer dat 'n pand aan hom behoort, maar wat nie die pandbriefie daarvoor kan toon nie omdat dit na hy verklaar soek geraak het, vernietig is, gesteel is, of op bedrieglike wyse van hom verkry is, kan by die pandjieshouer 'n gedrukte verklaringsvorm aanvra wat moet ooreenkoma met die vorm wat in Bylae 4 by hierdie Hoofstuk voorgeskryf word, en die pandjieshouer moet dit aan hom verskaf.

(2) Indien die applikant die verklaring wat hy en iemand wat hom moet identifiseer, behoorlik voor 'n Vredereger of 'n Kommissaris van Ede afgelê het, aan die pandjieshouer afgee, het die applikant daarna teenoor die pandjieshouer weer dieselfde regte en regsmiddelle as wat hy sou gehad het indien hy die briefie kon toon: Met dien verstande dat sodanige verklaring nie vir hierdie doel geldig is nie, tensy dit uiters op die sewende dag na die dag waarop die pandjieshouer die vorm aan die applikant verskaf het, uitgesonderd enige dag of dae waarop die pandjieshouer nie mag sake doen nie, behoorlik afgelê en aan die pandjieshouer besorg is.

(3) 'n Pandjieshouer is geensins aanspreeklik indien hy versuim of weier om die pand aan iemand terug te besorg voordat bogenoemde tydperk verstryk het nie.

(4) 'n Pandjieshouer wat 'n pand terugbesorg of wat andersins in ooreenstemming met die verklaring optree, kan geensins aanspreeklik gehou word nie, tensy hy tereg van mening is of vermoed dat die verklaring bedrieglik is, of in enige wesenlike opsig vals is.

(b) keep in a conspicuous part of his shop so as to be legible by every person pawning any article or redeeming any pledge the same information as is by Schedule 2 to this Chapter required to be printed on pawn tickets.

Issue of Pawn Tickets.

414. Every pawnbroker shall, on taking any article in pawn give the pawnner a pawn ticket, and shall not take an article in pawn unless the pawnner takes the ticket.

Form of Pawn Ticket.

415. Every pawn ticket issued by a pawnbroker in accordance with the terms and provisions of section 414 shall be in the appropriate form as set out in Schedule 2 to this Chapter and the conditions as set out in such Schedule shall be printed on and form part of every such ticket.

Profits and Charges.

416.(1) A pawnbroker may take a profit and make the charges on a loan or pledge at the rate specified in Schedule 3 to this Chapter.

(2) No pawnbroker shall in respect of a loan or pledge take or demand any greater profit, or take or demand any charge or sum, whatever greater or other than those specified in the same schedule.

Presumption that Persons Holding Pawn Tickets are Entitled to Redeem Pledges.

417. The holder for the time being of a pawn ticket shall be presumed to be the person entitled to redeem that pledge, and subject to the provisions of this Chapter, the pawnbroker shall on payment of the loan and profit deliver the pledge to the person producing the pawn ticket.

Loss of Pawn Ticket.

418.(1) Any person who claims to be the owner of a pledge, but who is unable to produce the pawn ticket and alleges that such ticket has been lost, destroyed, stolen or fraudulently obtained from him, may apply to the pawnbroker for a printed form of declaration which shall be in the form set out in Schedule 4 to this Chapter and which the pawnbroker shall deliver to him.

(2) If the applicant delivers to the pawnbroker the declaration duly made before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths by the applicant and by a person identifying him, the applicant shall thereupon have as between himself and the pawnbroker the same rights and remedies as if he had produced the pawn ticket: Provided that such a declaration shall not be effectual from that purpose unless it is duly made and delivered to the pawnbroker not later than on the seventh day after the day on which the form is delivered to the applicant by the pawnbroker, exclusive of any day or days on which the pawnbroker is prohibited from carrying on business.

(3) No liability whatsoever shall attach to any pawnbroker who fails or refuses to deliver the pledge to any person until the expiration of the period aforesaid.

(4) No liability whatsoever shall attach to the pawnbroker who delivers the pledge or otherwise acts in conformity with the declaration unless he has reason to believe or suspect that the declaration is fraudulent or is false in any material particular.

Pande moet Terugbesorg word wanneer Pandbriefies Afgegee Word.

419. Behoudens die bepalings van artikel 418 is 'n pandjieshouer nie verplig om 'n pand terug te gee nie, tensy die pandbriefie daarvoor aan hom afgegee word.

Oorhandiging van 'n Pand aan Iemand wat nie Geregtig is om dit Af te Los nie.

420. 'n Pandjieshouer mag nie 'n pand aan iemand afgee as hy redelike gronde het om te vermoed dat sodanige persoon nie wettiglik geregtig is om die pand af te los nie.

'n Kwitansie moet Uitgereik word wanneer 'n Pand Afgelos word.

421. Indien dit vereis word, moet 'n pandjieshouer, wanneer 'n pand afgelos word, 'n kwitansie in die vorm wat by Bylae 1 by hierdie Hoofstuk voorgeskryf word, uitreik vir die bedrag van die lening en die wins wat aan hom betaal is.

Pande wat deur Brand Vernietig is.

422. Wanneer 'n pand deur of ten gevolge van brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer nog verplig om, indien daar binne die tydperk wat die pand aflosbaar is, aansoek daarom gedoen word, die waarde van die pand, min die bedrag van die lening en die wins, uit te betaal, en sodanige waarde moet bestaan uit die bedrag van die lening en die wins, plus 25 persent van die bedrag van die lening.

Aflos van Pande.

423. Iedere pand moet binne twaalf kalendermaande vanaf die dag waarop dit verpand is, uitgesonderd daardie dag self, afgelos word, en daar moet by sodanige aflostertym nog sewe respytdae gevoeg word waarbinne die pand afgelos kan word: Met dien verstaande dat kledingstukke, tapyte, muurtapye, leerwerk, tekstielware, pels, fietse en dergelike artikels wat kan bederwe, binne ses kalendermaande van die dag waarop dit verpand is, afgelos moet word.

Pande wat die Eiendom van die Pandjieshouer Word.

424. 'n Artikel wat vir die bedrag van R2 of minder verpand is, word en bly die volstrekte eiendom van die pandjieshouer indien dit nie binne die tydperk wat in artikel 423 aangegee is, afgelos word nie.

Opveil van pande.

425.(1) 'n Artikel wat vir meer as R2 verpand is, moet opgeveil word indien dit nie binne die tydperk wat in artikel 423 aangegee word, afgelos word nie.

(2) Sodanige pande kan tot op die oomblik waarop die veiling plaasvind, nog afgelos word; mits die bedrag van die lening, die wins en die koste, benewens die advertensiekoste en enige ander uitgawe wat die pandjieshouer in verband met die veiling moes aangaan, betaal word.

Verkoopsvoorwaardes ten opsigte van Pande wat nie Aflos is nie.

426. Die onderstaande bepalings is van toepassing op die verkoop van pande ooreenkomsdig artikel 425:—
(a) Die afslaer moet alle pande in die openbaar laat ten toon stel.

Return of Pledges on Delivery of Pawn Tickets.

419. Except as in section 418 provided, a pawnbroker shall not be bound to deliver back a pledge unless the pawn ticket for it is delivered to him.

Delivery to Persons Not Entitled to Redeem.

420. No pawnbroker shall deliver or hand over any pledge to any person whom he has reasonable ground to suspect is not entitled in law to redeem such pledge.

Issue of Receipt on Redemption.

421. A pawnbroker shall, if required at the time of redemption, issue a receipt in the form set out in Schedule 1 to this Chapter for the amount of the loan and profit paid to him.

Pledges Destroyed by Fire.

422. Where a pledge is destroyed or damaged by or in consequence of fire, the pawnbroker shall nevertheless be liable on application within the period during which the pledge would have been redeemable to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit, such value to be the amount of the loan and profit and 25 per cent of the amount of the loan.

Redemption of Pledges.

423. Every pledge shall be redeemed within twelve calendar months from the day of pawning exclusive of that day, and there shall be added to such terms of redemption seven days of grace within which every pledge shall continue to be redeemable: Provided that clothing, carpets, tapestry, leather and soft goods, furs, cycles and other similar articles liable to deterioration shall be redeemed within six calendar months from the day of pawning.

Pledges that Become Pawnbroker's Property.

424. Every article pawned for the sum of R2 or under if not redeemed within the times specified in section 423, shall be and become the pawnbroker's absolute property.

Auction Sale of Pledges.

425.(1) Every article pawned for over the sum of R2 if not redeemed within the times specified in section 423, shall be sold by public auction.

(2) Such pledges may be redeemed up to the moment of the sale on payment of loan, profit and charges together with costs of advertising and other necessary charges incurred by the pawnbroker in connection with the sale.

Conditions for Sale of Unredeemed Pledges.

426. The following provision shall apply in regard to the sale of every pledge made in accordance with section 425:—

(a) The auctioneer shall cause all pledges to be exposed to public view.

- (b) Die afslaer moet 'n katalogus van die pandstukke uitgee waarin die onderstaande besonderhede vervat is:—
- (i) Die naam van die pandjieshouer en sy besigheidsadres;
 - (ii) die maand waarin elke stuk verpand is;
 - (iii) die nommer van elke pand soos dit in die pandboek aangeteken is toe dit verpand is.
- (c) Die pande van iedere pandjieshouer moet afsonderlik in die katalogus aangegee word.
- (d) Die afslaer moet in een Engelse en een Afrikaanse nuusblad wat in die munisipaliteit gelees word, 'n advertensie van die veiling plaas en ook die volgende besonderhede daarin verstrek:—
- (i) Die naam van die pandjieshouer en sy besigheidsadres;
 - (ii) die maand en die jaar waarin iedere stuk verband is.
- (e) Die advertensie moet op twee afsonderlike dae in elke nuusblad geplaas word, en die tweede advertensie moet verskyn minstens drie volle dae voor die dag waarop die veiling begin.
- (f) Indien 'n pandjieshouer by 'n veiling bie, moet die afslaer die bieëry op dieselfde wyse laat geskied as in die geval van die ander bieërs by die veiling, en indien die afslaer 'n artikel op 'n pandjieshouer toeslaan, moet hy onmiddellik die naam van die pandjieshouer as koper duidelik uitroep.
- (g) Die afslaer moet binne veertien dae na afloop van die veiling 'n eksemplaar van die katalogus, of van die deel daarvan wat betrekking op die pande van die besondere pandjieshouer het, en waarin die bedrae aangeteken is waarteen die verskillende pande van daardie pandjieshouer verkoop is, en wat deur die afslaer onderteken is, aan die pandjieshouer besorg.
- (h) Dic pandjieshouer moet sodanige katalogus minstens drie jaar lank na die veiling bewaar.

Houer van 'n Pandbriefie kan Insae in die Boeke kry.

427. Dic houer van 'n pandbriefie kan, in die geval van artikels wat teen die bedrag van R4 of minder verpand is, te eniger tyd binne een jaar, en in die geval van artikels wat vir meer as R4 verpand is, te eniger tyd binne twee jaar na die datum van die veiling waarop 'n pand verkoop is, die inskrywing in verband met die verkooping in die pandjieshouer se boek, asook in die katalogus van die veiling waarin die verkoopspryse ingeskryf is, en wat deur die afslaer onderteken is, of anders net in sodanige boek of net in die katalogus nagaan, nadat hy 5c betaal het.

Oorskot wat 'n Verkooping Oplewer, moet aan die Houer van die Pandbriefie Uitbetaal Word.

428. Wanneer 'n pand verkoop is, en dit uit die pandjieshouer se boek blyk dat dit teen 'n hoër bedrag verkoop is as die bedrag van die lening en die wins wat ten tyde van die veiling verskuldig was, moet die pandjieshouer, indien hy binne een jaar na die datum van die veiling daarom versoek word, die oorskot, min die toepaslike koste en uitgawe aan die veiling verbonde, aan die houer van die pandbriefie uitbetaal. Indien sodanige eis ingestel word en dit uit die pandjieshouer se boeke blyk dat die verkoop van die pand 'n oorskot opgelever het, maar dat daar binne twaalf maande voor

- (b) The auctioneer shall publish a catalogue of the pledges stating—
- (i) the pawnbroker's name and place of business;
 - (ii) the month in which each pledge was pawned;
 - (iii) the number of each pledge as entered at the time of pawning in the pledge book.
- (c) The pledges of each pawnbroker shall be set out separately in the catalogue from the pledges of any other pawnbroker.
- (d) The auctioneer shall insert in one English and one Afrikaans newspaper, circulating within the municipality, an advertisement giving notice of the sale and stating—
- (i) the pawnbroker's name and place of business;
 - (ii) the month and year in which each pledge was pawned.
- (e) The advertisement shall be inserted on two separate days in each newspaper, and the second advertisement shall be inserted at least three clear days before the first day of sale.
- (f) Where a pawnbroker bids at a sale, the auctioneer shall not take the bidding in any form other than that in which he takes the bidding of other persons at the sale, and the auctioneer on knocking down any article to a pawnbroker, shall forthwith declare audibly the name of the pawnbroker as purchaser.
- (g) The auctioneer shall, within fourteen days after the sale, deliver to the pawnbroker a copy of the catalogue, or of so much thereof as relates to the pledges of that pawnbroker, filled up with the amounts for which the several pledges of that pawnbroker were sold and signed by the auctioneer.
- (h) The pawnbroker shall preserve every such catalogue for a period of three years at least after the auction.

Inspection of Books by Holder of Pawn Ticket.

427. At any time within one year in the case of articles pawned for the sum of R4 or under and two years in the case of articles pawned for over the sum of R4, after the auction at which a pledge is sold, the holder of the pawn ticket may on payment of a charge of 5c inspect the entry of the sale in the pawnbroker's book and in the filled-up catalogue of the auction signed by the auctioneer or in either such book or catalogue.

Payment of Surplus on Sales to the Holder of Pawn Ticket.

428. When a pledge is sold and appears from the pawnbroker's book to have been sold for more than the amount of the loan and profit due at the time of the sale, the pawnbroker on demand, made within one year after the sale, shall pay the surplus less the necessary costs and charges of the sale to the holder of the pawn ticket. If after any such demand it appears from the pawnbroker's book that the sale of the pledge has resulted in a surplus, and that within twelve months

of na sodanige verkoping 'n ander pand, of ander pande, van dieselfde persoon, met inbegrip van noodsaklike koste en heffings in verband daarmee, teen 'n verlies verkoop is, kan die pandjieshouer die verlies van die oorskot aftrek, en is hy dan slegs verplig om die balans na sodanige verrekening, uit te betaal.

Onwettige Verpanding.

429. Iemand wat willens en wetens iets wat aan iemand anders behoort sonder magtiging van die eienaar daarvan by 'n pandjieshouer verpand, is skuldig aan 'n misdryf ingevolge hierdie verordeninge.

Pandjieshouers wat Weier of Versuum om 'n Pand Af te Gee.

430. Indien 'n pandjieshouer sonder grondige rede (die bewyslas rus op hom) versuum of weier om kragtens hierdie Hoofstuk 'n pand af te gee aan die persoon wat daartoe geregtig is, is hy skuldig aan 'n misdryf en die Hof kan, indien hy dit goed ag, aan hom 'n straf ople al dan nie, en hom gelas om die pand af te gee nadat die bedrag van die lening en die wins betaal is.

Valse Inligting en Artikels wat Vermoedelik Gesteel is.

431. Geen pandjieshouer mag 'n artikel in pand neem nie —

- (a) indien die persoon wat die artikel aanbied, nie in staat is nie, of weier om op bevredigende wyse te verklaar hoe hy aan die artikel gekom het;
- (b) indien hy grondige redes het om te vermoed —
 - (i) dat die persoon wat die artikel aldus aanbied, willens en wetens onjuiste inligting verstrek oor die vraag of dit aan hom behoort al dan nie, of in verband met sy naam en adres, of die naam en adres van die eienaar van die artikel;
 - (ii) dat die artikel wat as pand aangebied word, gesteel is of andersins op onwettige, wederregtelike of onregmatige wyse van die persoon wie se wettige eiendom dit is, of deur die persoon wat dit aldus aanbied, verkry is;

Diverse Misdrywe.

432. Indien 'n pandjieshouer —

- (a) 'n artikel van iemand wat blykbaar jonger as 16 jaar is of wat dronk is, in pand neem, of
- (b) iemand wat jonger as 16 jaar is, in diens neem om artikels in pand te neem, of
- (c) 'n artikel wat by hom in pand gegee is, verkoop op ander wyse as op die wyse wat by hierdie Hoofstuk voorgeskryf is, daaroor beskik, is hy skuldig aan 'n misdryf.

Aanspreeklikheid van Afslaer.

433. Indien 'n afslaer iets in stryd met die bepalings van hierdie hoofstuk doen vir sover dit betrekking op afslasers het, of in gebreke bly om iets te doen wat ingevolge hierdie hoofstuk van hom vereis word, is hy skuldig aan 'n misdryf.

before or after such sale the sale, including the necessary costs and charges thereof, of another pledge or other pledges of the same person has resulted in a deficit, the pawnbroker may set off the deficit against the surplus, and shall be liable to pay the balance only after such set-off.

Unlawful Pawning.

429. If any person knowingly and designedly pawns with a pawnbroker anything being the property of another person, the pawnner not being authorised by the owner thereof to pawn the same, he shall be guilty of an offence under these by-laws.

Refusal or Neglect of Pawnbroker to Deliver Pledges.

430. If a pawnbroker without reasonable excuse (proof whereof shall rest upon him) neglects or refuses to deliver a pledge to the person entitled to delivery thereof in terms of this Chapter, he shall be guilty of an offence, and the Court may, if it thinks fit, with or without imposing a penalty, order the delivery or the pledge on payment of the amount of the loan and profit.

False Information and Suspected Stolen Articles.

431. No pawnbroker shall accept any article as a pledge —

- (a) if the person so offering the article is unable or refuses to give a satisfactory account of the means by which he became possessed of the article;
- (b) where he has reasonable grounds to suspect —
 - (i) that the person so offering the article has wilfully given false information as to whether such article is his own property or not; or as to his name and address, or as to the name and address of the owner of the article.
 - (ii) that the article offered in pawn has been stolen or otherwise wrongfully, illegally or unlawfully obtained from the person entitled to possession thereof or by the person so offering it.

Miscellaneous Offences.

432. If a pawnbroker —

- (a) takes an article in pawn from any person appearing to be under the age of 16 years or to be intoxicated; or
- (b) employs any person under the age of 16 years to take pledges in pawn; or
- (c) sells or otherwise disposes of any pledge pawned with him except in such manner as authorised in terms of this Chapter, he shall be guilty of an offence.

Auctioneer's Liability.

433. If an auctioneer does anything in contravention of the provisions of this Chapter relating to auctioneers, or fails to do anything which he is required by this chapter to do he shall be guilty of an offence.

BYLAE 1.

VOORBEELDE VAN BOEKE EN DOKUMENTE.

1. Pandboek.

Datum van verpanding:

Wins bereken:

Bedrag van lening:

Maandvolgnommer van pand:

Naam van verpander:

Adres van verpander:

Naam van eienaar, indien hy nie die verpander is nie:

Adres van Verpander, indien hy nie die verpander is nie:

Lys van artikels wat verpand is, soos uiteengesit op die

pandbriefie:

Aflosdatum:

2. Verkoop van Artikels wat vir meer as R2 verpand is.

Datum waarop en plek waar dit verkoop is:

Die naam en besigheidsadres van die afslaer:

.....

Nommer van pand soos dit in die pandboek staan:

.....

Datum van verpanding:

Naam van verpander:

Bedrag van lening:

Bedrag waarvoor pand volgens verklaring van afslaer
verkoop is:

3. Kwitansie.

Datum: 19.....
Die onderstaande bedrag is ter aflossing van Pand
No. ontvang.

Bedrag van lening:

Wins:

Totaal:

(A.B.)
Pandjieshouer.

BYLAE 2.

VOORBEELDE VAN PANDBRIEFIES.

1. Vir 'n Lening van R2 of Minder.

C D van
 -straat, het op die dag
 van 19..... by A
 B pandjieshouer van
 -straat, ondergenoemde artikel(s)
 teen 'n bedrag van verpand.
 (Een swaelsterbaadjie).

SCHEDULE 1.

FORMS OF BOOKS AND DOCUMENTS.

1. Pledge Book.

Date of pawning:

Profit charged:

Amount of loan:

Number of pledge in the month:

Name of pawnier:

Address of pawnier:

Name of owner, if other than pawnier:

Address of owner, if other than pawnier:

.....

List of articles pawned, as described in pawn ticket:

.....

Date of redemption:

2. Sale of Pledges for Loans of Above R2.

Date and place of sale:

Name of place of business of auctioneer:

Number of pledge as in pledge book:

Date of pawning:

Name of pawnier:

Amount of loan:

Amount for which pledge sold as stated by auctioneer:

.....

3. Receipt.

Date: 19.....

Received on redemption of Pledge No.

Amount of loan:

Profit:

Total:

(A.B.)
Pawnbroker.

SCHEDULE 2.

FORMS OF PAWN TICKETS.

1. For a loan of R2 or Under.

Pawned with A B Pawnbroker
 of Street, this
 day of 19....., by C D
 of Street for the
 sum of
 (One dress coat).

Die pandjieshouer kan die volgende gelde vorder:—
 (a) Ten opsigte van hierdie pandbriefie: 2c.

(b) Wins per maand of gedeelte van 'n maand, op elke 20c of gedeelte van 20c wat ten opsigte van hierdie pand geleen is: 2c.

Hierdie pand moet binne twaalf kalendermaande en sewe dae of, indien die pand bestaan uit kledingstukke, tapye, muurtapye, leerwerk, tekstielware, pelse, fietse of dergelyke artikels wat kan bederwe, dan binne ses kalendermaande en sewe dae vanaf die datum waarop dit verpand is, afgelos word. Na verstryking van die tydperk word dit die eiendom van die pandjieshouer.

Indien die pand deur brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer verplig om die waarde van die pand, nadat die geleende bedrag en die wins afgetrek is, uit te betaal. Sodanige waarde bestaan uit die geleende bedrag en die wins, plus 25 persent van die geleende bedrag.

Indien die pandbriefie soek raak of gesteel word, moet die verpander onmiddellik by die pandjieshouer 'n verklaringsvorm aanvra, dit voor 'n Vrederegtiger of Kommissaris van Ede invul en onderteken, en dan aan die pandjieshouer besorg, anders is die pandjieshouer verplig om die pand aan enigeen af te gee wat die pandbriefie aan hom toon en die pand opeis.

2. Vir 'n Lening van meer as R2 maar hoogstens R4.

C D van
 -straat, het op die dag
 van 19..... aan A
 B pandjieshouer van
 -straat, Boksburg, die ondergenoemde artikel(s) teen 'n
 bedrag van verpand.
 (Een rübbereënjas).

Die pandjieshouer kan die volgende gelde vorder:—
 (a) Ten opsigte van hierdie pandbriefie: 2c.

(b) Wins per maand of gedeelte van 'n maand op elke 20c of gedeelte van 20c wat ten opsigte van hierdie pand geleen is: 2c.

Indien hierdie pand nie binne twaalf kalendermaande en sewe dae of, as dit bestaan uit kledingstukke, tapye, muurtapye, leerwerk, tekstielware, pelse, fietse of ander dergelyke artikels wat kan bederwe, dan binne ses kalendermaande en sewe dae vanaf die datum waarop dit verpand is, afgelos word nie, kan die pandjieshouer dit laat opveil, maar dit kan te eniger tyd voor die veiling nog afgelos word.

Die verpander kan binne een jaar na die veiling, teen betaling van 5c, die rekening ten opsigte van die verkooping in die pandjieshouer se boeke nagaan, en enige oorskot opeis wat uit die verkooping verkry is: Met dien verstande dat die pandjieshouer enige verlies wat hy by die verkoop van een pand gely het, kan aftrek van die oorskot wat die verkoop van 'n ander pand mag oplewer. Indien hierdie pand deur brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer verplig om die waarde van die pand, nadat die geleende bedrag en die wins afgetrek is, uit te betaal. Sodanige waarde moet bestaan uit die geleende bedrag en die wins, plus 25 persent van die geleende bedrag.

Indien die pandbriefie soek raak of gesteel word, moet die verpander onmiddellik by die pandjieshouer 'n verklaringsvorm aanvra, dit voor 'n Vrederegtiger of Kommissaris van Ede invul en onderteken, en dan aan die pandjieshouer besorg, anders is die pandjieshouer verplig

The pawnbroker shall be entitled to charge the following:—

(a) For this ticket: 2c.

(b) For profit per month or part of a month on each 20c or part of 20c lent on this pledge: 2c.

This pledge shall be redeemed within twelve calendar months and seven days or if the pledge consists of clothing, carpets, tapestry, leather or soft goods, furs, cycles or other similar articles liable to deterioration, within six calendar months and seven days from the date of pledging. At the end of that time it becomes the property of the pawnbroker.

If the pledge is destroyed or damaged by fire, the pawnbroker shall be bound to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit, such value to be the amount of the loan and profit and 25 per cent of the amount of the loan.

If this ticket is lost, or stolen, the pawnner shall at once apply to the pawnbroker for a form of declaration to be made before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths or the pawnbroker shall be bound to deliver the pledge to any person who produces this ticket to him and claims to redeem the same.

2. For a Loan Above R2 but not Exceeding R4.

Pawned with A B Pawnbroker
 of Street, Boksburg, this day
 of 19....., by C D
 of Street, for the sum of

 (One mackintosh).

The pawnbroker is entitled to charge the following:—

(a) For this ticket: 2c.

(b) For profit per month or part thereof on each 20c or part of 20c lent on this pledge: 2c.

If this pledge is not redeemed within twelve calendar months and seven days or if the pledge consists of clothing, carpets, tapestry, leather or soft goods, furs, cycles or other similar articles liable to deterioration, within six calendar months and seven days from the date of pledging it may be sold by auction by the pawnbroker, but it may be redeemed at any time before the day of the sale.

Within one year after the sale the pawnner may inspect the account of the sale in the pawnbroker's books on payment of 5c and receive any surplus produced by the sale. But any deficit on the sale of one pledge may be set off by the pawnbroker against any surplus on the sale of another.

If this pledge is destroyed or damage by fire, the pawnbroker shall be bound to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit, such value to be the amount of the loan and profit and 25 per cent of the amount of the loan.

If this ticket is lost or stolen, the pawnner should at once apply to the pawnbroker for a form of declaration to be made before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths or the pawnbroker shall be bound to deliver

om die pand aan enigeen af te gee wat die pandbriefie aan hom toon en die pand opeis.

3. Vir 'n Lening van meer as R4.

C D van
 -straat, , het op die dag
 van 19 A
 B Pandjieshouer van
 -straat, Boksburg ondergenoemde artikel(s) teen 'n bedrag van verpand.
 (Een pak klere.)

Dic pandjieshouer kan die volgende geldte vorder:—

- (a) Ten opsigte van hierdie pandbriefie: 2c.
- (b) Wins per maand of gedeelte van 'n maand, op elke 25c of gedeelte van 25c wat ten opsigte van hierdie pand geleen is: 2c.

Indien hierdie pand nie binne twaalf kalendermaande en sewe dae of, as dit bestaan uit kledingstukke, tapyte, muurtaplyte, leerwerk, tekstielware, pelse, fietse of dergelike artikels wat kan bederwe, dan binne ses kalendermaande en sewe dae vanaf die datum waarop dit verpand is, afgelos word nie, kan die pandjieshouer dit laat opeil, maar dit mag te eniger tyd voor die veiling nog afgelos word.

Die verpander kan binne twee jaar na die veiling, teen betaling van 5c die rekening ten opsigte van die verkoping in die pandjieshouer se boeke nagaan, en enige oorskot opeis wat uit die verkoping verkry is: Met dien verstande dat die pandjieshouer enige verlies wat hy by die verkoop van een pand gely het, kan aftrek van die oorskot wat die verkoop van 'n ander pand mag oplewer.

Indien hierdie pand deur brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer verplig om die waarde van die pand, nadat die geleende bedrag en die wins afgetrek is, uit te betaal. Sodanige waarde moet bestaan uit die geleende bedrag en die wins, plus 25 persent van die geleende bedrag.

Indien die pandbriefie soek raak, of gesteel word, moet die verpander onmiddellik by die pandjieshouer 'n verklaringsvorm aanvra, dit voor 'n Vrederegter of Kommissaris van Ede invul en onderteken, en dan aan die pandjieshouer besorg, anders is die pandjieshouer verplig om die pand aan enigeen af te gee wat die pandbriefie aan hom toon en die pand opeis.

BYLAE 3.

WINSTE EN KOSTE WAT PANDJIESHOUERS KAN VORDER.

1. Wins op Lenings.

(1) Op 'n Lening van R4 of minder:—

Ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand, wat die artikel verpand is, op elke 20c of gedeelte van 20c wat geleen is: 2c

(2) Op 'n Lening hoër as R4:—

Ten opsigte van elke maand, of gedeelte van 'n maand, wat die artikel verpand is, op elke 25c of gedeelte van 25c wat geleen is: 2c.

2. Koste ten opsigte van Pandbriefies.

'n Bedrag van 2c kan ten opsigte van die pandbriefie gevorder word.

the pledge to any person who produces this ticket to him and claims to redeem the same.

3. For Loan Above R4.

Pawned with A B Pawnbroker
 of Street, Boksburg, this
 day of , 19....., by C
 D. of Street,
 for the sum of
 (One suit of clothes).

The pawnbroker is entitled to charge:—

- (a) For this ticket: 2c.
- (b) For profit per month or part thereof on each 25c or part of 25c lent on this pledge: 2c.

If this pledge is not redeemed within twelve calendar months and seven days or if the pledge consists of clothing, carpets, tapestry, leather or soft goods, furs, cycles or other similar articles liable to deterioration, within six calendar months and seven days from the day of pledging, it may be sold by auction by the pawnbroker, but it may be redeemed at any time before the day of sale.

Within two years after sale the pawnner may inspect the account of the sale in the pawnbroker's books on payment of 5c and receive any surplus produced by the sale. But any deficit on the sale of one pledge may be set off by the pawnbroker against any surplus on the sale of another.

If the pledge is destroyed or damaged by fire, the pawnbroker will be bound to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit such value to be the amount of the loan and profit and 25 per cent of the amount of the loan.

If this ticket is lost or stolen, the pawnner should at once apply to the pawnbroker for a form of declaration to be made before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths or the pawnbroker will be bound to deliver the pledge to any person who produces this ticket to him and claims to redeem the same.

SCHEDULE 3.

PROFITS AND CHARGES ALLOWED TO PAWNBROKERS.

1. Profit on Loan.

(1) On a loan of R4 or Under.

For every month or part thereof during which the pledge remains in pawn, for every 20c or part of 20c lent; 2c.

(2) On a loan of Above R4.

For every month or part thereof during which the pledge remains in pawn, for every sum of 25c or part of a sum of 25c; 2c.

2. Charge on Pawn Ticket.

The charge on a pawn ticket shall be 2c.

3. Koste ten opsigte van Insae in die Verkoopboek.

Nagaan van die inskrywing in die verkoopboek: 5c.

4. Koste ten opsigte van verklaringsvorms.

'n Bedrag van 5c kan ten opsigte van 'n verklaringsvorm gevorder word.

BYLAE 4.

VERKLARING INDIEN PANDBRIEFIE SOEK GERAAK HET.

Tensy hierdie gedrukte vorm voor 'n Vrederegter of 'n Kommissaris van Ede ingevul en onderteken word, en uiters op die dag van 19..... aan die pandjieshouer terugbesorg word, word die artikel(s) wat hierin genoem word, aan enigeen wat die pandbriefie daarvoor inlewer, aangegee.

Ek, A.B. van verklaar plegtig hiermec, ooreenkomsdig die verordeninge van die Stadsraad van Boksburg betreffende pandjieshouers dat ek die artikel(s) wat hieronder beskryf word, en wat aan my behoort, by die winkel van pandjieshouer, verpand het, en dat ek 'n pandbriefie daarvoor verkry het, wat ek sedertdien verloor het, en voorts dat ek die pandbriefie aan niemand anders verkoop of afgestaan het nie.

Die artikel(s) hierbo genoem, is die volgende: —

Afgelê voor my te op hierdie dag van 19.....

Die Verklaarer het erken dat hy/sy vertroud is met die inhoud van hierdie beëdigde verklaring wat onder ede voor my afgelê/bevestig is, en dat hy/sy dit verstaan.

Vrederegter/Kommissaris van Ede.

En ek, C.D. van verklaar ooreenkomsdig die genoemde verordeninge plegtig hiernee dat ek weet dat die persoon wat die verklaring nou hier afgelê, A.B. van is.

Afgelê voor my te op hierdie dag van 19.....

Die verklaarer het erken dat hy/sy vertroud is met die inhoud van hierdie beëdigde verklaring wat onder ede voor my afgelê/bevestig is, en dat hy/sy dit verstaan.

Vrederegter/Kommissaris van Ede."

2. Deur aan die end van Bylæ 3 die volgende by te voeg: —

Licensiegelde.

Haljaarliks: Jaarliks:

"21. Pandjieshouer R22,00 R40,00"

PB. 2-4-2-97-8

3. Charge on Inspection of Sale Book.

For inspection of an entry of a sale: 5c.

4. Charge on Form of Declaration.

The charge for a form of declaration shall be 5c.

SCHEDULE 4.

DECLARATION WHERE PAWN TICKET LOST.

Unless this printed form is taken before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths and declared to and signed and delivered back to the pawnbroker not later than the day of 19....., the articles mentioned in it will be delivered to any person producing the pawn ticket.

I, A.B. of in pursuance of the by-laws of the Town Council of Boksburg, relating to Pawnbrokers, do solemnly and sincerely declare that I pledged at the shop of pawnbroker, the article (or articles) described below being my property, and received a pawn ticket for the same which has since been lost by me and that the pawn ticket has not been sold or transferred to any person by me. The article (or articles) above referred to is (or are) the following:—

.....
.....
.....

Declared before me at
this day of 19.....

Deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this affidavit which was sworn to/affirmed before me.

.....
Justice of the Peace/
Commissioner of Oaths.

And I, C.D. of in pursuance of the said by-laws, do solemnly and sincerely declare that I know the person now making the foregoing declaration to A.B. of

Declared before me at
this day of 19.....

Deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this affidavit which was sworn to/affirmed before me.

.....
Justice of the Peace/
Commissioner of Oaths."

2. By the addition at the end of Schedule 3 of the following:—

Licence Fees

Half-yearly: Yearly:

"21. Pawnbroker R22,00 R40,00"

P.B. 2-4-2-97-8.

Administrateurskennisgewing 320

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT BRITS: SANITÉRE EN VULLIS-VERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitäre en Vullisverwyderingstarief van die Municpaliteit Brits, soos beoog by artikel 19(a) van Hoofstuk 1 van Deel IV van die Publieke Gesondheidsverordeninge van genoemde Munisipaliteit, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, is soos volg:

SANITÉRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

1. Verwydering van Nagvul:

Verwydering van nagvul of urine, drie keer per week, per emmer, per maand of gedeelte daarvan:

- (1) Woonhuise (Blankes): R1,50.
- (2) Besighedē en enige ander persele: R2.
- (3) Tydelike dienste aan bouers en andere: R3.

2. Verwydering van Huishoudelike Vullis.

Verwydering van huishoudelike vullis uit standaard-vullisbakke, per maand of gedeelte daarvan:

(1) Private Woonhuise en Kerke.

Twee keer per week: R1.

(2) Besigheidsperselle, Publieke Hospitale, Skole, Koshuise en enige ander persele nie in subitem (1) vermeld nie.

- (a) Twee keer per week: R2.
- (b) Vier keer per week: R5.

3. Spesiale Vullisverwyderings vanaf Besigheidsperselle.

Per 4 m³ of gedeelte daarvan: R1.

4. Verwydering van inhoud van Vakuum- en Opgaartenks.

(1) Vakuumtenks.

(a) Vir verwydering vanaf enige perseel, uitgesonderd diē in paragraaf (b) vermeld:

- (i) Per 454 l of gedeelte daarvan: 35c.
- (ii) Minimum vordering per verwydering van tot en met 2,7 kl: R2,10.

(b) Horskool, Laerskool, Provinciale Koshuise en Rusoord Ouetehuis, per maand.

- (i) Vir die eerste 73 kl of gedeelte daarvan: R40.
- (ii) Daarna, per vrag van 2,7 kl of gedeelte daarvan: R1,25.

(2) Opgaartenks.

Vir die verwydering van afvalwater uit goedgekeurde opgaartenks:

- (a) Per 454 l of gedeelte daarvan: 20c.
- (b) Minimum vordering per verwydering van tot en met 2,7 kl: R1,20.

5. Verwydering van Karkasse.

(1) Groot diere, elk R15.

(2) Klein diere, elk: R5.

Die Sanitäre en vullisverwyderingstarief van die Municpaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing 644 van 25 September 1929, soos gewysig, word hierby herroep.

Administrator's Notice 320

8 March, 1972.

BRITS MUNICIPALITY: SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Brits Municipality, as contemplated by section 19(a) of Chapter 1 of Part IV of the Public Health By-laws of the said Municipality, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, shall be as follows:

SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

1. Removal of Night-Soil.

Removal of night-soil or urine, thrice weekly, per pail, per month or part thereof:

- (1) Dwelling-houses (Whites): R1,50.
- (2) Businesses and any other premises: R2.
- (3) Temporary services to builders and others: R3.

2. Removal of Household Refuse..

Removal of household refuse, from standard refuse receptacles, per month or part thereof:

(1) Private Dwelling-houses and Churches.

Twice per week: R1.

(2) Business Premises, Public Hospitals, Schools, Hostels and any other premises not mentioned in subitem (1).

- (a) Twice weekly: R2.
- (b) Four times weekly: R5.

3. Special Refuse removals from Business Premises.

Per 4 m³ or part thereof: R1.

4. Removal of Contents from Vacuum and Storage Tanks.

(1) Vacuum Tanks.

(a) For the removal from any premises, except those mentioned in paragraph (b):

- (i) Per 454 l or part thereof: 35c.
- (ii) Minimum charge per removal of up to and including 2,7 kl: R2,10.

(b) High School, Primary School, Provincial Hostels and Rusoord Old Age Home, per month.

- (i) For the first 73 kl or part thereof: R40.
- (ii) Thereafter, per load of 2,7 kl or part thereof: R1,25.

(2) Storage Tanks.

For the removal of slops from approved storage tanks:

- (a) Per 454 l or part thereof: 20c.
- (b) Minimum charge per removal of up to and including 2,7 kl: R1,20.

5. Removal of Carcasses.

(1) Large animals, each: R15.

(2) Small animals, each: R5.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Brits Municipality published under Administrator's Notice 644, dated 25 September 1929, as amended, is hereby revoked.

Administrateurskennisgewing 321

8 Maart 1972.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT: RIOLERINGS-
EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Administrateurskennisgewing 1830 van 22 Desember 1971 word hierby soos volg verbeter:

1. Deur in item 1 van Deel I van Bylae A van die Engelse teks die uitdrukking "11(i)" deur die uitdrukking "11(1)" te vervang.

2. Deur item 1 van Deel II van Bylae A deur die volgende te vervang:

"1. Die minimum bedrag wat betaalbaar is vir—
(a) die eerste aansoek ten opsigte van 'n perseel-rioolstelsel waar 'n gebou by 'n riooltenk, septiese tenk of straatriool aangesluit word, is 15,00
(b) enige ander aansoek, is 5,00"

3. Deur in item 3 van Deel II van Bylae A van die Engelse teks die woord "insallation" deur die woord "installation" en die uitdrukking "(2)" deur die uitdrukking "(2)(1)" te vervang.

4. Deur in item 8 van Deel I van Bylae B die woord "aad" deur die woord "Raad" te vervang.

5. Deur in item 1(2) van Deel II van Bylae B—
(a) die woord "ons" in die tweede reël deur die woord "one" te vervang en na die woorde "such area" in die voorlaaste reël die woord "of" in te voeg; en
(b) na die woorde "enkele woning", die uitdrukking "eenheid van twee skakelhuise, 'n" in te voeg.

6. Deur in item 2(d) van Deel II van Bylae B die syfers "3000" deur die syfers "3001" te vervang.

7. Deur in die inleidende paragraaf van Deel III van Bylae B van die Engelse teks die woord "laible" deur die woord "liable" te vervang.

8. Deur in item 6 van die Tabel onder Deel III van Bylae B van die Engelse teks die woord "Hotels" deur die woord "Hostels" te vervang.

9. Deur in item 11 van die Tabel onder Deel III van Bylae B van die Engelse teks die woorde "as defined below" te skrap.

10. Deur in items 13 en 14 van die Tabel onder Deel III van Bylae B van die Engelse teks die woorde "owed" en "werkshops" onderskeidelik deur die woord "owned" en "workshops" te vervang.

11. Deur in reël 1(b) van Deel IV van Bylae B die woord "kilometer" deur die woord "kiloliter" te vervang.

12. Deur in die inleidende paragraaf van Deel V van Bylae B van die Engelse teks die woord "folowing" deur die woord "following" te vervang.

13. Deur in paragraaf (2)(a) van Bylae D van die Engelse teks die woord "either" deur die woord "ether" te vervang.

14. Deur in paragraaf (2)(b) onder Groep 2 van Bylae D van die Engelse teks die uitdrukking "Pd" deur die uitdrukking "Pb" te vervang.

Administrator's Notice 321

8 March, 1972.

CORRECTION NOTICE.

ROODEPOORT MUNICIPALITY: DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

Administrator's Notice 1830, dated 22 December 1971, is hereby corrected as follows:

1. By the substitution in item 1 of Part I of Schedule A for the expression "11(i)" of the expression "11(1)".

2. By the substitution for item 1 of Part II of Schedule A of the following—

"1. The minimum fee payable for—
(a) the first application in respect of a drainage installation where a building is connected to a conserving tank, septic tank or sewer, shall be 15,00
(b) any other application shall be 5,00"

3. By the substitution in item 3 of Part II of Schedule A for the word "insallation" of the word "installation" and for the expression "(2)" of the expression "(2)(1)".

4. By the substitution in item 8 of Part I of Schedule B of the Afrikaans text for the word "aad" of the word "Raad".

5. By amending item 1(2) of Part II of Schedule B by—

(a) the substitution in the second line for the word "ons" of the word "one";
(b) the insertion after the words "single residence" of the expression "a pair of semi-detached dwellings, a" and the insertion after the words "such area" in the penultimate line of the word "of".

6. By the substitution in item 2(d) of Part II of Schedule B for the figures "3000" of the figures "3001".

7. By the substitution in the introductory paragraph of Part III of Schedule B for the word "laible" of the word "liable".

8. By the substitution in item 6 of the Table under Part III of Schedule B for the word "Hotels" of the word "Hostels".

9. By the deletion in item 11 of the Table under Part III of Schedule B of the words "as defined below".

10. By the substitution in items 13 and 14 of the Table under Part III of Schedule B for the words "owed" and "werkshops" of the words "owned" and "workshops" respectively.

11. By the substitution in rule 1(b) of Part IV of Schedule B of the Afrikaans text for the word "kilometer" of the word "kiloliter".

12. By the substitution in the introductory paragraph of Part V of Schedule B for the word "folowing" of the word "following".

13. By the substitution in paragraph (2)(a) of Schedule D for the word "either" of the word "ether".

14. By the substitution in paragraph (2)(b) under Group 2 of Schedule D for the expression "Pd" of the expression "Pb".

Administrateurskennisgewing 322

8 Maart 1972

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELKE GEBIEDE: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENING.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 188 van 18 Maart 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na deel G van Bylae 2 die volgende by te voeg:

"H. GELDE BETAALBAAR VIR DIE VOORSIENING VAN ELEKTRISITEIT AAN PERSELE GELEË BINNE DIE IRONSYDE DORPSGEBIED."

1. Huishoudelike Verbruikers.

- (1) Hierdie tarief is van toepassing ten opsigte van elektrisiteit gelewer of beskikbaar gestel aan—
 (a) 'n woonhuis;
 (b) 'n woonstel of 'n woonstelgebou;
 (c) 'n tehuis van 'n liefdadigheidsinrigting;
 (d) 'n verpleeginrigting of 'n hospitaal;
 (e) 'n privaat-hotel;
 (f) 'n losieshuis;
 (g) 'n woonklub;
 (h) 'n koshuis;
 (i) 'n kerk of 'n kerksaal;
 (j) 'n klub;
 (k) 'n openbare saal; en
 (l) 'n rioolskema.

- (2) Die volgende gelde is betaalbaar, per maand:
 (a) *Diensheffing*, per meteraansluitpunt, of elektrisiteit verbruik word of nie: R6.
 (b) *Verbruiksheffing*, per eenheid: 1c.

2. Handels-, nywerheids- en Algemene Verbruikers.

- (1) Hierdie tarief is van toepassing ten opsigte van elektrisiteit gelewer of beskikbaar gestel aan—
 (a) 'n gelisensieerde hotel;
 (b) 'n winkel of handelshuis;
 (c) 'n kantoorgebou;
 (d) 'n kafee, teekamer of restaurant;
 (e) 'n gekombineerde winkel en teekamer;
 (f) 'n nywerheids- of fabrieksonderneming;
 (g) 'n skool of onderwysinrigting; en
 (h) enige ander verbruiker wat nie onder item 1, 3 of 4 ressorteer nie.

- (2) Die volgende gelde is betaalbaar, per maand:
 (a) *Diensheffing*, per meteraansluitpunt, of elektrisiteit verbruik word of nie: R8.
 (b) *Verbruiksheffing*, per eenheid: 1,25c.

3. Tydelike Toevoer.

- (1) Tydelike toevoer vir boudoeleindes, kermisse en dergelyke doeleindes word vir 'n tydperk van hoogstens vyf dae verskaf.

Administrator's Notice 322

8 March, 1972

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice 188, dated 18 March, 1959, as amended, are hereby further amended by the addition after part G of Schedule 2 of the following:

"H. CHARGES PAYABLE FOR THE SUPPLY OF ELECTRICITY TO PREMISES SITUATED WITHIN THE AREA OF IRONSYDE TOWNSHIP."

1. Domestic Consumers.

- (1) This tariff shall be applicable in respect of electricity supplied or made available to—
 (a) a dwelling;
 (b) a flat or a block of flats;
 (c) a home run by a charitable institution;
 (d) a nursing-home or a hospital;
 (e) a private hotel;
 (f) a boarding house;
 (g) a residential club;
 (h) a hostel;
 (i) a church or a church hall;
 (j) a club;
 (k) a public hall; and
 (l) a sewerage scheme.

(2) The following charges shall be payable, per month:

- (a) *Service charge*, per metering point, whether electricity is consumed or not: R6.

- (b) *Consumption charge*, per unit: 1c.

2. Business, Industrial and General Consumers.

- (1) This tariff shall be applicable in respect of electricity supplied or made available to—
 (a) a licensed hotel;
 (b) a shop or commercial house;
 (c) an office building;
 (d) a café, tea room or restaurant;
 (e) a combined shop and tea room;
 (f) an industrial or factory undertaking;
 (g) a school or educational institution; and
 (h) any other consumer not listed under item 1, 3 or 4.

(2) The following charges shall be payable per month:

- (a) *Service charge*, per metering point, whether electricity is consumed or not: R8.

- (b) *Consumption Charge*, per unit: 1,25c.

3. Temporary Supply.

- (1) A temporary supply for building purposes, fairs and similar purposes shall be provided for a period not exceeding five days.

- (2) Die volgende gelde is betaalbaar:—
 (a) *Aansluitingsgelde*: R20.
 (b) *Verbruiksheffing*, per eenheid: 2c.

4. *Aansluitings*.

(1) Slegs ondergrondse kabel-aansluitings word gemaak.

(2) 'n Vordering van R80 is betaalbaar vir elke enkelfasige R100 vir elke tweefasige en R120 vir elke driefasige aansluiting by die hooftoevoerleiding.

5. *Heraansluitings*.

Wanneer 'n perseel weens die nie-betaling van rekenings of die nie-nakoming van enige van die bepalings van hierdie verordeninge of die Bedradings-regulasies tydelik afgesluit is, moet 'n bedrag van R3 aan die Raad betaal word voordat 'n heraansluiting van die perseel geskied.

6. *Herstel van Defekte Waarvoor die Verbruiker Verantwoordelik is*.

Wanneer die afdeling versoek word om 'n onderbreking van toevoer te herstel en daar bevind word dat sodanige onderbreking te wye is aan 'n fout in die installasie of aan foutiewe hantering van die apparaat wat in verband daarmee gebruik word, betaal die verbruiker 'n bedrag van R3 vir elke sodanige herstelling van toevoer.

7. *Spesiale Meteraflesing*.

Sover dit redelik moontlik is, word verbruikers se meters met tussenpose van een maand afgelees. Wanneer die verbruiker verlang dat sy meter op enige ander tyd as die vasgestelde datum afgelees word, is 'n bedrag van R1 ten opsigte van sodanige aflesing betaalbaar.

8. *Toets van Meters*.

As 'n verbruiker rede het om te vermoed dat 'n meter nie in orde is nie of verkeerd regstreer, word die meter deur die Raad getoets, mits die verbruiker 'n bedrag van R7 stort: Die bedrag word terugbetaal indien daar bevind word dat die meter meer as vyf persent te vinnig of te stätig regstreer, en 'n bedrag wat ingevolge artikel 32 bereken word, word van die verbruiker se rekening ten opsigte van die laaste meteraflesing gedurende die maand waarin die verbruiker vir die eerste keer die noukeurigheid van die meter skriftelik in twyfel getrek het, afgetrek of daarvan toegevoeg.

9. *Inspeksie en Toets van Installasies*.

(1) By ontvangs van kennisgewing, ingevolge artikel 6(6) dat 'n installasie of 'n uitbreiding van 'n installasie voltooi en gereed is om geïnspekteer en getoets te word, word so 'n toets en inspeksie kosteloos uitgevoer.

(2) Indien bevind word dat die installasie onvolledig of gebrekkig is, of in enige opsig nie aan die bepalings van hierdie verordeninge en die Bedradingsregulasies voldoen nie; sluit die Raad die installasie nie aan voordat so 'n gebrek of tekortkoming deur die aannemer reggemaak en 'n verdere toets en inspeksie uitgevoer is nie. 'n Bedrag van R5 word vir elke sodanige addisionele toets en inspeksie gevorder en is vooruitbetaalbaar.

10. *Huur van Meters*.

(1) Geen huurgeld is betaalbaar ten opsigte van meters wat vereis word om die elektrisiteitsverbruik ingevolge die verskillende tariewe te meet nie.

- (2) The following charges shall be payable:—

- (a) *Connection charge*: R20.
 (b) *Consumption charge*, per unit: 2c.

4. *Connections*.

(1) Only underground cable connections shall be made.

(2) A charge of R80 shall be payable for each single-phase, R100 for each two-phase and R120 for each three-phase connection to the supply mains.

5. *Reconnections*.

Where premises have been disconnected temporarily for non-payment of accounts or non-compliance with any of the provisions of these by-laws or the Wiring Regulations an amount of R3 shall be paid to the Board before reconnection of the premises shall be effected.

6. *Attending to Consumers' Faults*.

When the department is called upon to attend to a failure of supply and it is found that such failure is due to a fault in the installation or due to faulty operation of apparatus used in connection therewith, an amount of R3 shall be paid by the consumer for each such attendance.

7. *Special Reading of Meters*.

Consumers' meters shall be read, as near as is reasonably possible, at intervals of one month. Where the consumer requires his meter to be read at any time other than the appointed date, a charge of R1 shall be payable for such reading.

8. *Testing of Meters*.

If a consumer has reason to suppose that a meter is out of order or is registering incorrectly, the meter shall be tested by the Board on payment by the consumer of an amount of R7. This amount shall be refunded if the meter is found to register more than five per cent fast or slow and an amount, calculated in terms of section 32, shall be deducted from or added to the consumer's account in respect of the last reading in the month during which the accuracy of the meter was first disputed, in writing, by the consumer.

9. *Inspection and Testing of Installation*.

(1) Upon receipt of notification, in terms of section 6(6), that an installation or an addition to an installation has been completed and is ready for testing and inspection, such test and inspection shall be carried out free of charge.

(2) If the installation is found to be incomplete or defective or fails in any way to comply with the provisions of these by-laws and the Wiring Regulations, the Board shall not connect the installation until such defect or failure shall have been remedied by the contractor and a further test and inspection carried out. The charge payable for each additional test and inspection shall be R5 payable in advance.

10. *Meter Rental*.

(1) No rental shall be charged in respect of meters required to measure the consumption of electricity under the various tariffs.

(2) Waar addisionele meters deur die verbruiker vir sy eie gerief verlang en deur die Raad verskaf word, is 'n huurgeld van 25c per meter, per maand, betaalbaar.

11. Deposito's.

Behalwe in die geval van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, die Provinciale Administrasie en die Suid-Afrikaanse Spoerweë, moet elke applikant wat aansoek doen om die levering van elektrisiteit, by ondertekening van 'n onderneming vir sodanige levering ingevolge artikel 13 by die Raad 'n bedrag deponeer wat deur die Tesourier van die Raad bepaal word op grondslag van die koste van die maksimum hoeveelheid elektrisiteit wat so 'n applikant moontlik gedurende enige twee maande in die jaar sal verbruik: Met dien verstande dat sodanige deposito nie minder is as R10 nie."

P.B. 2-4-2-36-111

(2) Where additional meters are required by the consumer for his own convenience and such meters are provided by the Board, a rental of 25c per meter, per month, shall be payable.

11. Deposits.

Except in the case of the Government of the Republic of South Africa, the Provincial Administration and the South African Railways, every applicant for a supply of electricity shall, upon signing an undertaking for such supply in terms of section 13, deposit with the Board an amount determined by the Treasurer of the Board on the basis of the cost of the maximum amount of electricity which such applicant is likely to use during any two months in the year: Provided that such deposit shall not be less than R10."

P.B. 2-4-2-36-11.

Administrateurskennisgewing 323

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonansie goedkeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Municipality Kempton Park, aangekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur item 1 van Aanhengsel X van die Watertarief onder Bylae 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:

"1. Basiese heffing.

Benewens die toepaslike geldende betaalbaar vir die levering van water ingevolge item 2, 'n basiese heffing, per erf, standplaas, perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, wat by die hoofwaterpyp aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, of water verbruik word al dan nie, per maand: R1,25.

2. Vorderings vir levering van water, per maand.

(1) Aan enige verbruiker uitgesonderd dié soos in sub-item (2) bepaal:

- (a) Vir die eerste 10 kl of gedeelte daarvan: 15c.
- (b) Bo 10 kl tot en met 900 kl, per kl: 9c.
- (c) Daarna, per kl: 6c

(2) Waar water gelewer word aan meer as een woonhuis, woongebou, woonstelblok en besigheid wat deur 'n gemeenskaplike meter bedien word, word die geldte teen die volgende tarief gehef waar a die som is van die aantal woonhuise, woongeboue, woonstelle of besighede wat deur so 'n gemeenskaplike meter bedien word:

- (a) Vir die eerste (10 x a) kl, per kl: 14c
- (b) Daarna, tot en met 900 kl, per kl: 9c
- (c) Daarna, per kl: 6c
- (d) Minimum vordering: (R1,40 x a)
- (e) Korting, per rekening, per maand: R1,25."

2. Deur die bestaande items 2 en 3 onderskeidelik te hernommer 3 en 4.

P.B. 2-4-2-104-16

Administrator's Notice 323

8 March, 1972.

KEMPTON PARK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Kempton Park Municipality, published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November 1952, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for item 1 of Annexure X of the Water Tariff under Schedule 1 to Chapter 3 of the following:

"1. Basic charge.

In addition to the applicable charges payable for the supply of water in terms of item 2, a basic charge, per erf, stand, lot or other area, with or without improvements, which is or, in the opinion of the Council, can be connected to the main, whether water is consumed or not, per month: R1,25.

2. Charges for the supply of water, per month.

(1) To any consumer except those classified under sub-item (2):—

- (a) For the first 10 kl or part thereof: 15c.
- (b) Over 10 kl up to and including 900 kl per kl: 9c.
- (c) Thereafter, per kl: 6c.

(2) Where water is supplied to more than one dwelling house, apartment house, block of flats and business served by a communal meter, the charges shall be levied at the following tariff where a is the sum of the number of dwelling houses, apartment houses, flats and businesses served by such a communal meter:

- (a) For the first (10 x a) kl, per kl: 14c.
- (b) Thereafter, up to and including 900 kl, per kl: 9c
- (c) Thereafter, per kl: 6c
- (d) Minimum charge: (R1,40 x a)
- (e) Rebate, per account, per month: R1,25."

2. By the renumbering of the existing items 2 and 3 to 3 and 4 respectively.

P.B. 2-4-2-104-16

Administrateurskennisgwing 324 8 Maart 1972.

MUNISIPALITEIT STANDERTON: WYSIGING VAN SANITÉRE EN VULLISVERWYDERINGS-TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitere en Vullisverwyderingstarief van die Municipaliteit Standerton, afgekondig by Administrateurskennisgwing 918 van 13 Desember 1961, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 8 deur die volgende te vervang:

"8. Verwydering van nagvuil en afvalwater met vakuumtenk, per maand:—

(1) Vir die eerste 13' kl: R2,38

(2) Daarna, per 5 kl of gedeelte daarvan: '55c."

P.B. 2-4-2-81-33.

Administrateurskennisgwing 325 8 Maart 1972.

MUNISIPALITEIT DELMAS: WYSIGING VAN SANITÉRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitere en Vullisverwyderingstarief van die Municipaliteit Delmas, afgekondig by Administrateurskennisgwing 729 van 22 September 1965, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur item 1 deur die volgende te vervang:—

"1. Verwydering van nagvuil of urine per maand of gedeelte daarvan.

(1) Twee keer per week, per emmer: R1,50

(2) Drie keer per week, per emmer: R1,80."

2. Deur subitem (1) van item 2 deur die volgende te vervang:—

"(1) Vir die verwijdering van vullis of afval twee keer per week, per asblik deur die Raad verskaf, per maand of gedeelte daarvan: R1,25."

P.B. 2-4-2-81-53

Administrateurskennisgwing 326 8 Maart 1972.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Administrator's Notice 324

8 March, 1972

STANDERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Standerton Municipality, published under Administrator's Notice 918, dated 13 December 1961, as amended, is hereby further amended by the substitution for item 8 of the following:—

"8. Removal of night-coil and slops, by vacuum tank, per month:—

(1) For the first 13' kl: R2,38

(2) Thereafter, per 5 kl or part thereof: 55c."

P.B. 2-4-2-81-33.

Administrator's Notice 325

8 March, 1972.

DELMAS MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE TEMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Delmas Municipality, published under Administrator's Notice 729, dated 22 September 1965, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for item 1 of the following:—

"1. Removal of nightsoil or urine per month or part thereof.

(1) Twice weekly, per pail: R1,50

(2) Thrice weekly, per pail: R1,80."

2. By the substitution for subitem (1) of item 2 of the following:—

"(1) For the removal of refuse or garbage, twice weekly, per ashbin supplied by the Council, per month or part thereof. R1,25."

P.B. 2-4-2-81-53

Administrator's Notice 326

8 March, 1972.

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Die Elektriesiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, aangekondig deur Administrateurs-kennisgewing 92 van 3 Februarie 1960, soos gewysig; word hierby verder gewysig, deur in item 6(i) van Aanhangsel 2 die syfer "R90" deur die syfer "R150" te vervang.

P.B. 2-4-2-36-34.

Administrateurskennisgewing 327

8 Maart 1972.

MUNISIPALITEIT STILFONTEIN: VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrator het—

- (a) ingevolge artikel 9(7) van Ordonnansie 17 van 1939, die grense van die Munisipaliteit Stilfontein verander deur die inlywing daarby van die volgende gebiede:
- (i) 'n Padserwituut oor die plese—
 - (a) Stilfontein 408-I.P.;
 - (b) Hartebeestfontein 422-I.P.;
 - (ii) Stilfontein Uitbreiding 5 Dorp;
 - (iii) Rioolslykwerke geleë op Gedeeltes 45 en 55 van die plaas Hartebeestfontein 422-I.P.;
- (b) ingevolge artikel 11(e) van Ordonnansie 16 van 1970 die gebiede waarna in (a) verwys word aan Wyk 7 toegevoeg.

P.B. 3-2-3-115.

Administrateurskennisgewing 328

8 Maart 1972.

SPRINGS TATTERSALLSKOMITEE: BENOEMING VAN LID.

Die Administrator het, ingevolge artikel 22 van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie 1927, (Ordonnansie No. 9 van 1927), mnr. R. G. Evans, tot lid van die Springs Tattersallskomitee benoem, met amptstermyn tot 31 Augustus 1972, in die plek van mnr. H. W. Ellis, wat bedank het.

T.W. 3/22/2/17/1.

Administrateurskennisgewing 329

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK: VOORGETELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Kempton Park 'n versoekskrif by die Administrator ingedien het met die bēde dat hy die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 9(7) van genoemde Ordonnansie uit te oefen en die grense van die Munisipaliteit Kempton Park verander deur die opneming daarin van die gebiede wat in die Bylae hierby om skryf word.

Alle belanghebbende personele is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrator 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

P.B. 3-2-3-16.

The Electricity Supply By-laws of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice 92, dated 3 February 1960, as amended; are hereby further amended by the substitution in item 6(i) of Annexure 2 for the figure "R90" of the figure "R150".

P.B. 2-4-2-36-34.

Administrator's Notice 327

8 March, 1972.

STILFONTEIN MUNICIPALITY: ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has—

- (a) in terms of section 9(7) of Ordinance 17 of 1939, altered the boundaries of the Stilfontein Municipality by the incorporation therein of the following areas—
- (i) A road servitude over the farms—
 - (a) Stilfontein 408-I.P.,
 - (b) Hartebeestfontein 422-I.P.;
 - (ii) Stilfontein Extension 5 Township;
 - (iii) Sewage Disposal Works situated on Portions 45 and 55 of the farm Hartebeestfontein 422-I.P.;
- (b) in terms of section 11(e) of Ordinance 16 of 1970 added the areas referred to in (a) to Ward 7.

P.B. 3-2-3-115.

Administrator's Notice 328

8 March, 1972

SPRINGS TATTERSALLS COMMITTEE: APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator has, in terms of section 22 of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927) appointed Mr. R. G. Evans as member of the Springs Tattersalls Committee, with term of office expiring in the 31st August, 1972; vice Mr. H. W. Ellis who resigned.

T.W. 3/22/2/17/1.

Administrator's Notice 329

8 March, 1972

KEMPTON PARK MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Kempton Park has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance alter the boundaries of the Kempton Park Municipality by the inclusion therein of the areas described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal

P.B. 3-2-3-16.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK: BESKRYWING VAN GEBIEDE INGELYF TE WORD.

A. Begin by die noord-westelike baken van Gedeelte 48 (Kaart L.G. A.1365/37) van die plaas Klipfontein 12 IR; daarvandaan algemeen noord-ooswaarts langs die grense van die plase Klipfontein 12 IR, en Mooifontein 14 IR, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelike hoek van Gedeelte 7 (Kaart L.G. A.3779/07) van die plaas Mooifontein 14 IR; daarvandaan algemeen suidwaarts, weswaarts en suidwaarts langs die bestaande Kempton Parkse munisipale grens (Proklamasie Nos. 1459/69 en 121/42) sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die mees suidlike baken van die Intokozo Landbouhoeves (Algemene Plan L.G. A.3876/39); daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde Intokozo Landbouhoeves, Gedeelte 19 (Kaart L.G. A.269/22) en Gedeelte 71 (Kaart L.G. A.3393/53) van die plaas Klipfontein 12 IR; Chloorkop Dorp (Algemene Plan L.G. A.3395/53), Gedeelte 21 (Kaart L.G. A.1738/31) en Gedeelte 3 (Kaart Boek 127 folio 12) van die plaas Klipfontein 12 IR, die genoemde Chloorkop Dorp en die volgende gedeeltes van die genoemde plaas Klipfontein 12 IR: Gedeelte 73 (Kaart L.G. A.4068/54), Gedeelte 36 (Kaart L.G. A.735/34), Gedeelte 39 (Kaart L.G. A.738/34), Gedeelte 59 (Kaart L.G. A.4080/41), Gedeelte 57 (Kaart L.G. A.3138/41), Gedeelte 49 (Kaart L.G. A.2886/37) en Gedeelte 48 (Kaart L.G. A.1365/37) tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde gedeelte, die beginpunt.

B. Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Witfontein 16 IR, groot 219,1324 hektaar (255,8368 morg), volgens Kaart L.G. A.228/70.

Administrateurskennisgewing 330 8 Maart 1972.

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/62.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Germiston-dorspaanlegskema No. 1, 1945, gewysig word deur die hersonering van Erwe Nos. 656, 657, 658, 659 en 660 dorp Primrose, van "Algemene Besigheid" en "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Germiston en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Germiston-wysigingskema No. 1/62.

P.B. 4-2-9-2-1-62.

Administrateurskennisgewing 331 8 Maart 1972.

BENONI-WYSIGINGSKEMA NO. 1/51.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur

SCHEDULE.

KEMPTON PARK MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREAS TO BE INCLUDED.

A. Beginning at the north-western beacon of Portion 48 (Diagram S.G. A.1365/37) of the farm Klipfontein 12 IR; proceeding thence generally north-eastwards along the boundaries of the farms Klipfontein 12 IR, and Mooifontein 14 IR, so as to include them in this area, to the north-eastern corner of Portion 7 (Diagram S.G. A.3779/07) of the farm Mooifontein 14 IR; thence generally southwards, westwards and southwards along the existing Kempton Park municipal boundary (Proclamation Nos. 1459/69 and 121/42) so as to exclude it from this area to the southern most beacon of Intokozo Agricultural Holdings (General Plan S.G. A.3876/39); thence generally northwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: the said Intokozo Agricultural Holdings, Portion 19 (Diagram S.G. A.269/22) and Portion 71 (Diagram S.G. A.3393/53) of the farm Klipfontein 12 IR, Chloorkop Township (General Plan S.G. A.3395/53), Portion 21 (Diagram S.G. A.1738/31) and Portion 3 (Diagram Book 127 folio 12) of the farm Klipfontein 12 IR, the said Chloorkop Township and the following portions of the said farm Klipfontein 12 IR: Portion 73 (Diagram S.G. A.4068/54), Portion 36 (Diagram S.G. A.735/34), Portion 39 (Diagram S.G. A.738/34), Portion 59 (Diagram S.G. A.4080/41), Portion 57 (Diagram S.G. A.3138/41), Portion 49 (Diagram S.G. A.2886/37) and Portion 48 (Diagram S.G. A.1365/37) to the north-eastern beacon of the lastnamed portion, the place of beginning.

B. Portion 8 (a portion of Portion 4) of the farm Witfontein 16 IR, in extent 219,1324 hectares (255,8368 morgen), vide Diagram S.G. A.228/70.

Administrator's Notice 330

8 March, 1972.

GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/62.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, by the rezoning of Erven Nos. 656, 657, 658, 659 and 660, Primrose Township, from "General Business" and "Special Residential" to "Special", subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston, and are open for inspection at all reasonable times.

The amendment is known as Germiston Amendment Scheme No. 1/62.

P.B. 4-2-9-2-1-62.

Administrator's Notice 331

8 March, 1972.

BENONI AMENDMENT SCHEME NO. 1/51.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the

het dat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, gewysig word deur Benoni-Wysigingskema No. 1/51.

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direktur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Benoni en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Benoni-wysigingskema No. 1/51.

P.B. 4-9-2-6-51.

Administrateurskennisgewing 332

8 Maart 1972

KEMPTON PARK-WYSIGINGSKEMA NO. 1/69.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, gewysig word deur die hersonering van Erwe Nos. 411 en 412 dorp Isando Uitbreiding No. 1 ten einde voorstiening te maak dat geboue hoër as drie verdippings opgerig mag word, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die Skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Kempton Park en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Kempton Park-wysigingskema No. 1/69.

P.B. 4-9-2-16-69.

Administrateurskennisgewing 333

8 Maart 1972

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/427.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Standplose Nos. 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723 en 3724 (Vrypag) dorp Johannesburg, van "Algemene Woon" en "Spesial" tot "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" in Hoogtestreek No. 2, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules in die Wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema No. 1/427.

P.B. 4-9-2-2-427.

Administrator has approved of the amendment of Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, by Benoni Amendment Scheme No. 1/51.

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Benoni and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Benoni Amendment Scheme No. 1/51.

P.B. 4-9-2-6-51.

Administrator's Notice 332

8 March, 1972.

KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME NO. 1/69.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, by the rezoning of Erven Nos. 411 and 412 Isando Extension No. 1 Township, to make provision that buildings may be built higher than three storeys, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Kempton Park and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Kempton Park Amendment Scheme No. 1/69.

P.B. 4-9-2-16-69.

Administrator's Notice 333

8 March, 1972.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/427.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning of Stands Nos. 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723 and 3724 (Freehold) Johannesburg Township, from "General Residential" and "Special" to "General Business" with a density of "One dwelling per erf" in Height Zone No. 2, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg and are open for inspection at all reasonable times.

The amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/427.

P.B. 4-9-2-2-427.

euskennisgewing 334

8 Maart 1972

RING VAN GOEDGEKEURDE DORP IN-E ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.

Ige artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbe- en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) ver- Administreuteur hierby die dorp Morningside Uit- No. 69 geleë op Gedeelte 508 ('n gedeelte van Ge- 19) van die plaas Zandfontein No. 42-IR, distrik esburg, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae rdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toe- n is.

P.B. 4-2-2-3141.

BYLAE.

RWAARDDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN IR GRACE BAIRD FULLER (GEBORE WAR- NI) GETROU'D BUIJE GEMEENSKAP VAN GOE- RE MET DENIS NORDEN FULLER INGEVOLGE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOE- STEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 508 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 119) VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN NO. 42-IR, DISTRIK JOHAN- NESBURG, TOEGESTAAN IS.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.**1. Naam.**

Dic naam van die dorp is Morningside Uitbreiding No. 69.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.161/71.

3. Straat.

- (a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat dié aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; Met dien verstande dat die Administreuteur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.
- (b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserwe tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwijder.
- (c) Die strate moet tot bevrediging van die Administreuteur benoem word.

4. Begifting.

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur.

Die dorpscenaar moet, ingevolge die bepalings van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begifting aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met:

- (i) 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinering in of vir die dorp; en

Administrator's Notice 334

8 March, 1972

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administreuteur hereby declares Morninside Extension No. 69 Township, situated on Portion 508 (a portion of Portion 119) of the farm Zandfontein No. 42-IR, district Johannesburg, an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

P.B. 4-2-2-3141.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY GRACE BAIRD FULLER (BORN WARREN) MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO DENIS NORDEN FULLER UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 508 (A PORTION OF PORTION 119) OF THE FARM ZANDFONTEIN NO. 42-IR, DISTRICT JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**1. Name.**

The name of the township shall be Morningside Extension No. 69.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.161/71.

3. Street.

- (a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administreuteur shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.
- (b) The applicant shall at her own expense remove all obstacles from the street reserves to the satisfaction of the local authority.
- (c) The street shall be named to the satisfaction of the Administreuteur.

4. Endowment.

- (a) Payable to the local authority:

The township owner shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to:

- (i) 15% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township; and

- (ii) 1½% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging en/of ontwikkeling van parke binne sy reggebied. Sodanige begiftiging is ooreenkomsdig die bepalings van artikel 74 van die bedoelde Ordonnansie betaalbaar.
- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement. Die dorpseienaar moet kragtens die bepalings van artikels 62 en 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n begiftiging in 'n globale bedrag aan die Transvaalse Onderwysdepartement op die grondwaarde van erwe in die dorp betaal. Die grootte van hierdie grond word bereken deur 48,08 vierkante meter te vermenigvuldig met die getal erwe in die dorp. Die waarde van die grond word bepaal kragtens die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

5. Beskikking oor bestaande Titelvoorraad.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorradees en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

6. Verskuwing van Kraglyne.

Indien die Elektrisiteitvoorsieningskommissie dit as gevolg van die stigting van die dorp nodig ag om enige van sy kraglyne te verskuif, moet die koste van sodanige verskuwing deur die applikant gedra word.

7. Beperking op toestaan van Langtermynhuurkontrakte.

Kragtens artikel 11 van Wet 33 van 1907, mag die dorpseienaar, sy erfgename, opvolgers of gemagtigdes nie 'n titel tot enige erf in die dorp toestaan nie, uitgesonder 'n titel tot vry eiendomsreg of 'n huurkontrak vir 'n tydperk wat vyf jaar nie te bowe gaan nie sonder die reg van hernuwing, en geen titel of sodanige huurkontrak soos voornoem mag in enige registrasiekantoor geregistreer word nie.

8. Nakoming van Voorradees.

Die applikant moet die stigtingsvoorraadees nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraadees en enige ander voorradees, opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word. Met dien verstaande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regspersoonlikheid te laat berus.

B. TITELVOORWAARDES

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van:

- (i) erwe wat deur die Staat verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorradees hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:

(ii) 1½% of the land value of erven in which amount shall be used by authority for the acquisition and/or of parks within the area of jurisdiction. Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department. The township owner shall, in terms of the provisions of sections 62 and 63(1)(a) of the Town-planning and Township Ordinance, 1965, pay a lump sum to the Transvaal Education Department equal to the land value of erven in the township. The area of the land shall be calculated by multiplying 48,08 square metres by the number of erven in the township. The value of the land shall be determined in accordance with the provisions of section 74(3) and such endowment is payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

5. Disposal of Existing conditions of Titles.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of minerals.

6. Deviation of Power Lines.

Should it be found necessary by the Electricity Commission to deviate any of its power lines as a result of the establishment of the township, the costs in connection with such deviation shall be borne by the applicant.

7. Restriction on Granting of Long Term Leases.

In terms of section 11 of Act 33 of 1907, the township owner, his heirs, successors or assigns shall not grant a title to any erf in the township other than a freehold title or a lease for a period not exceeding five years without the right of renewal and no title or such lease as aforesaid shall be capable of being registered in any registration office.

8. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with certain Exceptions.

The erven with the exception of:

- (i) such erven as may be acquired by the State; and
 - (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator has approved the purposes for which such erven are required,
- shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed under the provisions of the Town-planning and Township Ordinance, 1965.

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir rioleringssen ander munisipale doelcindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, twee meter breed, langs enigeen van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voor-nemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van twee meter daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige riuolhoofpyp-leidings en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstaande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud, of verwycring van sodanige riuolhoofpyp-leidings en ander werke veroorsaak word.

2. Erwe onderworpe aan Spesiale Voorwaardes.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:

(a) *Erwe Nos. 499, 501 en 502.*

- (i) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir pad-doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangedui op die algemene plan.
- (ii) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir elektriese kabeldoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos aangedui op die algemene plan.

(b) *Erf No. 499.*

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir transformatordoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangedui op die algemene plan.

3. Staats- en Municipale Erwe.

As enige erf verkry soos beoog in klosule B1(i) en (ii) hiervan, geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur bepaal.

Administrateurskennisgewing 335

8 Maart 1972

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. Erven subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the under-mentioned erven shall be subject to the following conditions:

(a) *Erven Nos. 499, 501 and 502.*

- (i) The erf is subject to a servitude for road purposes in favour of the local authority as indicated on the General Plan.
- (ii) The erf is subject to a servitude for electric cable purposes in favour of the local authority as shown on the General Plan.

(b) *Erf No. 499.*

The erf is subject to a servitude for transformer purposes in favour of the local authority as shown on the General Plan.

3. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in Clause B1(i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator..

Administrator's Notice 335

8 March, 1972

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 320.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Noordelike Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema, 1958, te wysig om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp 'Morningside Uitbreiding No. 69.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958 to conform with the conditions of establishment and the general plan of Morningside Extension No. 69 Township.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 320.

P.B. 4-9-2-116-320

Administrateurskennisgewing 336 8 Maart 1972.

**VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD P16-1
OOR DIE PLAAS VLAKPLAATS 160-I.Q.: DISTRIK
KRUGERSDORP.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Administrateur, ingevolge die bepalings van artikel 8(2) van die Padordonnansie 22 van 1957 en regulasie 85(2) van die padregulasies, 1957, gedeeltes 14 en 6 van die plaas Vlakplaats 160-I.Q., distrik Krugersdorp, gaan betree en soveel grond in besit neem as wat vereis word vir die aanleg of enige bykomstigheid doeleinde in verband met die uitvoering van die verpligtings of bevoegdhede in genoemde Ordonnansie vervat ten opsigte van die padreëlings soos reeds afgekondig by Administrateurskennisgewing 237 van 16 Februarie 1972.

Geregistreerde eienaars van genoemde eiendomme of hulle gevoldmagtigde verteenwoordigers wie se verblyfplekke onbekend is, word versoek om binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, in verbinding te tree met die Streekbeampte, Transvaalse Paaddepartement, Pri-vataksak X1001, Benoni, ten einde hulle eise om vergoeding vir die grond en verbeterings deur genoemde pad in beslag geneem, in te dien.

D.P. 021-025-23/21/P16-1.

Administraturskennisgewing 337 8 Maart 1972.

OPENING VAN OPENBARE DISTRIKSPAD: DIS-TRIK LICHTENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lichtenburg, ingevolge artikel 5(1)(d) en (c) en artikel 3 van die Padordonnansie 22 van 1957, goedgekeur het dat 'n openbare Distrikspad 25,189 meter breed oor die plase Uitgevonden 355-J.P., Grasfontein 356-J.P., Hendriksdal 1-I.P. en Greeffslaagte 33-I.P. en ingevolge artikel 5(1)(b) en artikel 3 van gemelde Ordonnansie 'n ongenommerde openbare Distrikspad 9,446 meter breed op die plaas Grasfontein 356-J.P., distrik Lichtenburg sal bestaan, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-075-23/17.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 320.

P.B. 4-9-2-116-320

Administrator's Notice 336 8 March, 1972.

WIDENING OF PROVINCIAL ROAD P16-1 TRAVERSING THE FARM VLAKPLAATS 160-I.Q., DIS-TRICT OF KRUGERSDORP.

Notice is hereby given in terms of section 8(2) of the Roads Ordinance 22 of 1957 and regulation 85(2) of the Road Regulations, 1957, that the Administrator will enter upon portions 14 and 6 of the farm Vlakplaats 160-I.Q., district of Krugersdorp and take possession of so much land as may be required for the construction of any other purpose incidental to the discharge of the duties or powers contained in the said Ordinance, in respect of the road adjustments as already promulgated by Administrator's Notice 237 dated 16th of February, 1972.

Registered owners of the said properties, or their authorised representatives whose whereabouts are not known, are requested to communicate with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X1001, Benoni, within 30 days from the date of this notice, in order to submit their claims for compensation for the ground and improvements taken up by the said road.

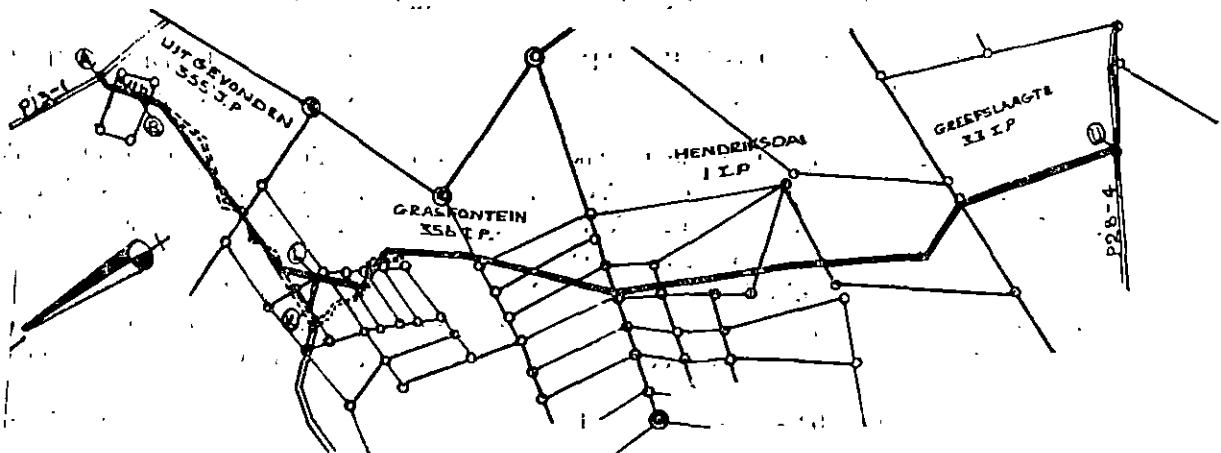
D.P. 021-025-23/21/P16-1.

Administrator's Notice 337 8 March, 1972.

OPENING OF A PUBLIC DISTRICT ROAD: DIS-TRICT OF LICHTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Lichtenburg, in terms of section 5(1)(d) and (c) and section 3 of the Roads Ordinance 22 of 1957, that a public District Road 25,189 metre wide, traversing the farms Uitgevonden 355-J.P., Grasfontein 356-J.P., Hendriksdal 1-I.P. and Greeffslaagte 33-I.P. and in terms of section 5(1)(b) and section 3 of the said Ordinance a public unnumbered District Road 9,446 metre wide traversing the farm Grasfontein 356-J.P., district of Lichtenburg shall exist, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-075-23/17.



10
07-075-23\17

REFERENCE

■ PAAIE = EXISTING ROADS.
 OPEN EN NA = A-B-U OPENED AND WIDENED TO 25,189 M
 PAAIE K-L OPENED AS DISTRICT ROAD 9,446 M
 ■ PAAIE ROAD CLOSED

teurskennisgewing 338

8 Maart 1972.

OPENING: OPENBARE DISTRIKSPAD OOR DIE PLAAS VAALBANK 476-I.R.: DISTRIK VEREENIGING.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek, en verslag deur die Padraad van Vereeniging, ingevolle artikel 5(1)(b) en (c) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad 10 meter breed, oor die plaas Vaalbank 476-I.R., distrik Vereeniging sal bestaan soos op bygaande sketsplan aangevoon.

D.P. 021-024-23/34 Vol. 2.

Administrator's Notice 338

8 March, 1972.

OPENING: PUBLIC DISTRICT ROAD TRAVERSING THE FARM VAALBANK 476-I.R.: DISTRICT OF VEREENIGING.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Vereeniging, in terms of section 5(1)(b) and (c) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that a public district road, 10 metres wide, traversing the farm Vaalbank 476-I.R., district of Vereeniging, shall exist as indicated on the subjoined 'sketch' plan.

D.P. 021-024-23/34 Vol. 2.

NOT TO SCALE NIE TOT SKAAL		VAALDAM	P41-2	HEIDELBERG	Z
REST/REM. GED/PTN. VAN/OF GED/PTN. 2	REST / REM. GED / PTN. VAN / OF GED / PTN.	DP.021-024-23/34 VOL.2			
VAALBANK 476 - I.R.		<u>VERWYSING</u>		<u>REFERENCE</u>	
		PAD	VERKLAAR	ROAD	DECLARED
		10	METER BREED	10	METRES WIDE
		BESTAANDE PAAIE. ————— EXISTING ROADS.			
<input checked="" type="checkbox"/> GED / PTN <input type="checkbox"/> A					

Administrateurskennisgewing 339

8 Maart 1972.

VERBREDING VAN 'N OPENBARE DISTRIKSPAD:
DISTRIK KRUGERSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur ingevolge artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die gedeelte van die openbare Distrikpad oor die plaas Van Wyks Restant 182-I.Q., distrik Krugersdorp, verbreed word met afwisselende breedtes van 6,30 tot 67,00 meter, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-025-23/21/P39-1.

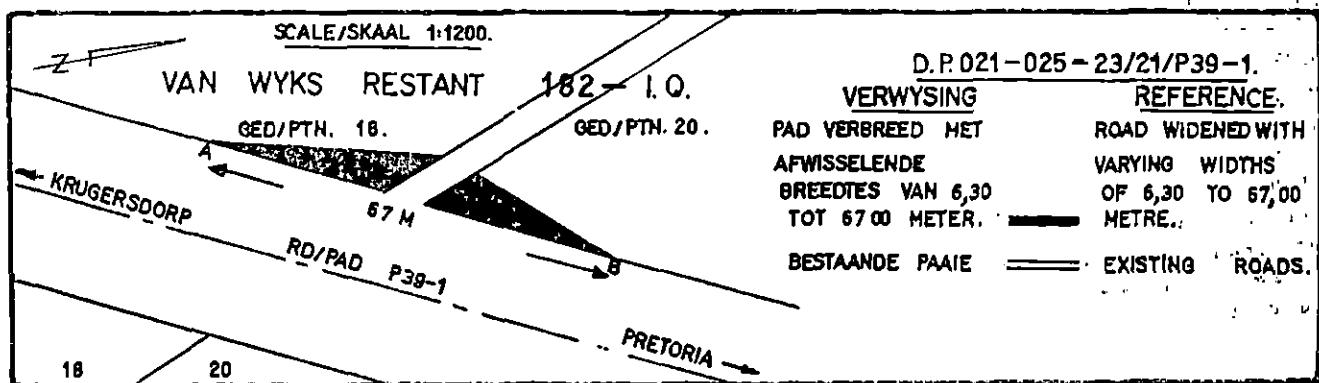
Administrator's Notice 339

8 March, 1972.

WIDENING OF A PUBLIC DISTRICT ROAD: DIS-
TRICT OF KRUGERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) that the portion of a public District Road traversing the farm Van Wyks Restant 182-I.Q., district of Krugersdorp, shall be widened with varying widths of 6,30 to 67,00 metres, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-025-23/21/P39-1.



Administrateurskennisgewing 340

8 Maart 1972

VERBREDING EN VERKLARING: PROVINSIALE
PAAIE P36-1, P91-2 EN P6-1: DISTRIKTE PRETO-
RIA EN BRONKHORSTSspruit.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padaad van Pretoria en Bronkhorspruit, goedgekeur het dat—

- (a) ingevolge artikel 3 van die Padordonnansie 22 van 1957, Provinciale Pad P36-1 verbreed word na 120 Kaapse voet oor die plase Rietvallei 377-J.R. en Grootfontein 394-J.R., distrik Pretoria en oor die plase Tweefontein 413-J.R., Rietfontein 21-I.R. en Yzervarkfontein 194-I.R., distrik Bronkhorspruit;
- (b) ingevolge artikel 3 van genoemde Ordonnansie die reserwe van Provinciale pad P91-2 verbreed word na wisselende wydtes oor die plaas Tweefontein 413-J.R., distrik Bronkhorspruit;
- (c) ingevolge artikel 5(2), 5(1)(c) en artikel 3 van genoemde Ordonnansie, 'n openbare en Provinciale pad P6-1 met wisselende wydtes verklaar word oor Geestveld en Ventershof Landbouhoeves, distrik Bronkhorspruit,

soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 01-012-23/21/P36-1.

Administrator's Notice 340

8 March, 1972.

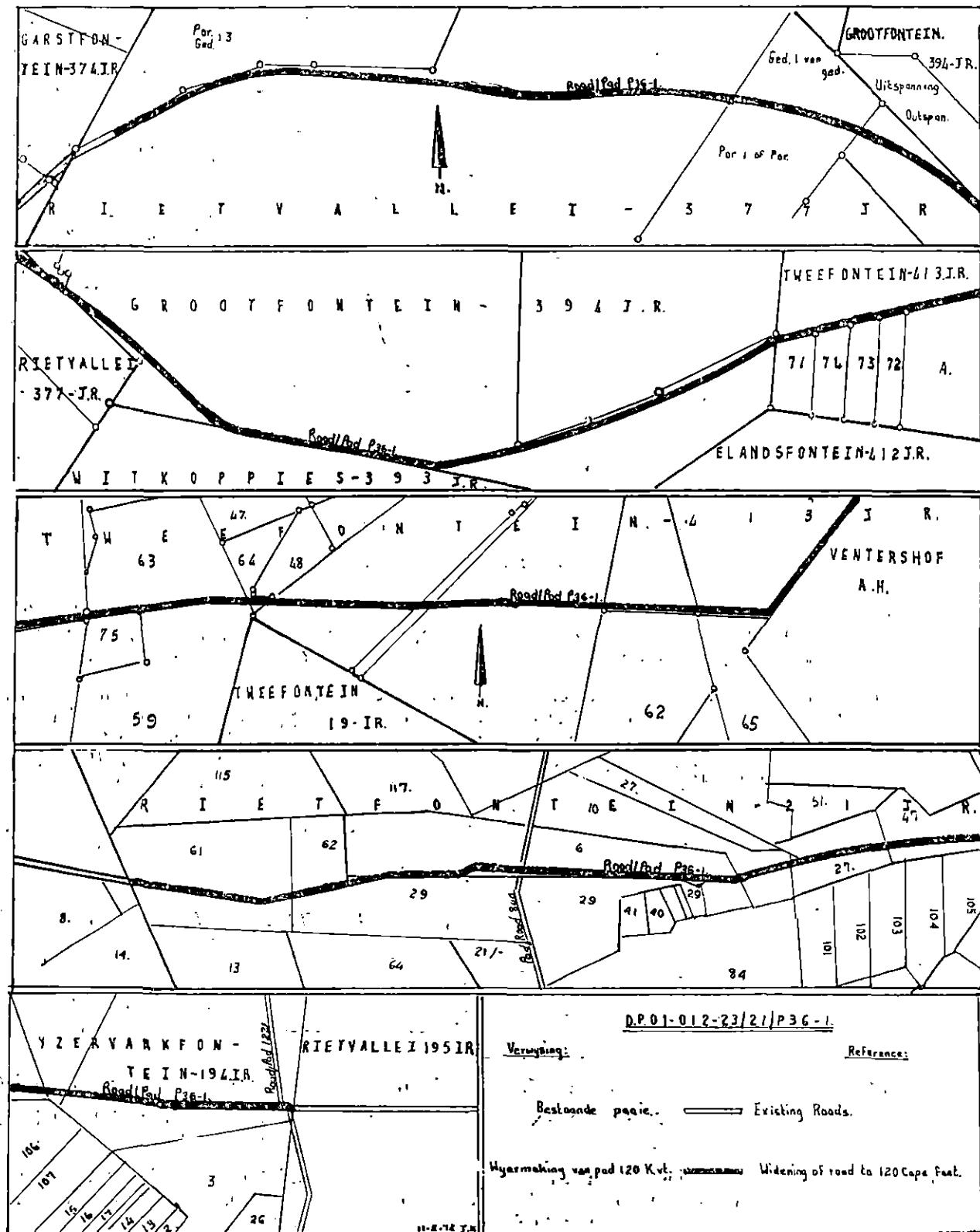
WIDENING AND DECLARATION: PROVINCIAL
ROADS P36-1, P91-2 AND P6-1: DISTRICTS OF
PRETORIA AND BRONKHORSTSspruit.

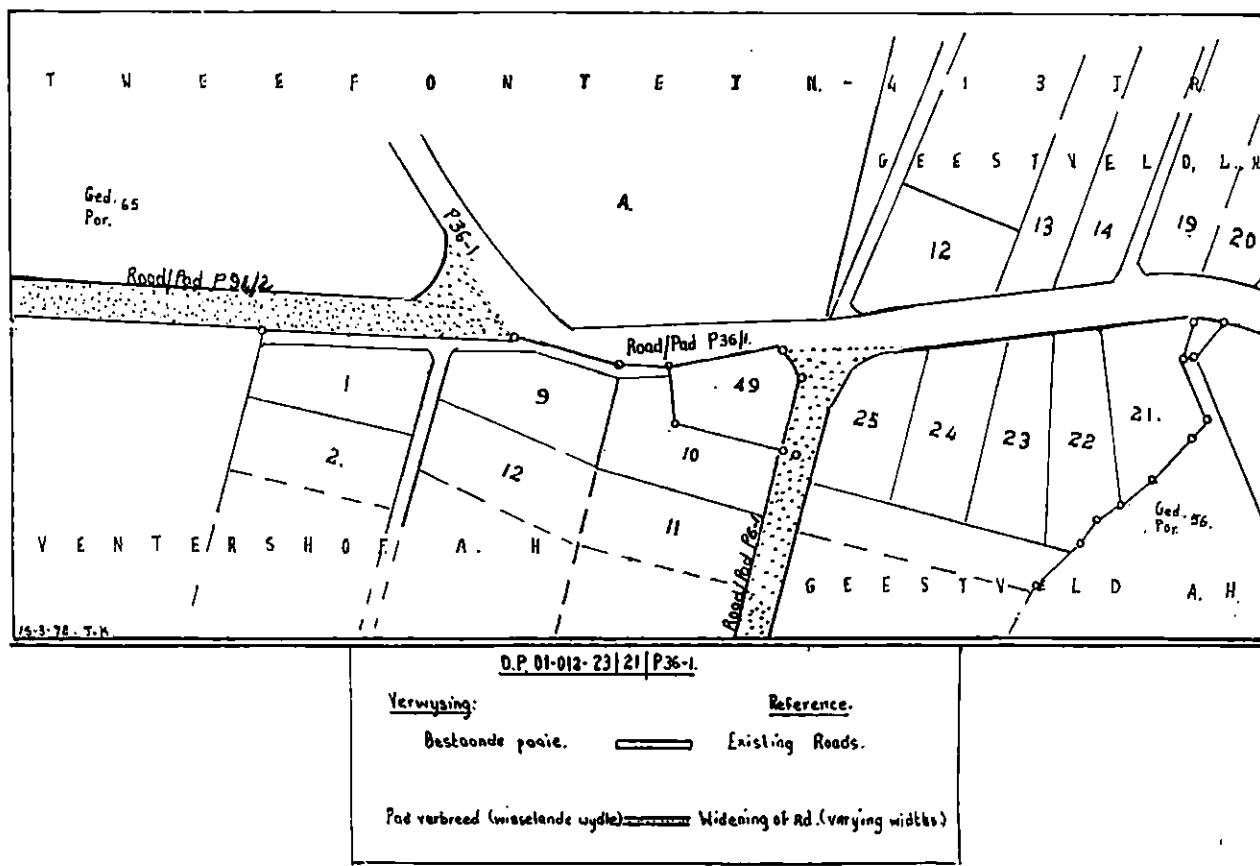
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Pretoria and Bronkhorspruit, that—

- (a) in terms of section 3 of the Roads Ordinance 22 of 1957, Provincial road P36-1 traversing the farms Rietvallei 377-J.R. and Grootfontein 394-J.R., district of Pretoria and the farms Tweefontein 413-J.R., Rietfontein 21-I.R. and Yzervarkfontein 194-I.R., district of Bronkhorspruit, shall be widened to 120 Cape feet;
- (b) in terms of section 3 of the said Ordinance, the reserve of Provincial road P91-2 traversing the farm Tweefontein 413-J.R., district of Bronkhorspruit, shall be widened to varying widths;
- (c) in terms of section 5(2), 5(1)(c) and section 3 of the said Ordinance, a public and Provincial road P6-1 of varying widths, shall exist over Geestveld and Ventershof Agricultural Holdings, district of Bronkhorspruit,

as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 01-012-23/21/P36-1.





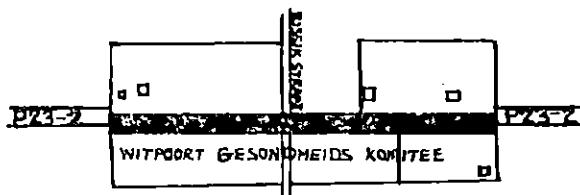
Administrateurskennisgewing 341

8 Maart 1972.

**VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD P23/2:
DISTRIK WOLMARANSSTAD.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Wolmaransstad ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Padordonnansie 22 van 1957, goedgekeur het dat Provinciale Pad P23/2 deur die Witpoort Gesondheidskomitee gebied, distrik Wolmaransstad verbreed word na 37,783 meter soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-074-5/5/W-1



Administrateurskennisgewing 342

8 Maart 1972.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD P178-2: DISTRIK ERMELO.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Ermelo, ingevolge artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat Provinciale Pad P178-2 oor die plase Westoe 394-I.T., Broadholms 254-I.T., Deepdene 395-I.T., Dingleside 397-I.T., Lions Glen 398-I.T., De Hoop 402-I.T., en Stafford 399-I.T., distrik Ermelo, verlê en na 37,78 meter (120 Kaapse voet) verbreed word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 051-052-23/21/P178-2 (A)

Administrator's Notice 341

8 March, 1972.

WIDENING OF PROVINCIAL ROAD P23/2: DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Wolmaransstad in terms of section 3 of the Roads Ordinance 22 of 1957, that Provincial Road P23/2 traversing the Witpoort Health Committee area, district of Wolmaransstad shall be widened to 37,783 metre, as indicated on subjoined sketch plan.

P.B. 07-074-5/5/W1.

D.P. 07-074-5/5/W 1.

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
BESTAANDE PADIE	EXISTING ROADS
PAD VERBREED NA	ROAD WIDENED TO
37,785 m.	37,785 m.



Administratorskennisgewing 342

8 Maart 1972.

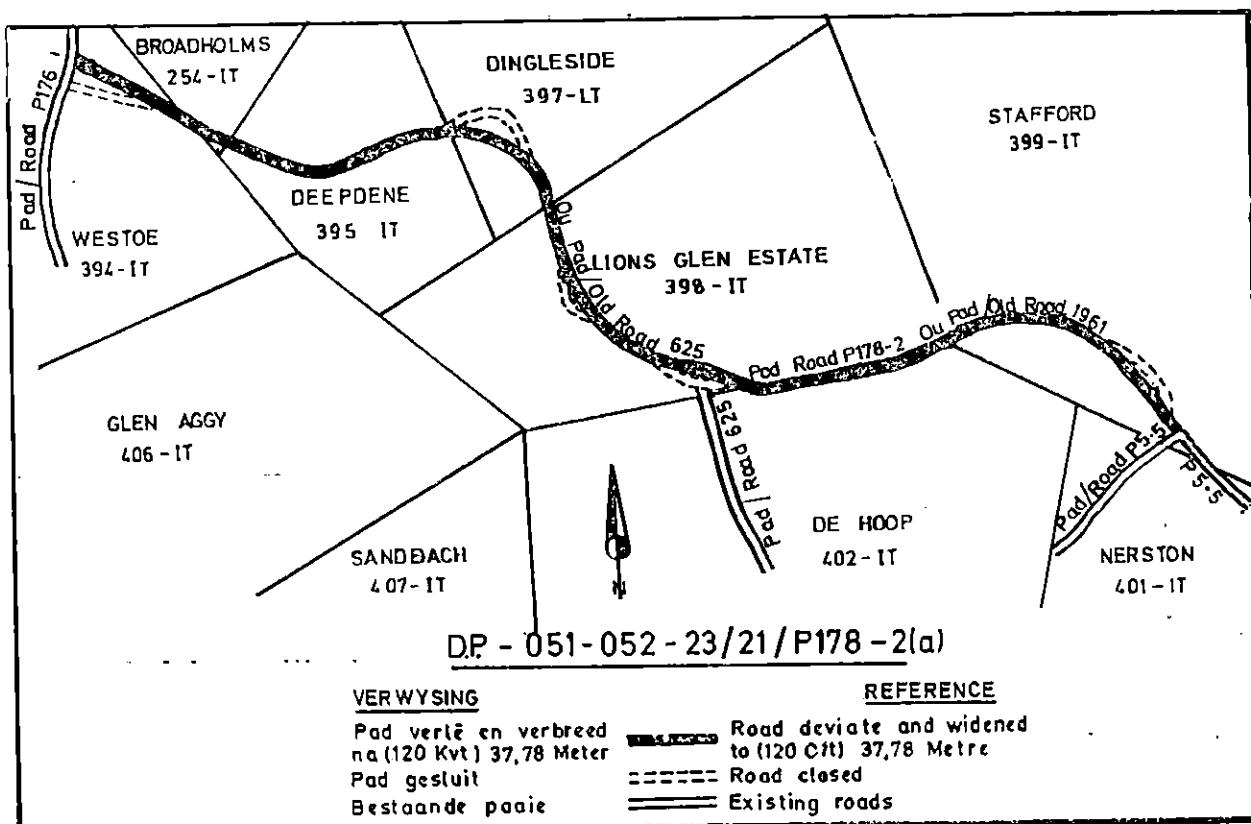
Administrator's Notice 342

8 March, 1972.

DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL ROAD P178-2: DISTRICT OF ERMELO.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ermelo, in terms of section 5(1)(d) and section 3 of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that Provincial Road P178-2 traversing the farms Westoe 394-I.T., Broadholms 254-I.T., Deepdene 395-I.T., Dingleside 397-I.T., Lions Glen 398-I.T., De Hoop 402-I.T. and Stafford 399-I.T., district of Ermelo shall be deviated and widened to 37,78 metre (120 Cape feet) as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-23/21/P178-2 (A)



Administrateurskennisgwing 343

8 Maart 1972.

OPENING: OPENBARE DISTRIKSPAD: DISTRIK ERMELO.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Ermelo, ingevolge artikel 5(1)(b) en (c) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die pad oor die plaas Lions Glen 398-I.T., distrik Ermelo, 'n openbare distrikspad en 'n verlegging van pad 625, 25,19 meter (80 Kaapse voet) breed, sal wees soos op bygaande sketsplan aangegeven.

D.P. 051-052-23/21/P178-2 (B)

Administrator's Notice 343

8 March, 1972.

OPENING: PUBLIC DISTRICT ROAD: DISTRICT OF ERMELO.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ermelo, in terms of section 5(1)(b) and (c) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that the road traversing the farm Lions Glen 398-I.T., district of Ermelo, shall be a public district road and an extension of road 625, 25,19 metre (80 Cape feet) wide, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-23/21/P178-2 (B)

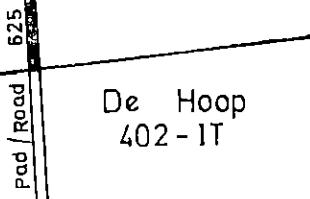
Lions Glen Estate
398 - IT

DP 051 - 052 - 23 / 21 / P178 - 2(b)

VerwysingPad verklaar
25.19M(80Kvt)breedReferenceRoad declared
25.19M(80 C.ft.) wide

Bestaande paie

Existing roads



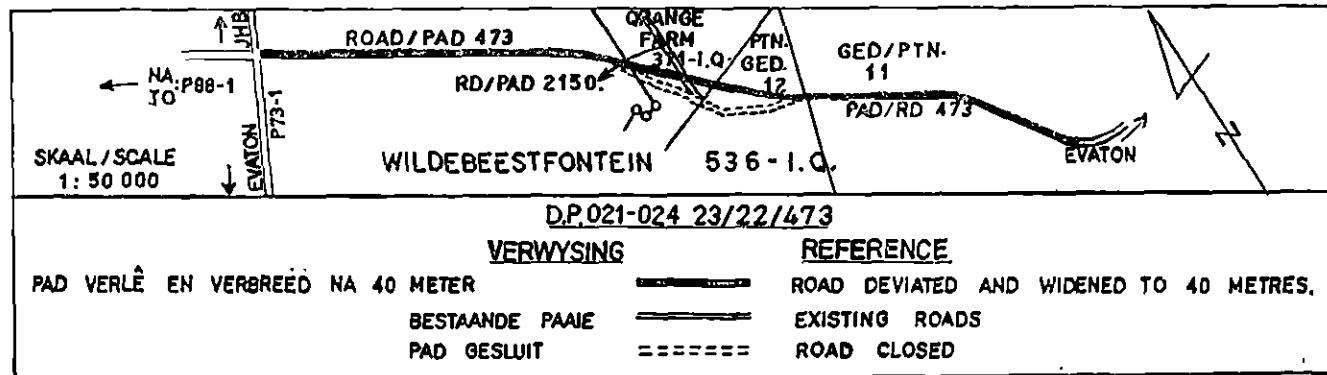
Administrateurskennisgewing 344

8 Maart 1972.

VERLEGGING EN VERBREDING: DISTRIKSPAD 473: DISTRIK VEREENIGING.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Vereeniging, ingevolge artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat Distrikspad 473 oor die plase Wildebeestfontein 536-I.Q. en Orange Farm 371-I.Q., distrik Vereeniging, verlê en verbreed word na 40 meter soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 021-024-23/22/473.



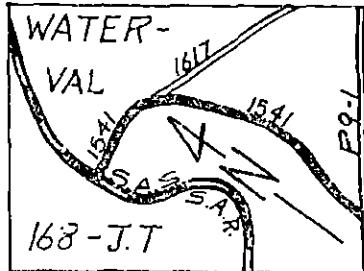
Administrateurskennisgewing 345

8 Maart 1972.

VERBREDING VAN DISTRIKSPAD 1541: DISTRIK PILGRIMS REST.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrims Rest ingevolge Artikel 3 van die Padordonnansie (Ordonnansie 22 van 1957) soos gewysig, goedgekeur het dat Distrikspad 1541 oor die plaas Waterval 168-J.T., distrik Pilgrims Rest verbreed word na afwisselende breedtes van 21,336 tot 25,18 meter soos aangetoon op meegaande sketsplan.

D.P. 04-043-23/22/1541 VOL.I.(a)



<u>VERWYSING</u>		<u>REFERENCE</u>
BESTAANDE PAAIE	—	EXISTING ROADS
PAD VERBREED	—	ROAD WIDENED
MIN. 21,336 M.		MIN. 21,336 M.
MAK. 25,18 M.		MAX. 25,18 M.

Administrateurskennisgewing 346

8 Maart 1972.

OPENING EN VERLENGING VAN 'N DISTRIKS-PAD DISTRIK PILGRIMS REST.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrims Rest ingevolge artikel 5(1)(a). (b)

Administrator's Notice 344

8 March, 1972.

DEVIATION AND WIDENING: DISTRICT ROAD 473: DISTRICT OF VEREENIGING.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Vereeniging, in terms of section 5(1)(d) and section 3 of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that District Road 473, traversing the farms Wildebeestfontein 536-I.Q. and Orange Farm 371-I.Q., district of Vereeniging, shall be deviated and widened to 40 metres as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-024-23/22/473.

Administrator's Notice 345

8 March, 1972

WIDENING OF DISTRICT ROAD 1541: DISTRICT OF PILGRIMS REST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Pilgrims Rest, in terms of section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) as amended, that District Road 1541 traversing the farm Waterval 168-J.T., district of Pilgrims Rest shall be widened to varying widths of 21,336 to 25,18 metre as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/22/1541 VOL.I.(a)

Administrator's Notice 346

8 March, 1972.

OPENING AND EXTENSION OF DISTRICT ROAD: DISTRICT OF PILGRIMS REST.

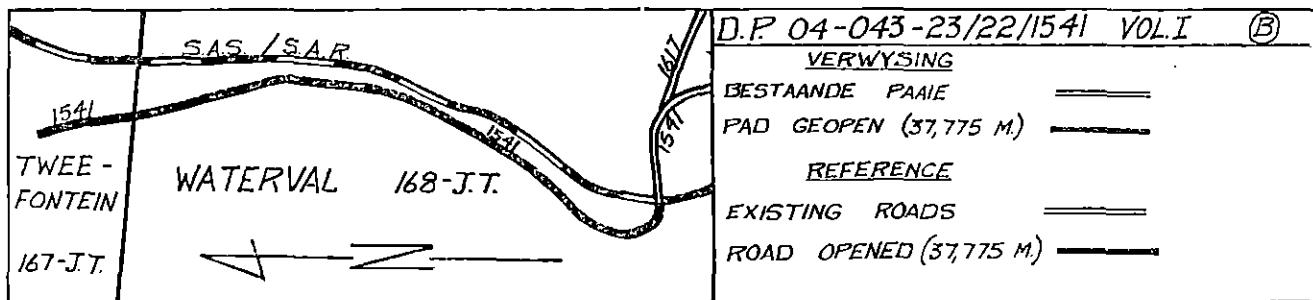
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Pilgrims Rest in terms of section

en (c) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) soos gewysig, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad 37,775 meter breed oor die plase Waterval 168-J.T. en Tweefontein 167-J.T., distrik Pilgrims Rest geopen word as 'n verlenging van Distrikspad 1541 soos aangetoon op meegaande sketsplan.

D.P. 04-043-23/22/1541 Vol. I.(b)

5(1)(a), (b) and (c) of the Roads Ordinance, 1957, (Ordinance 22 of 1957) as amended, that a public and District Road, 37,775 metre wide traversing the farms Waterval 168-J.T. and Tweefontein 167-J.T., district of Pilgrims Rest be opened as an extension of District Road 1541 as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/22/1541 Vol. I.(b)



Administrateurskennisgewing 347

8 Maart 1972.

Administrator's Notice 347

8 March, 1972.

VERLEGGING EN VERBREDING: ONGENOMERDE OPENBARE DISTRIKSPAD: DISTRIK HEIDELBERG: TRANSVAAL.

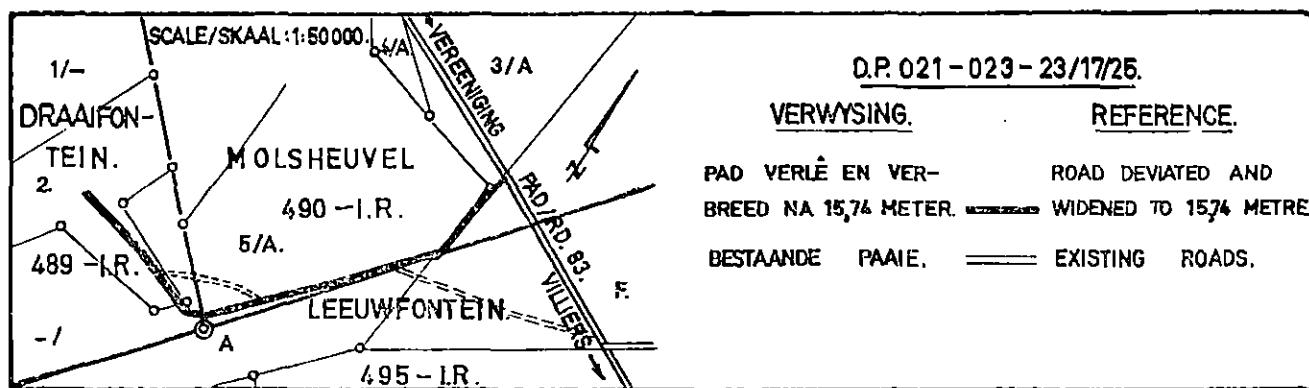
Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, ingevolge artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die openbare distrikspad oor die plase Draaifontein 489-I.R., en Molsheuwel 490-I.R., distrik Heidelberg, verlê en verbreed word na 15,74 meter soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 021-023-23/17/25.

DEVIATION AND WIDENING: UNNUMBERED PUBLIC DISTRICT ROAD: DISTRICT OF HEIDELBERG: TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, in terms of section 5(1)(d) and section 3 of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) that the public district road, traversing the farms Draaifontein 489-I.R., and Molsheuwel 490-I.R., district of Heidelberg shall be deviated and widened to 15,74 metres as indicated on sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/17/25.



Administrateurskennisgewing 348

8 Maart 1972.

Administrator's Notice 348

8 March, 1972.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS UITVLUGT 380-J.S.: DISTRIK BELFAST.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. D. C. P. Coetzer om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Uitvlugt 380-J.S., distrik Belfast is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel 28 van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM UITVLUGT 380-J.S.: DISTRICT OF BELFAST.

In view of an application having been made by Mr. D. C. P. Coetzer for the deviation of a public road on the farm Uitvlugt 380-J.S., district of Belfast it is the Administrator's intention to take action in terms of section 28 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskynning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak X1089, Lydenburg skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel 29 van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekend gemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel 30, as gevolg van sulke besware.

D.P. 04-045-23/24/U-2.

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X1089, Lydenburg within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section 29 of the said Ordinance it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section 30, as a result of such objections.

D.P. 04-045-23/24/U-2.

Administrateurskennisgewing 349 8 Maart 1972.

VERLEGGING EN VERBREDING: OPENBARE PAAIE: DISTRIK LETABA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Letaba, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel 5 en artikel 3 van die Padordonnansie 22 van 1957, goedgekeur het dat Distrikspad 1656 oor die plekke London 194-K.T., The Elms 199-K.T., Finale 200-K.T., Bazaine 192-K.T., Harmony 140-K.T. en Carthage 182-K.T., distrik Letaba, verlê en verbreed word na 37,78 meter en dat Distrikspad 202 oor die plaas Harmony 140-K.T., distrik Letaba verlê word, soos aangegee op bygaande sketsplan.

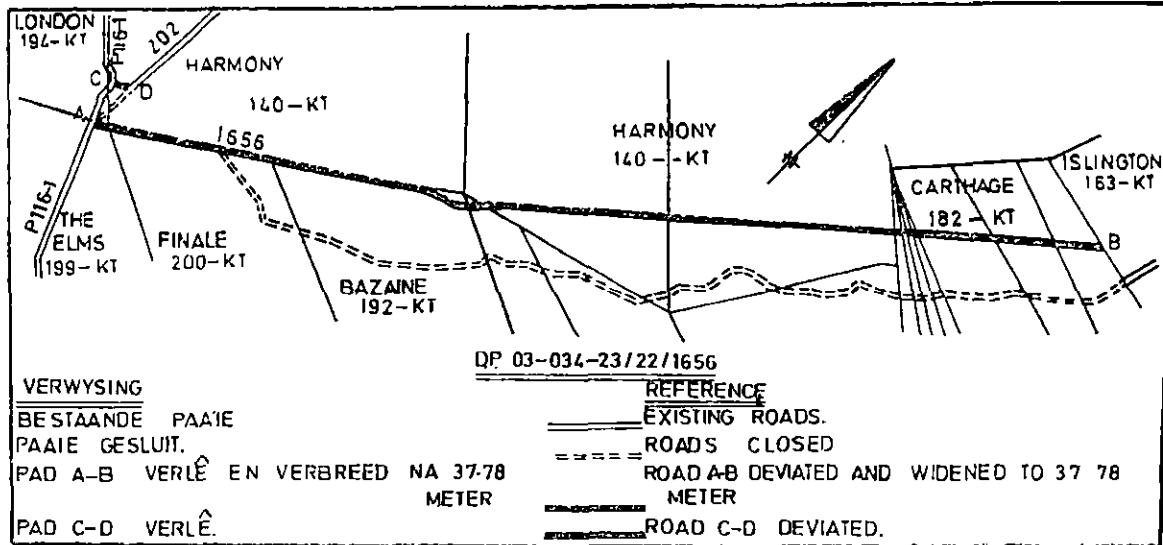
D.P. 03-034-23/22/1656.

Administrator's Notice 349 8 March, 1972.

DEVIATION AND WIDENING: PUBLIC ROADS: DISTRICT OF LETABA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Letaba, in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section 5 and section 3 of the Roads Ordinance 22 of 1957, that District Road 1656 traversing the farms London 194-K.T., The Elms 199-K.T., Finale 200-K.T., Bazaine 192-K.T., Harmony 140-K.T. and Carthage 182-K.T., District of Letaba, shall be deviated and widened to 37,78 Metres and that District Road 202 traversing the farm Harmony 140-K.T., District of Letaba, shall be deviated, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-034-23/22/1656.



Administrateurskennisgewing 350 8 Maart 1972.

VERMINDERING EN VERANDERING IN LIGGING VAN UITSPANNE OP DIE PLAAS VLAKFONTEIN 269-I.T.: DISTRIK ERMELO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 24 van 13 Januarie 1971, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig artikel 56(1)(i), (iii) en (iv) en 56(7)(i) van

Administrator's Notice 350 8 March, 1972.

REDUCTION IN AREA AND ALTERATION OF THE POSITION OF OUTSPAN ON THE FARM VLAKFONTEIN 269-I.T.: DISTRICT OF ERMELO.

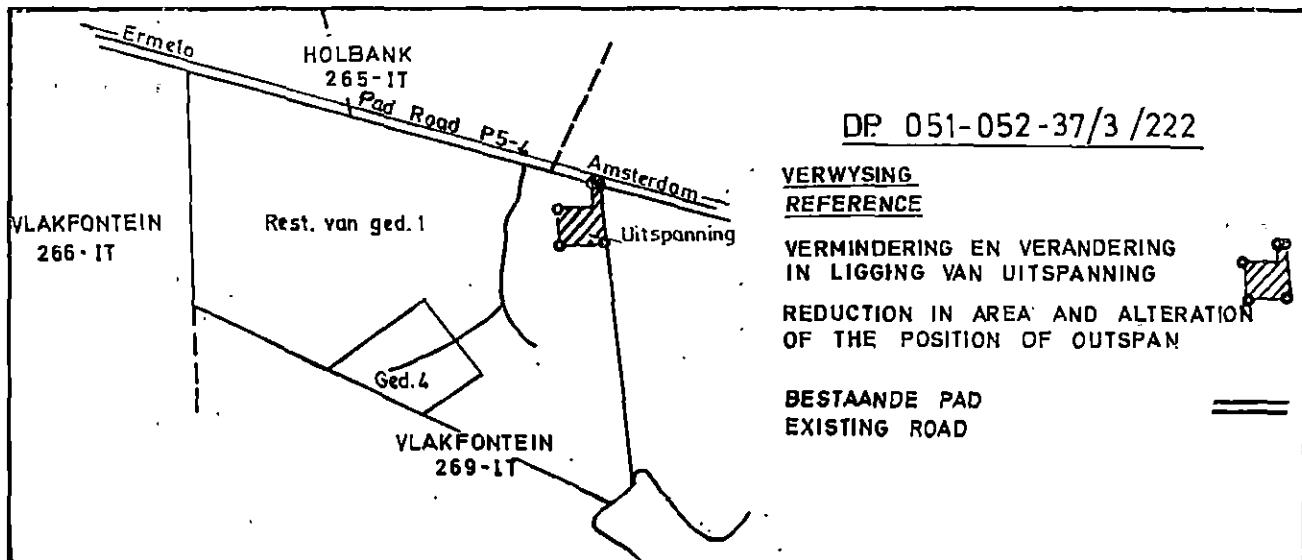
With reference to Administrator's Notice 24 of the 13th January, 1971, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of section 56(1)(i), (iii) and (iv) and 56(7)(i)

die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die algemene uitspanserwituut, groot 1/75ste van 1112,146 hektaar, waaraan die resterende gedeelte van gedeelte 1 van die plaas Vlakfontein No. 269-I.T., distrik Ermelo, onderhewig is, na 8,50 hektaar verminder en afgebaken word in die ligging soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-052-37/3/222.

of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) to approve that the general outspan servitude in extent 1/75th of 1112,146 hectare, to which remaining portion of portion 1 on the farm Vlakfontein No. 269-I.T., district of Ermelo is subject, be reduced to 8,50 hectare and demarcated in the position indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-37/3/222.



Administratorkennisgewing 351

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT KOSTER: WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

HOOFSTUK I.

Woordsomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samhang anders blyk, beteken —

“hoofwaterleiding” enige pyp, akwaduk of ander installasie wat geheel en al onder die beheer van die Raad staan en wat hy gebruik met die doel om water na die verbruikers aan te voer, maar dit omvat nie ’n verbindingspyp soos dit hierin omskryf word nie;

“huishoudelike doeleinades” alle huishoudelike doeleinades, maar omvat nie die gebruik van water vir ’n enjin of masjien, of in verband met mynbedrywighede of uitgrawingswerk of die deurspoeling van ’n vuilriool of dreineervoor, of vir enige bedryfs-, nywerheids- of besigheidsdoeleinades, of om ’n pad, voetpad of sypaadjie mee af te spoel, of vir tuindoeleinades, of om ’n tennisbaan, rolbalveld of enige ander stuk grond wat in verband met openbare sportdoeleinades gebruik word, nat te maak nie;

“syleiding” enige pyp wat by ’n syleidingstelsel ingesluit is;

Administrator's Notice 351

8 March, 1972

KOSTER MUNICIPALITY: WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

CHAPTER I.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise —

“communication pipe” means any pipe leading from a main to the premises of any consumer as far as the street boundary of such premises situated nearest to such main, or in cases where the meter is installed inside the premises of any consumer in terms of these by-laws, as far as the inlet of the meter;

“consumer” means the occupier of any premises which the Council has contracted to supply with water or the owner thereof or any person who has entered into a contract with the Council for the supply of water or who is lawfully obtaining water from the Council;

“Council” means the Village Council of Koster and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"Raad" die Dorpsraad van Koster en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

"syleidingstelsel" alle pype en toestelle wat die Raad gebruik met die doel om water te verskaf, en wat op die perseel wat die verbruiker okkuper of wat aan hom behoort, geleë is;

"verbindingspyp" 'n pyp van die hoofwaterleiding af na die perseel van 'n verbruiker wat loop tot by die straatgrens van sodanige perseel wat die naaste aan die hoofwaterleiding lê of, in geval die meter ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge op die perseel van 'n verbruiker aangebring is, tot by die inlaat van die meter;

"verbruiker" die okkupant van 'n perseel waaraan die Raad kragtens 'n ooreenkoms water moet lewer of die eienaar daarvan, of enigeen aan wie die Raad kragtens 'n ooreenkoms water moet lewer, of wat wettiglik water van die Raad verkry.

Domicilium Citandi.

2. Dit word beskou dat, met die doel om 'n kennisgewing, 'n bevelskrif of 'n ander dokument ingevolge hierdie verordeninge te beteken, die adres van die verbruiker wat in die boeke van die Tesourier aangegee word, die *domicilium citandi* van die verbruiker is.

Oortreding van die Verordeninge.

3. 'n Eienaar of okkupant wat op sy perseel 'n syleidingstelsel of 'n gedeelte daarvan, of 'n meter of 'n toestel wat nie aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen nie, het of gebruik, en iedereen wat op 'n perseel 'n syleidingstelsel of 'n deel daarvan, of 'n meter of 'n apparaat verskaf, aanbring, aanlê of aansluit, of wat veroorsaak of toelaat dat dit verskaf, aangebring aangelê of aangesluit word, sonder dat dit aan genoemde bepalings voldoen, is skuldig aan misdryf.

Aanspreeklikheid van die Verbruiker.

4. Die verbruiker word, tot tyd en wyl die teendeel bewys is, aanspreeklik gehou vir enige oortreding van hierdie verordeninge wat op sy perseel begaan word.

Toegang en Ondersoek deur Beampies.

5.(1) Enige behoorlik gemagtigde beampie van die Raad kan, met die doel om hierdie verordeninge toe te pas, op alle redelike tye, of te eniger tyd in geval van nood, 'n perseel betree sonder om vooraf daarvan kennis te gec, en sodanige ondersoek daar instel en navraag daar doen as wat hy nodig ag: Met dien verstande dat, wanneer so 'n beampie 'n perseel betree, hy moet meld wat die doel van die inspeksie, ondersoek en navraag is, indien hy daarom gevra word.

(2) Indien so 'n beampie, met die doel om die ondersoek of inspeksiewerk of enige ander werk ingevolge hierdie verordeninge te verrig, dit nodig ag, kan hy na kennisgewing van 24 uur, of indien hy dit noodsaaklik ag, onmiddellik sonder kennisgewing, die grond, beton, stene, hout, metaalwerk of enige gedeelte van sodanige perseel op koste van die verbruiker verwyder.

"domestic purpose" means every kind of household purpose, but shall not include the use of water for any engine or machine, or for any mining or quarrying operations or for the flushing of any sewer or drain, or for any purpose connected with any trade, manufacture or business, or for the cleansing of any road, path or pavement, or for garden purposes, or for the watering of any tennis court, bowling green or any other ground used in connection with public sporting purposes;

"main" means any pipe, aqueduct or other installation under the exclusive control of the Council and used by it for the purpose of conveying water to consumers, but does not include any communication pipe, as herein defined;

"service" means all pipes and apparatus used or intended to be used for or in connection with the supply of water by the Council and situated on the premises occupied or owned by the consumer;

"service pipe" means any pipe included in any service.

Domicilium citandi.

2. For the purpose of the serving of any notice, order or any other document in terms of these by-laws the address of the consumer registered in the books of the Treasurer shall be deemed to be the *domicilium citandi* of the consumer.

Infringement of the By-laws.

3. Any owner or occupier having or using upon his premises, and any person providing, installing, laying down or connecting, or causing or permitting to be provided, installed, laid down or connected, upon any premises any service or part thereof or any meter or apparatus which fails to comply with the requirements of these by-laws shall be guilty of an offence.

Liability of consumer.

4. Any breach of these by-laws committed on the premises of any consumer shall be deemed to be a breach by such consumer, unless and until he shall prove to the contrary.

Entry and inspection by officers.

5.(1) Any duly authorized officer of the Council may, for any purpose connected with the carrying out of these by-laws at all reasonable times or at any time in an emergency and without previous notice, enter upon any premises and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary: Provided that upon entry on any premises, such officer if required to do so shall state the reason for such inspection, examination and enquiry.

(2) Where such officer considers it necessary for the purposes of examination or inspection or of carrying out any other work in terms of these by-laws he may at the expense of the consumer after having given 24 hours' notice, or at once without giving any notice, if in his opinion any action is necessary, move any earth, concrete, brick, wood, metal work or any part of such premises.

(3) Die Raad is nie aanspreeklik vir vergoeding ten opsigte van werk wat sy beampies ingevolge subartikel (2) verrig nie: Met dien verstande dat, indien sodanige ondersoek ingestel word net met die doel om vas te stel of hierdie verordeninge oortree word, en sodanige oortreding nie ontdek word nie, die Raad die koste verbonde aan die ondersoek, tsesame met die koste daar-aan verbonde om die perseel weer in sy vorige toestand te herstel, moet betaal.

HOOFSTUK II.

BEPALINGS BETREFFENDE WATERVOORSIENING DEUR DIE RAAD.

Aansluitings moet net deur die Raad bewerkstellig word.

6. Niemand, behalwe 'n gemagtigde beampte van die Raad, mag 'n aansluiting met 'n hoofwaterleiding of 'n verbindingspyp bewerkstellig nie: Met dien verstande dat die eienaar of die verbruiker die syleidingstelsel by die verbindingspyp of in die geval van 'n meter wat op 'n perseel aangebring is, by die uitlaatpyp van die meter soos dit deur die Raad verskaf is, moet aansluit.

Aansluiting by Ander Voorsieningstelsels.

7. Geen syleiding, waterbak of ander toestel wat vir die opberging of aanvoer van water wat die Raad lewer, gebruik word, mag regstreeks by 'n ander watervoorsieningstelsel aangesluit word nie, tensy daar aan die vereistes van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge met betrekking tot sodanige ander stelsel voldoen is.

Ongemagtigde Gebruik van Water.

8. Niemand wat nog nie 'n kontrak vir die lewering van water met die Raad gesluit het nie, en andersins die bepalings van hierdie verordeninge nagekom het nie, mag alvorens die skriftelike toestemming van die Raad verkry is, water uit 'n hoofwaterleiding, verbindingspyp, opgaardam, brandkraan, leipyp, waterbak of ander plek wat water bevat wat aan die Raad behoort, gebruik, of 'n aansluiting daarby bewerkstellig of laat bewerkstellig nie.

Beskadiging van Watervoorsieningstelsel.

9. Niemand mag opsetlik of weens nalatigheid 'n hoofwaterleiding, 'n verbindingspyp of meter of enige ander installasie of toestel wat aan die Raad behoort en wat hy in verband met watervoorsiening gebruik of wil gebruik, beskadig of laat beskadig nie.

Besoedeling van Watervoorraad.

10. Niemand mag —

- (a) in 'n waterstroom, opgaardam, akwaduk of ander plek wat water bevat wat alles of gedeeltelik aan die Raad behoort of onder die beheer of bestuur van die Raad staan, en wat vir, of in verband met, die lewering van water aan die inwoners van die voorsieningsgebied gebruik word, baai, of 'n dier daarin was, gooi, of veroorsaak of toelaat dat dit daarin gaan nie, tensy andersins vermeld;
- (b) afval, vuilgoed, vullis of ander skadelike stof in so 'n waterstroom, opgaardam, akwaduk of ander plek gooi nie, of materiaal, wol, leer, of die vel van 'n dier, klere of ander stowwe daarin was, skoonmaak of plaas nie;

3. The Council shall not be liable to pay any compensation in respect of work carried out by its officers in terms of subsection (2): Provided that where any such inspection is made for the sole purpose of discovering a breach of these by-laws and no such breach is discovered, the Council shall bear the expense connected with such inspection, together with that of restoring the premises to their former condition.

CHAPTER II.

PROVISIONS RELATING TO THE COUNCIL'S WATER SUPPLY.

Connections by Council only.

6. No connection shall be made to any main or communication pipe except by an authorized officer of the Council: Provided that the connecting up of the service to the communication pipe or, in the case of a meter installed inside any premises, to the outlet pipe from the meter as provided by the Council, shall be carried out by the owner or consumer.

Connections to other supplies.

7. No service pipe, tank, cistern or other apparatus used for storing or conveying water supplied by the Council shall be directly connected with any other system of water supply, unless the requirements of the Council's Public Health By-laws in relation to such other system have been complied with.

Unauthorized taking of water.

8. No person who has not entered into a contract with the Council for a supply of water and otherwise complied with the requirements of these by-laws shall take any water from, or make or cause to be made any connection with any main, communication pipe, reservoir, hydrant conduit pipe, cistern or other place containing water belonging to the Council except with the written permission of the Council first had and obtained.

Damage to water system.

9. No person shall wilfully or negligently damage or cause to be damaged any main, communication pipe or meter or other plant or apparatus belonging to the Council and used or intended to be used by it in connection with the supply of water.

Pollution of water supply.

10. No person shall —

- (a) bathe in any stream, reservoir, aqueduct or other place which contains water belonging wholly or partly to the Council or under the control or management of the Council and which is used for or in connection with the supply of water to the inhabitants of the area of supply or wash, throw, or cause or permit to enter therein any animal, unless stated to the contrary;
- (b) throw any rubbish, dirt, filth or other deleterious matter into such stream, reservoir, aqueduct or other place, or wash or cleanse or place, therein any cloth, wool, leather or skin of any animal, clothes or any other matter;

(c) veroorsaak of toelaat dat die water uit 'n opwasbak, vuilriool, dreineervoer, stoommasjien, stoomketel of ander vuilwater of vloeistof, waaroor hy beheer uitoefen, in so 'n waterstroom, opgaardam, hoofwaterleiding, akwaduk of ander plek loop of daarin kom nie, of enige ander daad verrig waardeur van die Raad wat vir die gebruik van die inwoners van die voorsieningsgebied bedoel is, besoedel sal raak.

Meng van Reënwater met Water wat die Raad Lewer.

11. Niemand mag veroorsaak of toelaat dat —
 - (a) 'n syleiding met 'n waterbak, vat of ander houer wat gebruik word of bedoel is om water uit 'n ander bron as uit die Raad se hoofwaterleidings afkomstig is, in op te vang of te hou, of met 'n houthouer wat nie 'n behoorlike metaalvoering in het nie, verbind word nie;
 - (b) reënwater in 'n tenk of waterbak wat deur die Raad van water voorsien word, loop nie.

HOOFSTUK III.

WATERVOORSIENINGSVOORWAARDES.

Aansoek om Watervoorsiening.

12. Daar moet op die voorgeskrewe vorm skriftelik aansoek gedoen word om watervoorsiening vir watter doel ook al en die applikant moet in sodanige aansoek die doel verklaar waarvoor die water benodig word.

Depositos.

13. Alvorens enige wateraansluiting gemaak word, moet 'n deposito, soos in die Bylae hierby uiteengesit, betaal word, wat deur die Raad gehou word as sekuriteit vir die betaling van die rekening vir waterverbruik.

Staking van die Toevoer.

14.(1) Die Raad kan sonder om skadevergoeding te betaal en sonder om sy reg om betaling te eis ten opsigte van water wat aan die verbruiker gelewer is, te benadeel, ophou om aan die verbruiker water te lewer indien hy —

- (a) in gebreke gebly het om geld wat ingevolge die Tarief van Gelde vervat in die Bylae hierby aan die Raad verskuldig is, te betaal;
- (b) opsetlik of weens nalatigheid 'n hoofwaterleiding, verbindingsspy, meter of ander installasie of toestel wat aan die Raad behoort en wat hy in verband met die watervoorsiening gebruik, of wat bedoel is om in verband daarmee gebruik te word, beskadig het, laat beskadig het of toegelaat het dat dit beskadig word;
- (c) enigeen van die bepalings van hierdie verordeninge oortree het;
- (d) aan 'n installasie of toestel wat onder die beheer van die Raad staan en wat hy in verband met die watervoorsiening gebruik, of wat bedoel is om daarvoor gebruik te word, gepeuter of hom daarmee bemoei het, of toegelaat of veroorsaak het dat dit geskied; Met dien verstande dat in die gevalle wat in paragrawe (b), (c) en (d) genoem word, die verbruiker minstens sewe dae vooraf verwittig moet word dat sy toevoer gestaak sal word.

(c) cause or permit the water of any sink, sewer, drain, steam engine, boiler or any other unclean water or liquid for the control of which he is responsible, to run, or to be brought into any such stream, reservoir, main, aqueduct or other place or do any other act whereby the water of the Council intended for supply to the inhabitants of the area of supply may be polluted.

Mixing of rain water with Council's supply.

11. No person shall cause or permit —

- (a) any service pipe to be connected to any cistern, vat or other receptacle used or intended to be used for reception or storage of water obtained from any source other than the Council's mains or to any wooden receptacle which is not furnished with a proper metallic lining;
- (b) rain water to flow into any tank or cistern supplied with water by the Council.

CHAPTER III.

CONDITIONS OF WATER SUPPLY.

Application for water supply.

12. Application for the supply of water for any purpose whatsoever shall be made in writing on the prescribed form and the applicant shall in such application state the purpose for which the water is required.

Deposits.

13. Before any water connection is made, a deposit set forth in the Schedule hereto shall be paid which shall be held by the Council as security for the payment of the account for water consumption.

Cutting off of supply.

14.(1) Without paying compensation and without prejudice to its rights to obtain payment for water supplied to the consumer, the Council may cut off the supply to any consumer where such consumer has —

- (a) failed to pay any sum due to the Council in terms of the Tariff of Charges contained in the Schedule hereto;
- (b) wilfully or negligently damaged or caused or permitted damage to be inflicted upon any main, communication pipe, meter, or other plant or apparatus belonging to the Council and used or intended to be used by it in connection with the supply of water;
- (c) committed a breach of any of the provisions of these by-laws;
- (d) tampered or interfered with or caused or permitted any tampering or interference with any plant or apparatus under the Council's control and used or intended to be used by it in connection with the supply of water: Provided that in cases falling under paragraphs (b), (c) and (d), not less than seven days notice shall be given to any consumer prior to the cutting off of the supply.

(2) Die Raad is nie aanspreeklik vir skadevergoeding aan 'n verbruiker, indien hy die watertoevoer stak in die *bona fide*-oortuiging dat enige van die omstandighede wat in subartikel (1) vermeld word, hulle voorgedoen het nie.

(3) Ingeval die Raad te eniger tyd die toevoer van water aan so 'n verbruiker hervat, moet die verbruiker die bedrae wat in die Bylae hierby voorgeskryf word, aan die Raad betaal, tensy hy bewys dat die Raad nie geregtig was om, ingevolge subartikel (1), die toevoer te stak nie.

Opsegging van Ooreenkoms.

15. Die Raad of die verbruiker kan te eniger tyd 'n ooreenkoms wat ingevolge hierdie verordeninge aangaan is, opsê, deur aan die ander belanghebbende party minstens sewe dae vooraf skriftelik kennis te gee van die voorneme om dit te doen.

Afsluiting van Toevoer by Opsegging van Ooreenkoms.

16. Indien 'n ooreenkoms ten opsigte van watervoorsiening tussen die Raad en die verbruiker opgesê word, is die Raad geregtig om die toevoer af te sluit. Met dien verstaande dat die toevoer nie afgesluit mag word nie, indien die nuwe verbruiker hom verbind om die koste te betaal van die water wat gebruik is van 'n datum van 'n spesiale aflesing van die meter af teen die koste wat in die Bylae hierby vasgestel is.

Spesiale Beperkings.

17.(1) Die Raad kan te eniger tyd die toevoer van water aan die hele of aan enige gedeelte van die voorseeningsgebied tot tye beperk, al na hy besluit, en hy kan verbied dat water vir enige besondere doel of vir enige doel, behalwe die bepaalde doel, al na die geval, gebruik word.

(2) Iemand wat water gedurende tydperke waarin verbruik verbode is, of vir verboede doeleinades, of vir ander doeleinades as die wat bepaal is, al na die geval, gebruik nadat die verbod deur die Raad per openbare kennisgewings bekend gemaak is, is skuldig aan 'n misdryf.

(3) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken "openbare kennisgewing" 'n aankondiging in beide ampelike tale in een of meer uitgawes van 'n nuusblad wat in die voorseeningsgebied gelees word.

Versuim om Water te Lewer.

18. Die Raad is nie aanspreeklik vir enige versuim om water te lewer of ten opsigte van gebrek in die gehalte van die water wat gelewer is, waaraan dit ook al te wyt is nie.

Waterdruk.

19.(1) Onderworpe aan die bepalings van hierdie verordeninge, word daar nie geag dat die Raad onderneem of waarborg om te eniger tyd 'n bepaalde waterdruk by enige plek in die Raad se watertoevoerstelsel te handhaaf nie.

(2) Indien daar aansoek gedoen word om die toevoer van water na 'n perseel wat hoër lê as dievlak wat deur middel van die gewone druk in die Raad se hoofwaterleiding bedien kan word, of indien water daar benodig word, is dit die plig van die applikant of verbruiker om

(2) The Council shall not be liable for damages to any consumer where it cuts off the water supply in the *bona fide* belief that any of the circumstances mentioned in subsection (1) have occurred.

(3) In the event of the Council at any time resuming the supply of water to such consumer, the consumer shall pay to the Council such charges as are prescribed in the Schedule hereto unless he establishes that the Council was not entitled in terms of subsection (1) to cut off such supply.

Termination of agreement.

15. The Council or the consumer may at any time terminate any agreement under these by-laws by giving not less than seven day's notice, in writing, to the other party of the intention to do so.

Disconnection of supply on termination of agreement.

16. Where any agreement for the supply of water between the Council and the consumer has been terminated, the Council shall be entitled to disconnect such supply: Provided that no such disconnection shall be carried out where the new consumer accepts liability for payment for water consumed as from the date of a special reading of the meter at the charge fixed in the Schedule hereto.

Special restrictions.

17.(1) The Council may at any time restrict the supply of water to the whole or any portion of the area of supply to such hours as it may decide, and it may prohibit the use of water for any specific purpose or for any purpose other than specified, as the case may be.

(2) Any person using water during prohibited hours or for prohibited purposes or purposes other than specified, as the case may be, after public notification of such prohibition by the Council, shall be guilty of an offence.

(3) For the purpose of this section "public notification" means publication in both official languages in one or more issues of a newspaper circulating in the area of supply.

Failure to supply.

18. The Council shall not be liable for any failure to supply water or for any defect in the quality of the water supplied, however caused.

Pressure.

19.(1) Subject to the provisions of these by-laws, no undertaking or guarantee shall be presumed on the part of the Council to maintain any specified pressure of water at any time at any point in the Council's water system.

(2) Where application is made for a supply of water or where a supply is required for premises situated above a level that can be served by the normal pressure in the Council's mains, it shall be the duty of the applicant or

water aan sodanige perseel te verskaf en om die toevoer in stand te hou: Met dien verstande, dat onderworpe aan die bepalings van hierdie artikel, die Raad kan instem om water uit sy hoofwaterleidings waar dit beskikbaar is, aan die perseel te lewer.

Verkoop van water deur verbruikers.

20. Geen verbruiker mag —

- (a) water wat die Raad aan hom lewer, verkoop nie; of
- (b) sodanige water van sy perseel af verwijder, laat verwijder of toelaat dat dit verwijder word nie, behalwe soos bepaal in artikel 39.

Watervoorsiening vir boudoelindes.

21.(1) Indien water op aansoek van 'n eienaar, bouer of ander persoon vir boudoelindes na 'n perseel aangeleë word, moet so 'n eienaar, bouer of ander persoon die koste daarvan verbonde om die verbindingspyp en meter te verskaf en aan te bring, ooreenkomsdig die geldende wat in die Bylae hierby voorgeskryf is, betaal.

(2) So 'n eienaar, bouer of ander persoon moet die koste van die water wat aldus gelewer word, ooreenkomsdig die Bylae hierby betaal.

(3) Indien dit aan die doel beantwoord, kan dieselfde verbindingspyp wat ingevolge hierdie artikel verskaf word, vir die permanente levering van water aan die perseel gebruik word, maar daar mag met betrekking tot die permanente levering, geen aansluiting by die syleidingstelsel bewerkstellig word alvorens al die bepalings van hierdie verordeninge nagekom is nie.

HOOFSTUK IV.

ALGEMENE BEPALINGS BETREFFENDE VOOR-RAADE WAT AFGEMEET WORD.

Die Raad moet die verbindingspyp verskaf.

22.(1) Nadat daar 'n ooreenkoms tussen die Raad en 'n eienaar met betrekking tot die levering van water aan 'n perseel gesluit is en die toepaslike bepalings van hierdie verordeninge nagekom is, moet die Raad 'n verbindingspyp op sodanige perseel verskaf, aanlê en onderhou: Met die verstande dat die ligging van die verbindingspyp deur 'n beambte van die Raad vasgestel moet word.

2. Die eienaar moet die bedrag betaal wat in die Bylae hierby ten opsigte van so 'n verbindingspyp voorgeskryf is.

3. Die eienaar of verbruiker moet enige bedrag wat ingevolge hierdie artikel verskuldig is, vooruit aan die Tesourier van die Raad betaal.

Afsonderlike verbindingspype word vir individuele persele vereis.

23. Behoudens die bepalings van artikel 24, moet daar met die doel om water te lewer, 'n afsonderlike verbindingspyp ten opsigte van elke perseel of gedeelte daarvan wat afsonderlik geokkupeer word, verskaf word: Met dien verstande dat —

- (a) die Raad slegs een verbindingspyp toelaat om water aan 'n groep of 'n blok wonings, woonstelle, winkels, kantore of ander geboue wat aan een eienaar behoort, te lewer, indien die eienaar of okkupant

consumer to provide and maintain a supply to such premises: Provided that, subject to the provisions of this section, the Council may grant a supply to such premises from its mains where such supply is available.

Sale of water by consumers.

20. No consumer shall —

- (a) sell any water supplied to him by the Council; or
- (b) take away or cause or permit to be taken away from his premises any such water except as provided for in section 39.

Supplies for building purposes.

21.(1) Where, upon the application of any owner, builder or other person, a supply of water for building purposes is laid on to any premises, the cost of providing and fixing the communication pipe and the meter shall be borne by such owner, builder or other person in accordance with the rates prescribed in the Schedule hereto.

(2) Such owner, builder or other person shall pay for the water so supplied according to the Schedule hereto.

(3) If suitable for the purpose, the same communication pipe as is supplied in terms of this section may be used for the permanent supply to the premises, but no connection in regard to such permanent supply shall be made with the service until all the provisions of these by-laws have been complied with.

CHAPTER IV.

GENERAL PROVISIONS RELATING TO METER-ED SUPPLIES.

Provision of communication pipe by Council.

22.(1) Upon an agreement having been entered into between the Council and any owner in regard to the supply of water to premises and after the relevant provisions of these by-laws have been complied with, the Council shall provide, lay down and maintain a communication pipe, to such premises: Provided that the position of the communication pipe shall be as determined by an officer of the Council.

(2) The sum payable by such owner in respect of such communication pipe shall be as prescribed in the Schedule hereto.

(3) Any amount due in terms of this section shall be paid to the Treasurer of the Council in advance by the owner or consumer.

Separate communication pipes for individual premises.

23. For the purpose of supplying water thereto, a separate communication pipe shall, subject to the provisions of section 24, be provided in respect of each and every premises or portion thereof in separate occupation: Provided that —

- (a) one communication pipe only shall be permitted by the Council for the supply of water to a group or block of dwellings, flats, shops, offices or other buildings in single ownership where the owner or oc-

daarvan onderneem om die koste van die water te betaal wat aan elke gebou waaruit die groep of blok bestaan, gelewer word;

- (b) indien water ingevolge dic bepulings van paragraaf (a) uit een verbindingspyp aan meer as een gebou soos gemeld, gelewer word, daar 'n afsluitkraan aan elke aftakpyp wat daarvandaan af na elkeen van die bedoelde geboue loop, aangebring moet word, met die doel om die watertoever na elkeen van die persele kan afdraai sonder om die toevoer na die ander te onderbreek;
- (c) indien daar 'n kraan aangebring word aan die staanpyp waarvandaan water aan meer as een perseel gelewer moet word, dit 'n goedgekeurde kraan moet wees van die soort wat self toegaan.

Elke perseel moet net een verbindingspyp hê.

24. Daar mag aan geen perseel wat aan een eienaar behoort, water deur middel van meer as een verbindingspyp gelewer word nie; Met dien verstande dat —

- (a) indien dit vir die Raad blyk dat dit ontbering, ernstige ongerief of iets dergeliks sal meebring, die Raad kan toelaat dat die toevoer deur middel van meer as een verbindingspyp geskied;
- (b) waar meer as een verbindingspyp ingevolge paragraaf (a) toegelaat word, die koste ten opsigte van elke bykomende verbindingspyp en meter ooreenkomsdig die Bylae hierby gevorder word.

Verskaffing van meters.

25. Die Raad verskaf alle meters: Met dien verstande dat die beampete van die Raad geheel en al na goeddunke kan bepaal hoe groot die meters wat aangebring word, moet wees.

Aanbring en ligging van meters.

26.(1) Die Raad moet aan die verbindingspyp 'n meter, waarvan die grootte deur die beampete van die Raad bepaal moet word, aanbring.

(2) Indien die Raad dit vereis, moet die verbruiker 'n geskikte en veilige plek binne sy perseel verskaf waar die meter aangebring kan word, en die Raad kan die meter op dié plek aanbring.

Verskaffing en die posisie van die afsluitkraan.

27.(1) Die Raad bring uitsluitlik vir sy eie gebruik 'n afsluitkraan tussen die meter en die hoofwaterleiding aan.

(2) Die verbruiker moet op eie koste, of die Raad kan na goeddunke op koste van die verbruiker en uitsluitlik vir sy gebruik, 'n afsluitkraan verskaf en aanbring en dit in die geval van 'n meter wat buite die grens aangebring is, op 'n geskikte plek net binne die grens van die eiendom en in geval van 'n meter op die perseel staan, op 'n geskikte plek aan die verbruiker se kant van die meter, aan die syleiding aanbring.

Installasiekoste ten opsigte van meters.

28. 'n Verbruiker moet alle koste daaraan verbond om 'n meter in sy syleiding stelsel aan te bring, betaal soos dit in die Bylae hierby voorgeskryf is:

cupier thereof undertakes to pay for the water supplied to each of the buildings comprising such group or block;

- (b) where, in terms of paragraph (a), more than one building as aforesaid is supplied from one communication pipe, a stopcock shall be fixed on each branch pipe leading therefrom to each such building for the purpose of turning off the supply of water to each such premises without interrupting the supply to the others;
- (c) where a tap is fixed to a stand-pipe from which water is intended to be supplied to more than one premises, such tap shall be an approved type of self-closing tap.

Limitation of one communication pipe to each premises.

24. No premises in single ownership shall be entitled to obtain a supply of water by means of more than one communication pipe: Provided that —

- (a) where it appears to the Council that hardship or grave inconvenience or other similar circumstances would otherwise result, the Council may permit such supply by means of more than one communication pipe;
- (b) where more than one communication pipe is permitted in terms of paragraph (a), a charge shall be made in accordance with the Schedule hereto for each additional communication pipe and meter.

Provision of meters.

25. All meters shall be supplied by the Council: Provided that the size of the meter to be installed shall be within the sole discretion of the officer of the Council.

Fixing and position of meter.

26.(1) The Council shall fix to the communication pipe a meter of a size to be determined by the officer of the Council.

(2) If so required by the Council, the consumer shall provide a suitable and safe place within his premises in which to fix the meter and the Council may install the meter in such place.

Provision and position of stopcock.

27.(1) The Council shall, for its exclusive use, install a stopcock between the meter and the main.

(2) The consumer shall, at his own expense, or the Council may at its discretion and at the consumer's expense and for his exclusive use, provide and install a stopcock at a suitable point on the service pipe immediately inside the boundary of the property in the case of a meter installed outside the boundary, and in case of a meter installed on the premises at a suitable point on the consumer's side of the meter.

Cost of installing meter.

28. The consumer shall pay all charges in connection with the installation of any meter on his service as are prescribed in the Schedule hereto.

Eiendomsreg ten opsigte van meters.

29. Enige meter wat die Raad ooreenkomsdig hierdie verordeninge verskaf en aanbring, asook die toebehore in verband daarmee, is en bly die uitsluitlike eiendom van die Raad, en so 'n meter staan te alle tye volkome onder die beheer van die Raad.

Bewaring van meters.

30. Die verbruiker is verantwoordelik aan die Raad ten opsigte van die bewaring en toestand van die meter wat op sy perseel aangebring is, en hy moet die Raad vergoed vir alle skade wat aan so 'n meter berokken word.

Bemoeiing met of beskadiging van meters.

31.(1) Niemand behalwe 'n beampie van die Raad mag 'n meter of enige toebehore daarvan afhaal of hom daarmee bemoei nie, of veroorsaak of toelaat dat iemand anders dit afhaal of daaraan peuter nie.

(2) Niemand mag opsetlik 'n meter of die toebehore daaraan beskadig nie.

Herstel van meter.

32. Indien reparasies aan 'n meter nodig bevind word, voer die Raad sodanige reparasies aan die meter sodra moontlik uit.

Instandhoudings- en herstelwerkkoste ten opsigte van meters.

33.(1) Die Raad moet op eie koste 'n meter wat hy verskaf het, in sover dit gewone slytasic aanbetrif, in stand hou en herstel.

(2) Indien 'n meter herstel moet word omdat dit opsetlik of per ongeluk deur die verbruiker beskadig is, moet die verbruiker die koste van die herstelwerk betaal, insluitende die koste daaraan verbonde om die meter te verwijder en weer aan te bring, of om dit deur 'n ander te vervang, en die verbruiker moet die geld op aanvraag deur die Raad betaal.

Meters kan deur vervang word.

34. Die Raad kan te eniger tyd op eie koste 'n meter afhaal en verwijder en na goeddunke 'n ander meter in die plek daarvan aanbring.

Die hoeveelheid water wat afgemeet word en betaling daarvoor.

35.(1) Die hoeveelheid water wat volgens die meter-aanduidings aan 'n verbruiker gelewer is, word beskou as die hoeveelheid wat werklik aan hom verskaf is.

(2) Die verbruiker moet ooreenkomsdig die gelde wat in die Bylae hierby voorgeskryf is, vir die hoeveelheid water wat aldus afgemeet is, betaal.

Inskrywings in die boeke van die Raad is bindend.

36. Tensy daar bewys word dat 'n inskrywing in die boeke van die Raad onjuis is, of dat die meter ten tyde van sodanige aflesing verkeerd was, word elke verbruiker deur die inskrywing in die boeke van die Raad gebind, en dit is nie nodig om die persoon wat die meter afgelees het, of iemand wat vir 'n besondere inskrywing verantwoordelik is, te laat kom ten einde sodanige aflesing of inskrywing te staaf nie.

Property in meters.

29. Any meter provided and installed by the Council in accordance with these by-laws together with the fittings connected therewith, shall be and remain the absolute property of the Council and such meter shall at all times be under the sole control of the Council.

Safe-keeping of meters.

30. The consumer shall be responsible to the Council for the safe-keeping and condition of any meter installed upon his premises and shall be liable to the Council for any damage or injury which may be done to, or sustained by, such meter.

Interference with or damage to meter.

31.(1) No person other than an officer of the Council shall disconnect, interfere with or cause or permit any other person to disconnect or interfere with any meter or fittings connected therewith.

(2) No person shall wilfully damage any meter or fittings connected therewith.

Repairs to meter.

32. In the event of repairs to any meter being found necessary, the Council shall effect such repairs to such meter as soon as possible.

Cost of maintenance of and repairs to meter.

33.(1) The Council shall, at its own cost and expense, maintain and repair a meter provided by it, to the extent of ordinary wear and tear.

(2) Where any repairs have become necessary in consequence of such meter having been wilfully or accidentally damaged by the consumer, the consumer shall be liable for the cost of such repairs, including the cost of removal and reinstallation thereof, or replacement thereof, if necessary, and such cost shall be payable by the consumer on demand by the Council.

Substitution of other meter.

34. The Council may at any time at its own expense disconnect and remove any meter and substitute any other meter at its discretion.

Quantity of water registered and payment therefor.

35.(1) The quantity of water registered by the meter as having been supplied to any consumer shall be deemed to be the quantity actually so supplied.

(2) The quantity of water so registered shall be paid for by such consumer in accordance with the charges set out in the Schedule hereto.

Entry in books of Council binding.

36. In the absence of evidence showing that an entry in the books of the Council had been incorrectly made or that the meter was at the time of such reading in default, every consumer shall be bound by the entry in the books of the Council, and it shall not be necessary to produce the person who read the meter, or the person who made any particular entry, in order to prove such reading or entry.

Ontvredeheid oor meteraflesing.

37.(1) Indien 'n verbruiker te eniger tyd ontevrede is oor enige besondere aflesing van 'n meter wat deur die Raad verskaf is, en wil hê dat die meter getoets moet word, moet hy binne sewe dae nadat die Raad hom van sodanige aflesing verwittig het, die Raad skriftelik in kennis stel, en terselfdertyd die bedrag wat in die Bylae hierby voorgeskryf is, by die Raad stort, en daarna moet die Raad die meter onmiddellik laat toets.

(2) Indien daar bevind word dat die meter juis registreer, behou die Raad die bedrag wat aldus by hom gestort is.

(3) Indien bevind word dat die meter verkeerd registreer, moet die Raad die deposito aan die verbruiker terugbetaal en 'n ander meter wat in orde is, aanbring sonder om die verbruiker iets daarvoor te bereken, terwyl die koste van die water wat verbruik is gedurende die drie maande wat die aflesing wat betwis word, voorafgaan, ooreenkomsdig die graad van die fout wat vasgestel is, aangesuiwer moet word: Met dien verstande dat indien sodanige meter minder as ses maande gelede aangebring was, die aansuiwing ten opsigte van die helfte van die korter tydperk moet geskied.

(4) Daar word beskou dat die meter juis registreer indien die persentasie wat dit teen normale vloei te veel of te min registreer, nie 5% (vyf persent) oorskry nie. Normale vloei beteken twee derdes van die hoogste kapasiteit van die meter.

Meters wat nie registreer nie.

38.(1) Indien daar bevind word dat 'n meter opgehou het om te registreer, moet die Raad dit so spoedig moontlik herstel of deur 'n ander vervang.

(2) Tensy daar tot voldoening van die Raad bewys word dat daar minder of meer water verbruik is, word die hoeveelheid water waaroor die verbruiker moet betaal van die datum af waarop die meter die laaste keer afgelecs is, voordat dit opgehou het om te registreer tot op die datum waarop dit herstel of vervang is, deur die Raad bereken op grondslag van —

- (a) die gemiddelde maandelikse hoeveelheid water wat verbruik is gedurende die drie maande voor die laaste lesing op die perseel wat deur die meter bedien word, of, indien dit onmoontlik is;
- (b) die hoeveelheid water wat die vorige jaar gedurende die ooreenstemmende maand op die perseel verbruik is, of, indien dit ook onmoontlik is;
- (c) die gemiddelde maandelikse hoeveelheid water wat verbruik word op die perseel wat deur die meter bedien word gedurende 'n tydperk van drie maande nadat sodanige meter herstel of vervang is.

HOOFSTUK V.**BEPALINGS BETREFFENDE SYLEIDINGSTELSELS VAN VERBRUIKERS.***Pype oor strate.*

39.(1) Niemand mag sonder dat die skriftelike toestemming van die Raad eers verkry is, en behalwe op voorwaardes wat die Raad stel, 'n pyp, kanaal of leipyp op, in, of onder 'n straat, 'n openbare plek, of grond wat by die Raad berus of wat onder sy beheer staan, aanlê, aanbring, verander of bou met die doel om water

Dissatisfaction with reading.

37.(1) If any consumer is at any time dissatisfied with any particular reading of a meter supplied by the Council and is desirous of having such meter tested, he shall give written notice to the Council within seven days after receipt of notice from the Council of such reading and shall at the same time deposit with the Council the amount prescribed in the Schedule hereto and thereupon the meter shall be tested forthwith by the Council.

(2) If such meter is found to be registering correctly, the Council shall retain the amount so deposited with it.

(3) If such meter is found to be registering incorrectly, the Council shall refund the deposit to the consumer and shall reattach a meter in good working order without charge to the consumer and the charge for water consumed during the three months preceding the reading in dispute shall be adjusted in accordance with the degree of error found: Provided that where such meter has been installed for a period of less than six months, such adjustment shall be over half such lesser period.

(4) The meter shall be considered to be registering correctly if no error of more than 5% (five per cent) over or under registration is found at the rate of normal flow. Normal flow shall mean two-thirds of the maximum flow capacity of the meter.

Failure of meter to register.

38.(1) Where any meter is found to have ceased to register, the Council shall repair or replace such meter as soon as possible.

(2) Unless it can be proved to the satisfaction of the Council that a lesser or greater quantity of water had been consumed, the quantity of water to be paid for by the consumer from the date of the last reading of the meter prior to its failure to register up to the time of its repair or replacement shall be estimated by the Council on the basis of —

- (a) the average monthly consumption of water upon the premises served by the meter during the three months prior to the last registration, or, if this is not possible;
- (b) the consumption of water upon such premises during the corresponding month in the previous year or, if this is also not possible;
- (c) the average monthly consumption upon the premises served by the meter over a period of three months after repair or replacement of the meter has been effected.

CHAPTER V.**PROVISIONS RELATING TO CONSUMER'S SERVICE.***Pipes across streets.*

39.(1) No person shall, without the written permission of the Council first had obtained and except under such conditions as the Council may prescribe, lay, fix, alter or construct any pipe, channel or conduit on, in or under any street, public place or lands vested in or under the control of the Council for the purpose of conveying water, whether or not such water is derived

aan te voer nie, of die water nou al oorspronklik uit die munisipale voorrade of uit private bronne afkomstig is of nie.

(2) Enigeen wat sodanige toestemming van die Raad verkry, moet indien daar munisipale voorrade vir die perseel beskikbaar is, aan die Raad teen die huur wat in die Bylae hierby voorgeskryf is, betaal. Met dien verstande dat waar vir water ingevolge die Bylae hierby betaal word, daar geen addisionele koste ten opsigte van die pyplyn gevorder word nie.

(3) Indien daar geen munisipale voorraad beskikbaar is nie, is die toestemming wat verleen word onderworpe aan die voorwaarde dat die koste wat in subartikel (2) aangegee word, betaal moet word sodra die munisipale voorraad beskikbaar word.

(4) Die Raad kan enige sodanige toestemming op skriftelike kennisgewing van minstens een maand, wat deur die Stadsklerk onderteken is, weer intrek.

Aanbring van syleidingstelsel.

40. Elke eienaar of veruiker moet op eie koste sy eie syleiding verskaf, aanlê, aanbring en in stand hou.

Bedecking van syleiding.

41. Niemand mag 'n syleiding wat nuut aangelê of aangebring is, tydens die installasie of verandering van die syleidingstelsel, laat bedek of toelaat dat dit bedek word nie, alvorens so 'n pyp deur 'n beampete van die Raad ondersoek en goedgekeur is.

Daar moet kennis gegee word wanneer 'n syleidingstelsel of verandering daaraan, nagegaan moet word.

42. Sodra 'n syleidingstelsel of bykomende toebehore of enige verandering aan 'n bestaande syleidingstelsel gereed is om nagegaan te word, moet die Stadsklerk daarvan verwittig word.

Die syleidingstelsel en veranderings daaraan moet nagegaan en goedgekeur word.

43.(1) Geen syleidingstelsel mag in gebruik gestel word tensy en alvorens dit nagegaan is en 'n beampete van die Raad 'n goedkuringsertifikaat ten opsigte daarvan uitgereik het nie.

(2) Alle bykomende toebehore by, of veranderings aan, 'n bestaande syleidingstelsel wat reeds by die Raad se toeyoerstelsel aangesluit is, moet deur die beampete van die Raad nagegaan en goedgekeur word, en indien daar nie 'n goedkuringsertifikaat uitgereik kan word nie, moet dit verander word sodat dit aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen, of anders moet dit onmiddellik verwijder word.

Voorbereiding van die syleidingstelsel en die aanbring van die meter.

44.(1) Indien die Raad instem om water by wyse van 'n meter te lewer aan 'n perseel wat nog nie van tevore aldus van water voorsien is nie, moet die verbruiker op eie koste sy syleidingstelsel voorberei sodat die verbindingspyp en die meter aangebring kan word.

(2) Nadat die syleidingstelsel gereed is, en deur 'n beampete van die Raad goedgekeur is, en nadat die bedrae wat in die Bylae hierby voorgeskryf word, betaal is, sluit die Raad die syleidingstelsel by die verbindingspyp aan.

originally from a municipal supply or from private sources of supply.

(2) Every person receiving any such permission from the Council shall, where a municipal supply is available for the premises, pay to the Council such rental for the pipeline as is prescribed in the Schedule hereto: Provided that where the water is paid for at the rates prescribed in the Schedule hereto, no additional charge shall be made for the pipeline.

(3) Where no municipal supply is available, any permission shall be conditional on the payment of the charges referred to in subsection (2) immediately upon a municipal supply becoming available.

(4) Any such permission may be withdrawn by the Council on not less than one month's notice in writing under the hand of the Town Clerk.

Provision of service.

40. Every owner or consumer shall, at his own expense, provide, install, lay and maintain his own service.

Covering of service.

41. No person shall cause or permit any newly laid or fixed service pipe to be covered in the course of the installation or alteration of a service until such pipe has been examined and approved by an officer of the Council.

Notice that inspection of service or alteration thereto is required.

42. When any service or additional fittings or any alteration in any existing service is ready for inspection, notice thereof shall be given to the Town Clerk.

Inspection and approval of service and alterations thereto.

43.(1) No service shall be placed in use unless and until it has been inspected and a certificate of approval issued by an officer of the Council.

(2) Every additional fitting or alteration to an existing service already connected to the Council's supply system shall be subject to inspection by and approval of an officer of the Council and shall, in the event of no certificate of approval being issued, be altered to comply with these by-laws or be removed immediately.

Preparation of service for and installation of meter.

44.(1) Where the Council agrees to supply water by meter to any premises not previously so supplied, the consumer shall at his own expense, prepare his service for the installation of the communication pipe and the meter.

(2) Upon the service having been prepared and approved by an officer of the Council, and after payment of the amounts prescribed in the Schedule hereto, the Council shall connect the service to the communication pipe.

Lasse.

45. Daar mag geen ander las as standaard-skroeflasse, loodveeglasse of ander lasse wat deur die Raad goedgekeur is, vir syleidings gebruik word nie.

Diepte wat syleiding onder die grond moet wees.

46. Alle syleidings wat onder die grond aangelê word moet minstens 380 mm diep bedek word.

Aanbring van pype op plekke waar besoedeling kan plaasvind.

47. Niemand mag 'n pyp wat deur die Raad van water voorsien moet word, deur, in of na 'n vuilriool, dreineervoer, asput, misgat of ander plek aanlê of aanbring waar die water in die pyp moontlik besoedel kan raak of ongemerk kan uitlek indien die pyp defek raak, of mag 'n pyp wat aldus aangelê of aangebring is met bogenoemde doel gebruik nie: Met dien verstande dat indien dit ondoenlik is om 'n pyp op enige ander as bogenoemde manier aan te lê of aan te bring, die deel daarvan wat aldus aangelê of aangebring word, deur 'n smeesterbuis of -kis aangelê moet word wat lank en sterk genoeg is, en wat sodanig gemaak is dat dit die pyp daarin behoorlik kan beskerm en wat sal meebring dat enige water wat uitlek of vermors raak, maklik opgemerk kan word.

Krane of pype wat lek.

48.(1) Niemand mag 'n pyp, kraan of toebehore laat lek nie, of toelaat dat dit lek nie, en geen kraan of toebehore mag op so 'n plek aangebring word dat 'n lekplek nie maklik opgemerk kan word nie.

(2) Geen verbruiker is geregtig tot 'n afslag ten opsigte van water wat weens gebrekkige toebehore of onopgemerkte lekplekke in die syleidings vermors raak nie.

Pype en staanpype moet stewig vasgeheg word.

49.(1) Alle pype uitgesonderd dié wat in die grond aangelê is, moet op verskeie plekke stewig aan die deel van die muur, of aan 'n ander stewige deel van die struktuur waarlangs dit loop, vasgeheg word.

(2) Alle staanpype of ander pype wat bokant die grond uitsteek en nie aan die struktuur vasgeheg is nie moet stewig aan 'n pen wat styf in die grond ingeslaan is, of op 'n ander wyse wat deur die beampte van die Raad goedgekeur is, vasgeheg word, sodat dié staanpype of ander pype nie onnodig beweeg nie.

Waterbak wat in die grond staan.

50. Geen waterbak wat in 'n uitgraving in die grond toegemaak of daarin aangebring is, mag gebruik word om water wat die Raad verskaf en wat vir menslike verbruik bedoel is, in op te gaar of te hou nie.

Krane vir huishoudelike toëvoer.

51. Krane wat bedoel is om water vir huishoudelike doeleindes in woonhuise of woongeboue, of vir drinkdoeleindes op enige ander soort perseel te verskaf, uitgesonderd krane wat met die warmwaterstelsel verbind is, moet aan die syleiding aangebring word op 'n plek voordat die pyp in 'n waterbak gaan, en mag nie van enige waterbak af van water voorsien word nie: Met dien verstande dat, in geboue waar water benodig word bo-

Joints.

45. No joints except standard screwed joints, wiped plumbing, or other joints approved by the Council shall be used on any service pipe.

Depth of service pipes below ground.

46. All service pipes laid in the ground shall have a minimum cover of 380 mm.

Laying of pipes in places where pollution might result.

47. No person shall lay or install any pipe which is to be supplied with water by the Council, through, in or into any sewer, drain, ash pit, manure hole or other place where, in the event of the pipe becoming unsound, the water conveyed through such pipe would be liable to become polluted or to escape without observation, or make use for the above purpose of any pipe so laid or installed: Provided that where it is impracticable to lay or install any pipe other than in such a manner aforesaid the part thereof so laid or installed shall be carried through a wrought iron tube or box of sufficient length and strength and of such construction as will afford proper protection to the pipe in the interior thereof and render any leakage or waste therefrom readily perceptible.

Leakage of taps or pipes.

48.(1) No person shall cause or permit any pipe, tap or fitting to leak and no tap or fitting shall be installed in such position that any leakage cannot readily be detected.

(2) No consumer shall be entitled to any rebate in respect of the wastage of water due to faulty fittings or undetected leakage in the service pipes.

Pipes and stand-pipes to be securely fixed.

49.(1) All pipes, except those laid in the ground, shall be securely fixed at frequent intervals to that portion of the wall or other rigid portion of the structure along which they pass.

(2) All stand-pipes, or other pipes projecting above the ground and not otherwise secured to any structure shall be securely fixed to a stake securely driven into the ground, or by other means approved by an officer of the Council, in such a manner as to prevent undue movement of such stand-pipes or other pipes.

Cistern in ground.

50. No cistern buried or installed in any excavation in the ground shall be used for the storage or reception of water supplied by the Council and intended for human consumption.

Taps for domestic supply.

51. Other than those discharging from the hot water system, taps to supply water for domestic purposes in dwelling-houses or residential buildings or for drinking purposes on any other type of premises, shall be connected to a service pipe at a point before such pipe enters a cistern and shall not be supplied from any cistern: Provided that in buildings where a water supply

'n vlak waar daar nie 'n gereelde en voldoende toevoer van die hoofwaterleiding af beskikbaar is nie, die toevoer uit 'n tenk of waterbak verkry kan word wat ooreenkomsdig die bepalings van hierdie verordeninge gemaak is.

Verbinding van diverse toestelle.

52.(1) Niemand mag, behalwe soos in subartikel (3) bepaal, veroorsaak of toelaat dat 'n syleiding regstreeks met 'n spoelkloset, urinaal, stoom- of warmwaterketel, 'n toe waterverwarmer, handelsbak of toestel verbind word nie.

(2) Elke sodanige spoelkloset, urinaal, stoom- of warmwaterketel, toe waterverwarmer, handelsbak of toestel, uitgegesondert soos in subartikel (3) bepaal, moet afsonderlik en regstreeks van die waterbak af wat uitsluitlik met die doel aangebring is van water voorsien word.

(3) Die Raad kan op versoek toelaat dat enige spesiale toestel, wat hy doelmatig ag, in plaas van 'n waterbak aangebring word.

Waterbak.

53. Niemand mag op 'n perseel 'n waterbak om water in op te vang of in te hou, aanbring, bevestig, gebruik of veroorsaak of toelaat dat dit aangebring, bevestig of gebruik word nie tensy —

- (a) so 'n waterbak gemaak is van leiklip, gegalvaniseerde yster, beton of hout wat niet lood of sink wat sterk en dig genoeg is uitgevoer is;
- (b) so 'n waterbak waterdig is en behoorlik toe en geventileer is;
- (c) die inlaat daarvan 'n goedgekeurde vlotterklep of keerklep aan het;
- (d) die waterbak op so 'n wyse aangebring is dat die binnekant daarvan maklik ondersoek en skoon gemaak kan word.

Morspype van waterbak.

54. Alle waterbakte moet mors- of oorlooppype aanhê, wat so geleë is dat water wat daaruit loop, maklik opgemerk kan word.

Inhoud van waterbak.

55. Elke stoommasjien en -ketel en alle persele wat 'n gereelde toevoer water moet hê, moet 'n waterbak hê wat minstens voldoende water vir 'n halfdag se verbruik bereken volgens die gemiddelde daaglikske verbruik, kan hou.

Kouwaterbakke.

56.(1) 'n Waterbak wat vir koue water aangebring word, moet minstens 227 l water kan hou.

(2) Indien so 'n waterbak gebruik word om waterverwarmer en 'n bad van water te voorsien, moet die pyp wat die koue water na die bad toe voer, nie laer as in die middel van die waterbak verbind word nie.

Warmwaterbak.

57.(1) Die watertoewer van die waterbak af na 'n warmwaterapparaat moet van die boom van die waterbak af kom: Met dien verstande dat, indien die warmwater-

is required above the level at which a regular and adequate supply is available from the mains, the supply may be taken from a tank or cistern which shall be constructed in accordance with the provisions of these by-laws.

Connection of sundry apparatus.

52.(1) No person shall, except as provided for in subsection (3) cause or permit any service pipe to be connected directly to any water-closet, urinal, steam or hotwater boiler, closed water heater, trade vessel or apparatus.

(2) Every such water-closet, urinal, steam or hotwater boiler, closed water heater, trade vessel or apparatus except as provided for in subsection (3) shall be fed separately and directly from a cistern installed solely for that purpose.

(3) The Council may, on request, allow any apparatus considered suitable by it to be installed instead of a cistern.

Cistern.

53. No person shall install, fit, use or cause or permit to be installed, fitted or used upon any premises a cistern for the reception or storage of water unless —

- (a) such cistern constructed of slate, galvanised iron, concrete or wood lined with lead or zinc of a sufficient strength and thickness;
- (b) such cistern is watertight and properly covered and ventilated;
- (c) the inlet thereof is provided with an approved ball valve or check valve;
- (d) such cistern is placed in such a position that the interior thereof may be readily inspected and cleansed.

Overflow pipe to cistern.

54. All cisterns shall be provided with an overflow or waste pipe, the situation of which shall admit of the discharge of water being readily detected.

Capacity of cistern.

55. Every steam engine and boiler, and all premises which require a continuous supply of water, shall have a cistern holding not less than half a day's supply calculated according to the average daily consumption.

Cold-water cistern.

56.(1) Where a cold-water cistern is installed, such cistern shall be capable of containing not less than 227 l of water.

(2) If such a cistern is used to supply a hot-water apparatus and a bath, the cold-water supply to such bath shall not be connected to the cistern at a point lower than one-half the depth of the cistern.

Hot-water cistern.

57.(1) The supply from the cistern to the hot-water apparatus shall be from the bottom of such cistern: Provided that when the hot-water apparatus is con-

apparaat volgens die silinderstelsel gebou is, die boom van die bedoelde dak regstreeks met die warmwatersilinder verbind kan word, maar al die tappype vir warmwater moet bo-op of bokant die warmwatersilinder verbind word.

(2) Sirkulasie-warmwatersilinders wat nie onder drukking is nie, moet van gegalvaniseerde plaatyster van minstens 1,60 mm dik gemaak wees.

(3) Elke warmwatersilinder moet 'n uitsitpyp aanhou wat regstreeks in die buitelug ontlas op 'n plek waar die ontlassing maklik waargeneem kan word of anders bokant die hoogste stand van die water in die waterbak wat die warmwatersilinder voer.

Materiaal van sirkulasie- of toevoerpype.

58.(1) Sirkulasie- of toevoerpype vir warmwater kan van lood, yster of koper vervaardig word. Indien dit van yster vervaardig word, moet dit gegalvaniseerde yster wees.

(2) Indien die pype slegs vir verwarmingsdoeleindes aangebring word, kan dit van swartyster vervaardig wees.

Watertoever vir baddens.

59. Baddens moet van water voorsien word deur middel van 'n afsonderlike pyp wat minstens 152 mm bokant die boom van die bad of oor die rand van die bad, inloop, en daar mag geen uitlaatpyp vir dié doel gebruik word nie.

Bou van spoeklosette.

60. Elke spoeklosetbak moet —

- so gemaak wees dat dit onmoontlik is dat die water aanhou uitloop;
- van materiaal wat korrosiebestand is gemaak wees;
- ronde hoeke binne hê;
- 'n goedgekeurde slotterklep en 'n morspyp aanhou, wat 25 mm bokant die watervlak wanneer die normale hoeveelheid water in die bak is, aangebring moet wees;
- 'n spoelpyp met 'n deursnee van minstens 31 mm aan hê: Met dien verstande dat so 'n pyp in elke geval groot genoeg moet wees om die water doeltreffend uit te laat.

'n Spoelreëelaarsapparaat.

61. Elke urinaalspoelbak behalwe dié vir openbare urinaalspoelbakke, moet 'n behoorlike en doeltreffende spoelreëelaarsapparaat aanhou wat so gemaak is dat dit met elke deurspoeling hoogstens 4,5 l water uitlaat.

Valklep of afsluitkraan.

62. Behalwe in die gevalle van spoekloset- of urinaalspoelbakke moet daar 'n valklep of afsluitkraan aan die uitlooppyp van elke spoelbak aangebring word, ten einde te voorkom dat die spoelbak leeggemaak moet word wanneer die syleidingstelsel herstel word.

Afstand tussen syleiding en elektriese drade.

63.(1) Geen deel van 'n syleidingstelsel mag binne 300 mm van 'n elektriese toestel af aangelê, aangebring

structed in accordance with the cylinder system, the bottom of the said cistern may be connected directly to the hot-water cylinder but all hot-water draw-off pipes shall be connected at or above the top of the hot-water cylinder.

(2) Hot water circulating cylinders not under pressure shall be constructed of at least 1,6 mm thick galvanised sheet iron.

(3) Every hot-water cylinder shall be provided with an expansion pipe discharging direct to the atmosphere in such a position that the discharging may be readily detected or alternatively discharging above the level of the water in the cistern supplying such hot-water cylinder.

Material of circulating or supply pipes.

58(1) Circulating or supply pipes for hot water may be either of lead, iron or copper. If of iron, they shall be galvanised tubes.

(2) Where installed for heating purposes only, pipes may be of black iron.

Supply to baths.

59. Water shall be supplied to baths by a separate pipe discharging not less than 152 mm above the bottom of the bath or over the top of the bath and no outlet pipe shall be used for such purpose.

Construction of W.C. cistern.

60. Every cistern for a water-closet shall —

- be constructed in such a manner as to make a continuous flow of water impossible;
- be made of non-corrosive material;
- have rounded corners on the inside thereof;
- be provided with an approved ball valve and have a waste pipe fixed 25 mm above the water level when the cistern contains the normal amount of water.
- have a flush pipe of not less than 31 mm in diameter; Provided that in every case such pipe shall be of sufficient size to ensure an efficient rate of discharge.

Waste-preventing apparatus.

61. Every urinal cistern, other than public urinal cisterns, shall have a proper and adequate waste-preventing apparatus so constructed as not to be capable of discharging more than 4,5 l of water at each flush.

Clack valve or stopcock.

62. Except in the case of water-closet or urinal cisterns, a clack valve or stopcock shall be placed on the outlet pipe of each cistern, so as to prevent the necessity of emptying the cistern during any repairs to the service.

Proximity of service to electric wires.

63.(1) No portion of the service shall be laid, installed or maintained within 300 mm of, or be in metal-

of onderhou word, of 'n metaalkontak daarmee bewerkstellig nie: Met dien verstande dat niks wat hierin vervat is, die samesnoering van elektriese geleidinge ingevolge enige regulasies betreffende die lewering en gebruik van elektrisiteit en die bedrading van persele, belet nie.

(2) Geen kraan, pyp of ander toestel mag binne 1,8 m van 'n elektriese skakelaar of verbindingspunt of aan-gelê, aangebring of vasgeheg of onderhou word nie.

Herroeping van Watervoorsieningstarief.

64. Die Watervoorsieningstarief van die Munisipaliteit Koster, aangekondig by Administrateurkennisgewing 1019 van 14 Desember 1966, word hierby herroep.

BYLAE.

TARIEF VAN GELDE.

1. Basiese Heffing.

'n Basiese heffing van R3 per maand word gehef per erf, standplaas, perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, wat by die hoofwaterleiding aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, of water verbruik word al dan nie.

2. Heffings vir die Lewering van Water, per maand.

(1) Vir die eerste 10 kl, of water verbruik word al dan nie: R2,50.

(2) Daarna, per kl: 25c.

3. Aansluitings.

(1) Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansluiting vir die lewering van water aan enige perseel bedra die werklike koste van materiaal en arbeid wat vir sodanige aansluiting gebruik word, plus 'n toeslag van 15% op sodanige bedrag vir administrasiekoste.

(2) Vir die berekening van die gelde betaalbaar ingevolge subitem (1) word geag dat die verbindingspyp na enige perseel by die middel van die straat waarin die hoofwaterleiding geleë is, by sodanige hoofwaterleiding aangesluit is.

4. Heraansluitings.

Vir die heraansluiting van die water toevoer nadat dit weens wanbetaling of op versoek van 'n verbruiker, afgesluit is: R2.

5. Toets van Meters.

Vir die toets van 'n meter in gevalle waar daar bevind word dat die meter nie meer as 5% te veel of te min aanwys nie: R3.

6. Deposito's.

(1) Elke applikant, met uitsondering van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, die Provinciale Administrasie of die Suid-Afrikaanse Spoerweë, wat aansoek om watervoorsiening doen, moet wanneer hy die ooreenkoms ten opsigte van watervoorsiening onderteken en voordat water gelewer word, by die Raad 'n bedrag deponeer wat die tesourier vasstel op grondslag van die koste van die gemiddelde hoeveelheid water wat

lic contact with, any electric apparatus: Provided that nothing herein shall prevent electrical bonding as required in terms of any regulations for the supply and use of electrical energy and the wiring of premises.

(2) No tap, pipe or other apparatus shall be laid, installed, fixed or maintained within 1,8 m of an electrical switch or point.

Revocation of Water Supply Tariff.

64. The Water Supply Tariff of the Koster Municipality, published under Administrator's Notice 1019, dated 14 December 1966, is hereby revoked.

SCHEDULE.

TARIFF OF CHARGES.

1. Basic Charge.

A basic charge of R3 per month shall be levied per erf, stand, lot or other area, with or without improvements, which is or, in the opinion of the Council, can be connected to the main, whether water is consumed or not.

2. Charges for the Supply of Water, per month.

(1) For the first 10 kl, whether water is consumed or not: R2,50.

(2) Thereafter, per kl: 25c.

3. Connections.

(1) The charges payable in respect of any connection for the supply of water to any premises shall be the actual cost of material and labour used for such connection, plus a surcharge of 15% on such amount for administration costs.

(2) For the purposes of calculating the charges payable in terms of subitem (1), the connection pipe to any premises shall be deemed to be connected to the main in the middle of the street in which such main is situated.

4. ReconNECTIONS.

For a reconnection if the water supply has been cut off at the request of or because of non-payment by the consumer: R2.

5. Testing of Meters.

For the testing of a meter in cases where it is found that the meter does not show an error if more than 5% (five per cent) either way: R3.

6. Deposits.

(1) Except in the case of the Government of the Republic of South Africa, the Provincial Administration or the South African Railways and Harbours Administration, every applicant for a supply of water shall, upon signing an agreement for such supply, and before such supply is given, deposit with the Council a sum of money which shall be fixed by the treasurer on the basis of the cost of the average amount of water which

so 'n applikant na die mening van die tesourier moontlik gedurende enige twee maande in die jaar sal verbruik: Met dien verstande dat daar in elk geval minstens R6 gestort moet word.

(2) Indien die tesourier te eniger tyd 'n verbruiker aansê om sodanige deposito te verhoog aangesien dit nie voldoende is om die koste van die gemiddelde verbruik waarvan in subitem (1) melding gemaak word, te dek nie, moet die verbruiker die addisionele bedrag aldus voorigeskryf, dadelik stort.

(3) Die deposito moet aan die verbruiker terugbetaal word wanneer die ooreenkoms verval: Met dien verstande dat, ingeval die Raad se boeke aantoon dat die verbruiker 'n bedrag aan die Raad skuld, die tesourier geregtig is om die hele of 'n gedeelte van die bedrag wat aldus gestort is, ter delging van die skuld te behou.

P.B. 2-4-2-104-61

Administrateurskennisgiving 352

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van die Municipaliteit Bedfordview, afgekondig by Administrateurskennisgiving 861 van 19 November 1958, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 8 van die Elektrisiteitstarief onder Byle 2 die volgende in te voeg:—

"8A. Toeslag.

'n Toeslag van 12½% is betaalbaar op elektrisiteit gelewer ingevolge items 2 tot en met 6, uitgesonderd die diensheffing."

P.B. 2-4-2-36-46.

Administrateurskennisgiving 353

8 Maart 1972.

MUNISIPALITEIT PHALABORWA: AANNAME VAN STANDAARDVERORDENINGE WAARBY DIE BEVEILIGING VAN SWEMBADDENS EN UITGRAWINGS GEREGERUEER WORD.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Phalaborwa die Standaardverordeninge waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgravings Geregeerde word, afgekondig by Administrateurskennisgiving 423 van 22 April 1970, soos gewysig by Administrateurskennisgiving 1856 van 29 Desember 1971, ingevolge artikel 96bis(2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

P.B. 2-4-2-182-112.

such applicant is, in the opinion of the treasurer, likely to use during any two months in the year: Provided that in every case at least R6 shall be deposited.

(2) Where at any time the treasurer gives notice to any consumer, requiring such deposit to be increased as not being sufficient to cover the cost of such average amount referred to in subsection (1), the additional sum so prescribed shall forthwith be deposited by the consumer.

(3) Such deposit shall be refunded to the consumer upon the termination of the agreement: Provided that in the event of any sum being shown in the Council's books as due from the consumer to the Council, the treasurer shall be entitled to set off the whole or any portion of the sum so deposited against any such sum shown as due.

P.B. 2-4-2-104-61

Administrator's Notice 352

8 March, 1972.

BEDFORDVIEW MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Bedfordview Municipality, published under Administrator's Notice 861, dated 19 November, 1958, as amended, are hereby further amended by the insertion after item 8 of the Electricity Tariff under Schedule 2 of the following:—

"8A. Surcharge.

A surcharge of 12½% shall be payable on electricity supplied in terms of items 2 to 6 inclusive, excluding the service charge."

P.B. 2-4-2-36-46.

Administrator's Notice 353

8 March, 1972.

PHALABORWA MUNICIPALITY: ADOPTION OF STANDARD BY-LAWS REGULATING THE SAFEGUARDING OF SWIMMING POOLS AND EXCAVATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Phalaborwa has in terms of section 96bis(2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations, published under Administrator's Notice 423, dated 22 April, 1970, as amended by Administrator's Notice 1856, dated 29 December 1971, as by-laws made by the said Council.

P.B. 2-4-2-182-112.

Administrateurskennisgewing 354

8 Maart 1972

TZANEEN-WYSIGINGSKEMA NO. 1/1.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat nademaal 'n fout in die Tzaneen-wysigingskema No. 1/1 ontstaan het, het die Administrator die regstelling van die fout goedgekeur deur die wysiging van Klousule 24(a) Tabel "F" subparagraph (iii) en (iv) om as volg te lees: —

“(iii) *Dorp Tzaneen.*(1) *Erf No. 43.*

Gedeelte 3 van Gedeelte 2 en die Restant van Gedeelte 2: — 100% dekking moet toegelaat word vir besigheidsperselle en winkels.

(iv) *In Gebruiksones III, IV, V en XII.*

Die totale dekking vir besigheidsperselle en winkels mag nie 90% op die grondvloer en 75% op alle ander vloere oorskyn nie op voorwaarde dat: —

(a) Doeltreffende, bedekte en geplaveide parkeering moet ook voorsien word vir woon-doeleindes in die verhouding van een parkeerruimte vir elke een wooneenheid met die nodige beweegruimte tot bevrediging van die Raad.”

Administrateurskennisgewing 355

8 Maart 1972

MUNISIPALITEIT WITRIVIER: PARKEERMETER-VERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 166 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

“afgemerkte parkeerplek” 'n afgemerkte parkeerplek gepaard waarmee 'n parkeermeter opgerig is soos bedoel in artikel 106 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966.

“parkeermeter” 'n toestel wat, nadat 'n munstuk daarin geplaas is, of wat, nadat 'n munstuk daarin geplaas is en dit ingevolge artikel 3 in werking gestel is, die tydsverloop outomaties registreer en sigbaar aandui volgens die munstuk wat daarin geplaas is en dit sluit enige paal of vaste voorwerp waaraan dit gemonteer is, in;

“parkeertydperk” die tydperk waarin daar in 'n afgemerkte parkeerplek geparkeer word en wat bepaal word deur die plasing van die gepaste munstuk in die parkeermeter en waarvan van toepassing, die parkeermeter ingevolge artikel 3 in werking gestel is;

“Raad” die Dorpsraad van Witrivier of enige beampete of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie verordeninge ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het;

“verkeersbeampte” 'n beampete ingevolge Artikel 3(1)(c) van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, aangestel;

Administrator's Notice 354

8 March, 1972

TZANEEN AMENDMENT SCHEME NO. 1/1.

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that whereas an error occurred in Tzaneen Amendment Scheme No. 1/1, the Administrator has approved the correction of the error amending clause 24(a) Table "F" subparagraph (iii) and (iv) to read as follows.

“(iii) *Tzaneen Township.*(1) *Erf No. 43.*

Portion 3 of Portion 2 and the Remainder of Portion 2: — a coverage of 100% may be permitted for business premises and shops.

(iv) *In Use Zones III, IV, V and XII.*

The total coverage for business premises and shops shall not exceed 90% on the ground floor and 75% on all other floors provided that: —

(a) Effective, covered and paved parking shall also be provided for residential purposes in the ratio of one parking space to every one dwelling unit together with the necessary manoeuvring area to the satisfaction of the Council.”

Administratorskennisgewing 355

8 Maart 1972

WHITE RIVER MUNICIPALITY: PARKING METER BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 166 of the Road Traffic Ordinance, 1966, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

1. For the purpose of these by-laws unless the context otherwise indicates —

“Council” means the Village Council of White River or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers by virtue of these by-laws in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“demarcated parking place” means a demarcated parking place in conjunction therewith a parking meter has been installed as contemplated in section 106 of the Road Traffic Ordinance, 1966;

“parking meter” means a device for automatically registering and visibly recording the passage of time in accordance with the insertion of a coin therein, or in accordance with the insertion of a coin therein, followed by it being put into operation in terms of section 3, and shall include any post or fixture to which it is attached;

“parking period” means that period of time of parking in a demarcated parking place which is determined by the insertion into a parking meter of the appropriate coin and where applicable, the putting into operation of the parking meter in terms of section 3;

“traffic officer” means a traffic officer appointed in terms of section 3(1)(c) of the Road Traffic Ordinance, 1966;

"voertuig" 'n voertuig soos omskrywe in die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, maar sluit nie 'n trapfiets in nie;

en het enige ander woord of uitdrukking die betekenis wat in die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, daaraan toegewys word.

2.(1) Dit is onwettig om 'n voertuig in 'n afgemerkt parkeerplek te parkeer sonder om terselfdertyd 'n betaling op die wyse soos in hierdie verordeninge voorgeskryf te doen: Met dien verstande dat die verpligtiging om so 'n betaling te doen slegs van toepassing is gedurende sodanige ure as wat die Raad by wyse van 'n besluit vasstel en soos deur die opskrif op die parkeermeter aangedui word, maar in elk geval nie van 1 nm. op Saterdae tot 8 vm. op Maandae nie.

(2) Elke parkeermeter moet —

- (a) Die parkeertydperk duidelik aandui asook welke munstuk (hierna die voorgeskrewe munstuk genoem), vir die bepaalde tydperk van parkering daarin geplaas moet word;
- (b) toegerus wees met 'n toestel wat maklik gesien kan word (hierna 'n aanwyser genoem) en wat duidelik moet aandui hoeveel parkeertyd oorbly of dat die parkeertydperk verstryk het of dat die parkeermeter nie in werking gestel is nie, soos die geval mag wees.

3. Niemand mag 'n voertuig in 'n afgemerkte parkeerplek parkeer of toelaat dat dit daar geparkeer word nie tensy daar terselfdertyd deur of namens hom die voorgeskrewe munstuk in die parkeermeter wat aan daardie ruimte toegewys is, geplaas word en as dit 'n parkeermeter is wat nie net deur die plasing van 'n munstuk daarin in werking gestel word nie, tensy sodanige parkeermeter daarna in werking gestel word deur die handvatsel wat daarvan gemonteer is, heeltemal na regs te draai totdat dit die tydsverloop outomatis regstreer en sigbaar aandui: Met dien verstande dat dit wettig is om sonder sodanige betaling 'n voertuig in 'n onbesette afgemerkte parkeerplek te parkeer vir sodanige gedeelte en slegs vir sodanige gedeelte van 'n parkeertydperk wat die parkeermeter as onverstrekke aantoon: Voorts met dien verstande dat, waar 'n persoon vasgestel het dat die parkeermeter in 'n afgemerkte parkeerplek nie werk of nie behoorlik werk nie, hy geregtig is om 'n voertuig in daardie plek te laat staan sonder om die voorgeskrewe munstuk in die parkeermeter te plaas.

4. Dit is onwettig om 'n voertuig in 'n afgemerkte parkeerplek te laat na die verstryking van 'n parkeertydperk aangedui deur die parkeermeter geplaas word of nie en waar van toepassing hy die parkeermeter opnuut ingevolge artikel 3 in werking gestel het of om die voertuig binne vyftien minute na die verstryking na daardie ruimte terug te bring of om na die verstryking te verhinder dat die ruimte deur 'n ander voertuig gebruik word.

5. Die plasing van die voorgeskrewe munstuk in 'n parkeermeter maak die persoon wat die munstuk daarin geplaas het en waar van toepassing, die parkeermeter in werking gestel het geregtig om vir die tydperk wat ooreenstem met die betaling wat aldus gedoen is 'n voertuig in die gepaste afgemerkte parkeerplek te parkeer: Met dien verstande dat ondanks bogenoemde betaling niks in hierdie artikel iemand daarop geregtig maak om 'n padverkeersteken wat die parkering van voertuie tussen gespesifieerde ure verbied, te verontagsaam nie.

"vehicle" means a vehicle as defined in the Road Traffic Ordinance, 1966, but does not include a pedal cycle;

and any other word or expression has the meaning assigned thereto in the Road Traffic Ordinance, 1966.

2.(1) It shall be unlawful to park any vehicle in any demarcated parking place without at the same time making a payment in the manner prescribed in these by-laws: Provided that the obligation to make such payment shall apply only between such hours as the Council may by resolution determine and as shall be indicated by legend on the parking meter, but in any event not from 1 p.m. on Saturdays, to 8 a.m. on Mondays.

(2) Each parking meter shall —

- (a) clearly indicate the parking period as also the coin (hereinafter referred to as the prescribed coin) to be deposited therein for the specified period of parking;
- (b) be fitted with an easily visible device (hereinafter referred to as an indicator) which shall clearly indicate the balance remaining of any parking period or that the parking period has expired; or that the parking meter has not been set in operation, as the case may be.

3. No person shall park any vehicle, or cause any vehicle to be parked, in any demarcated parking place unless at the same time there shall be inserted by him or on his behalf in the parking meter allocated to that space the prescribed coin, and if it is a parking meter which is not put into operation by the insertion of a coin only unless such parking meter is thereafter put into operation by turning the handle attached thereto fully towards the right until it automatically registers and visibly records the passage of time: Provided that it shall be lawful without such payment to park in a vacant demarcated parking place for such part and such part only of any parking period as the parking meter may indicate to be unexpired: Provided further that where a person has ascertained that the parking meter in any demarcated parking place is not operating or is not operating properly, he shall be entitled to leave a vehicle in that place without inserting the prescribed coin in the parking meter.

4. It shall be unlawful, either with or without the insertion of a fresh coin in the parking meter and where applicable the insertion of a fresh coin in the parking meter and putting it into operation again in terms of section 3, to leave any vehicle in a demarcated parking place after the expiry of a parking period as indicated by the parking meter, or to return the vehicle to that space within fifteen minutes of that expiry, or after that expiry to obstruct the use of that space by any other vehicle.

5. The insertion of the prescribed coin in the parking meter and, where applicable, the putting into operation thereof in terms of section 3 shall entitle the person inserting it to park a vehicle in the appropriate demarcated parking place for a period corresponding with the payment so made: Provided that notwithstanding the making of a payment as aforesaid, nothing in this section shall entitle any person to contravene any road traffic sign prohibiting the parking of vehicles between specified hours.

6. Die tydperk wat 'n voertuig in enige afgemerkte parkeerplek geparkeer kan word, en die munstuk wat ten opsigte van daardie tydperk in die parkeermeter wat aan sodanige parkeerplek toegewys is, geplaas moet word, is soos die Raad van tyd tot tyd by wyse van 'n besluit ingevolge artikel 106 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, voorskryf.

7. Dit is onwettig —

- (a) om enige voertuig wat nie 'n voertuig is soos omskrywe in artikel 1 nie, in 'n afgemerkte parkeerplek te parkeer;
- (b) om 'n munstuk behalwe 'n munstuk van Suid-Afrikaanse waarde van 'n soort soos deur die opskrif op die parkeermeter aangedui, in 'n parkeermeter te plaas of daarin te probeer plaas;
- (c) om 'n vals of nagemaakte munstuk of 'n vreemde voorwerp in 'n parkeermeter te plaas of daarin te probeer plaas;
- (d) om die voorwand of wyserplaat van 'n parkeermeter te beschadig of te skend, vuil te smeer, uit te krap of om dit op 'n ander wyse minder sigbaar te maak of om daarop te skryf of te teken, of om 'n strooi of aanplak biljet, plakkaat of ander artikel, hetsondit van 'n advertensie-aard is of nie, aan 'n parkeermeter aan te bring;
- (e) om op watter wyse ookal te veroorsaak of te probeer veroorsaak dat die parkeermeter die tydsverloop aanteken op 'n ander wyse as deur die plasing daarin van die munstuk waarna in paragraaf (b) verwys word;
- (f) om 'n parkeermeter wat nie behoorlik of glad nie werk nie, te ruk, te slaan, te skud of op enige wyse daaraan te peuter ten einde dit te laat werk of vir enige ander doel;
- (g) om enige merk wat op die pad geverf is of enige opskrif, teken of kennisgewing vir die toepassing van hierdie verordeninge aangebring of opererig is, te skend, vuil te smeer, uit te krap of om dit op enige ander wyse minder sigbaar te maak of daaraan te peuter;
- (h) om die mekanisme of enige ander deel van 'n parkeermeter van die paal of ander struktuur waaraan dit vasgeheg is, te verwijder of probeer verwijder.

- 8.(1) Geen bestuurder of ander persoon in beheer van 'n voertuig mag sodanige voertuig —
- (a) in 'n afgemerkte parkeerplek oor enige geverfde streep wat die grense van 'n parkeerplek aandui of in sodanige posisie dat genoemde voertuig nie heeltemal binne die afgemerkte gebied staan nie; of
 - (b) in 'n afgemerkte parkeerplek wat alreeds deur 'n ander voertuig in beslag geneem is, parkeer of toelaat dat dit aldus geparkeer word nie.

(2) Die bestuurder of ander persoon in beheer van 'n voertuig moet —

- (a) indien die afgemerkte parkeerplek parallel met die randsteen of sypaadjie van die openbare pad is, sodanige voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek op sodanige wyse parkeer dat die voorwand daarvan in die algemene rigting kyk van die beweging van die verkeer aan die kant van die pad waarop die voertuig geparkeer is en sodat die linkerhandse wiele van die voertuig wesentlik parallel is met en binne 18 duim van die linkerhandse randsteen staan;

6. The period during which a vehicle may be parked in any demarcated parking place and the coin to be inserted in respect of that period in the parking meter allocated to such place shall be such as the Council may from time to time by resolution prescribe in terms of section 106 of the Road Traffic Ordinance, 1966.

7. It shall be unlawful —

- (a) to park any vehicle, not being a vehicle as defined in section 1, in a demarcated parking place;
- (b) to insert or attempt to insert into a parking meter any coin other than a coin of South African currency of a denomination as indicated by legend on the parking meter;
- (c) to insert or attempt to insert into a parking meter any false or counterfeit coin or any foreign object;
- (d) to damage or deface, soil or obliterate or otherwise render less visible the face or dial of a parking meter or to write or draw thereon, or to affix any handbill, poster, placard or other article, whether or not of an advertising nature, to a parking meter;
- (e) in any way whatsoever to cause or attempt to cause a parking meter to record the passage of time otherwise than by the insertion of the coin referred to in paragraph (b);
- (f) to jerk, knock, shake or in any way interfere with a parking meter which is not working properly or at all, in order to make it do so, or for any other purpose;
- (g) to deface, soil, obliterate or otherwise render less visible or interfere with any mark painted on the roadway, or any legend, sign, or notice affixed or erected for the purposes of these by-laws;
- (h) to remove or attempt to remove the mechanism or any part of a parking meter from the post or other structure to which it is attached.

8.(1) No driver or other person in charge of a vehicle shall park such vehicle or cause it to be parked —

- (a) in a demarcated place across any painted line marking the confines of the parking place or in such a position that the said vehicle shall not be entirely within the area demarcated;
- (b) in a demarcated parking place which is already occupied by another vehicle.

(2) The driver or other person in charge of a vehicle shall —

- (a) if the demarcated parking place is parallel to the kerb or sidewalk of the public road, park such vehicle in such demarcated parking place in such a way that it shall be headed in the general direction of the movement of traffic on the side of the road on which the vehicle is parked and so that the lefthand wheels of the vehicle are substantially parallel to and within eighteen inches of the lefthand kerb: Provided that where in a one-way street such

Met dien verstande dat, waar sodanige afgemerkte parkeerplek aan die regterkant van die pad in 'n eenrigtingstraat geleë is, bovermelde bepalings onderskeidelik op die regterhandse wiele en die regterhandse randsteen ten opsigte van die parkering van 'n voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek van toepassing is;

- (b) indien die afgemerkte parkeerplek op so 'n wyse voorsien is dat dit 'n hoek met die randsteen of sy paadjie van 'n openbare pad vorm, sodanige voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek op sodanige wyse parkeer dat dit wesentlik staan in die algemene rigting van die beweging van die verkeer aan die kant van die pad waarop sodanige voertuig ge parker is.

9. Wanneer enige voertuig as gevolg van sy lengte nie heeltemal binne die afgemerkte parkeerplek geparkeer kan word nie, is dit wettig om sodanige voertuig op so 'n manier te parkeer dat dit inbreuk maak op die afgemerkte parkeerplek wat aan die eersgenoemde parkeerplek grens, en as dit die geval is, moet iemand wat sodanige voertuig aldus parkeer onmiddellik daarna die voorgeskrewe munstuk in die parkeermeters van albei genoemde plekke plaas, en waarvan toepassing, sodanige parkeermeters ingevolge artikel 3 in werking stel.

10. Die Raad kan, wanneer hy dit ook al in die belang van die beweging of beheer van verkeer nodig of wenslik ag, 'n padverkeersteken of -tekens aanbring of ooprig wat aandui dat daar nie in enige afgemerkte parkeerplek of ruimtes geparkeer mag word nie, en niemand mag 'n voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek of -plekke parkeer of veroorsaak of toelaat dat dit daarin geparkeer word gedurende die ure waarin parkering daarin volgens die aanduidings op so 'n teken verbied word nie.

11.(1) Niemand mag veroorsaak, toelaat, vergun of duld dat enige voertuig waarvan hy die bestuurder is of wat onder sy beheer is, in enige afgemerkte parkeerplek geparkeer word nie, behalwe soos deur die bepalings van hierdie verordeninge toegelaat word.

(2) Waar enige voertuig gevind word wat in stryd met hierdie verordeninge geparkeer is, word die persoon in wie se naam so 'n voertuig kragtens die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, of enige soortgelyke Ordonnansie van die Republiek van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika geregistreer is, geag die persoon te wees wat sodanige voertuig aldus geparkeer het of veroorsaak, toegelaat, vergun of geduld het dat dit aldus geparkeer word, tensy en totdat hy die teendeel kan bewys.

12. Ondanks andersluitende bepalings in hierdie verordeninge vervat, kan die bestuurder of ander persoon in beheer van die volgende voertuie sonder die betaling van die hierin voorgeskrewe gelde in 'n afgemerkte parkeerplek parkeer:—

(a) 'n Voertuig wat as 'n ambulans gebruik en op daardie tydstip vir dringende ambulanswerk benodig word;

(b) 'n Voertuig wat deur die brandweer gebruik word om brande te bekamp en wat die brandweer op daardie tydstip gebruik om sy pligte uit te voer ten einde 'n brand te voorkom of onder beheer te bring;

(c) 'n Voertuig wat deur 'n polisie- of verkeersbeampte gebruik word en op daardie tydstip vir die uitvoering van sy pligte gebruik word.

demarcated parking place is situate on the right-hand side of the road the above provision shall, in respect of the parking of a vehicle in such demarcated parking place, apply to the right-hand wheels and the right-hand kerb respectively;

- (b) if the demarcated parking place is at an angle to the kerb or sidewalk of a public road park such vehicle in such demarcated parking place in such manner that it is headed substantially in the general direction of the movement of traffic on the side of the road on which such vehicle is parked.

9. Where by reason of the length of any vehicle such vehicle cannot be parked wholly within a demarcated parking place, it shall be lawful to park such vehicle by encroaching upon a demarcated parking place adjoining the first-mentioned parking place, and if such be the case, any person so parking shall immediately thereafter insert the prescribed coin in the parking meters of both the said places and where applicable, put such parking meters into operation in terms of section 3.

10. The Council may whenever it deems it necessary or expedient to do so in the interests of the movement of control of traffic, place or erect a road traffic sign or signs indicating that there shall be no parking at any demarcated parking place or places, and it shall be unlawful for any person to park or cause or permit to be parked a vehicle in such demarcated parking place or places during the hours in which parking thereat is in accordance with the indications on such sign prohibited.

11.(1) It shall be unlawful for any person to cause, allow, permit or suffer any vehicle of which he is the driver or which is under his control to be parked in any demarcated parking place, except as permitted by the provisions of these by-laws.

(2) Where any vehicle is found to have been parked in contravention of these by-laws, it shall be deemed to have been caused, allowed, permitted or suffered to have been so parked by the person in whose name such vehicle is registered in terms of the Road Traffic Ordinance, 1966, or any similar Ordinance of the Republic of South Africa or South West Africa, unless and until he shall have proved the contrary.

12. Notwithstanding anything to the contrary in these by-laws contained, the driver or other person in charge of the following vehicles may park in a demarcated parking place without payment of the fees prescribed herein:—

(a) A vehicle used as an ambulance and being at the time required for urgent ambulance service;

(b) a vehicle used by a fire brigade for attendance at fires and being at the time used by the brigade in carrying out its duties of preventing or suppressing fires;

(c) a vehicle used by a police or traffic officer and being at the time used in connection with execution of his duties.

13. Daar word vir die toepassing van hierdie verordeninge en vir enige regsgeding voortspruitende uit die toepassing daarvan aanvaar dat 'n parkeermeter die verloop van die tyd juis geregistreer het, tensy en totdat die teendeel bewys is, en die bewyslas in die verband rus op die persoon wat beweer dat die parkeermeter die verloop van die tyd onjuis geregistreer het.

14. Ondanks die bepalings van artikel 7(d) kan die Raad, onderworpe aan die bepalings van artikel 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, 'n ooreenkoms met enige goedgekeurde persoon of persone aangaan waarvolgens so 'n persoon of persone toegelaat word om op die Raad se parkeermeters te adverteer op sodanige bepalings en voorwaardes as die Raad mag goedkeur: Met dien verstande dat geen parkeermeter deur aldus te adverteer geskend, bevuil, uitgewis of buite werking gestel of op watter wyse ook al ongeskik gemaak word vir die toepassing van hierdie verordeninge nie.

15. Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand) of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

P.B. 2-4-2-132-74

Administrateurskennisgewing 356

8 Maart 1972.

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP INGEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp Baillie Park Uitbreiding No. 5 geleë op Gedeelte 788 van die plaas Vyfhoek No. 428-I.Q., distrik Potchefstroom tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van die bedoelde dorp toegestaan is.

P.B. 4-2-2-2969.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEOPEN DEUR PIETER VAN ZYL EN LINK AND TALLY (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 788 VAN DIE PLAAS VYFHOEK NO. 428-I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM TOEGESTAAN IS.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Baillie Park Uitbreiding No. 5.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1947/69.

13. The passage of time as recorded by a parking meter shall for the purposes of these by-laws and in any proceedings arising out of the enforcement thereof, be deemed to be correct unless and until the contrary be proved, and the burden of so proving to the contrary shall be on the person alleging that the parking meter has recorded inaccurately.

14. Notwithstanding the provisions of section 7(d), the Council may, subject to the provisions of section 79(18) of the Local Government Ordinance, 1939, enter into an agreement with an approved person or persons permitting such person or persons to advertise on the Council's parking meters on such terms and conditions as the Council may approve: Provided that no parking meter shall by such advertising be defaced, soiled, obliterated or rendered inoperative or unfit in any way for the purposes of these by-laws.

15. Any person contravening any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and be liable on conviction to a fine not exceeding R100 (one hundred rand) or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding six months.

P.B. 2-4-2-132-74

Administrator's Notice 356

8 March, 1972.

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Baillie Park Extension No. 5 Township, situated on Portion 788 of the farm Vyfhoek No. 428-I.Q., district Potchefstroom an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

P.B. 4-2-2-2969.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY PIETER VAN ZYL AND LINK AND TALLY (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 788 OF THE FARM VYFHOEK NO. 428-I.Q., DISTRICT POTCHEFSTROOM, WAS GRANTED.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Baillie Park Extension No. 5.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1947/69.

3. Strate.

(a) Die applikante moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die klinkheid te onthef na raadpleging met die bestuur.

Applikante moet op eie koste alle hindernisse in aatreterwes verwijder tot bevrediging van die bestuur.

Rate moet benoem word tot bevrediging van Administrateur.

4. Begiftiging.

Aar aan die plaaslike bestuur.

Dorpseienaars moet, ingevolge die bepalings van artikel 15 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en 15 van 1965, as begiftiging aan die plaaslike bedrae geld betaal wat gelykstaande is met: 15% grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag moet word vir die bou van strate en vloedlinering in of vir die dorp.

Die begiftiging is ooreenkomsdig die bepalings van artikel 4 van die bedoelde Ordonnansie betaalbaar.

5. Erwe vir Staats- en ander Doeleinades.

Applikante moet op eie koste die volgende erwe volgens die Algemene Plan aangewys, aan die bevoegde oordra:—

(a) Vir Staatsdoeleinades:

Onderwys: Erwe Nos. 699 tot 702

(b) Vir munisipale doeleinades:

As park: Erf No. 766

6. Beperking op toestaan van Langtermynhuurkontrakte.

Kragtens artikel 11 van Wet 33 van 1907, mag die dorpsseienaar, sy erfgename, opvolgers of gemagtigdes nie 'n titel tot enige erf in die dorp toestaan nie, uitgesonder 'n titel tot vry eiendomsreg of 'n huurkontrak vir 'n tydperk van vyf jaar nie te bove gaan nie sonder die reg van hernuwing, en geen titel of sodanige huurkontrak soos voornoem mag in enige registrasiekantoor geregistreer word nie.

7. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgêle kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regspersoonlikheid te laat berus.

B. TITELVOORWAARDES.**1. Die erwe met sekere Uitsonderings.**

Die erwe met uitsondering van:—

3. Streets.

(a) The applicants shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicants wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.

(b) The applicants shall at their own expense remove all obstacles from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

4. Endowment.

Payable to the local authority:

The township owners shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to 15% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and stormwater drainage in or for the township.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

5. Land for State and other Purposes.

The following erven as shown on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicants:

(a) For State purposes:

Educational: Erven Nos. 699 to 702.

(b) For municipal purposes:

Park: Erf No. 766

6. Restriction on Granting of long term Leases.

In terms of section 11 of Act 33 of 1907, the townships owner, his heirs, successors or assigns shall not grant a title to any erf in the township other than a freehold or a lease for a period not exceeding five years without the right of renewal and no title or such lease as aforesaid shall be capable of being registered in any registration office.

7. Enforcement of Conditions.

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.**1. The Erven with certain Exceptions.**

The erven with the exception of:

- (i) die erwe genoem in klosule A5 hiervan;
 - (ii) die erwe wat deur die Staat verkry mag word; en
 - (iii) erwe wat vir munisipale doeinde verkry mag word, mits die Administrateur die doeinde waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het,
- is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgele deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965:
- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeinde, ten gunste van die plaaslike bestuur, twee meter breed, langs net een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
 - (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorname serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van twee meter daarvan geplant word nie.
 - (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou of verwijdering van sodanige rioolhoofdpyleiding en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou of verwijdering van sodanige rioolhoofdpyleiding en ander werke veroorsaak word.

2. Staats- en Munisipale Erwe.

As enige erf waarvan melding in klosule A5 gemaak word of enige erf verkry soos beoog in klosule B1(ii) en (iii) hiervan, geregistreer word in die naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur mag bepaal.

Administrateurskennisgewing 357

8 Maart 1972.

POTCHEFSTROOM WYSIGINGSKEMA NO. 1/34.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Potchefstroom-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig, om ooreen te stem met die stittingsvoorraardes en die algemene plan van die dorp Baillie Park Uitbreiding No. 5.

Kaart No. 3 en die skemaklosules van die wysigingskema word in bewaring geheou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Potchefstroom en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Potchefstroom-wysigingskema No. 1/34.

P.B. 4-9-2-26-34.

- (i) The erven mentioned in Clause A5 hereof;
 - (ii) such erven as may be acquired by the State; and
 - (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator has approved the purposes for which such erven are required,
- shall be subject to the conditions hereinafter set forth, imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 25 of 1965.
- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
 - (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
 - (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works at it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage for the aforesaid purpose of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. State and Municipal Eryen.

Should any erf referred to in Clause A5 or any erf acquired as contemplated in Clause B1 (ii) and (iii) hereof be registered in the name of any person other than the state or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator.

Administrator's Notice 357

8 March, 1972.

POTCHEFSTROOM AMENDMENT SCHEME NO. 1/34.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Potchefstroom Town-planning Scheme No. 1, 1946 to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bailie Park Extension No. 5 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Potchefstroom and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Potchefstroom Amendment Scheme No. 1/34.

P.B. 4-9-2-26-34.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 149 VAN 1972.****NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 392.**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnre. Park Glen (Edms.) Bpk., (Erf No. 83); Flora Park (Edms.) Bpk., (Erf No. 84); Meadow Glen (Edms.) Bpk., (Erf No. 85) en Arbor Glen, (Edms.) Bpk., (Erf No. 86), P/a mnre. Sandglen Properties Bpk., Posbus 5162, Johannesburg aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 1959, te wysig deur die hersonering van Erwe Nos. 83, 84, 85 en 86 begrens deur Granville Plek, Andriesstraat, Wynbergweg en Glenweg, dorp Bramley Park; om 'n hoër hoogte toe te laat op Erwe Nos. 85 en 86, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 392 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stads-klerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovangelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 65202, Benmore, Sandton, skriflik voorgele word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

KENNISGEWING 157 VAN 1972.**VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP RYNFIELD UITBREIDING 7.**

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Johannes Christiaan Lessing aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 16 spesiale woonerwe te stig op Hoewe 207, Rynfield Landbouhoeves, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Rynfield Uitbreiding 7.

Die voorgestelde dorp lê noord-oos van en grens aan Lessingweg en suid-oos van en grens aan Hoewe 205.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

GENERAL NOTICES**NOTICE 149 OF 1972.****NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 392.**

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Park Glen (Pty.) Ltd., (Erf No. 83), Flora Park (Pty.) Ltd., (Erf No. 84); Meadow Glen (Pty.) Ltd., (Erf No. 85) and Arbor Glen (Pty.) Ltd., (Erf No. 86) c/o Messrs. Sandglen Properties Ltd., P.O. Box 5162, Johannesburg for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1959 by rezoning Erven Nos. 83, 84, 85 and 86, bounded by Granville Place, Andries Street, Wynberg Road and Glen Road, Bramley Park Township, to permit an increase in height on Erven Nos. 85 and 86, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 392. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 65202, Benmore, Sandton at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1 March, 1972.

1—8

NOTICE 157 OF 1972.**PROPOSED ESTABLISHMENT OF RYNFIELD EXTENSION 7 TOWNSHIP.**

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Johannes Christiaan Lessing, for permission to lay out a township consisting of approximately 16 special residential erven on Holding 207, Rynfield Agricultural Holdings, district Benoni, to be known as Rynfield Extension 7.

The proposed township is situated north-east of and abuts Lessing Road and south-east of and abuts Holding 205.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

KENNISGEWING 158 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BENONI UITBREIDING 32.

Ingevolg artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Ian Gordon Williams aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 22 spesiale woonerwe te stig op Resterende Gedeelte van Hoewe 37, Kleinfontein Landbouhoeves Nedersetting, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Benoni Uitbreiding 32.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Nederbergstraat en oos van en grens aan McGregorweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolg artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

KENNISGEWING 159 VAN 1972.

VOORGESTELDE UITBREIDING VAN GRENSE VAN DORP BENONI.

Ingevolg artikel 82(4) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die uitbreiding van die grense van dorp Benoni om Gedeelte D van Gedeelte 45 van die eiendomsplaas Kleinfontein No. 67-IR (voorheen No. 2), distrik Benoni, te omvat.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

NOTICE 158 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BENONI EXTENSION 32 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Ian Gordon Williams for permission to lay out a township consisting of approximately 22 special residential erven on Remaining Extent of Holding 37, Kleinfontein Agricultural Holdings Settlement, district Benoni, to be known as Benoni Extension 32.

The proposed township is situate north of and abuts Nederberg Street and east of and abuts McGregor Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

NOTICE 159 OF 1972.

PROPOSED EXTENSION OF BOUNDARIES OF BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 82(4) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Benoni for permission to extend the boundaries of Benoni township to include Portion D of Portion 45 of the freehold farm Kleinfontein No. 67-IR (formerly No. 2), district Benoni.

Die betrokke gedeelte is geleë noord van en grens aan die dorp Benoni en oos van dorp Benoni Uitbreiding 4 en sal vir algemene woondoeleindes gebruik word.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke na datum hiervan.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, moet die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as vier weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

KENNISGEWING 160 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SANDOWN UITBREIDING 41.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Barbara Anne Posselt en Herbert Roy Jordan Posselt aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 4 spesiale woonerwe, te stig op Resterende Gedeelte van Gedeelte 292 van die plaas Zandfontein No. 42-IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sandown Uitbreiding 41.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Pad No. 1580 en wes van en grens aan die Orange Grove-spruit.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Maart 1972.

The relevant portion is situated north of and abuts Benoni Township and east of Benoni Extension 4 Township and is to be used for general residential purposes.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date hereof.

Any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than four weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1 March, 1972.

1—8

NOTICE 160 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SANDOWN EXTENSION 41 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Barbara Anne Posselt and Herbert Roy Jordan Posselt for permission to lay out a township consisting of approximately 4 special residential erven on Remaining Extent of Portion 292 of the Farm Zandfontein No. 42-IR, district Johannesburg to be known as Sandown Extension 41.

The proposed township is situated east of and abuts Road No. 1580 and west of and abuts Orange Grove Spruit.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 1 March, 1972.

1—8

KENNISGEWING 161 VAN 1972.

VOORGESTELDE UITBREIDING VAN GRENSE VAN DORP PRETORIA.

Ingevolge artikel 82(4) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Ruth Properties (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om die uitbreiding van die grense van dorp Pretoria om Gedeelte 223 van die plaas Pretoria Dorp en Dorpsgronde No. 351-JR, distrik Pretoria, te omvat.

Die betrokke gedeelte is geleë noord van die Weskoppies hospitaal en suid-oos van Zeilerstraat en sal vir diensnywerheiddoeleindes gebruik word.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke na datum hiervan.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, moet die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as vier weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
P.B. 4/8/2/1189/1.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

KENNISGEWING 162 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WITBERGH.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Acht-Bank (Edms.) Bpk., en S. & R. Properties (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 553 spesiale woonerwe, 4 algemene woonerwe en 11 besigheidserwe te stig op Gedeeltes 20, 43, 57, 58, 59, 68 70 Resterende Gedeeltes van Gedeeltes 8 en 9 van die plaas Witfontein No. 301-JR., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Witbergh.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Provinciale Pad P106-1 en wes van en grens aan dorp Tileba en dorp Dorandia Uitbreiding 6.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

NOTICE 161 OF 1972.

PROPOSED EXTENSION OF BOUNDARIES OF PRETORIA.

It is hereby notified in terms of section 82(4) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Ruth Properties (Pty.) Ltd., for permission to extend the boundaries of Pretoria township to include Portion 223 of the farm Pretoria Town and Townlands, No. 351 JR, district Pretoria.

The relevant portion is situate north of the Weskoppies Hospital and south-east of Zeiler Street and is to be used for service industry purposes.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date hereof.

Any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than four weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
P.B. 4/8/2/1189/1.

Pretoria, 1 March, 1972.

1—8

NOTICE 162 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WITBERGH TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Acht-Bank (Edms.) Bpk., and S & R Properties (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 553 special residential erven, 4 general residential erven and 11 business erven on Portions 20, 43, 57, 59, 68, 70, Remaining Extent of Portions 8 and 9 of the farm Witfontein No. 301-JR, district Pretoria, to be known as Witbergh.

The proposed township is situate north of and abuts Provincial Road P106-1 and west of and abuts Tileba Township and Dorandia Extension 6 Township.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8
P.B. 4-2-2-4230

KENNISGEWING 163 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GOLDEN HARVEST.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat William Hudson Holdings (Pty.) aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 32 spesiale woonerwe te stig op Gekonsolideerde Hoewe 24 Golden Harvest Landbouhoeves, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Golden Harvest.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Third-weg en wes van en grens aan Hoewe 25.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 1 Maart 1972.

P.B. 4-2-2-4071
1—8

KENNISGEWING 164 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING 94.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Johan Anton Verhoef aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 5 spesiale woonerwe te stig op Gedeelte 1 van Hoewe No. 37, Morningside Landbouhoeves, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreidung 94.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Rivonia-laan, noord van en grens aan die dorp Morningside Uitbreidung 12 en oos van en grens aan Woodburnweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 1 March, 1972.

1—8
P.B. 4-2-2-4230

NOTICE 163 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF GOLDEN HARVEST TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by William Hudson Holdings (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 32 special residential erven on Consolidated Holding 24, Golden Harvest Agricultural Holdings, district Roodepoort, to be known as Golden Harvest.

The proposed township is situated north of and abuts Third Road and west of and abuts Holding No. 25.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 1 March, 1972.

P.B. 4-2-2-4071
1—8

NOTICE 164 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION 94 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Johan Anton Verhoef for permission to lay out a township consisting of approximately 5 special residential erven on Portion 1 of Holding No. 37, Morningside Agricultural Holdings, district Johannesburg to be known as Morningside Extension 94.

The proposed township is situated west of and abuts Rivonia Avenue, north of and abuts Morningside Extension 12 Township and east of and abuts Woodburn Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

KENNISGEWING 165 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BREAUNANDA UITBREIDING 5.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Llewellyn Bond Lewis aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 4 algemene woonerwe, 1 besigheids en algemene woonerf te stig op Gedeelte 27 ('n gedeelte van Gedeelte B van Gedeelte) van die plaas Roodekrans No. 183-IQ en die Resterende Gedeelte van Gedeelte 23 van die plaas Breau No. 184-IQ, distrik Krugersdorp, wat bekend sal wees as Breaunanda Uitbreiding 5.

Die voorgestelde dorp lê noord-wes van en grens aan die dorp Silverfields Uitbreiding 1 en noord-oos van en grens aan die voorgestelde dorp Breaunanda Uitbreiding 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Maart 1972.

1—8

KENNISGEWING 166 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ANDERBOLT UITBREIDING 10.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1 March, 1972.

1—8

NOTICE 165 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BREAUNANDA EXTENSION 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Llewellyn Bond Lewis for permission to lay out a township consisting of approximately 4 general residential erven and 1 business and general residential erf on Portion 27 (a portion of Portion B of Portion) of the farm Roodekrans No. 183-IQ, and the Remaining Extent of Portion 23 of the farm Breau No. 184-IQ, district Krugersdorp to be known as Breaunanda Extension 5.

The proposed township is situated north-west of and abuts Silverfields Extension 1 Township and north east of and abuts proposed Breaunanda Extension 1 Township.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 1 March, 1972.

1—8

NOTICE 166 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ANDERBOLT EXTENSION 10 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that

dat Leandro Praselli aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 2 spesiale erwe, kommersiële gebruik vir transport, stoor, pakhuis, bouers werf, motor en enjin herstelwerk werkswinkels ens. te stig op Hoewe No. 125, Ravenswood Landbouhoeves Nedersetting, distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Anderbolt Uitbreiding 10.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Francisweg en suid van en grens aan Gedcelte 82 van die plaas Klipfontein No. 83-IR.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 1 Maart 1972.

1-8

KENNISGEWING 167 VAN 1972.

BENONI-WYSIGINGSKEMA NO. 1/95.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. C. Zervas, Louwlaan 28, Lakefield, Benoni aansoek gedoen het om Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die hersonering van Gedeelte A van Erf No. 2682 (Vrypag) geleë op die hoek van Surreystraat en Railwaylaan, en Gedeelte 3 van Erf No. 2681, geleë aan Railwaylaan, dorp Benoni, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Algemene Besigheid", in Hoogte Sone 4, met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Benoni-wysigingskema No. 1/95 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak 1014, Benoni, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 1 Maart 1972.

application has been made by Leandro Praselli for permission to lay out a township consisting of approximately 2 special erven, commercial uses for transport, storage, warehouse, builders yard, motor and engine repair workshops etc., on Holding No. 125, Ravenswood Agricultural Holdings Settlement, district Boksburg, to be known as Anderbolt Extension 10.

The proposed township is situated west of and abuts Francis Road and south of and abuts Portion 82 of the farm Klipfontein No. 83-IR.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 1 March, 1972.

1-8

NOTICE 167 OF 1972.

BENONI AMENDMENT SCHEME NO. 1/95.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. C. Zervas, 28 Louw Avenue, Lakefield, Benoni for the amendment of Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948 by rezoning Portion A of Lot No. 2682 (Freehold), situated on the corner of Surrey Street and Railway Avenue, and Portion 3 of Lot No. 2681, situated on Railway Avenue, Benoni Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Business" in Height Zone 4, with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft".

The amendment will be known as Benoni Amendment Scheme No. 1/95. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag 1014, Benoni at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 1 March, 1972.

1-8

KENNISGEWING 168 VAN 1972.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF NO. 383, DORP
BROOKLYN, DISTRIK PRETORIA.

Hierby word bekend gemaak dat Mary Elizabeth Buchel ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 383, Dorp Brooklyn, Distrik Pretoria, ten einde dit moontlik te maak om die erf te onderverdeel en meer as een huis op te rig.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Block B, Provinciale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 5 April 1972 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Pretoria, 8 Maart 1972.

P.B. 4/14/2/206/17.

NOTICE 168 OF 1972.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF NO. 383 BROOKLYN TOWNSHIP,
DISTRICT OF PRETORIA.

It is hereby notified that application has been made by Mary Elizabeth Buchel in terms of section 3(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 383, Brooklyn Township, District of Pretoria, to permit the erf to be subdivided and more than one dwelling house be erected thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Block B, Provincial Building, Pretoriustraat, Pretoria.

Objections to the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria; on or before the 5th April, 1972.

G. P. NEL,
Director of Local Government,
Pretoria, 8 March, 1972.

P.B. 4/14/2/206/17.

KENNISGEWING 169 VAN 1972.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSI-
GINGSKEMA NO. 368.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Spruitfontein Properties (Edms.) Bpk., P/a mnr. H. Cohen, 5de Vloer, St. Mary'sgebou, Eloffstraat 85, Johannesburg aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958 te wysig deur die hersonering van Resterende Gedeelte van Erf No. 42, begrens deur Mainstraat, Northweg en Verestraat, Dorp Sandton, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 60 000 yk. vt." tot "Algemene Woon" onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysingskema No. 368 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 65202, Benmore, Sandton skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Pretoria, 8 Maart 1972.

8-15

NOTICE 169 OF 1972.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMEND-
MENT SCHEME NO. 368.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Spruitfontein Properties (Pty) Ltd., C/o Mr. H. Cohen, 5th Floor, St. Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958, by rezoning Remaining Extent of Lot No. 42, bounded by Main Street, North Road, and Vere Street, Sandton Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 60 000 sq. ft." to "General Residential", subject to certain conditions.

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 368. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretoriustraat, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. 892 Pretoria, and the Town Clerk, Box 65202, Benmore, Sandton at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government,
Pretoria, 8th March, 1972.

8-15

KENNISGEWING 170 VAN 1972.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 2/75

Hierby word ooreenkomstig die bepalings aan artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienares mev. V. Paxinos, P/a M. & M. Trading Company, H/v 5de Straat en 2de Laan, Linden, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, te wysig deur die hersonering van Resterende Ge-deelte van Gekonsolideerde Erf No. 127, geleë op die suid-westelike hoek van 5de Straat en 2de Laan, dorp Linden, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" om 'n publieke garage en geboue verwant daarvan en een winkel, toe te laat, onderworpe aan sekere voorwaarde.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 2/75 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein, ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 8 Maart 1972.

8—15

KENNISGEWING 171 VAN 1972.

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA NO. 1/62.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienares mev. C. P. Denysschen, Gallery Court 101, Schoemanstraat 705, Pretoria aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1965, te wysig deur die hersonering van Erf No. 149, geleë aan Van Deventerstraat, Dorp Duncanville, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Vereeniging-wysigingskema No. 162 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 35, Vereeniging, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Dirckteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 8 Maart 1972.

8—15

✓ NOTICE 170 OF 1972.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME
NO. 2/75.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. V. Paxinos C/o M. & M. Trading Company, Cor. 5th Street and 2nd Avenue, Linden, Johannesburg, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, by rezoning Remaining Extent of Consolidated Erf No. 127, situate on the south-western corner of 5th Street and Second Avenue, Linden Township, from "Special Residential" to "Special" to permit a Public Garage and buildings incidental thereto and a single shop, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 2/75. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, Room 715, Civic Centre, Braamfontein, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 8th March, 1972.

8—15

✓ NOTICE 171 OF 1972.

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME NO. 1/62.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. C. P. Denysschen, 101 Gallery Court, 705 Schoeman Street, Pretoria for the amendment of Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956 by rezoning Erf No. 149, situate on Van Deventer Street, Duncanville Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

The amendment will be known as Vereeniging Amendment Scheme No. 162. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 35, Vereeniging at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 8th March, 1972.

8—15

KENNISGEWING 172 VAN 1972.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/318.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnre. Trevesen Properties (Edms.) Bpk., (R.G. van Gedeelte A van 834, R.G. van Gedeelte B van 834, R.G. van Gedeelte C van 834, R.G. van Gedeelte A van 865, R.G. van 865, R.G. van Gedeelte A van 866, Gedeelte B van 866, Gedeelte C van 866, R.G. van 866, Gedeelte van R.G. van 867, en Gedeelte van R.G. van 868), mnre. Jessie Properties (Edms.) Bpk., (Erf No. 8 en Erf No. 10), mnre. Van den Berg's Transport Investments (Edms.) Bpk., (Erf No. 7 en Erf No. 9) en die Stadsraad van Pretoria. (Gedeelte D van 834 en R.G. van 834, P/a mnre. Stauch Vorster en Vennote, Posbus 1125, Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die hersonering van

- (a) Erwe Nos. 7, 8, 9 en 10 dorp Trevenna, Restant van Gedeelte A van Erf No. 834 Restant van Gedeelte B van Erf No. 834, Restant van Gedeelte C van Erf No. 834, Restant van Gedeelte A van Erf No. 865, Restant van Erf No. 865, Restant van Gedeelte A van Erf No. 866, Restant van Gedeelte B van Erf No. 866, Gedeelte C van Erf No. 866, Restant van Erf No. 866, Restant van Erf No. 867 en Restant van Erf No. 868 dorp Sunnyside van "Spesiaal" vir winkels, besigheidspersonele, Pakkamers, verversingsplekke, woongeboue, 'n veelvlakkige parkeergarage, 'n vulstasie, 'n vermaakklikheidsplek en met die Raad se toestemming en onderworpe aan voldoening aan die voorwaardes van Klousule 18 van die skema, een wasserytjie, een sintetiese droogskoonmakerytjie met stoomperse, een banketbakkerij onderworpe aan sekere verdere voorwaardes tot "Spesiaal" vir winkels, besigheidspersonele, pakkamers, verversingsplekke, woongeboue, veelvlakkige parkeergarage, publieke garage, vermaakklikheidsplek en met die Raad se toestemming en onderworpe aan voldoening aan die voorwaardes van klousule 18 van die skema, een wasserytjie, een sintetiese droogskoonmakerytjie met stoomperse, een banketbakkerij en ander vergunningsgebruike soos beskryf onder gebruikstreek III van Pretoria Dorpsaanlegskema No. 1 van 1944 onderworpe aan sekere verdere voorwaardes.
- (b) Resterende Gedeelte van Gedeelte D van Erf No. 834 en Gedeelte van die Resterende Gedeelte van Erf No. 834, dorp Sunnyside, van "Algemene Besigheid" en "Bestaande Straat" onderhekidelik, tot "Spesiaal" vir winkels, besigheidspersonele, pakkamers, verversingsplekke, woongeboue, 'n veelvlakkige parkeergarage, publieke garage, 'n vermaakklikheidsplek en met die Raad se toestemming en onderworpe aan voldoening aan die voorwaardes van Klousule 18 van die skema, een wasserytjie, een sintetiese droogskoonmakerytjie met stoomperse, een banketbakkerij en ander vergunningsgebruike soos beskryf onder gebruikstreek III van Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944 onderworpe aan sekere verdere voorwaardes.

Die bogenoemde erwe is geleë tussen Greef-, Trevenna-, Jeppe- en Esselenstrate.

NOTICE 172 OF 1972.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/318.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Trevesen Properties (Pty.) Ltd., (R.E. of Portion A of 834, R.E. of Portion B of 834, R.E. of Portion C of 834, R.E. of Portion A of 865, R.E. of 865, R.E. of Portion A of 866, Portion B of 866, Portion C of 866, R.E. of 866, Portion of R.E. of 867, and Portion of R.E. of 868), Messrs. Jessie Properties (Pty.) Ltd. (Erf No. 8 and Erf No. 10), Messrs. Van den Berg's Transport Investments (Pty.) Ltd., (Erf No. 7 and Erf No. 9) the City Council of Pretoria (R.E. of Portion D of 834 and Portion of R.E. of 834), c/o Messrs. Stauch Vorster and Partners, P.O. Box 1125, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944 by rezoning

- (a) Erven Nos. 7, 8, 9 and 10 Trevenna Township, Remainder of Portion A of Erf No. 834, Remainder of Portion B of Erf No. 834, Remainder of Portion C of Erf No. 834, Remainder of Portion A of Erf No. 865, Remainder of Erf No. 865, Remainder of Portion A of Erf No. 866, Remainder of Portion B of Erf No. 866, Portion C of Erf No. 866, Remainder of Erf No. 866, Remainder of Erf No. 867 and Remainder of Erf No. 868 Sunnyside Township from "Special" for shops, business premises, store rooms, places of refreshment, residential buildings, multi-level parking garage, a filling station, a place of amusement, and with the consent of the Council and subject to compliance with the provisions of Clause 18 of the Scheme one Laundrette, one synthetic dry-cleanette with steam presses, one confectionary, subject to certain further conditions to "Special" for shops Business premises, Store Rooms, places of refreshment, Residential buildings, multi-level Parking Garage, Public Garage, place of Amusement, and, with the consent of the Council and subject to compliance with the provisions of Clause 18 of the Scheme, one Laundrette, one synthetic Dry-Cleanette with steam presses, one Confectionery and other consent uses as under use zone III of Pretoria Town Planning Scheme No. 1 of 1944 subject to certain further conditions.
- (b) Remaining Extent of Portion D of Erf No. 834 and Portion of the Remaining Extent of Erf No. 834, Sunnyside Township, from "General Business" and "Existing Street" respectively to "Special" for shops, business premises, store rooms, places of refreshment, residential buildings, multi-level parking garage, a public garage, a place of amusement and with the consent of the Council and subject to compliance with the provisions of Clause 18 of the Scheme, one Laundrette, one synthetic dry-cleanette with steam presses, one confectionary and other consent uses as under use zone III of Pretoria Town Planning Scheme No. 1 of 1944, subject to certain further conditions.

The abovementioned erven are situated between Greef, Trevenna, Jeppe and Esselen Streets.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema No. 1/318 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoe aan die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 8 Maart 1972.

8—15.

KENNISGEWING 173 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SANDOWN UITBREIDING 42.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Christina Elizabeth Formby aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 8 spesiale woonerwe, te stig op Gedeelte 196 van die plaas Zandfontein No. 42-I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sandown Uitbreiding 42.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Westbrooklaan en oos van en grens aan Lindenweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 8 Maart 1972.

P.B. 4/2/2/4287.

KENNISGEWING 174 VAN 1972.

VOORGESTELDE UITBREIDING VAN GRENSE VAN DORP POTCHEFSTROOM.

Ingevolge artikel 82(4) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Potchefstroom aansoek gedoen het om die uitbreiding van die grense van dorp Potchefstroom om Openbare Oopruimte No. 57 ('n gedeelte van Ge-

The amendment will be known as Pretoria Amendment scheme No. 1/318. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representation in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 8th March, 1972.

8—15.

✓ NOTICE 173 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SANDOWN EXTENSION 42 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Christina Elizabeth Formby, for permission to lay out a township consisting of approximately 8 special residential erven on Portion 196 of the farm Zandfontein No. 42-I.R., district Johannesburg to be known as Sandown Extension 42.

The proposed township is situate north of and abuts Westbrook Drive and east of and abuts Linden Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 8 March, 1972.

P.B. 4/2/2/4287.



NOTICE 174 OF 1972.

PROPOSED EXTENSION OF BOUNDARIES OF POTCHEFSTROOM.

It is hereby notified in terms of section 82(4) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Potchefstroom for permission to extend the boundaries of Potchefstroom township to include Public Open Space No. 57

deelte 2) van die plaas Potchefstroom Dorp en Dorpsgronde, No. 435-I.Q., distrik Potchefstroom te omvat.

Die betrokke gedeelte is geleë wes van en grens aan Erf No. 1319 en sal vir spesiale woon doeleindes gebruik word.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke na datum hiervan.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, moet die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as vier weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 8 Maart 1972.

P.B. 4-8-2-1054/3
8-15

KENNISGEWING 175 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WITPOORTJIE UITBREIDING 16.

Ingevolg artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Witbort Estates (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 58 spesiale woonerwe te stig op Hoewes 13, 14 en 15, Culembeeck Landbouhoeves, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Witpoortjie Uitbreiding 16.

Die voorgestelde dorp lê suid-wes van en grens aan Quellieriestraat en oos van en grens aan dorp Witpoortjie Uitbreiding 17.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolg artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 8 Maart 1972.

P.B. 4/2/2/4291

(a portion of Portion 2) of the farm Potchefstroom Town and Townlands No. 435-I.Q., district Potchefstroom.

The relevant portion is situated west of and abuts Erf No. 1319 and is to be used for special residential purposes.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date hereof.

Any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than four weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 8 March, 1972.

P.B. 4-8-2-1054/3
8-15

✓ NOTICE 175 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WITPOORTJIE EXTENSION 16 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Witbort Estates (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 58 special residential erven on Holdings 13, 14 and 15, Culembeeck Agricultural Holdings, district Roodepoort to be known as Witpoortjie Extension 16.

The proposed township is situated south west of and abuts Quellierie Street and east of and abuts Witpoortjie Extension 17 Township.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 8 March, 1972.

P.B. 4/2/2/4291

KENNISGEWING 176 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP KIBLER PARK UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Tetje Pattison, C. D. Management (Johannesburg) (Pty.) Ltd., C. D. Centre West (Pty.) Ltd. en Olifants Trust Company (Pty.) Ltd. aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 859 spesiale woonerwe, 6 algemene woonerwe en 1 spesiale erf (vir 'n kerk), te stig op Gedeelte 62 ('n gedeelte van Gedeelte 6), Gedeelte 34 ('n gedeelte van Gedeelte 5), Gedeelte 122 ('n gedeelte van Gedeelte 71), Gedeelte 123 ('n gedeelte van Gedeelte 60) en Gedeeltes 61 en 63 (gedeeltes van Gedeelte 1) van die plaas Olifantsvlei No. 327-IQ, distrik Johannesburg wat bekend sal wees as Kibler Park Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan dorp Alan Manor, 'n gedeelte van die oostelike-grens grens aan dorp Kibler Park en die suidelike deel strek tot by die Kliprivier.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 8 Maart 1972.

PB. 4/2/2/4288

KENNISGEWING 177 VAN 1972.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN HOEWE NO. 289, NORTH RIDING LANDBOUHOEWES, ROODEPOORT DISTRIK.

Hierby word bekend gemaak dat Eva Louise Bellairs ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoeve No. 289, North Riding Landbouhoeves, Distrik Roodepoort ten einde dit moontlik te maak om gedeelte I. van die hoeve te gebruik vir kerklike doeleindes en die oorblywende gedeelte vir 'n park.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 5 April 1972 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 8 Maart 1972.

PB.4/16/2/415/1

✓ NOTICE 176 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF KIBLER PARK EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Tetje Pattison; C. D. Management (Johannesburg) (Pty.) Ltd., C. D. Centre (West) (Pty.) Ltd. and Olifants Trust Company (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 859 special residential erven, 6 general residential erven and 1 special erf (for a church) on Portion 62 (a portion of Portion 6), Portion 34 (a portion of Portion 5), Portion 122 (a portion of Portion 71), Portion 123 (a portion of Portion 60) and Portions 61 and 63 (portions of Portion 1) of the farm Olifantsvlei No. 327-IQ, district Johannesburg, to be known as Kibler Park Extension 1.

The proposed township is situate south of and abuts Alan Manor Township, a portion of the eastern boundary abuts Kibler Park Township and the southern extremity extends to the Klip River.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoriuss Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 8th March, 1972.

PB. 4/2/2/4288

✓ NOTICE 177 OF 1972.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF HOLDING NO. 289, NORTH RIDING AGRICULTURAL HOLDINGS, DISTRICT ROODEPOORT

It is hereby notified that application has been made by Eva Louise Bellairs in terms of section 3(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Holding No. 289, North Riding Agricultural Holdings, District Roodepoort to permit that Portion I of the holding may be used for ecclesiastical purposes and the remainder for a park.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Block B, Provincial Building, Pretoriuss Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before the 5th April, 1972.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 8th March, 1972.

PB.4/16/2/415/1

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.**TENDERS.**

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteenseiting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.**TENDERS.**

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender Nr. Tender No.	Beskrywing van Tender Description of Tender	Sluitingsdatum Closing Date
T.O.D. 16/72	Druk van Eksamenantwoordboeke./Printing of Examination Answer Books	14/4/1972
W.F.T.E. 1/72	Hoeve No. 75, Beckandan-landbouhoeves, uitbreiding 1, distrik Krugersdorp; groot 1,713 1 ha./Holding No. 75, Beckandan Agricultural Holdings. Extension 1, district Krugersdorp, in extent 1,713 1 ha	7/4/1972
W.F.T.E. 2/72	Hoeve No. 37, Eljeesce-landbouhoeves, distrik Krugersdorp, groot 1,713 1 ha./Holding No. 37, Eljeesce Agricultural Holdings, district Krugersdorp, in extent 1,713 1 ha	7/4/1972
W.F.T.E. 3/72	Hoeve No 2, Dennydale-landbouhoeves, distrik Randfontein, groot 1,713 1 ha./Holding No. 2, Dennydale Agricultural Holdings, in extent 1,713 1 ha	7/4/1972
W.F.T.E. 4/72	Hoeve No. 23, Hiltonia-landbouhoeves, distrik Roodepoort, groot 1,751 2 ha./Holding No. 23, Hiltonia Agricultural Holdings, district Roodepoort, in extent 1,751 2 ha	7/4/1972
W.F.T.E. 5/72	Rest. ged. van die plaas Birkenruth No. 95-I.R., distrik Johannesburg, groot 0,593 6 ha./Rem. Ext. of the farm Birkenruth No. 95-I.R., district Johannesburg, in extent 0,593 6 ha	7/4/1972
W.F.T.B. 78/72	Boksburg — Benoni-hospitaal: Lugversorging./Boksburg — Benoni-Hospital: Air-conditioning	7/4/1972
W.F.T.B. 79/72	Boksburg — Benoni-hospitaal: Binnereparasie en -opknapping op derde verdieping./Boksburg — Benoni Hospital: Inside repairs and renovations on third floor	7/4/1972
W.F.T.B. 80/72	Laerskool Dr. Verwoerd: Algemene reparasies en -opknapping insluitende elektriese werk./General repairs and renovations including electrical work	7/4/1972
W.F.T.B. 81/72	Ermelose Hoëskool: Algehele onknapping van meisieskoshuis./Entire renovation of girls' hostel	7/4/1972
W.F.T.B. 82/72	Ermelose Paddepot: Algehele opknapping van kantoorgeboue./Ermelo Road Depot: Entire renovation of office buildings	7/4/1972
W.F.T.B. 83/72	Floridas Laerskool: Reparasie en opknapping van skool./Repairs and renovation of school	7/4/1972
W.F.T.B. 84/72	Middelburgse Hospitaal, Verpleegsterstehuis: Stoomretikulasie en sentrale verwarming./Middelburg Hospital, Nurses' Home: Steam reticulation and central heating	7/4/1972
W.F.T.B. 85/72	Potchefstroom Girls' High School: Algehele opknapping./Entire renovation	7/4/1972
W.F.T.B. 86/72	Primrose Hill Primary School: Algemene reparasie en opknapping, insluitende bestratting van klip-rylaan en elektriese werk./General repairs and renovation including paving of cobbled drive way and electrical work	7/4/1972
W.F.T.B. 87/72	Randfontein High School: Vervanging van gladde stoep en vloertels./Replacement of slippery stoeps and floor tiles	7/4/1972
W.F.T.B. 88/72	Suid-Randse Hospitaal: Een 350 kVA-noodkrag opwekker./South Rand Hospital: One 350 kVA standby generating set	7/4/1972
W.F.T.B. 89/72	Tara-hospitaal (H. Moross-sentrum): Verskeie opknappingsdienste./Tara Hospital (H. Moross Centrum): Various renovation services	7/4/1972
W.F.T.B. 90/72	T.P.A.-hospitaalkhuis, Auckland Park Herseëlling van alle teeroppervlaktes; addisionele gedeeltes en giet van 'n 6" betonblad by petrolpompe./T.P.A. Hospital Stores: Resurfacing of all tarmac surfaces; additional portions and casting of a 6" concrete slab at petrol pumps	7/4/1972
R.F.T. 42/72	Buigbare skutrelings./Flexible guardrails	14/4/1972

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:

Tender verwy- sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria			
		Kamer no.	Blok	Verdie- ping	Tele- foonno. Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaaldienst, Privaatsak 221	A739	A	7	89251
HA 2	Direkteur van Hospitaaldienst, Privaatsak 221	A739	A	7	89401
HB	Direkteur van Hospitaaldienst, Privaatsak 221	A723	A	7	89202
HC	Direkteur van Hospitaaldienst, Privaatsak 221	A728	A	7	89206
HD	Direkteur van Hospitaaldienst, Privaatsak 221	A730	A	7	80354
PFT	Provinsiale Sekre- taris (Aankope- en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80924
RFT	Direkteur, Trans- vaalse Paaie- departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD	Direkteur, Trans- vaalse Onder- wysdeparte- ment, Privaat- sak 76	A549	A	5	80651
WFT	Direkteur, Trans- vaalse Werke- departement, Privaatsak 228	C111	C	1	80675
WFTB	Direkteur, Trans- vaalse Werke- departement, Privaatsak 228	C219	C	2	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tuk deur die bank geparafeer of 'n departementelegordertekwitsenie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidsllysste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Dic Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

E. UYS, Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Pretoria,
1 Maart 1972.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No. Pretoria
HA 1	Director of Hos- pital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89251
HA 2	Director of Hos- pital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89401
HB	Director of Hos- pital Services, Private Bag 221	A723	A	7	89202
HC	Director of Hos- pital Services, Private Bag 221	A728	A	7	89206
HD	Director of Hos- pital Services, Private Bag 221	A730	A	7	80354
PFT	Provincial Secre- tary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80924
RFT	Director, Trans- vaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TOD	Director, Trans- vaal Education Department, Private Bag 76	A549	A	5	80651
WFT	Director, Trans- vaal Department of Works, Private Bag 228	C111	C	1	80675
WFTB	Director, Trans- vaal Department of Works, Private Bag 228	C219	C	2	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initiated cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street Main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

E. UYS, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Pretoria,
1 March, 1972.

Kontrak RFT. 9/1972

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER NO. RFT. 9 VAN 1972.

KONSTRUKSIE VAN PAD-OOR-SPOORBRUG NO. 2737 OP PAD 0190 MET INBEGRIJP VAN DIE GRUIS-OPGEVULDE AANLOPE EN BITUMINERING DAARVAN, ASOOK DIE AANBOU EN BITUMINERING VAN ONGEVEER 5,7 KM PAD NABY NEW MACHAVIESTASIE.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinciale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak 197, Pretoria, verkrybaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20,00 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 15 Maart 1972 om 11 vm. by New Machaviestasie ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseë尔de koeverte waarop "Tender No. RFT. 9 van 1972" geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria bereik voor 11-uur vm. op Vrydag 7 April 1972 wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbok by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriussstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

E. UYS,
Voorsitter.

Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Contract RFT. 9/1972

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER NO. RFT. 9 OF 1972.

CONSTRUCTION OF ROAD OVER RAILBRIDGE NO. 2737 ON ROAD 0190 INCLUDING GRAVEL APPROACH FILLS AND BITUMINOUS SURFACING THEREOF, AS WELL AS THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF APPROXIMATELY 5,7 KM OF ROAD NEAR NEW MACHAVIE STATION.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the abovementioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street, Private Bag 197, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20,00 (twenty rand). This will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 15th March, 1972 at 11 a.m. at New Machavie Station to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are, therefore, requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. RFT 9 of 1972" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 7th April, 1972, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

E. UYS,
Chairman.

Transvaal Provincial Tender Board.

TENDER VIR VERKOOP VAN VEE.

Tenders word hiermee ingewag ten opsigte van die vee vermeld in meegaande Bylae wat geskut is op die plaas van mnr. M. C. J. van Rensburg, Mimosa, Schweizer Reneke. Tenders moet gerig word aan die Landdros, Schweizer Reneke in 'n verscölde koevert duidelik gemerk "Tender vir Vee". Sluitingsdatum vir ontvangs van tenders is 29 Maart 1972 om 11 vm.

BYLAE

Een bruin Switzer koei ongeveer 5 jaar oud. Halfmaantjie aan beide ore.

TENDER VIR VERKOOP VAN VEE.

Tenders word hiermee ingewag ten opsigte van die vee vermeld in meegaande bylae wat geskut is op die plaas van mnr. F. J. Strauss, Bosplaat, 'n grensplaas tussen Schweizer Reneke en Bloemhof.

Tenders moet gerig word aan die Landdros, Schweizer Reneke in 'n verscölde koevert, duidelik gemerk "Tender vir Vee". Sluitingsdatum vir ontvangs van tenders is die 29ste Maart 1972, om 11 vm.

BYLAE.

Een donkerrooi korthoring ossie tussen 18 maande en twee jaar oud. Daar is geen merke aan die dier nie behalwe 'n klein happie in die regteroer wat lyk of 'n draad dit gehak het.

Skutverkopings

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder omskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskrywe diere moet in die geval van munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

AFGUNSSKUT, DISTRIK WATERBERG OP WOENSDAG 29 MAART 1972 OM 11 VM. Tollie, Afrikaner, rooi brandmerk linkerboud, 1 jaar. Os, baster, swart, brandmerk linkerboud 10 en OM, 4 jaar.

BIESJESKUILSKUT, DISTRIK WARMBAD OP WOENSDAG 22 MAART 1972 OM 11 VM. Os, rooi, geen brandmerke, 6 jaar. Koei, rooi, geen brandmerke, 6 jaar.

MUNISIPALE SKUT, POTCHEFSTROOM OP VRYDAG 17 MAART 1972 OM 10 VM. Bul, swart, brandmerk op linkerboud onduidelik, 18 maande.

MUNISIPALE SKUT, WAKKERSTROOM OP VRYDAG 24 MAART 1972 OM 11 VM. Bul, rooi met wit kop, regteroer swaelstert en halfmaan, 3 jaar.

Pound Sales

Unless previously released, the animals described hereunder, will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries regarding the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

TENDER FOR SALE OF STOCK.

Tenders are hereby invited in respect of the stock mentioned in the Schedule hereto impounded on the farm of Mr. M. C. J. van Rensburg, Mimosa, Schweizer Reneke. Tenders must be addressed to the Magistrate, Schweizer Reneke in sealed envelopes and clearly marked "Tender for Stock". The closing date for tenders is the 29th March, 1972, at 11 a.m.

SCHEDULE

One brown cross-bred Switzer cow approximately 5 years old. Halfmoon earmark both ears.

TENDER FOR SALE OF STOCK.

Tenders are hereby invited in respect of the stock mentioned in the Schedule hereto impounded on the farm of Mr. F. J. Strauss, Bosplaat, a boundary farm between Schweizer Reneke and Bloemhof.

Tenders must be addressed to the Magistrate, Schweizer Reneke in sealed envelopes and clearly marked "Tender for Stock". The closing date for tenders is the 29th March, 1972, at 11 a.m.

SCHEDULE

One dark red short horn tolly between 18 months and two years old. There is no mark on the animal except a small chip in the right ear which appears like a cut caused by a wire.

AFGUNS POUND, DISTRICT WATERBERG ON WEDNESDAY 29th MARCH, 1972 AT 11 A.M. Tolly, Afrikaner, red, brand left buttock, 1 year. Ox crossbred, black, brand left buttock 10 and OM, 4 years.

BIESJESKUIL POUND, DISTRICT WARMBATHS ON WEDNESDAY 22nd MARCH, 1972 AT 11 A.M. Ox, red, no marks, 6 years. Cow, red, no marks, 6 years.

MUNICIPAL POUND, POTCHEFSTROOM ON FRIDAY 17th MARCH, 1972 AT 10 A.M. Bull, black, brand on left buttock indistinct, 18 months.

MUNICIPAL POUND, WAKKERSTROOM, ON FRIDAY 24th MARCH, 1972 AT 11 A.M. Bull, red with white head, right ear swallow tail and crescent, 3 years.

Plaaslike Bestuurskennisgewings Notice By Local Authorities

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN 'N GEDEELE VAN OU DISTRIKSPAD NO. 840: RIETKOLLANDBOUHOEWES.

Kennisgewing geskied hiermee ingeval die bepalings van Artikel 67 en 79(18)b van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939 soos gewysig, dat die

Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, onderworpe aan die goekeuring van die Administrateur, van voorname is om die gedeelte van ou distrikspad No. 840 wat oor Hocwe 178, Rietkollandbouhoeves gaan tussen Tweede Laan en die aansluiting met die nuwe distrikspad No. 840, permanent te sluit, en dan die geslotte gedeelte van ou distrikspad No. 840 te vervreem deur dit aan mnr. J. P. Botha te verkoop vir 'n bedrag van R210. 'n Plan waarop die betrokke padgedeelte aangedui word, sal gedurende gewone kan-

tooreure vir 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae lê by kamer A.210, H. B. Philipsgebou Bosmanstraat, Pretoria en die Raad se takkantoor, Perseel 92, Witbankweg, Springs Landbouhoeves, Sundra.

Persones wat beswaar teen die voorgestelde straatsluiting en verkoop daarvan wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel, indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis, skriftelik aan

die ondergetekende lewer nie later nie as 24 April 1972 om 4.30 nm.

J. J. H. BESTER.
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria.
23 Februarie 1972.
Kennisgewing No. 22/1972.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

PROPOSED PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF A PORTION OF OLD DISTRICT ROAD NO. 840: RIETKOL AGRICULTURAL HOLDINGS.

Notice is hereby given in terms of Section 67 and Section 79(18)b of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Transvaal Board for the Development of Peri Urban Areas, subject to the consent of the Administrator to close permanently and thereafter to alienate a portion of old district Road No. 840 passing over Holding 178 Rietkol Agricultural Holdings, between Second Avenue and the junction with the new district Road No. 840 and to sell the closed portion of the old District Road No. 840 to Mr. J. P. Botha for the sum of R210.

A plan showing the street portion to be closed will lie for inspection during normal office hours for a period of sixty (60) days, as from the date of this notice in Room A.210, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria and at the Boards branch office, Stand 92, Witbank Road, Springs Agricultural Holdings.

Any person who wishes to object to the proposed closing and alienation thereof or who may have any claim for compensation, if such closing is carried out, must lodge such objection or claim in writing, with the undersigned not later than Monday 24th April 1972 at 4.30 p.m.

J. J. H. BESTER.
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
23rd February, 1972.
Notice No. 22/1972

121 — 23 — 1 — 8

STADSRAAD VAN SANDTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA : WYSIGINGSKEMA NO. 389.

Dic Stadsraad van Sandton het 'n wysingsontwerp dorpsaanlegskema opgestel wat bekend sal staan as wysigingskema No. 389.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstel(le):

BEWOORDING: 'n 30 Meter Boulyn moet voorsien word langs beide kante van die Orange-Grove-Stroom, gemeet vanaf die middelstroom, en die huidige bou-lyn van 10,66 meter wat van toepassing is op straatgrense en alle erwe grensende aan die Orange-Grove-Stroom, moet verminder word na 6 meter.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insak by die Raad se Hoofkantoor by die Burgersentrum (Dorpsbeplanning-afdeling Rivoniaal, Sandown, Sandton vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af naamlik, 23 Februarie 1972.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Noord Johannesburg Streek-Dorpsaanlegskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 23 Februarie 1972 skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. I. LOUTTIT.
Stadsklerk

1 Maart 1972.
Kennisgewing No. 19/1972.

TOWN COUNCIL OF SANDTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN PLANNING SCHEME : AMENDMENT SCHEME NO. 389.

The Town Council of Sandton prepared a draft amendment town planning scheme to be known as Amendment Scheme No. 389.

This draft scheme contains the following proposals:

WORDING: A 30 metres building line shall be provided along either side of the Orange Grove stream measured from mid-stream and the present building line of 10,66 metres applicable to street boundaries on all erven abutting on the Orange Grove stream shall be reduced to 6 metres.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Council's head office at the Civic Centre (Town Planning Section) Rivonia Avenue, Sandown, Sandton for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 23rd February, 1972.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Region Town Planning Scheme or within one mile of the boundary thereto has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is the 23rd February, 1972 inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

R. I. LOUTTIT.
Town Clerk.

1st March, 1972.
Notice No. 19/1972.

133—1-8

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS VIR DIE TYDPERK 1 JULIE 1971 TOT 30 JUNIE 1974.

Hierby word kennis gegee:

1. Dat die Waarderingshof sy oorweging van die besware voltooi het, en sodanige veranderinge aan en wysigings van die tussentydse waarderingslys in verband daarmee aangebring het as wat hy nodig geag het; en
2. Dat die tussentydse waarderingslys nou voltooi en deur die President van die Waarderingshof gesertifiseer is ooreenkonsig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit nou ingevolge genoemde artikel vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie voor of op 4 April 1972 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse voorgeskryf in Artikel 15 van genoemde Ordonansie nie.

ADV. T. H. VAN REENEN,
President van die Waarderingshof.
Stadhuis,
Margarethaal,
(Posbus 13),
Kemptonpark.
1 Maart 1972.
Kennisgewing No. 14/1972.

dend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie hiervan te wette 1 Maart 1972 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in Artikel 15 van die betrokke Ordonansie bepaal word nie.

W. M. C. MEYER.
Klerk van die Waarderingshof.
Munisipale Kantoor,
Alberton.
18 Februarie 1972.
Kennisgewing No. 14/1972.

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

INTERIM VALUATION ROLL FOR THE PERIOD 21st APRIL, 1971 TO 18th OCTOBER, 1971.

Notice is hereby given that the Interim Valuation Roll referred to in Notice No. 76/1971 dated 26th October, 1971 which appeared in the Provincial Gazette, The Star and "Die Transvaler" on the 10th November 1971, has now been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who do not appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed by the Ordinance within one month from the date of the first publication of this notice, which is the 1st of March, 1972.

W. M. C. MEYER.
Clerk of the Valuation Court.
Municipal offices,
Alberton.
1st March, 1972.
Notice No. 14/1972.

134-1-8

**TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK
INTERIM VALUATION ROLL FOR
THE PERIOD 1 JULY, 1971 TO 30 JUNE
1974.**

Notice is hereby given:

1. that the Valuation Court has completed its consideration of objections received, and has made in the interim valuation roll such alterations and amendments as it deemed necessary, and
2. that the interim valuation roll has now been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, and will now become fixed and binding in terms of the said section upon all parties concerned who shall not on or before 4 April, 1972, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided, in Section 15 of the said Ordinance.

ADV. T. H. VAN REENEN,
President of the Valuation Court.

Town Hall,
Margaret Avenue,
(P.O. Box 13),
Kempton Park.
1st March, 1972.

Notice No. 14/1972.

135-1-8

**KENNISGEWING AAN HOUER VAN
MINERALEREGETE**

Kennis word hiermee gegee kragtens Regulasié 4 van die Verdeling van Grond Ordonnansie No. 20/1957 dat Micheal Arnouldus Bosman, die geregistreerde eienaar van sekere Gedeelte 60 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die Plaas Vlakplaats No. 138-I.R., distrik Heidelberg, groot 75,4632 (Vyf-en-Sewentig komma Vier Ses Drie Twee) Hektaar (die onderverdeling waarvan in Gedeelte 155, 156 en die Resterende Gedeelte geregistreer staan te word), 'n aansoek om die verdeling van Gedeelte 156 ('n gedeelte van Gedeelte 60) van die Plaas Vlakplaats No. 138-I.R., distrik Heidelberg, groot 26,6749 (Ses-en-Twintig komma Ses Sewe Vier Nege) Hektaar, by die Sekretaris, Dorperraad, Pretoria, ingedien het. Enige persoon met geldige beswaar of wat vertoë wil rig in verband met die mineraleregte, word hiermee versoek om sodanige beswaar of vertoë binne 'n tydperk van twee maande vanaf die eerste publikasie hiervan skriftelik voor te le aan die Sekretaris, Dorperraad, Pretoria.

WRIGHT, ROSE-INNES, LOUW &
WISE,
Prokureurs vir die Appelant.
Posbus 123,
Germiston.

**NOTICE TO HOLDER OF MINERAL
RIGHTS**

Notice is hereby given in terms of Regulation 4 of the Division of Land Ordinance No. 20/1957 that Michael Arnouldus Bosman, the registered owner of certain Portion 60 (a portion of Portion 7) of the Farm Vlakplaats No. 138—I.R., district Heidelberg, measuring 75,4632 (Seventy-five comma Four Six Three Two) Hectares (the subdivision of which into Portions 155, 156 and remaining extent is about to be registered), has lodged an application for the division of certain Portion 156 (a portion of Portion 60) of the Farm Vlakplaats No. 138—I.R., district Heidelberg, measuring 26,6749 (Twenty-six comma Six Seven Four Nine) Hectares, with the secretary, Townships Board, Pretoria. Take notice that any person who wishes to object or

to make representations in respect of the mineral rights, is required to communicate in writing with the Secretary, Townships Board, Pretoria, within a period of two months after the first publication hereof.

WRIGHT, ROSE-INNES, LOUW &
WISE.
Attorneys for the Applicant.
P.O. Box 123,
Germiston.

136—1,8,15

STAD GERMISTON.

**WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN
LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, bekend gemaak dat die Stadsraad van Germiston van voorneme is om die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, afgekondig by Administratorkennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, verder te wysig, ten einde reëls neer te le vir die toepassing van artikel 23(c) van die verordeninge in verband met die berekening van die geldie en die wegvoer en behandeling van fabrieksuitvloeisel.

Afskrifte van hierdie wysiging le ter insae in Kamer 115, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston, vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae vanaf 8 Maart 1972 tot en met 23 Maart 1972.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysiging moet dit skriftelik by die Stadsklerk doen binne veertien dae na die datum van publikasie van die kennisgewing in die offisiële koerant van die Provincie Transvaal.

P. J. BOSHOFF.
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Germiston.
8 Maart 1972.
(No. 42/1972)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

**AMENDMENT OF DRAINAGE AND
PLUMBING BY-LAWS.**

It is notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council of Germiston to amend the drainage and plumbing By-laws, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, as amended, to lay down rules for the application of section 23(c) of the by-laws in connection with charges payable for the conveyance and treatment of industrial effluents.

Copies of the proposed amendments are open for public inspection in Room 115, Municipal Offices, Germiston, for a period of 14 (fourteen) days from 8th March, 1972, to 23rd March, 1972, inclusive.

Any person intending to object to the proposed amendment, must do so in writing to the Town Clerk within fourteen days of the date of publication of the notice in the Official Gazette of the Province Transvaal.

P. J. BOSHOFF.
Town Clerk.
Municipal Offices,
Germiston.
8th March, 1972.
(No. 42/1972).

137 — 8

**STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.
WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.**

Kennis geskied hierby, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kempton Park van voorneme is om sy Verkeersverordeninge te wysig, welke wysiging voorseenig sal maak om die bestaande tarief van passasiersgeld van toepassing vir huurtyruie sodanig te wysig om te verhoog dat die tarief deur tariefmeters geregistreer kan word.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging van voormalde verordeninge le gedurende kantoourure ter insae in Kamer No. 117, Stadhuis, Margaretlaan, Kempton Park vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf publikasie hiervan en enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysigings moet sodanige beswaar, indien enige, binne die voormalde tydperk van 14 dae skriftelik by die ondergetekende indien.

Q. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Margaretlaan,
(Posbus 13),
Kempton Park.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 17/1972.

**TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.
AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended that it is the intention of the Town Council of Kempton Park to amend its Traffic By-laws in order to alter and increase the tariff of passenger fees for cabs in such a way that the tariff could be registered by taximeters.

Copies of the proposed amendments to the above-mentioned By-laws are open for inspection during office hours in Room No. 117, Town Hall, Margaret Avenue, Kempton Park for a period of fourteen (14) days from date of publication hereof and any person who wishes to object to the proposed amendments must lodge his objection if any, in writing with the undersigned within the above-mentioned period of 14 days.

Q. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Town Hall,
Margaret Avenue,
(P.O. Box 13),
Kempton Park.
8 March, 1972.
Notice No. 17/1972.

138—8

**STADSRAAD VAN ZEERUST
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
ZEERUST DORPSAANLEGSKEMA 1958**

Die Stadsraad van Zeerust het 'n ontwerpwygindorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Zeerust Wysigingskema No. 9.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Die herindeling van Gedeelte 3 van Blok IV Zeerust van "Algemene Besigheid" na "Spesiale Woon".

Die bogenoemde percelen behoort aan Mn. A. C. van der Merwe, Presidentstraat 14 Zeerust.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, Stadshuis, Zeerust, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik op die 8ste Maart 1972.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperer van vaste eiendom binne die gebied van die bovenoemde dorpsbeplanningskema of binne twee km van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak, of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 8 Maart 1972, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

D. J. RADEMAN,
Stadsklerk.

Stadshuis,
Zeerust.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 6/1972.

TOWN COUNCIL OF ZEERUST

PROPOSED AMENDMENT TO THE ZEERUST TOWN PLANNING SCHEME, 1958

The Town Council of Zeerust has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Zeerust Amendment Scheme No. 9.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of Portion 3 of Block IV Zeerust from "General Business" to "Special Residential".

The above property is owned by Mr. A. C. van der Merwe, 14 President Street, Zeerust.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Town Hall, Zeerust for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 8th March, 1972.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the above-mentioned town-planning scheme or within 2 km of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 8th March, 1972 inform the Council in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

D. J. RADEMAN,
Town Clerk.

Town Hall,
Zeerust.

8th March, 1972.
Notice No. 6/1972.

139—8—15

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD.

Hiermee word ingevolge die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance" No. 44 van 1904, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Ventersdorp 'n versoek tot die Administrateur gerig het om die verlegging en verbreding van die verlenging van Provinciale Pad P20/4 oor gedeeltes van die plaas Roodepoort 191-I.P., distrik Ventersdorp, soos meer volledig aangedui 'deur die letters ABCDE en F op Kaart L.G. A.489/72 tot 'n openbare pad te verklaar.

'n Afskrif van die versoekskrif, 'n afdruk van die Kaart en 'n beskrywing van die betrokke padgedeelte sal gedurende gewone kantoorure ter insae lê in die kantoor van die Stadsklerk, Ventersdorp.

Enige persoon wat teen die voorgestelde proklamasie beswaar het, moet sy beswaarskriftelik en in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die ondergetekende nie later nie as 21 April 1972, indien.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Ventersdorp.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 2/72.

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP. PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Ventersdorp has petitioned the Administrator to proclaim the deviation and Widening of the extension of the Provincial Road P20/4 over portions of the farm Roodepoort 191-I.P., district of Ventersdorp, as more fully shown by the letters A B C D E and F on Diagram L.G. A.489/72 as a public road.

Copies of the petition, the diagram and a description of the particular road will lie for inspection at the office of the Town Clerk, Ventersdorp, during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed Proclamation must lodge his objection in writing in duplicate with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the undersigned not later than 21st April, 1972.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Ventersdorp.
8th March, 1972.
Notice No. 2/72.

140—8—15—22

STADSRAAD VAN SANDTON. WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE.

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Sandton voornemens is om die Verordeninge Betreffende die aanhou van Diere en Pluimvee, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 5129 van 15 Mei 1968 te wysig deur die voorgestelde gewysigde verordeninge betreffende die aanhou van Diere en Pluimvee ter vervanging daarvan te aanvaar.

'n Afskrif van die voorgestelde gewysigde Verordeninge lê ter insae, gedurende gewone Kantoourure, in Kamer 607, Administratiewegebou, Burgersentrum, Rivoniaweg Sandown, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. I. LOUTTIT,
Stadsklerk.

Posbus 65202,
Benmore,
Sandton.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 23/72.

TOWN COUNCIL OF SANDTON.

PROPOSED AMENDED BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Sandton to amend the By-laws relating to the Keeping of Animals and Poultry, promulgated in terms of Administrator's Notice No. 5129 of the 15th May, 1968, by adopting the proposed amended By-laws for the Keeping of Animals and Poultry in substitution thereof.

A copy of the proposed amended By-laws will lie for inspection during normal office hours, at Room 607, Administrative Building, Civic Centre, Rivonia Road, Sandown, for a period of 14 days from the date hereof during which period objections in writing thereto may be lodged with the undersigned.

R. I. LOUTTIT,
Town Clerk.

P.O. Box 65202,
Benmore,
Sandton.
8th March, 1972.
Notice No. 23/72.

141—8

STADSRAAD VAN SANDTON.

WYSIGINGS VAN PUBLIEKE HEIDSVERORDE.

Kennis geskied hiermee in artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig dat van Sandton voornemens is verordeninge te wysig deur met betrekking tot die vereeniging krale te wysig.

'n Afskrif van die voorgesette verordeninge lê ter insae, gedurende gewone Kamer 607, Administratiewegebou, Burgersentrum, Rivoniaweg Sandown, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. I.

Posbus 65202,
Benmore,
Sandton.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 22/72

TOWN COUNCIL OF SANDTON. AMENDMENTS TO PUBLIC BY-LAWS

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Sandton to amend the abovementioned By-Laws by amending the provisions relating to the requirements for stables and kraals.

A copy of the proposed amendments will lie for inspection during normal office hours, in Room 607, Administrative Building, Civic Centre, Rivonia Road, Sandown, for a period of 14 days from the date hereof during which period objections in writing thereto may be lodged with the undersigned.

R. I. LOUTTIT,
Town Clerk.

P.O. Box 65202,
Benmore,
Sandton.
8th March, 1972.
Notice No. 22/72

142—8

MUNISIPALITEIT MEYERTON.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gevysig, word hiermee bekend gemaak dat die Stadsraad van Meyerton van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:

- Elektrisiteitsleveringsregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 424 van 10 September 1941, om voorsiening te maak vir die verhoging van die toeslag deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.
- Die Publieke Gesondheidsvorordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, om voorsiening te maak vir die omskakeling van Mate, Gewigte en Temperature na die Metriek Stelsel.
- Deur die Standaardmelkverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, te herroep en te vervang met die Standaardmelkverordeninge, afgekondig onder Administrateurskennisgewing No. 1024 van 11 Augustus 1971.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van datum van publikasie hiervan in die Provinciale Koerant.

A. D. NORVAL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 9,
Meyerton.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 3.

MUNICIPALITY OF MEYERTON.
AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Meyerton to amend the following by-laws:

- Electricity Supply By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 424 dated 10th September, 1941, to provide for the increase in the surcharge by the Electricity Supply Commission.
- The Public Health Regulations, promulgated under Administrator's Notice No. 148, dated 21st February, 1951, to provide for the conversion of Measures, Weights and Temperatures to the Metric System.
- By revoking the Standard Milk By-laws promulgated under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, and adopting the Standard Milk By-laws published under Administrator's Notice No. 1024 dated the 11th August, 1971.

Copies of these By-Laws are open for inspection in the office of the Town Clerk for a period of fourteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

A. D. NORVAL.
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 9,
Meyerton.
8th March, 1972.
Notice No. 3.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP
VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN OPENBARE PARK EN VERVREEMDING: ERF NO. 102, DAN PIENAARVILLE DORPSGEBIED

Kragtens die bepalings van artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos geysig, word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp van voorneme is om, behoudens die goedkeuring van die Administrator, die openbare park geleë op erf No. 102, Dan Pienaarville dorpsgebied, permanent te sluit.

'n Plan wat die ligging van die erf aandui wat gesluit gaan word, lê ter insae gedurende gewone kantoorure in Kamer 31, Stadhuis, Krugersdorp.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting, of enige eis vir skadevergoeding wil instuur, moet die beswaar of eis, soos die geval mag wees, voor of op 10 Mei 1972 skriftelik by die ondergetekende indien.

Voorts word ook kragtens die bepalings van artikel 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gevysig, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp besluit het om, behoudens die toestemming van die Administrator tot die permanente sluiting van erf No. 102, Dan Pienaarville dorpsgebied as openbare park, genoemde erf aan die Republiek van Suid-Afrika teen R5 375,00 uit die hand te verkoop. 'n Plan as aanduiding van die ligging van genoemde erf lê ter insae gedurende gewone kantoorure in genoemde kantoor.

Enigiemand wat beswaar wil maak teen die uitoefening deur die Stadsraad van sy bevoegdheid ingevolge die bepalings van artikel 79(18) van vermelde Ordonnansie, moet dit voor of op 24 Maart 1972 skriftelik by die ondergetekende indien.

C. E. E. GERBER,
Klerk van die Raad.

8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 28 van 1972.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.
PROPOSED PERMANENT CLOSING
OF PUBLIC PARK AND ALIENATION
OF ERF NO. 102, DAN PIENAARVILLE
TOWNSHIP

It is notified for general information in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Krugersdorp proposes to close permanently the public park situate on erf No. 102, Dan Pienaarville Township, subject to the Administrator's approval.

A plan showing the position of the erf to be closed, is available for inspection in Room 31, Town Hall, Krugersdorp, during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned in writing on or before the 10th May, 1972.

It is also notified for general information in terms of Section 79(18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Krugersdorp has resolved that, subject to the consent of the Administrator to the permanent closing of erf No. 102, Dan Pienaarville Township, as a public park, the Council proposes to sell the said erf by private treaty to the Republic of South Africa at an amount of R5 375,00. A plan showing

the situation of the said erf is available for inspection at the said office during normal office hours.

Any person who is desirous of lodging an objection with the Town Council to the exercise of its powers conferred by Section 79(18) of the said Ordinance, must submit it in writing to the undersigned on or before 24th March, 1972.

C. E. E. GERBER,
Clerk of the Council.

8 March, 1972.
Notice No. 28 of 1972.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN DIE RE EN PLUIMVEE: RAYTON PLAASLIKE GEBIEDSKOMITTEE

Dit word bekend gemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om bovemelde verordeninge te wysig, ten einde die getal pluimvee wat in die dorpsgebied aangewhou mag word, tot 25 per erf beperk word.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê ter insae in Kamer A.411, by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Poskantoor te Rayton, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hierin gedurende welke tydperk skriftelike beswaar daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

J. J. H. BESTER,
Sekretaris,
Posbus 1341,
Pretoria.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 35/1972.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY: RAYTON LOCAL AREA COMMITTEE

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the abovementioned by-laws in order that the number of poultry to be kept in the township be restricted to 25 per erf.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection in Room A.411, at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Post Office, Rayton, for a period of 14 days from date hereof during which period objections in writing thereto may be lodged with the undersigned.

J. J. H. BESTER,
Secretary,
P.O. Box 1341,
Pretoria.
8th March, 1972.
Notice No. 35/1972.

DORPSRAAD VAN COLIGNY
AANNAME EN WYSIGING VAN VERORDENINGE

Daar word ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Dorpsraad van voorname is om:

- (a) Verordeninge aan te neem vir die stigting van 'n Kapitaalontwikkelingsfonds;
 (b) die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig deur in die tariewe voorseening te maak vir:
 (i) die toevoeging van 'n basiese heffing betaalbaar ten opsigte van iedere onverbeterde erf, standplaas, perseel of ander terrein;
 (ii) die heffing van 'n toeslag van 5 persent vanaf 1 Maart 1972 op geldige betaalbaar vir elektrisiteit gelewer; en
 (c) die standardelektrisiteitsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing 1627 van 24 November 1971 aan te neem.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge en wysigings lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tydpark van veertien dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. A. LAMBRECHTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Coligny.

8 Maart 1972.
(Kennisgewing No. 4/72).

VILLAGE COUNCIL OF COLIGNY ACCEPTANCE AND AMENDMENT OF BY-LAWS

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council intends to:-

- (a) Adopt by-laws for the establishing of a Capital Development Fund;
 (b) Amend the Electricity Supply By-laws to make provision in the tariffs for:-
 (i) The levying of a basic charge payable in respect of each erf, stand, lot or other area without improvements;
 (ii) The payment of a surcharge of 5 per cent as from 1st March, 1972 on all monies due for electricity consumed;

(c) Accept the Standard Electricity By-laws, published under Administrator's Notice 1627 dated 24th November, 1971
Copies of the proposed By-laws and Amendments are open for inspection at the Council's Office for a period of fourteen days from date of publication hereof.

H. A. LAMBRECHTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Coligny.
8th March, 1972.
(Notice No. 4/72).

146—8

STADSRAAD VAN PRETORIA. VOORGESTELDE SLUITING EN VERKOOP VAN 'N GEDEELTE VAN BOSMANSTRAAT, SILVERTON.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 67 en Artikel 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die raad voornemens is om 'n gedeelte van Bosmanstraat, Silverton, Pretoria, tussen De Boulevard- en Kerkstraat geleë, groot ongeveer 3 141 vierkante meter, permanent vir alle verkeer te sluit en om die geslote straatgedeelte aan die Transvalse Provinciale Administrasie teen R15 000,000 plus die koste van sluiting, adverteering, beëdigde waardering, opmeting, oordrag en alle gepaardgaande koste te verkoop.

'n Plan waarop die straatgedeelte aangedui word wat gesluit gaan word, en die Raadsbesluit wat die sluiting- en verkoopvooraardes bevat, kan gedurende die gewone diensure te kamer No. 379, derde verdieping, Wesblok, Munitoria, Van der Waltstraat, Pretoria, besigtig word.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgename sluiting en/of verkooping wil maak, of wat enige aanspraak op vergoeding kan hê indien sodanige sluiting plaasvind, word

versoek om sy beswaar of aanspraak, al na die geval, skriftelik voor of op Maandag 8 Mei 1972, by die ondergetekende in te dien.

HILMAR RODE.
Stadsklerk.
8 Maart 1972.
Kennisgewing No. 67 van 1972.

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING AND SALE OF A PORTION OF BOSMAN STREET, SILVERTON.

Notice is hereby given in terms of section 67 and section 79(19) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close permanently to all traffic a portion of Bosman Street, Silverton, situated between De Boulevard and Church Streets, in extent approximately 3 141 square metres, and to sell the closed street portion to the Transvaal Provincial Administration for the sum of R15 000,000, plus costs of closing, advertising, sworn appraisement, survey, transfer and all costs incidental thereto.

A plan showing the street portion to be closed and the Council resolution embodying the conditions of closing and sale may be inspected at Room No. 379, Third Floor, West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria, during normal office hours.

Any person who may have any objection to the proposed closing and/or sale or who may have any claim to compensation if such closing is carried out, is required to lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned in writing on or before Monday, 8th May, 1972.

HILMAR RODE.
Town Clerk.
8th March, 1972.
Notice No. 67 of 1972.

147 — 8

BELANGRIKE AANKONDIGING

SLUITINGSTYD VIR ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS, ENSOVOORTS.

Aangesien 31 Maart, 3 en 6 April 1972, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstyd vir die aanname van Administrateurskennisgewings, ensovoorts, soos volg wees:-

12 middag op Maandag 27 Maart 1972 vir die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van Woensdag 5 April 1972.

12 middag op Dinsdag 4 April vir die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van Woensdag 12 April 1972.

LET WEL: Laat Kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

J. G. VAN DER MERWE,
Provinsiale Sekretaris.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

CLOSING TIME FOR ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC.

As the 31st March 1972, 3rd and 6th April, 1972, are public holidays, the closing time for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:

12 noon on Monday 27th March, 1972, for the issue of *Provincial Gazette* of Wednesday 5th April, 1972.

12 noon on Tuesday 4th April, 1972, for the issue of *Provincial Gazette* of Wednesday 12th April, 1972.

N.B.: Late notices will be published in the subsequent issues.

J. G. VAN DER MERWE,
Provincial Secretary.

INHOUD**Proklamasies**

50.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Verandering van Regsgebied	611
51.	Dorp Germiston Uitbreiding 4: Inlywing van grond	611
52.	Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 221 Dorp Glenhazel Distrik van Germiston	613
53.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Verandering van Regsgebied	613
54.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Toepassing van artikels 65bis, 79bis, 80A, 96bis en 104bis van Ordonnansie 17 van 1939	614

Administrateurskennisgewings

304.	Munisipaliteit Sandton: Voorgestelde Verandering van Grense	614
305.	Munisipaliteit Witbank: Voorgestelde Verandering van Grense: Benoeming van Kommissie	616
306.	Die Gesondheidskomitee van Marble Hall wysiging van Sanitäre en Vullis verwyderingstarief	616
307.	Munisipaliteit Christiana: Wysiging van Tarief van Gelde vir die Lewering van Water	617
308.	Munisipaliteit Coligny: Kennisgewing van Verbetering Watervoorsieningsverordeninge	617
309.	Munisipaliteit Pietersburg: Aanname van Wysiging van Standaardverordeninge waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings gereguleer word	618
310.	Munisipaliteit Boksburg: Wysiging van Rioleerings- en Loodgietersverordeninge	618
311.	Munisipaliteit Johannesburg: Verordeninge betreffende die Openbare Biblioteek	628
312.	Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Rioleerings- en Loodgietersverordeninge	634
313.	Munisipaliteit Bethal: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	634
314.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Finansiële Verordeninge	635
	Munisipaliteit Carletonville: Wysiging van Verenige Betreffende die Aanhou van Bye	645
	Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Elektrovoorsieningsverordeninge	645
	Munisipaliteit Standerton: Wysiging van Dorpsverordeninge	646
	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Sanitäre Geleke, Nagvuil- en Vullgoedverwyderingsverleninge	648
	Munisipaliteit Boksburg: Wysiging van Verordeninge en Regulasies Betreffende Licensies en cheer oor Besighede	648
	Munisipaliteit Brits: Sanitäre en Vullisverwyderingstarief	658
	Munisipaliteit Roodepoort: Rioleerings- en Loodgietersverordeninge: Kennisgewing van Verbetering	659
	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge	660
	Munisipaliteit Kempton Park: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	662
	Munisipaliteit Standerton: Wysiging van Sanitäre en Vullisverwyderingstarief	663
	Munisipaliteit Delmas: Wysiging van Sanitäre en Vullisverwyderingstarief	663
	Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge	663
	Munisipaliteit Stilfontein: Verandering van Grense	664
	Benoeming tot lid van Springs Tattersalls komitee	664

CONTENTS**Proclamations**

50.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of Area of Jurisdiction	611
51.	Germiston Extension 4 Township: Incorporation of Land	611
52.	Amendment to Conditions of Title of Erf No. 221: Glenhazel Township. District of Germiston	613
53.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of Area of Jurisdiction	613
54.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Application of sections 65bis, 79bis, 80A, 96bis and 104bis of Ordinance 17 of 1939	614

Administrator's Notices

304.	Sandton Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	614
305.	Witbank Municipality: Alteration of Boundaries: Appointment of Commission	616
306.	Marble Hall Health Committee. Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	616
307.	Christiana Municipality: Amendment to Tariff of Charges for the Supply of Water	617
308.	Coligny Municipality: Correction Notice: Water Supply By-laws	617
309.	Pietersburg Municipality: Adoption of Amendment to Standard By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations	618
310.	Boksburg Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	618
311.	Johannesburg Municipality: Public Library By-laws	628
312.	Rustenburg Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	634
313.	Bethal Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	634
314.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Financial By-laws	635
315.	Carletonville Municipality: Amendment to By-laws Relating to the Keeping of Bees	645
316.	Germiston Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	645
317.	Standerton Municipality: Amendment to Town Lands By-laws	646
318.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Sanitary Conveniences and Night-soil and Refuse Removal By-laws	648
319.	Boksburg Municipality: Amendment to By-laws and Regulations Relating to Licences and Business Control	648
320.	Brits Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff	658
321.	Roodepoort Municipality: Drainage and Plumbing By-laws: Correction Notice	659
322.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Electricity Supply By-laws	660
323.	Kempton Park Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	662
324.	Standerton Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	663
325.	Delmas Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	663
326.	Vanderbijlpark Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	663
327.	Stilfontein Municipality: Alteration of Boundaries	664
328.	Appointment of a member of Springs Tattersalls Committee	664

329. Munisipaliteit Kempton Park: Voorgestelde Verandering van Grense	664	329. Kempton Park Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	664
330. Germiston -Wysigingskema No. 1/62	665	330. Germiston Amendment Scheme No. 1/62	665
331. Benoni-Wysigingskema No. 1/51	665	331. Benoni Amendment Scheme No. 1/51	665
332. Kempton Park-Wysigingskema No. 1/69	666	332. Kempton Park Amendment Scheme No. 1/69	666
333. Johannesburg-Wysigingskema No. 1/427	666	333. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/427	666
334. Dorp Morningside Uitbr. No. 69: Verklaring tot 'n goedgekeurde dorp	667	334. Morningside Extension No. 69: Declaration of an approved township	667
335. Noordelike Johannesburg Streekwysigingskema No. 320	669	335. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 320	669
336. Verbreding van Provinciale Pad P16-1 oor die plaas Vlakplaats 160-I.Q.: Distrik Krugersdorp	670	336. Widening of Provincial Road P16-1 Traversing the farm Vlakplaats 160-I.Q.: District of Krugersdorp	670
337. Opening van Openbare Distrikspad: Distrk Lichtenburg	670	337. Opening of a Public District Road: District of Lichtenburg	670
338. Opening Openbare Distrikspad oor die plaas Vaalbank 476-I.R. Distrik Vereeniging,	671	338. Opening Public District Road Traversing the farm Vaalbank 476-I.R.: District of Vereeniging	671
339. Verbreding van 'n Openbare Distrikspad: Distrik Krugersdorp	672	339. Widening of a Public District Road: District of Krugersdorp	672
340. Verbreding en verklaring: Provinciale paaie P36-1, P91-2 en P6-1: Distrikte Pretoria en Bronkhorstspruit	672	340. Widening and declaration: Provincial Roads P36-1, P91-2 and P6-1: Districts of Pretoria and Bronkhorstspruit	672
341. Verbreding van Provinciale pad P23/2: Distrik Wolmaransstad	674	341. Widening of Provinciale Pad R23/2 District of Wolmaransstad	674
342. Verlegging en verbreding van Provinciale Pad P178-2: Distrik Ermelo	674	342. Deviation and widening of Provincial Road P178-2: District of Ermelo	674
343. Opening Openbare Distrikspad: Distrik Ermelo	675	343. Opening; Public District Road: District of Ermelo	675
344. Verlegging en verbreding: Distrikspad 473: Distrik Vereeniging	676	344. Deviation and widening: District Road 473: District of Vereeniging	676
345. Verbreding van Distrikspad 1541: Distrik Pilgrims Rest.	676	345. Widening of District Road 1541: District of Pilgrims Rest.	676
346. Opening en verlenging van 'n Distrikspad: Distrik Pilgrims Rest.	676	346. Opening and Extention of District Road: District of Pilgrims Rest.	676
347. Verlegging en verbreding: ongenommerde Openbare Distrikspad: Distrik Heidelberg: Transvaal	677	347. Deviation and Widening unnumbered Public District Road: District of Heidelberg Transvaal	677
348. Padreëlings op die plaas Uitvlugt 38 J.S.: Distrik Belfast	677	348. Road Adjustments on the Farm Uitvlugt 380 J.S.: District of Belfast	677
349. Verlegging en verbreding: Openbare paaie: Distrik Letaba	678	349. Deviation and Widening Public Roads: District of Letaba	678
350. Vermindering en verandering in ligging van Uitspanning op die plaas Vlakfontein 269-I.T.: Distrik Ermelo	678	350. Reduction in Area and alteration of the position of outspan of the farm Vlakfontein 269-I.T.: District of Ermelo	678
351. Munisipaliteit Koster: Watervoorsieningsverordeninge	679	351. Koster Municipality: Water Supply By-laws	679
352. Munisipaliteit Bedfordview: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge	693	352. Bedfordview Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	693
353. Munisipaliteit Phalaborwa: Aanname van Standardverordeninge waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgravings gereguleer word	693	353. Phalaborwa Municipality: Adoption of Standard By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations	693
354. Tzaneen-wysigingskema No. 1/1	694	354. Tzaneen Amendment Scheme No. 1/1	694
355. Munisipaliteit Witrivier: Verordeninge betreffende parkeermeters	694	355. White River Municipality: Parking Meter-By-laws	694
356. Dorp Baillie Park Uitbreiding No. 5: Verklaring tot goedgekeurde dorp	698	356. Baillie Park Extension No. 5: Declaration of an Approved Township	698
357. Potchefstroom-wysigingskema No. 1/34	700	357. Potchefstroom 'Amendment Scheme No. 1/34	700

Algemene Kennisgewings

149. Noordelike Johannesburg-streek -wysigingskema No. 392	701
157. Voorgestelde dorp Rynfield Uitbreiding 7	701
158. Voorgestelde dorp Benoni Uitbreiding 32	702
159. Voorgestelde Uitbreiding van grense van dorp Benoni	702
160. Voorgestelde stigting van dorp Sandown Uitbreiding 41	703
161. Voorgestelde Uitbreiding van grense van dorp Pretoria	704
162. Voorgestelde dorp Witbergh	704
163. Voorgestelde dorp Golden Harvest	705
164. Voorgestelde dorp Morningside Uitbreiding 94	705
165. Voorgestelde dorp Breaunanda Uitbreiding 5	706
166. Voorgestelde dorp Anderbolt Uitbreiding 10	706
167. Benoni-wysigingskema No. 1/95	707
168. Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaades van Erf No. 383, Dorp Brooklyn, Distrik Pretoria	708

General Notices

149. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 392	701
157. Proposed Rynfield Extension 7 Township	701
158. Proposed Benoni Extension 32 Township	702
159. Proposed extension of boundaries of Benoni Township	702
160. Proposed Sandown Extension 41 Township	703
161. Proposed Extension of boundaries of Pretoria Township	704
162. Proposed Witberg Township	704
163. Proposed Golden Harvest Township	705
164. Proposed Morningside Extension 94 Township	705
165. Proposed Breaunanda Extension 5 Township	706
166. Proposed Anderbolt Extension 10 Township	706
167. Benoni Amendment Scheme No. 1/95	707
168. Proposed amendment of the conditions of title of Erf No. 383, Brooklyn Township, District of Pretoria	708

like Johannesburgstreek-wysigingskema 8	708	169. Northern Johannesburg R ... Amendment Scheme No. 368	708
esburg-wysigingskema No. 2/75	709	170. Johannesburg Amendment Scheme No. 2/75 ...	709
iging-wysigingskema No. 1/62	709	171. Vereeniging Amendment Scheme No. 1/62 ...	709
a-wysigingskema No. 1/318	710	172. Pretoria Amendment Scheme No. 1/318 ...	710
estelde dorp Sandown Uitbreiding 42 ...	711	173. Proposed Sandown Extension 42 Township ...	711
estelde Uitbreiding van Grense van Dorp fstroom	711	174. Proposed Extension of Boundaries of Potchef- stroom Township	711
estelde dorp Witpoortjie Uitbreiding 16	712	175. Proposed Witpoortjie Extension 16 Township ...	712
estelde Kibler Park Uitbreiding 1 ...	713	176. Proposed Kibler Park Extension 1 Township ...	713
estelde wysiging van die titelvoorwaardes oewe No. 289, North Riding Landbouhoe- Roodepoort Distrik	713	177. Proposed amendment of the conditions of title of Holding No. 289, North Riding Agriculture Holdings, District Roodepoort	713
rs	714	Tenders	714
erkopings	717	Pound Sales	717
like Bestuurskennisgewings	717	Notices by Local Authorities	717
ririke Aankondiging	722	Important Announcement	722